

SONY®

4-444-194-41(1)

Flash Вспышка

Használati útmutató	HU
Instrucțiuni de utilizare	RO
Посібник з експлуатації	UA
Инструкция по эксплуатации	RU

<http://www.sony.net/>

© 2012 Sony Corporation Printed in China



4444194410

ni Multi
Interface Shoe

Auto-lock Accessory Shoe

HVL-F60M

Magyar

Mielőtt használatba venné a terméket, olvassa el alaposan ezt az útmutatót, és tartsa meg, hogy szükség esetén a jövőben bármikor elővehesse.

VIGYÁZAT

Tűz és áramütés veszélyének csökkentése érdekében ne tegye ki a készüléket eső vagy nedvesség hatásának.

A lítiumakkumulátorok hulladékba helyezésekor ragasztószalaggal ragassza le az akkumulátor pólusait a rövidzár elkerülése érdekében. Az akkumulátor hulladékba helyezése során kövesse a helyi előírásokat.

Tartsa az akkumulátorokat és egyéb lenyelhető tárgyakat gyermekektől távol.

Bármilyen tárgy lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.

Azonnal távolítsa el az akkumulátorokat, és ne használja tovább őket, ha:

- a termék lezuhan, vagy a terméket ütés éri, és ennek hatására a termék belseje láthatóvá válik.
- a termék furcsa szagot, hőt vagy füstöt bocsát ki.

Ne szerelje szét. Áramütés következhet be, ha megérinti a termék belsejében a nagyfeszültségű áramkört.

Az elemek helytelen használat esetén felforrósodhatnak, vagy felrobbanhatnak.

Kizárólag a használati útmutatóban megadott elemeket használjon.

Ne használja az elemeket fordított polaritással (+/-).

Ne tegye ki az elemeket tűz vagy magas hőmérséklet hatásának.

Ne töltsen újra az elemeket (az újratölthető akkumulátorok kivételével), ne zárja rövidre és ne szedje szét azokat.

Ne kombináljon különböző típusú, márkájú és életkorú elemeket.

FIGYELEM

Ne érintse meg a villanócsövet használat során, villanáskor felforrósodhat.

Európai vásárlóinknak



Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)

Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

Megjegyzés az EU-s irányelveket követő országokban élő vásárlóink számára

Ezt a terméket a Sony Corporation (Japán, 108-0075 Tokió, 1-7-1 Konan, Minato-ku) gyártotta. A termékbiztonsággal és az EMC irányelvekkel kapcsolatban a Sony Deutschland GmbH (Németország, 70327 Stuttgart, Hedelfinger Strasse 61.) a jogosult képviselő. Kérjük, bármely szervizeléssel vagy garanciával kapcsolatos ügyben, a különálló szerviz- vagy garanciadokumentumokban megadott címekhez forduljon.

Tartalomjegyzék

Jellemzők	9
A részek elnevezése	10

Előkészületek

Az elemek behelyezése	19
A vaku felszerelése és eltávolítása	20
A vaku tárolása	23
Az áramellátás bekapcsolása	24
A vaku üzemmódjának megváltoztatása	27

Alapismeretek

AUTO vaku (alapismeretek)	30
Vakuhasználat a fényképezőgép egyes felvételi módjaiban	34
Felvételekészítés megvilágítással (LED fényforrással)	36
A megvilágítás (LED fényforrás) szabályozása (beépített szóróernyő, színmódosító szűrő)	38

Haladó szintű műveletek

Vakuteszt	40
A villantás lefedése nagyításnál	41
Villanáskorrekció	45
Villantás visszavert fénnel	47
A visszaverő adapter használata	52
Közel felvétel (alsó visszaverődés)	54
Kézi villantás (M)	55
Nagysebességű szinkronizálás (HSS)	58
Többszörös villantás (MULTI)	59
Vezeték nélküli vakuüzemmód (WL)	63
A fényképezőgép és a vaku csatlakoztatása kábellel	84
Külső elemadapter használata	86
AF-megvilágítás	87

MENU beállítások	88
------------------------	----

További információk

Használatra vonatkozó megjegyzések	98
Karbantartás	100
Műszaki adatok	101

Használat előtt

Ez a vaku a Sony cserélhető objektívű digitális fényképezőgépekkel, a Sony cserélhető objektívű digitális HD videokamerákkal és a hagyományos több illesztőfelületű vakusínnal felszerelt Sony digitális fényképezőgépekkel együtt használható.

A mellékelt vakusín adapter használata lehetővé teszi a Sony cserélhető objektívű digitális fényképezőgépek és az automatikusan rögzítő tartozék vakusínnal felszerelt Sony cserélhető objektívű digitális HD videokamerák használatát. Lehet, hogy bizonyos funkciók nem fognak működni a fényképezőgép vagy a videokamera modelljétől függően. A vakuval kompatibilis fényképezőgép-modellekről további tudnivalókat az Ön lakóhelyén érvényes Sony webhelyen olvashat, vagy kérjen tanácsot a Sony forgalmazójától vagy a hivatalos Sony márkaszerviztől.

Ez a vaku nem por- és vízmentes, noha a tervezés során ezeket a szempontokat is figyelembe vettük.

Ne helyezze ezt a vakut a következő helyekre

Akár használja, akár tárolja ezt a vakut, ne helyezze a következő helyekre. Ellenkező esetben hiba keletkezhet.

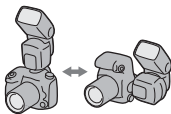
- Ha a vakut közvetlen napfénynek kitett helyre, például műszerfalra vagy fűtőtest közelébe helyezi, deformálódhat vagy meghibásodhat.
- Nagymértékben rezgő helyre
- Erős elektromágneses térnek kitett helyre
- Nagy mennyiségű homokot tartalmazó helyre
Tengerparton vagy egyéb homokos területeken, ahol porfelhő keletkezhet, védje a készüléket a homokkal és porral szemben.
Ellenkező esetben hiba keletkezhet.

Jellemzők

A HVL-F60M egy praktikus, felcsatolható 60 kulcsszámú (105 mm pozíció, ISO 100 · m) vaku, amely nagyteljesítményű fényerőt szolgáltat.

→ 101. oldal

A Gyors visszaverődés váltás funkció lehetővé teszi a felső vagy oldalsó pozíció gyors beállítását vaku használatával történő fényképezésnél.



→ 50. oldal

Nagyteljesítményű LED-fényforrással felszerelve (1200 lux, 0,5 m). A fényerő 15 fokozatban állítható.

→ 36. oldal

Ez a vaku visszaverő adapterrel van ellátva, amely lehetővé teszi a fény lágyítását és az árnyékok csökkentését.

→ 52. oldal

A LED fényforráshoz beépített szóróernyő tartozik. A LED fényforrásnak hőmérséklet-átalakító szűrő is része.

→ 38. oldal

Vezérlőkerékkel felszerelve. A gyorsnavigáció képernyőjével együtt használva gyorsabb kezelést tesz lehetővé.

→ 15. oldal
17. oldal

A vezeték nélküli többszörös megvilágításiarány-vezérlés lehetővé teszi a teljes értékű, többszörös megvilágítást alkalmazó felvételt készítést.

→ 78. oldal

Engedélyezi a nagysebességű szinkronizálást.

→ 58. oldal

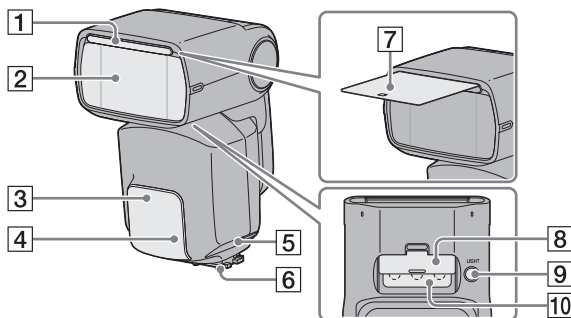
Kompatibilis objektívekkel használható az ADI (Advanced Distance Integration) fénymérés engedélyezéséhez, amelyre nincs hatással a tárgy mögötti háttérrel történő visszaverődés mértéke.

→ 35. oldal

Jól látható pontmátrix LCD panellel felszerelve.

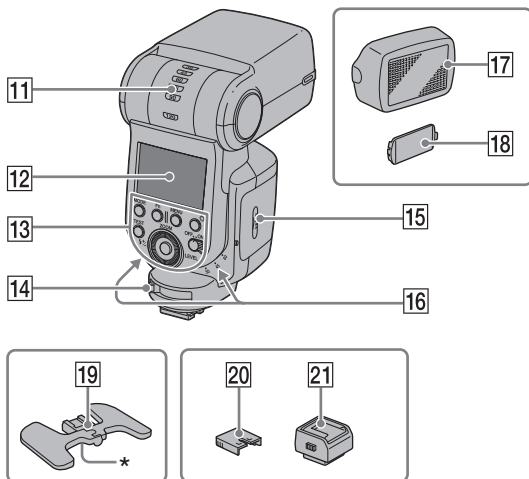
→ 13. oldal

A részek elnevezése



- | | |
|--|--|
| 1 Beépített széles panel (vakuhoz) (44) | 5 Érintkező kupakja (84, 86) |
| 2 Villanócső | 6 Több illesztőfelületű talp (20) |
| 3 Vezeték nélküli vezérlőjel vevője (68) | 7 Beépített visszaverőlemez (vakuhoz) (50) |
| 4 AF-megvilágítás (87)
Használat előtt távolítsa el a védőfóliát az AF-megvilágítás előlapjáról. | 8 Beépített szóróernyő (LED fényforráshoz) (38) |
| | 9 LIGHT gomb (36) |
| | 10 LED fényforrás (36) |

A zárójelben lévő számok az egyes LCD-szegmensek leírására utaló oldalszámot jelentik.



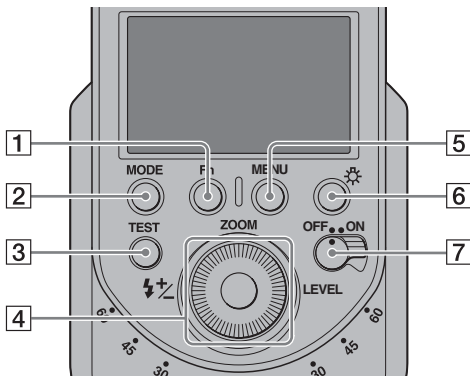
- | | |
|---|---|
| 11 Függőleges visszaverődési szög kijelzője (48) | 18 Színmódosító szűrő (LED fényforráshoz) (38) |
| 12 LCD panel (13) | 19 Miniállvány (66) |
| 13 Kezelőpanel (12) | * Háromlábú állványra szerelhető |
| 14 Rögzítőkar (20) | 20 Konnektorvédő kupak (20) |
| 15 Elemtartó rekesz fedele (19) | 21 Vakusín adapter (22) |
| 16 Visszaverődés kijelzője (oldalsó szög) (48) | |
| 17 Visszaverő adapter (vakuhoz) (52) | |

- Ha nem használja a vakut, helyezze fel a mellékelt védőkupakot a több illesztőfelületű talp érintkezőjére.

A zárójelben lévő számok az egyes LCD-szegmensek leírására utaló oldalszámot jelentik.

Folytatás a következő oldalon

Kezelőpanel



1 Fn(funkció) gomb (15, 17)

2 MODE gomb (27)

3 TEST gomb (40)

Az állapot, ha világít a

Sárga: a vaku kész

Zöld: Megfelelő expozíció

4 Vezérlőkerék (17)

5 MENU gomb (88)

6 LCD-megvilágítás gombja

7 Áramellátás kapcsolója (24)

LCD-panel megvilágítása

Ha az LCD-panel túl sötét, az LCD-megvilágítás gombjának a megnyomásával megvilágíthatja azt és a gombok körüli területet.

- Az LCD-panel kb. 8 másodpercig marad megvilágítva, ha a vakut önmagában használja, vagy energiatakarékos módban lévő fényképezőgéphez csatlakoztatja. Ha használja a vakut vagy a fényképezőgépet, ez az idő meghosszabbodik.
- Ha ki kívánja kapcsolni az LCD-panel megvilágítását, nyomja meg újra az LCD-megvilágítás gombját, amíg az LCD-panel meg van világítva.

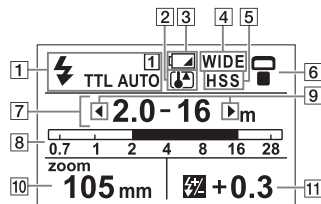
A zárójelben lévő számok az egyes LCD-szegmensek leírására utaló oldalszámot jelentik.

Normál kijelzők képernyője

A megjelenített részletek a vaku MODE gombbal kiválasztott üzemmódjától függően változnak.

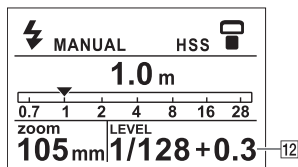
- A vaku-üzemmód megváltoztatásának a módjáról lásd: 27. oldal.
- Az itt látható képernyő csupán egy példa. A megjelenített kijelzők a helyzettől függően változnak.

TTL mérés (TTL üzemmód)



- 1 Vaku üzemmód kijelzője (29)
- 2 Túlmelegedés kijelzője (26)
- 3 Alacsony akkumulátorszint kijelzője (25)
- 4 Széles panel kijelzője (44)
- 5 Nagysebességű szinkronizálás kijelzője (58)
- 6 Visszaverődés kijelzője (48)
- 7 Távolság kijelzője (32)
- 8 Távolság kijelzősávja (32)

Kézi villantás (MANUAL üzemmód)

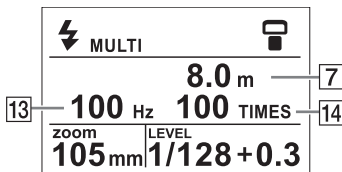


- 9 Vaku hatótávolság figyelmeztető kijelzője (közeli) (32)
Vaku hatótávolság figyelmeztető kijelzője (távoli) (32)
- 10 A nagyítás kijelzője (41)
- 11 Villanáskorrekció kijelzője (TTL) (45)
- 12 Teljesítményszint kijelzője (MANUAL)(55)

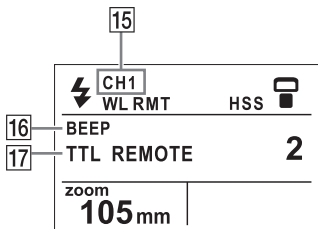
A zárójelben lévő számok az egyes LCD-szegmensek leírására utaló oldalszámot jelentik.

Folytatás a következő oldalon

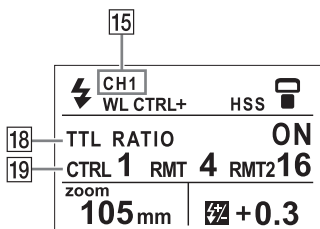
Többszörös villantás (MULTI üzemmód)



Vezeték nélküli távvezérlés (WL RMT üzemmód)



Vezeték nélküli vezérlés (WL CTRL üzemmód)



- 13 Többszörös villantás frekvenciájának a kijelzője (59)
- 14 Többszörös villantás ismétlésszámának a kijelzője (59)
- 15 Vezeték nélküli csatorna kijelzője (91)

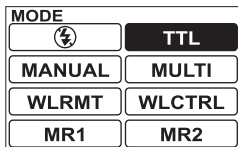
- 16 Sípólás kijelzője (92)
- 17 Vezeték nélküli távvezérlés beállításának a kijelzője (71)
- 18 Vezeték nélküli vezérlés beállításának a kijelzője (75, 79)
- 19 Vakuarány kijelzője (75)

A zárójelben lévő számok az egyes LCD-szegmensek leírására utaló oldalszámot jelentik.

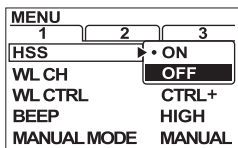
A gyorsnavigáció képernyője és a hozzárendelt beállítások képernyője

Ha módosítani kívánja a beállításokat, nyomja meg a Fn gombot a normál kijelzők képernyőjén, és megjelenik a beállítások képernyője.

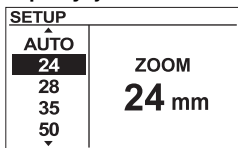
MODE képernyő (27)



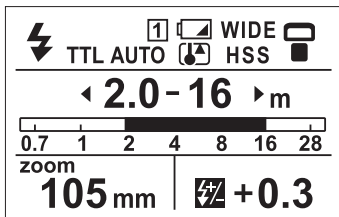
MENU képernyő (89)



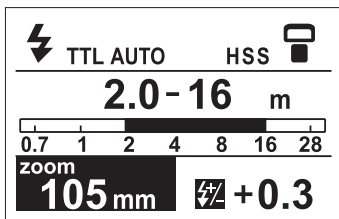
Hozzárendelt beállítások képernyője



Normál kijelzők



Gyorsnavigáció képernyője



Forgatással módosítsa a beállítás értékét



: Nyomja meg a közepét



: Forgassa el a kereket

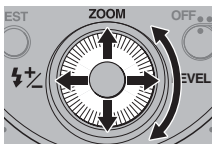
Folytatás a következő oldalon

Gyorsnavigáció képernyője

Nyomja meg a Fn gombot a normál kijelzők képernyőjén, és megjelenik a gyorsnavigáció képernyője. A gyorsnavigáció képernyőjén a kurzor segítségével jelölje ki a beállítani kívánt elemet. A kijelölt elem kiemelten jelenik meg. A normál kijelzők képernyőjén lévő fő kijelzők által jelölt beállítások, például a nagyítás vagy a villanáskorrekció kijelzője, a normál kijelzők képernyőjéhez hasonlóan módosíthatók.

A vezérlőkerék kezelése a gyorsnavigáció képernyőjén

- Fel, le, balra, jobbra: A kurzor mozgatása
- Elforgatás: A kijelölt elem beállított értékének a megváltoztatása



A hozzárendelt beállítások képernyőjén lévő beállítások megváltoztatása

Ha a gyorsnavigáció képernyője van megjelenítve, a vezérlőkerék közepének a megnyomására megjelenik a kurzor által kijelölt elemhez rendelt beállítások képernyője.

A beállítási mód részleteit az illető funkcióra vonatkozó oldal tartalmazza.

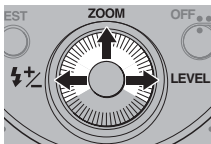
A vezérlőkerék használata

A vakut a megjelenített képernyő tartalmának megfelelően a vezérlőkerékkel kezelheti.

- Normál kijelzők képernyője

A vezérlőkerék különböző irányaihoz általánosan használt beállítások vannak hozzárendelve. A vezérlőkerék valamelyik irányának a megnyomására megjelenik az egyes beállítási elemekhez rendelt beállítások képernyője.

- Fel: Megváltoztatja a vaku villanása által lefedett területet (ZOOM) (42. oldal)
- Jobbra: Megváltoztatja a teljesítményszintet (LEVEL) (55. oldal)
- Balra: Teljesítményszint korrekciója (⚡+/-) (45. oldal)

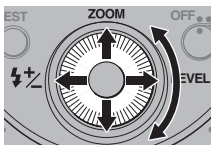


- Gyorsnavigáció képernyője

A Fn gomb megnyomása a normál kijelzők képernyőjét a gyorsnavigáció képernyőjére változtatja. Ebben az állapotban megváltoztathatja a normál kijelzők képernyőjén lévő legfontosabb elemeket.

Nyomja fel, le, balra vagy jobbra a vezérlőkereket, és mozgassa a kurzort (kiemelést) a beállítani kívánt elemre. Ezután a vezérlőkerék elforgatásával módosítsa a beállítás értékét.

- Fel, le, balra, jobbra: Kurzor mozgatása
- Elforgatás: A kijelölt elem beállított értékének a megváltoztatása



Folytatás a következő oldalon

- Egyéb képernyők
A művelet a megjelenített képernyőtől függően változik.
 - MENU képernyő (89. oldal)
 - MODE képernyő (27. oldal)
 - Hozzárendelt beállítások képernyője (16. oldal)

Az elemek behelyezése

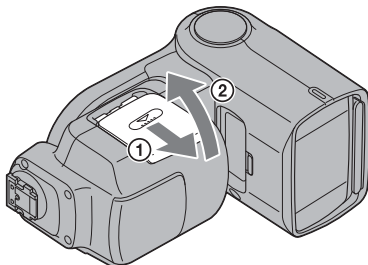
A HVL-F60M tápellátására alkalmas:

- Négy AA méretű alkáli elem*
- Négy AA méretű újratölthető nikkell-fémhidrid (Ni-MH) akkumulátor*

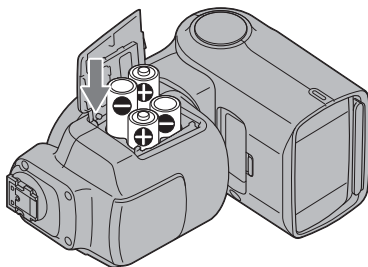
* Az elemek nem tartozék.

Az újratölthető nikkell-fémhidrid akkumulátorokat mindig az arra kifejlesztett akkumulátortöltőben töltsé.

1 Nyissa ki az elemtartó fedelét az ábrázolt módon.



2 Helyezze be az elemeket az elemtartó rekeszbe az ábra alapján.



3 Csukja be az elemtartó rekesz fedelét.

- Járjon el fordított sorrendben az elemtartó rekesz fedelének becsukásakor.

A vaku felszerelése és eltávolítása

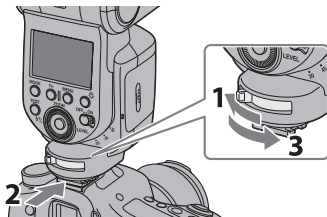
A vaku felszerelése a fényképezőgépre

- A fényképezőgépre történő felszerelés előtt távolítsa el a vaku több illesztőfelületű talpa érintkezőjének a védőkupakját, és távolítsa el a fényképezőgép vakusínjének a kupakját.
- Ha nem használja a vakut, helyezze fel a védőkupakot a több illesztőfelületű talp érintkezőjére.
- Ha a fényképezőgép beépített vakuja kiemelkedik, a vaku felhelyezése előtt süllyessze vissza.
- Ha a vakut olyan fényképezőgéphez csatlakoztatja, amelynek automatikusan rögzítő tartozék vakusínje van, akkor szerelje fel a mellékelt vakusínadaptert a fényképezőgépre. (22. oldal)

1 Kapcsolja ki a vaku tápellátását, és csúsztassa a rögzítőkart a [RELEASE] jel irányába.

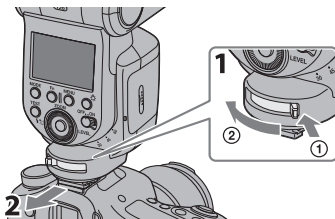
2 Határozottan tolja a több illesztőfelületű talpat a fényképezőgép több illesztőfelületű vakusínjébe a nyíllal jelölt irányban.

3 Határozottan csúsztassa a rögzítőkart a [LOCK] jel irányába, és rögzítse a vakut.



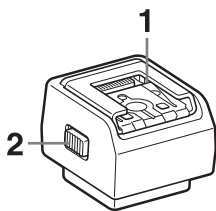
A vaku eltávolítása a fényképezőgépről

- 1 Tartsa lenyomva a rögzítőkar végén lévő gombot ①, tolja a kart a [RELEASE] jel irányába ②.
- 2 A kar [RELEASE] helyzetében csúsztassa előre a vakut.



Vakusín adapter (ADP-AMA)

Ha a vakut olyan fényképezőgéphez csatlakoztatja, amelynek automatikusan rögzítő tartozék vakusínje van, használja a mellékelt vakusínadaptert (ADP-AMA).



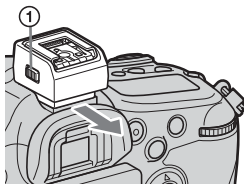
1 Több illesztőfelületű vakusín

2 Kioldógomb



Csatlakoztassa a vakusín adaptert az ábrázolt módon.

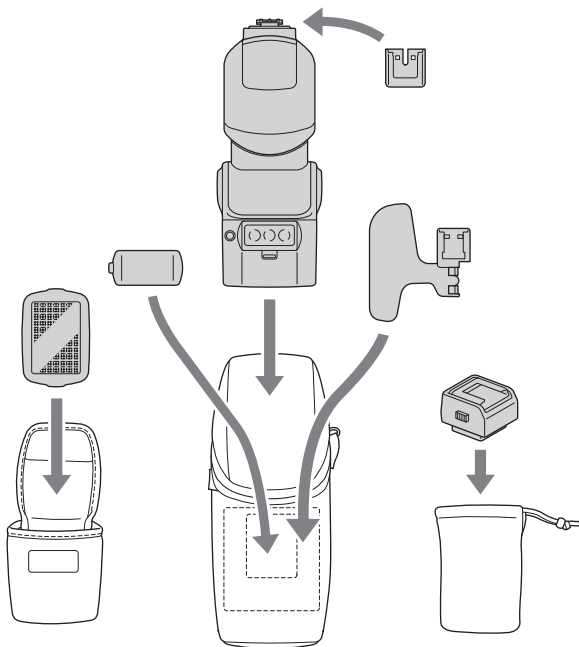
- Csúsztassa rá erősen, amíg a helyére nem kattann.



Tartsa lenyomva a kioldógombot ①, csúsztassa a vakusín adaptert Ön felé, és távolítsa el.

A vaku tárolása

A vaku és a kellékek tárolására a mellékelt tokokat és tasakokat használhatja, az alábbi ábra szerint.

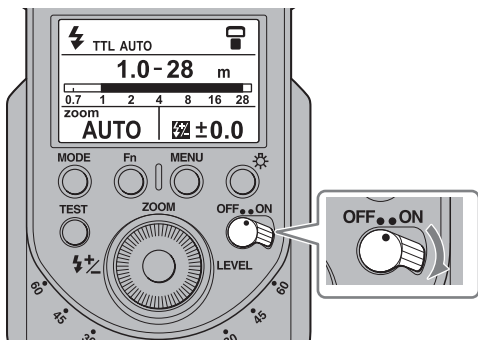


Az áramellátás bekapcsolása

Állítsa a power kapcsolót ON helyzetbe.

A vaku áramellátása bekapcsolódik.

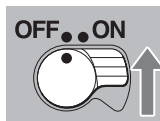
- A bekapcsolást követően az LCD-panelen megjelenik a normál kijelzők képernyője.



- Ha a tápellátás karjának ON helyzetbe állítását követően semmi sem jelenik meg az LCD panelen, ellenőrizze az elemek polaritását.

Az áramellátás kikapcsolása

Állítsa a power kapcsolót OFF helyzetbe.



Energiatakarékos üzemmód

Ha a vakut a fényképezőgépről történő leszerelése vagy energiatakarékos módban lévő fényképezőgépre történő felcsatolása után három percig nem használja, a vaku automatikusan kikapcsol, és az LCD-panel az energia megtakarítása érdekében energiatakarékos módba lép.

- A vezeték nélküli vakus fényképezésnél (63. oldal) a vaku 60 perc után lép energiatakarékos üzemmódba.
- Az energiatakarékos módba való belépés idejét megváltoztathatja, vagy ki is kapcsolhatja az energiatakarékos módot. (93. oldal)
- A vaku automatikusan energiatakarékos módba lép, ha a fényképezőgép power kapcsolója OFF helyzetbe kerül.*

* Kivéve: DSLR-A100

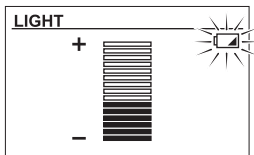
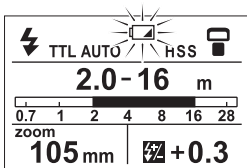
- Amikor a fényképezőgép energiatakarékos módban van (tehát az LCD-képernyője automatikusan kikapcsol, stb.), nem tud kommunikálni a vakuval. Ezalatt a vaku üzemmód-kapcsolója, az automata nagyítás, széles panel és a vaku hatótávolság kijelzője nem áll kapcsolatban a fényképezőgéppel.

Elemek ellenőrzése

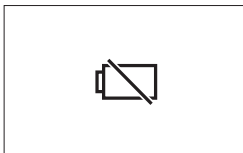
Ha az elem töltöttségi szintje alacsony, az LCD-panelen megjelenik az alacsony akkumulátorszint kijelzője.

Az  kijelző villog.

Azt tanácsoljuk, hogy cserélje ki az elemeket.



Amikor az elemek lemerülnek, a lemerült elem képernyője jelenik meg.



Lemerült elem képernyője

Megjelenik lemerült elem képernyője
A vaku nem használható.
Helyezzen be új elemeket.
Ez a képernyő az elemek cseréjéig a kijelzőn marad.

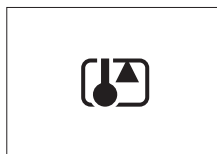
Folytatás a következő oldalon

- Az elemek használati körülményeitől és korától függően előfordulhat, hogy a lemerült elem képernyője jelenik meg, az alacsony töltés jelzése nélkül.
- Megtörténhet az is, hogy az alacsony töltési szint jelzése megjelenik, de amikor átkapcsol vakuról LED fényforrásra vagy vissza, akkor eltűnik.

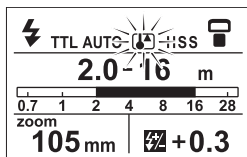
Overheat kijelző

Folyamatos vakuhasználat vagy magas hőmérsékletű környezetben történő használat során az egység felforrósodhat, és a belső biztonsági áramkör átmenetileg meggátolhatja a villantást. (Túlmelegedés)

- Túlmelegedés esetén megjelenik a túlmelegedés képernyője.
- A vaku használata fel van függesztve, amíg az egység hőmérséklete nem csökken.
- A vaku bármely gombjának a megnyomásával másik képernyőre válthat. Ha ez a normál kijelzők képernyője, a  kijelző villogni kezd. (a MODE gomb és a LIGHT gomb ki van kapcsolva)
- Állítsa a power kapcsolót OFF helyzetbe, és szüneteltesse a vaku használatát kb. 10 percre, hogy az egység lehűljön.



Túlmelegedés képernyő



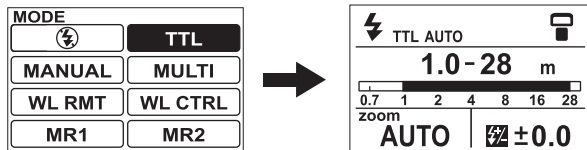
A vaku üzemmódjának megváltoztatása

- 1 A **MODE** gomb megnyomásával jelenítse meg a **MODE** képernyőt.



- 2 Mozgassa a kurzort (a kiemelt elemet) a vezérlőkerék forgatásával vagy fel, le, balra vagy jobbra nyomásával, és jelölje meg a vaku üzemmódját.
- 3 A vezérlőkerék közepének vagy a **MODE** gombnak a megnyomásával állítsa be a megjelölt üzemmódot.

- A képernyő a kiválasztott üzemmód normál kijelzőit tartalmazó képernyőjére vált.

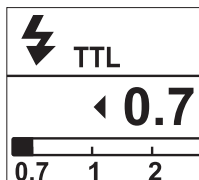
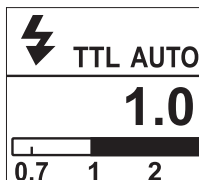


- A következő esetekben nem választhatja a [MANUAL], [MULTI], [WL RMT] vagy [WL CTRL] elemeket: (A nem választható elemek pontozott vonallal vannak megjelenítve)
[MANUAL] vagy [MULTI]
 - A fényképezőgép áramellátásának a bekapcsolásakor (kommunikáció során)
 - Mikor a kamera felvételi módja nem M*
- * Kiválasztható, ha a MANUAL mód beállítása PASM a MENU beállítások között.

Folytatás a következő oldalon

[WL RMT] vagy [WL CTRL]

- A fényképezőgép áramellátásának a bekapcsolásakor (kommunikáció során)
- Amikor a kamera vakujának az üzemmódja nem vezeték nélküli (WL)
- A fényképezőgép vakuüzemmódjától függően előfordulhat, hogy nem lehet vakuüzemmódot választani, akkor sem, ha nincs pontozott vonallal megjelenítve, és a képernyő nem módosul a normál kijelzők képernyőjére addig, amíg a vakuüzemmód nem változik.
- A MODE képernyő átválthat a normál kijelzők képernyőjére a fényképezőgépen végzett bizonyos műveletek esetén.
- A fentiekhez hasonlóan nem választhatja a [MR 1] vagy [MR 2] üzemmódot a vaku [MR 1] vagy [MR 2] üzemmódban tárolt üzemmódjától függően.
- Ha a TTL üzemmód van kiválasztva, a normál kijelzők képernyőjén a [TTL AUTO] jelenik meg, ha a fényképezőgép automatikus villantásra van beállítva, és [TTL] jelenik meg, ha a fényképezőgép derítő villantásra van beállítva.



- [TTL]
A vaku mindig villan.
- [TTL AUTO]
A fényképezőgép dönti el, hogy a vaku villan-e.

Választható üzemmódok

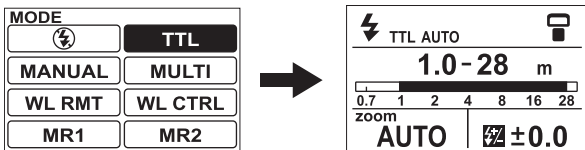
Üzemmód	Leírás
[TTL]	A mérés a fényképezőgépből kapott adatokat használja
[ (Vaku kikapcsolva)]	A vaku nem villan
[MANUAL]	A mérés a vaku beállításait használja
[MULTI]	A vaku többször villan, míg a zár nyitva van (többszörös villanás)
[WL RMT]	A vaku vezeték nélkül villant fényképezőgépen kívüli (távoli) vakuként
[WL CTRL]	A vaku vezeték nélkül villant vezérlőegységként
[MR 1] [MR 2]	Lehetősége van előhívni a MENU beállítások MEMORY funkciója által tárolt beállítások részleteit.

- A fényképezőgép vakuüzemmódjától függően előfordulhat, hogy csak a vaku kikapcsolását lehet választani. Ellenőrizze a fényképezőgépe használati útmutatóját is.

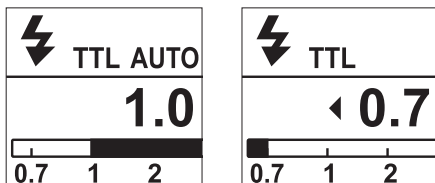
AUTO vaku (alapismeretek)

- Ha a fényképezőgépen van automatikus vaku üzemmód, mint például a Jelenetválasztás vagy AUTO Haladó, azzal itt az AUTO beállítás keretén belül foglalkozunk.

- Válassza ki a fényképezőgépen az AUTO üzemmódot.
- A MODE gomb megnyomásával jelenítse meg a MODE képernyőt, és válassza a [TTL] elemet.

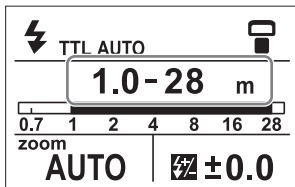


- A normál kijelzők képernyőjén a [TTL AUTO] jelenik meg, ha a fényképezőgép automatikus villantásra van beállítva, és [TTL] jelenik meg, ha a fényképezőgép derítő villanásra van beállítva.



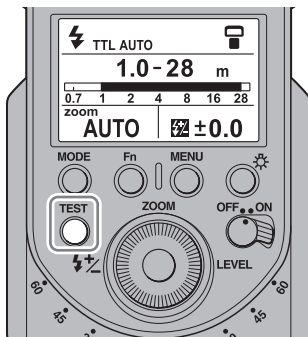
- Nyomja le félig az exponálógombot, és győződjön meg róla, hogy a tárgy a vaku hatókörén belül van.

- A vaku hatóköréről a(z) 32. oldalon olvashat.



4 Ha a vaku fel van töltve, az exponálógomb megnyomásával felvételt készíthet.

- A vaku akkor van teljesen feltöltve, ha a vezérlőpanelen lévő TEST gomb sárga fénnel világít.



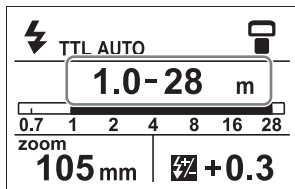
Ha a készülő fényképhez elérte a megfelelő expozíciót, a vezérlőpanelen lévő TEST gomb zöld fénnel villog.

- Ha a teljes feltöltés előtt készíti a fényképet, a fénykép a fény hiánya miatt alulexponált lesz.
- Ha a vakut az önkioldóval használja, csak akkor nyomja meg az exponálógombot, ha meggyőződött róla, hogy a töltés befejeződött.
- A fényképezőgéptől függően kiválasztódik a vaku üzemmódja (automatikus villantás ([TTL AUTO]), derítő villanás ([TTL]), vagy kikapcsolt vaku (⚡ üzemmód)). A részleteket a fényképezőgép használati útmutatója tartalmazza.

A vaku hatóköre

Nyomja le félig az exponálógombot.

A LED-panelen megjelenik a megfelelő expozícióhoz szükséges vaku hatótávolság. Ellenőrizze, hogy a tárgy a hatókörön belül van, és készítse el a felvételt.



Az LCD panelen megjeleníthető hatókör 1,0 m – 28 m (0,7 m – 28 m alsó visszaverődéssel; lásd: 54. oldal). Ha a távolság a hatókörön kívülre esik, a vaku hatókörének a kijelzője mellett világítani kezd a ◀ vagy a ▶ jel.

◀ 1.0 m

A megfelelő expozíció kevesebb, mint 1,0 m-en belül érhető el.

Ha a vaku hatóköre kevesebb, mint 1,0 m, a fényképezőgép LCD-képernyőjén lévő kép alsó része sötét maradhat. A vaku hatókörének a módosításával változtassa meg a rekesznyílást és az ISO érzékenységet.

1.0-28 ▶ m

A megfelelő expozíció elérhető 1,0 m-től 28 m-ig, vagy tovább.

- A vaku hatóköre nem jelenik meg a felülről visszavert villantás használatakor, vezeték nélküli vaku használatakor, amikor a fényképezőgéppel való kommunikáció ki van kapcsolva, és fényképezőgépen kívüli kábel használatakor.
- Ha a vaku hatókörének az alsó határán belül fényképez, a fénykép túlexponált lehet akkor is, ha a TEST gomb zöld fénnel villog, vagy a kép alsó része sötét maradhat. Mindig a vaku feltüntetett hatókörén belül fényképezzen.

Automatikus fehéregyensúly-korrekció színhőmérséklet-információval.

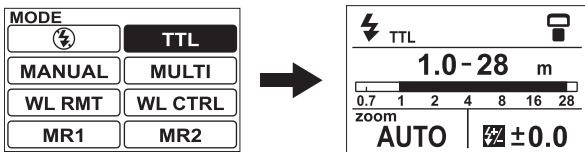
A fehéregyensúlyt a vaku villanása idején a fényképezőgép automatikusan korrigálja (a DSLR-A100 kivételével) a színhőmérsékletre vonatkozó adatok alapján.

- Ez a funkció a TTL vaku-üzemmóddal együtt működik fényképezőgépre felcsatolva.
- Ez a funkció nem működik kézi vakuhasználat mellett.

Vakuhasználat a fényképezőgép egyes felvételi módjaiban

Ha a fényképezőgép a rekesznyílás prioritására (A üzemmód), a zársebesség prioritására (S üzemmód) vagy kézi expozíciós üzemmódra (M üzemmód) van állítva, TTL vakuhasználattal történő fényképezés az üzemmódnak megfelelően elvégezhető.

- 1 Állítsa be a fényképezőgép felvétel üzemmódját.
- 2 A MODE gomb megnyomásával jelenítse meg a MODE képernyőt, és válassza a [TTL] elemet.



- 3 Állítsa be a kiválasztott üzemmódnak megfelelő rekesznyílást és/vagy a zársebességet, és fókuszáljon a tárgyra. Lásd az alábbi táblázatot.

A fényképezőgép felvételi üzemmódja	Beállítások
A (Vakus fényképezés rekesznyílás prioritással)	Állítsa be a rekesznyílást. • Csökkentse a rekesznyílást (vagyis növelje az f-stop értéket) a vaku hatókörének a csökkentéséhez, vagy nyissa a rekesznyílást (vagyis csökkentse az f-stop értéket) a vaku hatókörének a növeléséhez. • A zársebesség automatikusan beállítódik.
S (Vakus fényképezés zársebesség prioritással)	Állítsa be a zársebességet.

A fényképezőgép felvételi üzemmódja	Beállítások
M (Vakus fényképezés kézi expozíciós üzemmódban)	Állítsa be a rekesznyílást és a zársebességet. Csökkentse a rekesznyílást (vagyis növelje az f-stop értéket) a vaku hatókörének a csökkentéséhez, vagy nyissa a rekesznyílást (vagyis csökkentse az f-stop értéket) a vaku hatókörének a növeléséhez.

4 Ha befejeződött a töltés, nyomja meg az exponálógombot.

TTL vaku

A kézi vakuhasználat a tárgy fényétől és a fényképezőgép beállításától független állandó intenzitású villantást eredményez. TTL* vaku a tárgyról visszavert, az objektívre beeső fényt méri.

A TTL mérés tartalmazza a P-TTL mérési funkciót, amely elővillantást ad a TTL méréshez, és az ADI mérési funkciót, amely a távolságra vonatkozó adatokkal bővíti a P-TTL mérést.

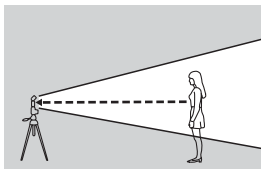
A vaku a P-TTL és ADI méréseket egyaránt TTL mérésként határozza meg.

*TTL = objektíven keresztül

- ADI a mérés beépített távolságkódolóval rendelkező objektívvel lehetséges. A ADI mérés funkció használata előtt ellenőrizze az objektívhez mellékelt használati útmutató műszaki adataiban, hogy az objektív rendelkezik távolságkódolóval.

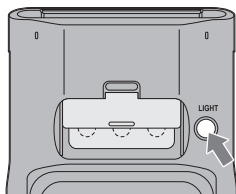
Felvételkészítés megvilágítással (LED fényforrással)

Ha a LED-fényforrást használja megvilágításként, természetes fény-árnyék hatást érhet el, és élethű filmet készíthet gyenge fényviszonyok között, így például beltérben is.



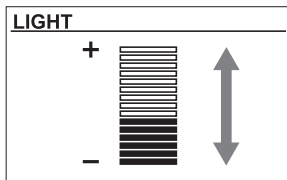
A fényforrás használata

- 1 Állítsa a vakut függőleges helyzetbe (90° felső visszaverődés)**
- 2 Nyomja meg a LED fényforrás melletti LIGHT gombot, amíg a fényforrás világítani nem kezd.**
 - A LED fényforrás világítani kezd.
 - Az LCD panelen megjelenik a LIGHT képernyő.



3 Változtassa a fényerőt a vezérlőkerékkel.

- A vezérlőkerék forgatásával, vagy annak felfelé vagy lefelé nyomásával szabályozhatja a fényerőt 15 fokozatban.
- A LIGHT képernyő kijelzi a fényerőt.



- Ha a LED-fényforrás világít, a fényképezőgép [⚡] (vaku be) kijelzője kikapcsol. (A vaku nem villantható, amíg a LED-fényforrás világít.)
- A LED-fényforrás kikapcsol, ha a villanócsövet lefelé irányítja (10-fokos alsó visszaverődés).

A fényforrás kikapcsolása

Nyomja meg újra a LIGHT gombot.

- A LED-fényforrás kikapcsol, és az LCD-panelen újra megjelenik a normál kijelzők képernyője.
- A fehéregyensúly a fényképezőgéptől, objektívtől és a fényképezés során használt beállításoktól függően változhat. Ebben az esetben állítsa be a fehéregyensúlyt a fényképezőgépen.
- Ha a vakut a fényképezőgéphez túl közel álló tárgyra alkalmazza, többszörös árnyék keletkezhet.
- A színhőmérséklet a fényerő beállításaitól és a LED hőmérsékletétől függően enyhén eltérhet, ezért a felvételkedzés előtt ellenőrizze a fehéregyensúlyt.

A megvilágítás (LED fényforrás) szabályozása (beépített szóróernyő, színmódosító szűrő)

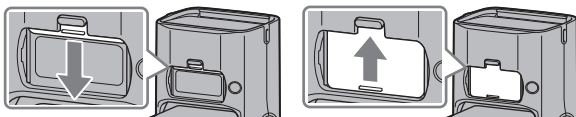
A beépített szóróernyő csökkenti a csillogást, és lágyítja a fényt.

Csökkentheti a természetellenes többszörös árnyékot is.

A színmódosító szűrő lehetővé teszi a színhőmérséklet módosítását kb. 3 200 K-nel (maximális fényerő mellett).

A beépített szóróernyő használata

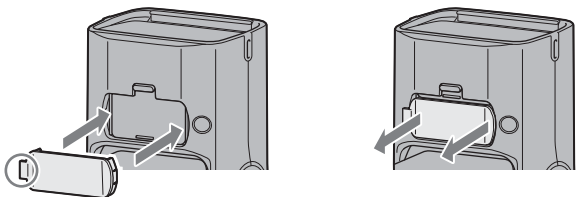
Erősen húzza le a beépített szóróernyő fogantyúját az ablak aljáig, és erősítse fel. Tárolásnál húzza fel a fogantyút a főegység tokjába.



A színmódosító szűrő használata

Igazítsa a színmódosító szűrő oldalain lévő kapcsokat a LED-fényforrás pereméhez, és nyomja rá a színmódosító szűrőt.

A színmódosító szűrő eltávolítása során az oldalain lévő kiemelkedéseket fogva húzza le azt.



- A színmódosító szűrő használható tekintet nélkül a beépített szóróernyő használatára.
- A szűrő használata esetén a megvilágítás enyhén gyengül, és a szöge kissé szűkebb.
- A színmódosító szűrő bármilyen vízszintes pozícióban felszerelhető.

Vakuteszt

Felvételkészítés előtt próbavillantást végezhet. Kézi vakuhasználat esetén (M) a fénymérő használata során próbavillantással ellenőrizheti a fényt.

Nyomja meg a TEST gombot, amikor a TEST gomb sárga fénnel világít.



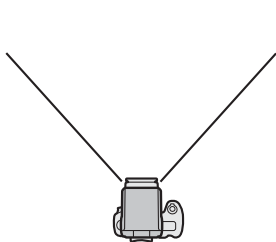
- A TEST gomb a vaku aktuális állapotától függően bekapcsolódik.
 - Sárga: A vaku kész
 - Zöld: Megfelelő expozíció
- A vakuteszt fényereje a fényerőszint beállításaitól függ (55. oldal). A vaku TTL módban 1/1 fényerőszinten villan.
- A felvételkedzés előtt a tárgyon keletkező árnyékokat a vakuteszt (modellező villantás) funkcióval ellenőrizheti. A vaku két modellező villantás üzemmóddal rendelkezik, ezek a háromszoros villantás üzemmód, illetve a vaku négy másodpercig tartó folyamatos villantás üzemmódja. A vakuteszt módok részletes beállításáról lásd „MENU beállítások” (88. oldal) és „Tesztvillantás üzemmód beállítása [TEST]” (93. oldal).

A villantás lefedése nagyításnál

Automatikus nagyítás

A vaku fényképezésnél automatikusan az optimális lefedettségre kapcsol (villantás lefedése nagyítással), hogy fedje a 24 mm-től 105 mm-ig terjedő fókusz távolságokat (automatikus nagyítás). Normális esetben nincs szükség a villantás lefedésének manuális átkapcsolására.

Ha a nagyítás kijelzőjén megjelenik a [AUTO] jel, az automatikus nagyítás aktív.



24 mm-es fókusz távolság



105 mm-es fókusz távolság

- Ha egy 24 mm-esnél kisebb fókusz távolságú objektívet (a 35 mm-es formátum megfelelője) automatikus nagyítással használ, az LCD-panelen villog a [WIDE] jel. Ilyenkor a beépített széles panel használatát javasoljuk (44. oldal), hogy megelőzze a sötét részek létrejöttét a kép szélei mentén.



A képszenzor méretéhez optimalizált automatikus nagyításvezérlés

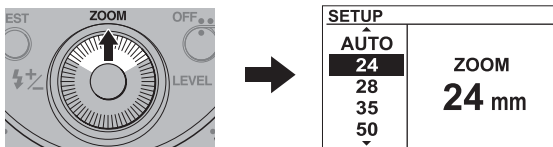
A vaku a fényképezőgép (kivéve DSLR-A100) képszenzora méretétől függően optimalizálja a villantás lefedettségét (APS-C formátum/35 mm formátum).

Folytatás a következő oldalon

Manuális nagyítás

A vaku lefedettségét beállíthatja manuálisan is függetlenül a használt objektív fókusz távolságától (manuális nagyítás).

1 Nyomja a vezérlőkeréket felfelé (ZOOM).



2 A vezérlőkerék forgatásával, vagy annak felfelé vagy lefelé nyomásával válassza ki a beállítás értékét, majd a vezérlőkerék közepének a megnyomásával állítsa be a választott értéket.

- Beállítási értékek: 24 mm, 28 mm, 35 mm, 50 mm, 70 mm, 105 mm, AUTO
- Ha a beállítást manuálisan végzi, a beállítás értéke megjelenik a nagyítás kijelzőjén. Ha mindez automatikusan történik, [AUTO] van megjelenítve.

0.7	1	2	4
zoom			
105 mm			

0.7	1	2	4
zoom			
AUTO			

- Ha a vaku lefedettsége kisebbre van állítva, mint a használt objektív fókusz távolsága, a képernyő periférikus része elsötétedik.
- A vaku lefedettsége az LCD panelen végzett manuális nagyítás esetén a 35 mm-es formátumú fókusz távolság látószögének felel meg.

A vaku lefedettsége és a fókusztávolság

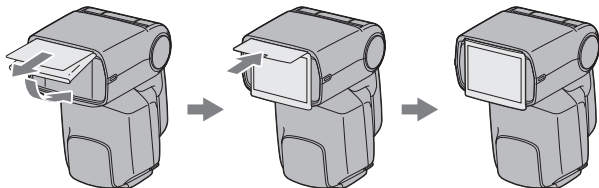
Minél nagyobb a fényképezőgép objektívjén lévő fókusztávolságot kifejező szám, annál távolabb helyezkedhet el a fénykép tárgya egy egész képernyős felvételhez, ám a lefedhető terület annál kisebb lesz.

Hasonlóképpen a kisebb fókusztávolságot kifejező szám esetén a tárgyakat nagyobb lefedettség mellett fényképezheti. A vaku lefedettsége az a szögben kifejezett terület, amelyet a vaku fénye egyenletesen megvilágít a beállított, vagy annál nagyobb intenzitással. A vaku fényképezéshez használható lefedettségét a fókusztávolság határozza meg. Mivel a vaku lefedettségét a fókusztávolság befolyásolja, a vaku lefedettsége a fókusztávolság számértéke által is kifejezhető.

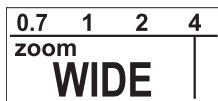
Beépített széles panel (vakuhoz) (15 mm-es nagyítási szög)

A beépített széles panel a vaku lefedettségét 15 mm-es fókusztávolságra bővíti ki.

Húzza ki a széles panelt, helyezze a villanócső elé, majd tolja vissza a visszaverőlemez.



- Az LCD panelen megjelenik a [WIDE] jel.

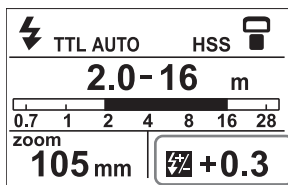


- A széles panel visszahelyezésekor tolja vissza teljesen, és győződjön meg róla, hogy az LCD-panelen lévő [WIDE] jel eltűnik.
- Ne húzza ki a széles panelt túlzott erővel. Ezzel károsíthatja a széles panelt.
- Ha 15 mm-esnél kisebb fókusztávolság mellett használja a széles látószögű objektívet, a képernyő periférikus része elsötétülhet.
- A fókusztávolság a 35 mm-es formátumú fókusztávolságnak felel meg.
- A vaku nem támogatja a 16 mm-es F2.8 Fisheye objektívek látószögét.
- Ha a vakut a mellékelt táskában tárolja, tolja vissza a széles panelt és a visszaverőlemez a vaku homlokzati nyílásába.
- A nagyítás pozíciója rögzítődik.

Villanáskorrekció

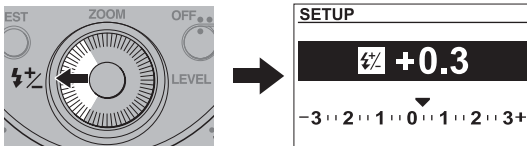
Ha a vaku olyan vaku-üzemmódban van, amely támogatja a TTL mérést, a villantás intenzitása automatikusan beállítódik. Azonban a villantás ilyen automatikusan beállított intenzitását Ön módosíthatja.

- A TTL mérést támogató vaku-üzemmódok
 - TTL üzemmód
 - WL CTRL üzemmód [TTL RATIO: ON] vagy [RATIO: OFF] beállítás esetén
- A TTL mérést támogató vaku-üzemmódokban a normál kijelzők képernyője jobb alsó részén megjelenik a villanáskorrekció kijelzője.



- Nem működik automatikusan rögzítő tartozék vakusínnel felszerelt kamerával.
A kompatibilis fényképezőgép-modelleket az interneten találja. (A villanáskorrekció a nem kompatibilis fényképezőgépek esetében is megjelenik, ha a fényképezőgéppel történő kommunikáció ki van kapcsolva. Ha ebben az esetben újraindul a fényképezőgéppel történő kommunikáció, a villanáskorrekció kijelzője eltűnik, és a villanáskorrekció nem lesz elvégezve.)
- Ha a vakut kábellel, fényképezőgépen kívül használja (84. oldal), a teljesítményszint korrekciója végbemegy, ám a korrekció mértéke nem tükröződik a fényképezőgép Exif adataiban.
- Ha a mérés a vakuban és a fényképezőgépben egyaránt módosul, a vaku a két érték összegének megfelelően villant. A vaku LCD-panelje azonban csak a vaku korrekcióértékét jelzi ki.

1 Nyomja a vezérlőkereket balra (⚡+/-).



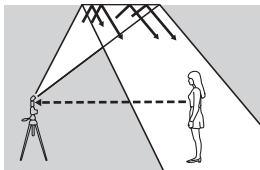
2 A vezérlőkerék forgatásával, vagy annak balra vagy jobbra nyomásával válassza ki a beállítás értékét, majd a vezérlőkerék közepének a megnyomásával állítsa be a választott értéket.

- Beállítási értékek:
 - 3,0; -2,5; -2,0 ... ±0,0 ... +2,0; +2,5; +3,0 (0,5 lépésekben)
 - 3,0; -2,7; -2,3; -2,0 ... ±0,0 ... +2,0; +2,3; +2,7; +3,0 (0,3 lépésekben)
- A MENU beállítások között megváltoztathatja a teljesítményszint beállításának a lépéseit (0,5 vagy 0,3).

A beállítás módszeréről lásd: „MENU beállítások” (88. oldal) és „A teljesítményszint beállítási lépésközének a megváltoztatása (0,5 vagy 0,3) [LEVEL STEP]” (94. oldal).

Villantás visszavert fénnnyel

Ha közvetlenül a tárgy mögött fal van, a vakuhasználat éles árnyékokat eredményez a falon. A vakut a mennyezetre irányítva szórt fénnnyel világíthatja meg a tárgyat, ennek köszönhetően enyhül az árnyékok intenzitása, és a képen lévő fények lágyabbak lesznek.

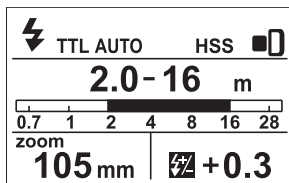
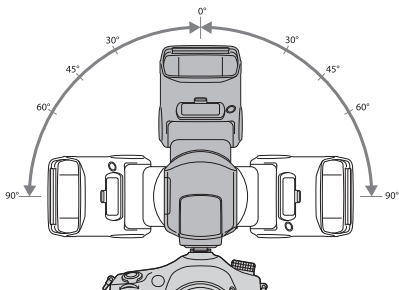
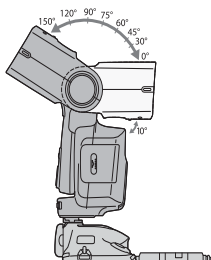


Villantás visszavert fénnnyel



Normál villantás

Tartsa szilárdan a fényképezőgépet, és irányítsa a vakut felfelé, jobbra vagy balra.



A képernyő jobb felső sarkában lévő visszaverődés-kijelző a vaku visszaverődési állapotának megfelelően megváltozik.



: Nincs visszaverődés



: Csak oldalsó visszaverődés



: Felső visszaverődés vagy oldalsó + felső visszaverődés



: Alsó visszaverődés vagy oldalsó + alsó visszaverődés

- Ha a vaku felfelé van irányítva, a LED-panelen nem jelenik meg a vaku hatótávolsága. A nagysebességű szinkronizálás (58. oldal) is eltűnik.
- A villanás visszaveréséhez használjon fehér mennyezetet vagy falat. A színes felületek elszínezhetik a vaku fényét. A magas mennyezet vagy üveg nem javasolt.

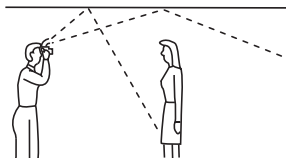
A visszaverődési szög beállítása

A vaku egyidejű közvetlen és visszavert fénye egyenetlen megvilágítást eredményez. A visszaverődési szögét a visszaverődést létrehozó felületek távolsága, a fényképezőgép és a tárgy távolsága, az objektív fókusztávolsága stb. figyelembevételével határozza meg.

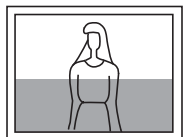
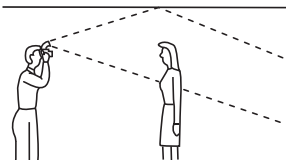
Példák a fényképezés körülményeire:

- a kamera és a visszaverő felület távolsága
- a vaku hatóköre
- az objektív fókusztávolsága

Helyes



Helytelen



Amikor a vaku fénye fentről verődik vissza

Határozza meg a szöveget a következő táblázat alapján.

Az objektív fókusztávolsága	A visszaverődési szög
minimum 70 mm	30°, 45°
28 mm – 70 mm	60°
maximum 28 mm	75°, 90°

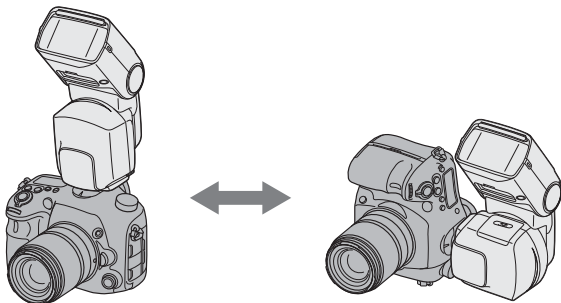
A visszaverőlemez használata (vakuhoz)

A visszaverőlemez kihangsúlyozza az alany szemét, aki ezáltal élénkebb lesz.

- A visszaverőlemez a széles panel kihúzott helyzetében húzható ki. Tolja vissza a széles panelt.
- A visszaverőlemez használata esetén állítsa a visszaverődés szögét 90°-ra felfelé.

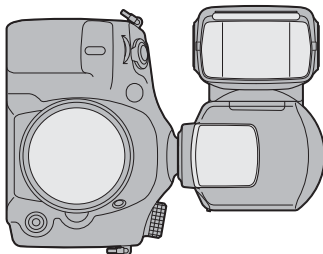
Gyors visszaverődésváltás

Ha álló tájolású felvételt készít, beállíthatja a fekvő tájolású fényképezésnél használt visszaverődést, ráadásul a vezérlőpanel továbbra is helyes irányban marad.



90°-os oldalsó visszaverődés

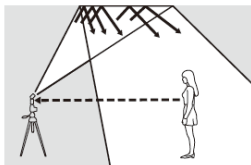
Ha a visszaverődés szöge álló tájolású felvétel készítésénél 90° oldalra és 0° felfelé, a fénykép alja és teteje sötét maradhat. Ilyen esetben használja a beépített széles panelt, vagy állítsa a visszaverődés szögét oldalirányú 0°-ra.



- Ebben az állapotban a visszaverődés kijelzője  megjelenik az LCD panelen.
- Ha a villantás lefedése nagyításnál [AUTO] értékre van állítva 90°-os oldalsó visszaverődés mellett, a lefedettség automatikusan széles látószögre lesz beállítva. Ilyenkor a vaku hatóköre kisebb, mint 0°-os oldalsó visszaverődés esetén.

A visszaverő adapter használata

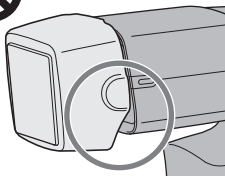
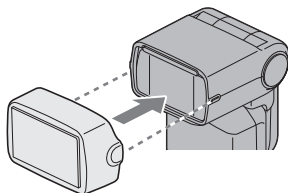
A mellékelt visszaverő adapter lehetővé teszi a vaku fényének a szélesebb szétszórását, ami lágyabb fényt és kevesebb árnyékot eredményez.



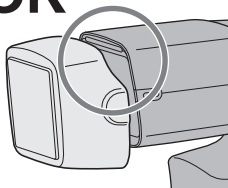
A visszaverő adapter felszerelése

Szerelje fel a visszaverő adaptert az ábrán látható nyíl irányában, igazítsa a visszaverő adapteren lévő kapcsokat a vaku nyílásaira.

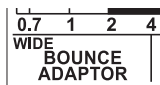
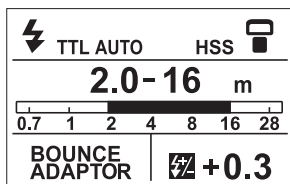
- Tartsa a visszaverő adaptert a kivágással felfelé az ábra alapján, és ellenőrizze az irányát a villanócső alapján, mielőtt erősen egymáshoz csatolja azokat. A nem kielégítő csatlakozás lehetetlenné teszi a pontos mérést.



OK

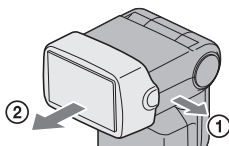


- A visszaverő adapter felszerelése után a nagyítás kijelzőjén megjelenik a [BOUNCE ADAPTOR] felirat. (A beépített széles panel használatakor a [WIDE] kijelzés is megjelenik.
- A nagyítás pozíciója rögzítődik.



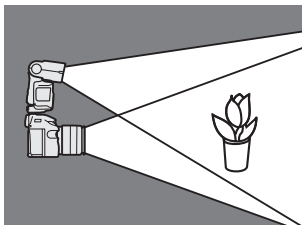
A visszaverő adapter eltávolítása

Húzza a visszaverő adapter fogantyúját az ① nyíl irányába, és távolítsa el a visszaverő adaptert a ② nyíl irányába húzva.

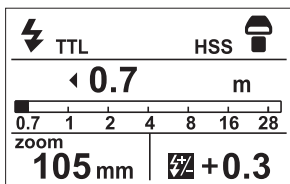
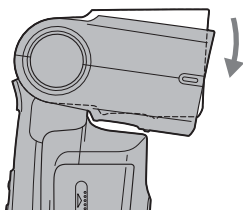


Közeleli felvétel (alsó visszaverődés)

Ha 0,7 m és 1,0 m közötti távolságból vakuval fényképez tárgyakat, a megfelelő megvilágítás biztosításához döntse a vakut enyhén lefelé a fényképezőgéphez képest.



Tartsa szilárdan a fényképezőgépet, és döntse a vakut lefelé.

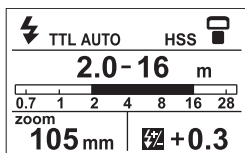


- A döntés szöge 10°.
- megjelenik az LCD panelen.
- Ha 0,7 m-nél közelebből fényképez, a vaku nem tudja teljesen lefedni a tárgyat, és a kép alja sötétebb marad. Használjon fényképezőgépen kívüli vakut, iker makróvakut vagy gyűrűvakut.
- Az alsó visszaverődés csak akkor használható, ha 0° vagy 90° oldalsó visszaverődési szög van beállítva.
- A hosszú objektívek árnyékolhatják a vaku fényét.

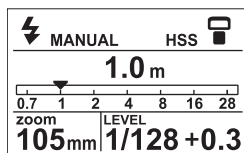
Kézi villantás (M)

A normál TTL fénymérés automatikusan beállítja a villantás intenzitását úgy, hogy biztosítsa a tárgy megfelelő megvilágítását. A kézi vakuhasználat a tárgy fényétől és a fényképezőgép beállításától független állandó intenzitású villantást eredményez.

- A kézi villantásra nincs hatással a tárgy visszaverő-képessége, ezért alkalmas rendkívül magas vagy rendkívül alacsony visszaverő-képességű tárgyak esetén.
- A kézi villantás csak a fényképezőgép M üzemmódjában érhető el. A többi üzemmódban a TTL mérés automatikusan ki van választva.
- A kézi villantás a MENU beállítások segítségével a fényképezőgép M módba történő kapcsolása nélkül is kiválasztható (93. oldal).

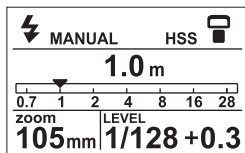
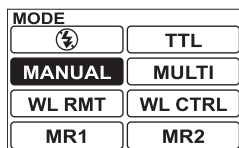


TTL fénymérés

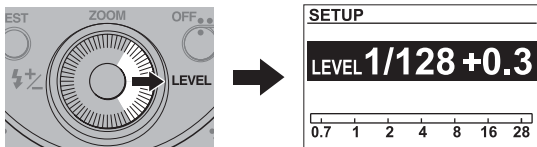


Kézi fénymérés

- 1 A **MODE** gomb megnyomásával jelenítse meg a **MODE** képernyőt, és válassza a **[MANUAL]** elemet.



2 Nyomja a vezérlőkereket jobbra (LEVEL).



3 A vezérlőkerék forgatásával, vagy annak balra vagy jobbra nyomásával válassza ki a beállítás értékét, majd a vezérlőkerék közepének a megnyomásával állítsa be a választott értéket.

- Beállítási értékek:
1/1, 1/2, 1/4, 1/8, 1/16, 1/32, 1/64, 1/128, 1/256 (A beállítás lépései = 0,5 vagy 0,3)
- A teljesítményszint 1/1 (legfényesebb) és 1/128 (sötét) közötti értékre állítható be. Az 1/256 (legsötétebb) érték is beállítható, ha [HSS] a MENU beállításában [OFF] értékre van állítva.
- A szintváltoztatás lépésjelzője azonos teljesítményszintek mellett is eltérhet attól függően, hogy az érték nő vagy csökken.

pl.

A vezérlőkerék balra nyomása esetén

1/1 → 1/1 (-0,3) → 1/1 (-0,7) → 1/2 · · ·

· · · 1/128 (-0,3) → 1/128 (-0,7) → 1/256

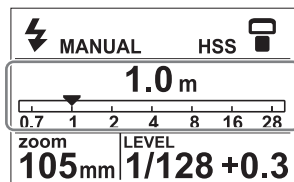
A vezérlőkerék jobbra nyomása esetén

1/1 ← 1/2 (+0,7) ← 1/2 (+0,3) ← 1/2 · · ·

· · · 1/256 (+0,7) ← 1/256 (+0,3) ← 1/256

- A vakunál megváltoztathatja a teljesítményszint-beállítás lépéseinek a mértékét így akár 25 szint közül is választhat. A teljesítményszint-beállítás lépései mértékéről további részletek: 94 oldal.

- Ha az exponálógombot félig lenyomja, az LCD-panelen megjelenik a távolság, amelynél megfelelő expozíció érhető el. Állítsa be a rekesznyílást úgy, hogy a megjelenített távolság megfeleljen fényképezés távolságának.



◀ 1.0 m

A megfelelő expozíció kevesebb, mint 1,0 m-en belül érhető el.

Ha a vaku hatóköre kevesebb, mint 1,0 m, a fényképezőgép LCD-képernyőjén lévő kép alsó része sötét maradhat. A vaku hatókörének a módosításával változtassa meg a rekesznyílást és az ISO érzékenységet.

28 ▶ m

A megfelelő expozíció több, mint 28 m-nél érhető el.

- Ha a teljesítményszint kézi villantást használó fényképezés esetén 1/1 értékre van állítva, a vaku teljes teljesítménnyel villan. A teljesítményszintek tartománya (pl. 1/1 → 1/2) a rekesznyílások tartományának felel meg (pl. F4 → 5,6).
- A vaku hatókör-ellenőrző kijelzője a TEST gombon (zöld villogás) nem működik manuális villantással készült fényképezést követően.
- A vaku hatóköre nem jelenik meg a felülről visszavert villantás használatakor, vezeték nélküli vaku használatakor, amikor a fényképezőgéppel való kommunikáció ki van kapcsolva, és fényképezőgépen kívüli kábel használatakor.

Nagysebességű szinkronizálás (HSS)



Nagysebességű szinkronizálás



Normál villantás

A nagysebességű szinkronizálás elhárítja a vaku szinkronizálási sebességének a korlátozásait, és lehetővé teszi a vaku használatát a fényképezőgép teljes zársebesség-tartományában. A választható rekesznyílások megnövelt tartománya lehetővé teszi a széles rekesznyílás használatával történő vakuhasználatot, fókuszálatlanul hagyva a háttérrel, és kihangsúlyozva az elől álló tárgyat. Ha a háttér nagyon világos, és a felvétel egyébként túlexpozált lenne, az expozíciót szabályozhatja a nagysebességű exponálógombbal akkor is, ha a széles f-stop érték mellett fényképez a gép A vagy M üzemmódjában.

A HSS funkció beállításainak részleteit lásd: „MENU beállítások” (88. oldal).

- lehet, hogy a fényképezőgép modelljétől függően nem fog működni. A vakuval kompatibilis fényképezőgép-modellekről további tudnivalókat az Ön lakóhelyén érvényes Sony webhelyen olvashat, vagy kérjen tanácsot a Sony forgalmazójától vagy a hivatalos Sony márkaszerviztől.

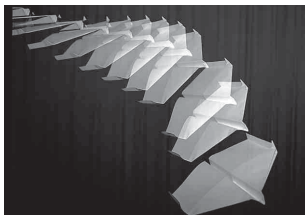
A vaku szinkronizációs sebessége

A vakus fényképezés általában a vaku szinkronizációs sebességeként is ismert maximális zársebességgel függ össze. Ez a korlátozás nem érvényes a nagysebességű szinkronizációjú fényképezésre tervezett fényképezőgépekre (HSS), mivel ezek lehetővé teszik a vakus fényképezést a fényképezőgép maximális zársebessége mellett.

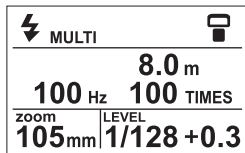
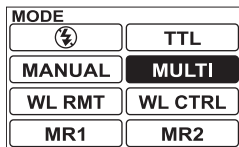
Többszörös villantás (MULTI)

A vaku többször villan, míg a zár nyitva van (többszörös villanás). A többszörös villantás lehetővé teszi a tárgy mozgásának a fényképen való rögzítését utólagos elemzés céljára.

- A fényképezőgépnek M üzemmódban kell lennie a többszörös villantást használó fényképezéshez. A fényképezőgép M-től eltérő üzemmódjaiban nem érhető el megfelelő expozíció.
- A MENU beállítások használata lehetővé teszi a fényképezőgép beállítását többszörös villantást használó fényképezéshez az M üzemmód kiválasztása nélkül (93. oldal).



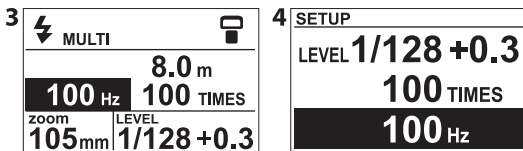
- 1 A MODE gomb megnyomásával jelenítse meg a MODE képernyőt, és válassza a [MULTI] elemet.**



- 2 Az Fn gomb megnyomásával jelenítse meg a gyorsnavigáció képernyőjét.**
- 3 A vezérlőkerék felfelé, lefelé, balra vagy jobbra nyomásával mozgassa a kurzort (kiemelést) a többszörös villantás frekvenciájának a kijelzőjére.**

Folytatás a következő oldalon

4 A vezérlőkerék közepének a megnyomásával jelenítse meg a hozzárendelt beállítások képernyőjét.



- A beállításokat a gyorsnavigáció képernyőjén is megváltoztathatja. (16. oldal)

5 Változtassa meg a villantások frekvenciáját a vezérlőkerékkel.

- Elforgatás: Módosítja a beállítás értékét
Balra vagy jobbra: Módosítja a beállítás értékét
Beállítási értékek:
100, 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1

6 A vezérlőkerék felfelé vagy lefelé történő megnyomásával mozgassa a kurzort, és egyidejűleg változtassa meg a villanások számát és a teljesítményszintet.

Villanások száma

- Elforgatás: Módosítja a beállítás értékét
Balra vagy jobbra: Módosítja a beállítás értékét
Beállítási értékek:
--, 100, 90, 80, 70, 60, 50, 45, 40, 35, 30, 25, 20, 15, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2
- Ha a „--” elem van kiválasztva, addig tartanak a megadott frekvenciájú villanások, amíg a zár nyitva van.

Teljesítményszint

- Elforgatás: Módosítja a beállítás értékét Balra vagy jobbra: Módosítja a beállítás értékét Beállítási értékek:
1/8, 1/16, 1/32, 1/64, 1/128, 1/256 (a beállítás lépései = 0,5 vagy 0,3)
- A teljesítményszint 1/8 és 1/128 (sötét) értékek között állítható be. Az 1/256 (legsötétebb) érték is beállítható, ha [HSS] a MENU beállításokban [OFF] értékre van állítva.
- Megváltoztathatja a teljesítményszint-beállítás lépéseinek a mértékét így többszörös villantás esetén akár 16 szint közül is választhat. A teljesítményszint-beállítás lépései mértékéről további részletek: 94 oldal.

7 Ha befejezte a beállítást, a vezérlőkerék közepének a megnyomásával térjen vissza a normál kijelzők képernyőjére.

8 Állítsa be a zársebességet és a rekesznyílást.

- A zársebesség a következőképpen van kiszámítva, hogy megfeleljen a villantások kiválasztott frekvenciájának és számának.
Villantások száma (TIME) ÷ Villantások frekvenciája (Hz) = Zársebesség
Ha például tíz villanás és 5 Hz van kiválasztva, $10 \div 5 = 2$ eredmény alapján legalább két másodperces zársebességre van szükség.

9 Ha a vaku fel van töltve, az exponálógomb megnyomásával készítse el a felvételt.

- A LED-panelen megjelenik az egy vakuval elérhető megfelelő expozícióhoz szükséges távolság.
(A vaku hatóköre nem jelenik meg a felülről visszavert villantás használatakor, vezeték nélküli vaku használatakor, amikor a fényképezőgéppel való kommunikáció ki van kapcsolva, és fényképezőgépen kívüli kábel használatakor.)
- A remegés megelőzése érdekében azt tanácsoljuk, hogy a többszörös villantást használó fényképezéshez használjon háromlábú állványt.
- A tesztvillantások lezajlanak a kiválasztott frekvenciával, számban és teljesítményszinten, amíg nyomja a TEST gombot, ha a [1 TIME] érték van kiválasztva a MENU beállítások között. Ha [3 TIMES] vagy [4 SEC] van kiválasztva, a háromszoros villantás illetve a négy másodperces modellező villantás élvez prioritást.

Folytatás a következő oldalon

A folyamatos villantások maximális száma

A többszörös villantást használó fényképezéshez használható folyamatos villantások maximális számát az elem töltöttsége korlátozza. Becslésként használja a következő értékeket.

Alkálielemeekkel

Teljesítményszint	Villanások frekvenciája (Hz)																
	100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	9	8	7	6	5	4	3
1/8	4	4	4	4	4	4	4	4	4	6	6	6	6	6	7	8	10
1/16	8	8	8	8	8	8	8	8	8	10	10	10	10	15	20	25	100*
1/32	16	16	16	17	17	17	18	19	20	35	40	45	100*	100*	100*	100*	100*
1/64	30	30	30	30	30	30	35	40	50	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*
1/128	50	60	60	60	65	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*
1/256	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*

A 100* azt jelenti: több mint 100.

Nikkel-fémhidrid elemek (2500 mAh mellett)

Teljesítményszint	Villanások frekvenciája (Hz)																
	100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	9	8	7	6	5	4	3
1/8	4	4	4	4	4	4	5	5	5	7	7	7	7	10	10	15	100*
1/16	8	8	8	9	9	9	10	10	10	20	20	35	40	100*	100*	100*	100*
1/32	17	17	17	17	18	18	20	20	25	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*
1/64	30	30	32	32	32	40	45	60	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*
1/128	60	60	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*
1/256	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*

A 100* azt jelenti: több mint 100.

- A maximális villanásszám az elem típusától és állapotától függ. Ha (opcionális) külső elemadaptert FA-EB1AM használ, a maximális villanásszám a fent feltüntetett értékeknél is nagyobb lesz.

Vezeték nélküli vakuüzemmód (WL)

A vaku lehetővé teszi az alábbi vezeték nélküli fényképezési módokat.

[A] Vezeték nélküli vakus fényképezés (HVL-F60M: fényképezőgépen kívüli vaku)

A fényképezőgép beépített vakuja a vezérlőegység (a vezérlőfényt kibocsátó vaku), és a HVL-F60M a fényképezőgépen kívüli vaku (vaku, amely a fényképezőgéptől távolabb van elhelyezve).

[B] Vezeték nélküli vakus fényképezés (HVL-F60M: vezérlőegység)

A HVL-F60M a vezérlőegység, és egy másik vaku a fényképezőgépen kívüli vaku.

[C] Fényképezés több vezeték nélküli vaku használatával többszörös megvilágításiarány-vezérléssel

A HVL-F60M modellt használva vezérlőegységként a megvilágítási arány vezérlését támogató fényképezőgép csoportként kezelhet több fényképezőgépen kívüli vakut és vezérelheti a fényük arányát.



Normál villantás



Vezeték nélküli vaku [A], [B]

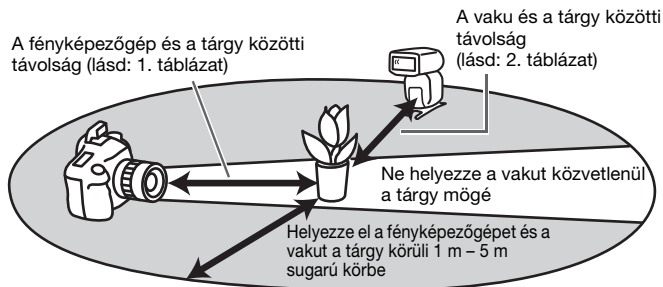


Vezeték nélküli vaku [C]
(Megvilágításiarány-vezérlő üzemmód)

Vezeték nélküli vaku hatóköre

A vezeték nélküli vaku a vakuból kibocsátott fényjelet használja a fényképezőgépen kívüli vaku működtetésére. Tartsa be az alábbi szempontokat a fényképezőgép, vaku és a tárgy elhelyezéséhez.

- Beltérben fényképezzen sötét helyen.
- Helyezze el a fényképezőgépen kívüli vakut az alábbi ábra alapján.



Fényképezőgép – HVL-F60M – tárgy távolság

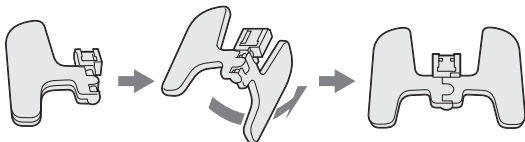
	Fényképezőgép -tárgy távolság (1. táblázat)	HVL-F60M – tárgy távolság (2. táblázat)				
		Nem HSS	HSS			
Zársebesség	Összes zársebesség	Szinkronizációs sebesség vagy lassabb	1/250 s	1/500 s	1/1000 s	1/2000 s
Rekesznyílás						
2,8	1,4 - 5	1 - 5	1 - 4	1 - 2,8	1 - 2	1 - 1,4
4	1 - 5	1 - 5	1 - 2,8	1 - 2	1 - 1,4	–
5,6	1 - 5	1 - 5	1 - 2	1 - 1,4	–	–

Mértékegység: m

- A fenti táblázatban a távolságok ISO 100 használatát feltételezik. ISO 400 használatakor a távolságokat kétszeresükre kell növelni (5 m-es határt feltételezve).
- A vaku hatóköre vezeték nélküli vaku használata esetén nem jelenik meg az LCD-panelen.

A miniállvány kinyitása és összecsukása

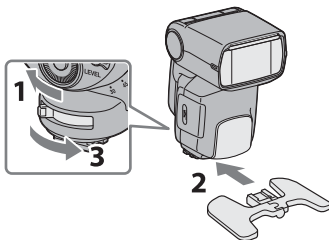
- A miniállvány összecsukható, és a használathoz ki kell nyitni.



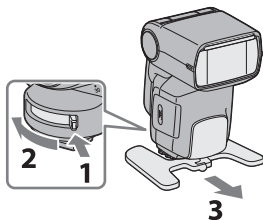
Felszerelés és eltávolítás: miniállvány

- Ha a vakut a fényképezőgéptől elkülönítve használja, helyezze el a mellékelt miniállványon.

Felszerelés

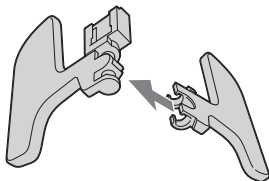


Eltávolítás



- Lásd még „A vaku felszerelése és eltávolítása” (20. oldal).
- A vakut háromlábú állványra is felszerelheti a miniállvány háromlábú állványhoz tervezett csatlakozólyuka kihasználásával. Használjon 5,5 mm-esnél kisebb csavarral felszerelt háromlábú állványt. Mivel a 5,5 mm-esnél nagyobb csavarral felszerelt háromlábú állvány nem tartja meg biztonsággal a miniállványt, a miniállvány megsérülhet.

- Ha a miniállvány kettéválík, helyezze a tengelyt tartalmazó részt a másik részbe.



[A] Vezeték nélküli vakus fényképezés a HVL-F60M fényképezőgépen kívüli vakuként való használatával

Csak a fényképezőgépen kívüli vakut használja a beépített vaku fényét vezérlőjeként használva.

Beépített vaku



HVL-F60M

1 Csatolja a vakut a fényképezőgépre, és kapcsolja be a vaku és a fényképezőgép tápfeszültségét.

2 Állítsa a fényképezőgép vakuüzemmódját vezeték nélküli (WL).

- A beállítás módja a használt fényképezőgép típusától függ. A részleteket a fényképezőgép használati útmutatója tartalmazza.
- Ha a fényképezőgép vezeték nélküli villantásra van állítva, a vaku is automatikusan beállítja a vezeték nélküli üzemmódot, és megjelenik a WL RMT üzemmód normál kijelzőinek a képernyője. A vaku a csatornája adatait a fényképezőgépbe továbbítja. (Ha a [WL CTRL] vakuüzemmód kijelzője jelenik meg, módosítsa [WL RMT] beállításra a MODE képernyőn.)

3 Távolítsa el a vakut a fényképezőgépről, és emelje ki a beépített vakut.

- Győződjön meg róla, hogy a vaku LCD paneljén lévő vakuüzemmód kijelzőjén a [WL RMT] jelenik meg.

4 Állítsa be a vaku vezeték nélküli távvezérlését.

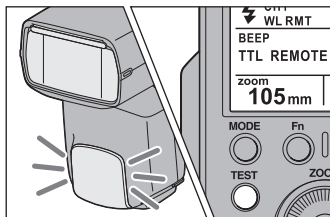
- További részleteket lásd: 71. oldal.
- Ha ekkor a vezeték nélküli távvezérlés beállítása MANUAL REMOTE vagy MANUAL REMOTE 2, a teljesítményszintet beállíthatja manuálisan. (Lásd: vezeték nélküli távvezérlés táblázata a 72. oldalon)

5 Állítsa fel a fényképezőgépet és a vakut.

- A fényképezőgépet és a vakut sötét helyen, például beltérben állítsa fel.
- A további részleteket lásd: 64. oldal.

6 Győződjön meg róla, hogy a beépített vaku és a vaku teljesen fel van töltve.

- A beépített vaku teljes töltöttségének a kijelzése a fényképezőgép típusától függ. A részleteket a fényképezőgép használati útmutatója tartalmazza.
- Ha a vaku teljesen fel van töltve vezeték nélküli vakuüzemmódban, az elülső oldalon lévő AF megvilágítás villog, és a TEST gomb sárga fénnel világít.



- Ha a vakut vezeték nélküli vakuként használja, beállíthatja úgy, hogy sípoljon, amikor befejeződött a töltése, és amikor elvégezte a méréseket. (Töltési idő: körülbelül 0,6 másodperc; Fénymérési idő: körülbelül 0,1 másodperc). A további részleteket lásd: „A sípolás funkció beállítása vezeték nélküli távvezérlési üzemmódban [BEEP]” a „MENU beállítások” részben (92. oldal).

7 Ellenőrizze a vakut tesztvillantással.

- A vezeték nélküli vakus fényképezésnél a tesztvillantás módja a használt fényképezőgép típusától függ. A részleteket a fényképezőgép használati útmutatója tartalmazza.
- Ha a tesztvillantás nem működik, változtasson a fényképezőgép, a vaku vagy a tárgy elhelyezésén, vagy irányítsa a vezeték nélküli vezérlőjel vevőjét a fényképezőgép felé.

8 Újra ellenőrizze, hogy a beépített vaku és a vaku teljesen fel van töltve, és az exponálógomb megnyomásával készítse el a felvételt.

A vezeték nélküli vaku beállítása csak a vaku segítségével

Miután elvégezte a vezeték nélküli vaku beállítását az [A] lépés szerint, és továbbra is az adott fényképezőgép és vaku kombinációját fogja használni a vezeték nélküli csatorna megváltoztatása nélkül, a vakut és a fényképezőgépet külön is vezeték nélküli kommunikációra állíthatja.

A fényképezőgép beállítása:

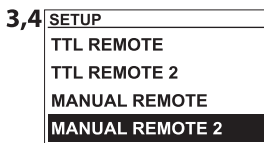
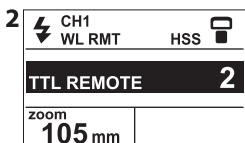
Állítsa a vakuüzemmódot vezeték nélküli (WL).

A részleteket a fényképezőgéphez mellékelt használati útmutató tartalmazza.

A vaku beállítása:

A vaku üzemmódját állítsa vezeték nélküli távvezérlésre (WL RMT), és azután válassza ki a mérések beállításait és a csoportokat távvezérelt használatra.

- 1 A MODE gomb megnyomásával nyissa meg a MODE képernyőt, és válassza ki a [WL RMT] elemet.**
- 2 Az Fn gomb megnyomásával jelenítse meg a gyorsnavigáció képernyőjét, és a vezérlőkerék fel, le, balra vagy jobbra nyomásával jelölje ki a vezeték nélküli távvezérlés kijelzőjét.**



- 3 A vezérlőkerék közepének a megnyomásával jelenítse meg a hozzárendelt beállítások képernyőjét.**
 - A beállításokat a gyorsnavigáció képernyőjén is megváltoztathatja. (16. oldal)

4 A vezérlőkerék forgatásával, vagy annak felfelé vagy lefelé nyomásával mozgassa a kurzort, és állítsa a méréseket és a csoportokat távvezérelt módra.

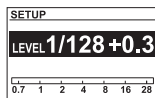
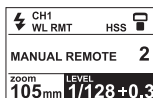
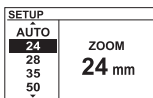
- Elforgatás: Módosítja a beállítás értékét Fel vagy le: Módosítja a beállítás értékét
Középső: Beállítja az értéket, és újra megjelenik a normál kijelzők képernyője

Vezeték nélküli távvezérlés táblázata

Beállítási érték	Vaku üzemmód	Távoli csoport
TTL REMOTE	TTL	[REMOTE] csoport
TTL REMOTE 2	TTL	[REMOTE 2] csoport
MANUAL REMOTE	MANUAL	[REMOTE] csoport
MANUAL REMOTE 2	MANUAL	[REMOTE 2] csoport

- Ha a [WL CTRL] (vezeték nélküli vakuüzemmód beállítása) a MENU beállításokban [CTRL] értékre van beállítva, akkor a vezeték nélküli távvezérlési beállítások távoli csoportja egyformán fog működni REMOTE és REMOTE 2 esetén is.
- Ha a vezeték nélküli távvezérlési beállításokban a vakuüzemmód [TTL], akkor a villanáskorrekció nem jelenik meg.

5 Szükség esetén módosítsa a nagyítást vagy a teljesítményszintet.



A nagyítás kijelzője Teljesítményszint kijelzője

- A hozzárendelt beállítások egyes képernyőiről lásd „Manuális nagyítás” (42. oldal) és „Kézi villantás (M)” (55. oldal).
- A vezeték nélküli távvezérlés beállítása esetén a teljesítményszint legkisebb beállítása 1/128, függetlenül attól, hogy a HSS a MENU beállításában ON vagy OFF.
- Ha a vezeték nélküli távvezérlés beállítása TTL, csak a nagyítást változtathatja.

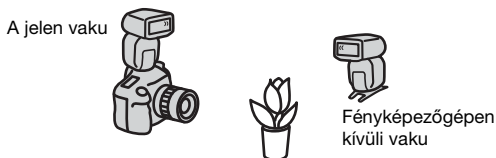
6 Ha befejezte a változtatásokat, a vezérlőkerék közepének a megnyomásával állítsa be az értékeket, és térjen vissza a normál kijelzők képernyőjére.

- Győződjön meg róla, hogy a fényképezőgépen kívüli vaku vezeték nélküli csatornája azonos a vezérlő csatornájával. A vezeték nélküli csatorna beállításáról a részleteket lásd: „MENU beállítások” (88. oldal).
- Ha a vakut vezeték nélküli vakuként használja, beállíthatja úgy, hogy sípoljon, amikor befejeződött a töltése, és amikor elvégezte a méréseket. (A feltöltés időtartama: körülbelül 0,6 másodperc; a mérések időtartama: körülbelül 0,1 másodperc). A további részleteket lásd: „A sípolás funkció beállítása vezeték nélküli távvezérlési üzemmódban [BEEP]” a „MENU beállítások” részben (92. oldal).

[B] Vezeték nélküli vakus fényképezés a HVL-F60M vezérlőként való használatával

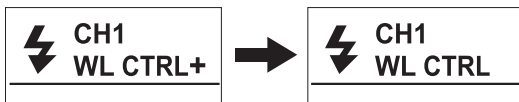
A DSLR-A900, DSLR-A850, DSLR-A700, SLT-A99V/SLT-A99, SLT-A77V/SLT-A77, SLT-A65V/SLT-A65, SLT-A57, SLT-A37, NEX-7 vagy NEX-6 használata esetén fényképezhet vezeték nélküli vakukkal 2-nél több vaku használatával is, amelyekből az egyik vezérlőként, a többi fényképezőgépen kívüli vakuként működik majd. Használja a HVL-F60M egységet vezérlőként.

(A vakuval kompatibilis fényképezőgép-modellekről további tudnivalókat az Ön lakóhelyén érvényes Sony webhelyen olvashat, vagy kérjen tanácsot a Sony forgalmazójától vagy a hivatalos Sony márkaszerviztől.)



- Ha HVL-F56AM vagy HVL-F36AM típust használ fényképezőgépen kívüli vakuként DSLR-A900, DSLR-A850, SLT-A99V/SLT-A99, SLT-A77V/SLT-A77, SLT-A65V/SLT-A65, SLT-A57, SLT-A37, NEX-7 vagy NEX-6 fényképezőgéppel, jelen vaku vezérlővaku-üzemmódként válassza a [CTRL] lehetőséget.

A vezérlővaku-üzemmód beállításáról további részleteket lásd: „MENU beállítások” a 88. oldalon.



- 1 Állítsa a fényképezőgépet, vakut (vezérlő), vakut (fényképezőgépen kívüli vaku) vezeték nélküli villantásra.**

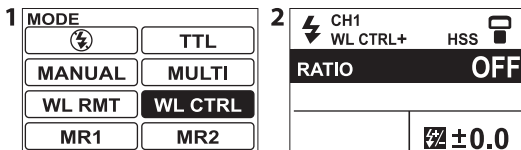
A fényképezőgép beállítása:

Állítsa a vakuüzemmódot vezeték nélkülire (WL).

A részleteket a fényképezőgéphez mellékelt használati útmutató tartalmazza.

A vezérlő beállítása:

- 1 A MODE gomb megnyomásával nyissa meg a MODE képernyőt, és válassza ki a [WL CTRL] elemet.**
- 2 Az Fn gomb megnyomásával jelenítse meg a gyorsnavigáció képernyőjét, és a vezérlőkerék fel, le, balra vagy jobbra nyomásával jelölje ki a vezeték nélküli vezérlés kijelzőjét.**



- 3 A vezérlőkerék közepének a megnyomásával jelenítse meg a hozzárendelt beállítások képernyőjét.**
 - A beállításokat a gyorsnavigáció képernyőjén is megváltoztathatja. (16. oldal)
- 4 A vezérlőkerék forgatásával, vagy annak felfelé vagy lefelé nyomásával mozgassa a kurzort, és válassza ki a [RATIO: OFF] elemet.**
 - Elforgatás: Módosítja a beállítás értékét
 Fel vagy le: Módosítja a beállítás értékét
 Középső: Beállítja az értéket, és újra megjelenik a normál kijelzők képernyője
 Beállítási értékek:
 RATIO: OFF
 Bekapcsolja a vezeték nélküli vakus fényképezést csak távvezérelt vaku használatával.

A vezérlővaku csak a vezeték nélküli vezérléshez szükséges vezérlőfényt bocsátja ki.

TTL RATIO: ON

Bekapcsolja a vezeték nélküli vakus fényképezés megvilágítási aránnyal történő vezérlését.

MANUAL RATIO: ON

Bekapcsolja a vezeték nélküli vakus fényképezés megvilágítási aránnyal történő vezérlését. A vezérlő villanását manuálisan lehet beállítani.

SETUP	
RATIO	: OFF
TTL RATIO	: ON
MANUAL RATIO	: ON

- A [MANUAL RATIO: ON] a kamera M (manuális) üzemmódjában állítható be.
A kamera M üzemmódjától eltérő módban is elérhető lehet, ha a vaku MENU beállításai (oldal: 93) között lévő [MANUAL MODE] érték [PASM].
- Ha a [MANUAL MODE] beállítása [MANUAL], és a kamera M üzemmódban van, a [MANUAL RATIO: ON] beállítás átmenetileg a [MANUAL RATIO: ON] kijelzést jeleníti meg, amíg a kamerával való kommunikáció ki van kapcsolva.
Ha a kamerával való kommunikáció megkezdődik, a kijelző megváltozik a [TTL RATIO: ON] üzenetre.
- A nagyítás kijelzője nem látszik [RATIO: OFF] beállítás esetén.

Fényképezőgépen kívüli vaku beállítása:

Állítsa a vakut WL RMT üzemmódba. Ha a jelen vakut fényképezőgépen kívüli vakuként használja, lásd: 71. oldal. (A WL RMT üzemmódba való kapcsolást követően állítsa a vezeték nélküli

távvezérlés beállításának a kijelzőjét [TTL REMOTE] vagy [MANUAL REMOTE] értékre.) Ha más vakut használ, olvassa el az ahhoz mellékelt használati utasításokat.

2 Csatolja a vezérlőt a fényképezőgépre, és kapcsolja be a fényképezőgép, vezérlő és a fényképezőgépen kívüli vaku tápfeszültségét.

3 Állítsa fel a fényképezőgépet a vezérlővel és a fényképezőgépen kívüli vakuval.

- A további részleteket lásd: 64. oldal.

4 Győződjön meg róla, hogy a vezérlő és a vaku teljesen fel van töltve.

- Ha a vaku teljesen fel van töltve vezeték nélküli vakuüzemmódban, az elülső oldalon lévő AF megvilágítás villog, és a TEST gomb sárga fénnel világít.

5 Ellenőrizze a vakut tesztvillantással.

- A tesztvillantás módja a használt fényképezőgép típusától függ. A részleteket a fényképezőgép használati útmutatója tartalmazza.
- Ha a tesztvillantás nem működik, változtasson a fényképezőgép, a vaku vagy a tárgy elhelyezésén, vagy irányítsa a vezeték nélküli vezérlőjel vevőjét a fényképezőgép felé. Győződjön meg arról is, hogy a fényképezőgépen kívüli vaku vezeték nélküli csatornája azonos a vezérlő csatornájával.

6 Újra ellenőrizze, hogy a vezérlő és a vaku teljesen fel van töltve, és az exponálógomb megnyomásával készítse el a felvételt.

- A vezérlő akkor is küld jelet villogással, ha a vezeték nélküli vezérlő beállítása [RATIO: OFF] (megvilágításiarány-vezérlés kikapcsolva).

[C] Fényképezés több vezeték nélküli vaku megvilágítási aránnyal történő vezérlésével

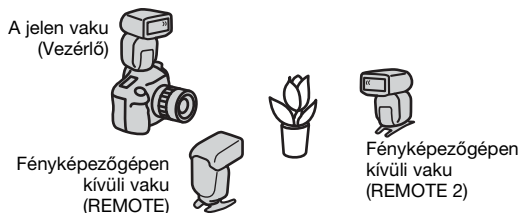
A DSLR-A900, DSLR-A850, DSLR-A700, SLT-A99V/SLT-A99, SLT-A77V/SLT-A77, SLT-A65V/SLT-A65, SLT-A57, SLT-A37, NEX-7 vagy NEX-6 használata esetén fényképezhet vezeték nélküli vakukkal, miközben vezérelheti a megvilágítás arányát legfeljebb 3 csoport között, amelyek közé tartozik a vezérlő és a fényképezőgépen kívüli vakuk két csoportja.

(A vakuval kompatibilis fényképezőgép-modellekről további tudnivalókat az Ön lakóhelyén érvényes Sony webhelyen olvashat, vagy kérjen tanácsot a Sony forgalmazójától vagy a hivatalos Sony márkaszerviztől.)

Vezérlő: HVL-F60M(a jelen vaku)

Fényképezőgépen kívüli vakuk:

HVL-F60M (a jelen vaku), HVL-F58AM, HVL-F43AM, HVL-F42AM
Ezek a vakuk 2 csoportként állíthatók be (REMOTE és REMOTE 2).



- A vaku vagy HVL-F58AM, HVL-F43AM vagy HVL-F42AM bármilyen kombinációja használható REMOTE csoportként. A [REMOTE 2] beállítású vaku vagy egy HVL-F58AM vagy HVL-F43AM bármilyen kombinációja használható REMOTE 2 csoportként.
 - * Egy HVL-F58AM vagy HVL-F43AM esetében a REMOTE csoport megjelölése [RMT], és a REMOTE 2 csoport megjelölése [RMT2].
- A vezeték nélküliként beállított HVL-F42AM (fényképezőgépen kívüli vaku) REMOTE csoportként van azonosítva. Ezért a 3-csoportos vezeték nélküli vakukat használó fényképezéshez szüksége lesz erre a vakura, egy HVL-F58AM vagy egy HVL-F43AM egységre, amelyet REMOTE 2 csoportként állíthat be.

- Ha DSLR-A900, DSLR-A850, SLT-A99V/SLT-A99, SLT-A77V/SLT-A77, SLT-A65V/SLT-A65, SLT-A57, SLT-A37, NEX-7 vagy NEX-6 fényképezőgépet használ, a HVL-F56AM vagy HVL-F36AM vakukat fényképezőgépen kívüli vakukként használhatja. Állítsa a vezérlő vaku üzemmódját [CTRL] lehetőségre. A HVL-F56AM és HVL-F36AM fényképezőgépen kívüli vakuk a REMOTE csoport tagjaiként vannak azonosítva, ezért csak legfeljebb 2 csoport megvilágítási arányát vezérelheti ezzel a vakuval, egy HVL-F43AM vagy egy HVL-F58AM típussal. A vezérlővaku-üzemmód beállításáról további részleteket lásd: „Vezeték nélküli vezérlés vakuüzemmód beállítása [WL CTRL]” a „MENU beállítások” részben (92. oldal).
- A vezeték nélküli vakuval történő, megvilágítási arányt vezérlő fényképezésnél az LCD-panelen lévő vezeték nélküli megvilágítási arány-vezérlés kijelzője az általános megvilágítási arányt tünteti fel. pl.)
Ha a képernyőn [4:2:1] látható, az egyes csoportok vakui az egész 4/7, 2/7 és 1/7 részének megfelelő intenzitással villannak.

CTRL 4	RMT 2	RMT2 1
zoom 105 mm	 +0.3	

1 Állítsa a fényképezőgépet, vakut (vezérlő) és a vakut (fényképezőgépen kívüli vaku) vezeték nélküli villantásra.

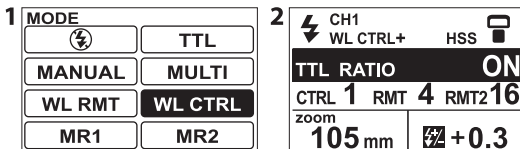
A fényképezőgép beállítása:

Állítsa a vakuüzemmódot vezeték nélküire (WL).

A részleteket a fényképezőgéphez mellékelt használati útmutató tartalmazza.

A vezérlő beállítása:

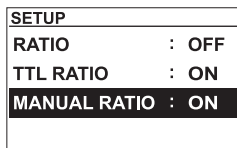
- 1 A MODE gomb megnyomásával nyissa meg a MODE képernyőt, és válassza ki a [WL CTRL] elemet.
- 2 Az Fn gomb megnyomásával jelenítse meg a gyorsnavigáció képernyőjét, és a vezérlőkerék fel, le, balra vagy jobbra nyomásával jelölje ki a vezeték nélküli vezérlés kijelzőjét.



3 A vezérlőkerék közepének a megnyomásával jelenítse meg a hozzárendelt beállítások képernyőjét.

- A beállításokat a gyorsnavigáció képernyőjén is megváltoztathatja. (16. oldal)

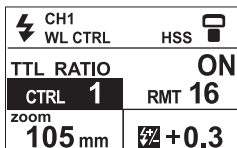
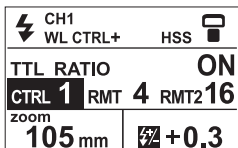
4 A vezérlőkerék forgatásával, vagy annak felfelé vagy lefelé nyomásával mozgassa a kurzort, és válassza ki a [TTL RATIO: ON] vagy a [MANUAL RATIO: ON] elemet.



- A további részleteket lásd a 75. oldalon a 4. lépésnél.
- Elforgatás: Módosítja a beállítás értékétFel vagy le: Módosítja a beállítás értékét
Beállítási értékek: RATIO: OFF, TTL RATIO: ON, MANUAL RATIO: ON

5 Miután befejezte a beállítást, a vezérlőkerék közepének a megnyomásával térjen vissza a normál kijelzők képernyőjére.

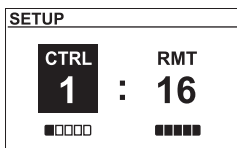
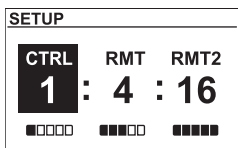
6 Az Fn gomb megnyomásával jelenítse meg a gyorsnavigáció képernyőjét, és a vezérlőkerék fel, le, balra vagy jobbra nyomásával jelölje ki a megvilágítási arány vezeték nélküli vezérlésének a kijelzőjét.



7 A vezérlőkerék közepének a megnyomásával jelenítse meg a hozzárendelt beállítások képernyőjét.

- A beállításokat a gyorsnavigáció képernyőjén is megváltoztathatja. (16. oldal)

8 A vezérlőkerék segítségével módosítsa az egyes csoportok megvilágítási arányát.



- Elforgatás: Módosítja a beállítás értékét
Fel vagy le: Módosítja a beállítás értékét
Balra vagy jobbra: A kurzor mozgatása
Beállítási értékek: 16, 8, 4, 2, 1, -

9 Miután befejezte a beállítást, a vezérlőkerék közepének a megnyomásával térjen vissza a normál kijelzők képernyőjére.

- Ha a [MANUAL RATIO: ON] beállítás van kijelölve, a távoli vakuk a beállított megvilágítási arálynak megfelelően villannak, de csak a vezérlő vaku villan a LEVEL beállításnak megfelelő szinten.

Fényképezőgépen kívüli vaku beállítása:

Állítsa a vakut WL RMT üzemmódba. Ha a jelen vakut fényképezőgépen kívüli vakuként használja, lásd: 71. oldal. Ha más vakut használ, olvassa el az ahhoz mellékelt használati utasításokat.

2 Csatolja a vezérlőt a fényképezőgépre, és kapcsolja be a fényképezőgép, vezérlő és a fényképezőgépen kívüli vaku tápfeszültségét.

3 Állítsa fel a fényképezőgépet a vezérlővel és a fényképezőgépen kívüli vakuval.

- A további részleteket lásd: 64. oldal.

4 Győződjön meg róla, hogy a vezérlő és a vaku teljesen fel van töltve.

- Ha a vaku teljesen fel van töltve vezeték nélküli vakuüzem módban, az elülső oldalon lévő AF megvilágítás villog, és a TEST gomb sárga fénnel világít.

5 Ellenőrizze a vakut tesztvillantással.

- A tesztvillantás módja a használt fényképezőgép típusától függ. A részleteket a fényképezőgép használati útmutatója tartalmazza.
- Ha a tesztvillantás nem működik, változtasson a fényképezőgép, a vaku vagy a tárgy elhelyezésén, vagy irányítsa a vezeték nélküli vezérlőjel vevőjét a fényképezőgép felé. Győződjön meg arról is, hogy a fényképezőgépen kívüli vaku vezeték nélküli csatornája azonos a vezérlő csatornájával.

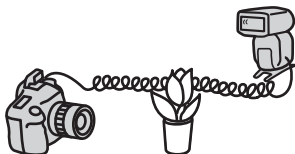
6 Újra ellenőrizze, hogy a vezérlő és a vaku teljesen fel van töltve, és az expónológomb megnyomásával készítse el a felvételt.

Megjegyzések a vezeték nélküli vakuval kapcsolatban

- Vezeték nélküli vaku-üzemmódban nem használható a fénymérés vagy színmérés, mivel a vaku elővillantást végez.
- Tesztelje a vezeték nélküli vakut az aktuálisan kijelölt tesztvillantás-üzemmódban. [1 TIME] üzemmódban egy, [3 TIMES] üzemmódban három villantást végez. Négy másodpercig folyamatosan villog [4 SEC] üzemmódban. A tesztvillantásról részletek lásd: „MENU beállítások” (88. oldal).
- A nagyítás pozíciója HVL-F60M esetén automatikusan 24 mm-re van beállítva. A 24 mm-nél nagyobb nagyítási pozíció nem javasolt.
- Vezeték nélküli vaku-üzemmódban a ADI mérés ki van kapcsolva, és a készülék automatikusan P-TTL fénymérést végez (35. oldal).
- A többszörös villantás nem használható.
- Ha a közelben más vezeték nélküli vaku is működik, a MENU beállítások között megváltoztathatja a csatornát, hogy megelőzze a zavart (88. oldal).
- Ha vezeték nélküli vakuval fényképez, a vaku ritka esetben tévedésből is elsülhet a környező statikus elektromosság vagy elektromágneses zavar következtében.
Ha nem használja, a MODE gombot megnyomva és a  értéket kiválasztva állítsa be a  üzemmódot (vaku kikapcsolva).
- A vaku ritka esetben helytelenül fényt bocsáthat ki, például mert a vezérlőjel fénye nem éri el a tárgyat a vezeték nélküli vaku helyzete miatt. Ebben az esetben megelőzheti a helytelen fénykibocsátást a vezeték nélküli vaku áthelyezésével vagy a vezeték nélküli csatorna megváltoztatásával a MENU beállításai között (88. oldal).
- Egyidejűleg több fényképezőgépen kívüli vakut is használhat.
- A fényképezőgépen kívüli vakuk az egyes vakukhoz megadott teljesítményszinten villannak, ha a fényképezőgépen kívüli vaku manuális üzemmódban van.

A fényképezőgép és a vaku csatlakoztatása kábellel

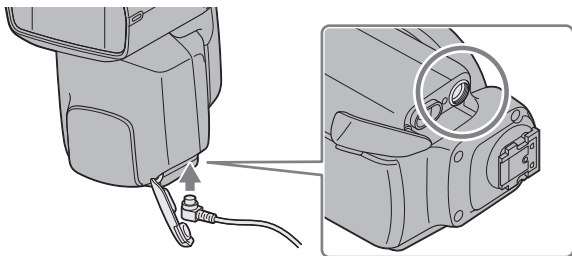
A fényképezőgépen kívüli vaku kábele FA-CC1AM (opcionális) lehetővé teszi a vakuk fényképezőgéptől elkülönítve történő használatát. Legfeljebb négy vakut csatlakoztathat egymáshoz. Ha a fényképezés során nem szab korlátokat a vaku elhelyezkedése, jelentős szabadságot élvezhet a tárgyat övező sokféle árnyhatás kialakításában.



- Közvetlenül csatlakoztathat kiegészítő érintkezőkkel ellátott vakukat.
- Ha több illesztőfelületű vakusínnel kompatibilis fényképezőgépet használ, használjon vakusín adaptert a fényképezőgép és a FA-CC1AM csatlakoztatásához.

1 Távolítsa el az érintkező kupakját.

2 Csatlakoztassa a kábelt a kiegészítő érintkezőhöz.

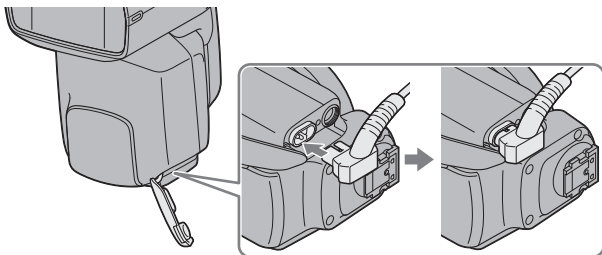


- Ebben az üzemmódban a ADI mérés ki van kapcsolva, és a készülék automatikusan elővillantásos TTL fénymérést végez (35. oldal).
- A nagysebességű szinkronizálás nem áll rendelkezésre, ha a vakut fényképezőgépen kívüli kábellel FA-CC1AM (opcionális) csatlakoztatja, és a fényképezőgép P üzemmódban van.
- A TTL vaku-üzemmódban az összes vaku azonos teljesítményszinten van.
- A fényképezőgépen kívüli, kábellel csatlakoztatott vakuval, a vezetékek nélküli vezérlés üzemmódja automatikusan megszakad, és nem fényképezhet megvilágításiarány-vezérlésű vakuval.

Külső elemadapter használata

A külső elemadaptert FA-EB1AM (opcionális) külső tápegységként használhatja.

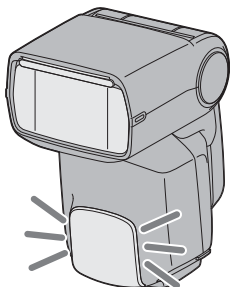
- 1 Távolítsa el az érintkező kupakját.**
- 2 Dugja a csatlakozókábelt dugaszát a külső tápcsatlakozóba.**



- A vaku külső elemadapterét vagy a kábelét csatlakoztassa a külső tápcsatlakozóhoz vagy a kiegészítő érintkezőkhöz.

AF-megvilágítás

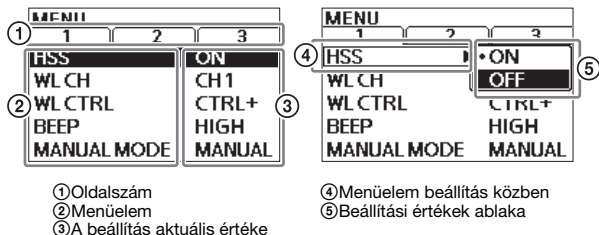
Ha gyenge megvilágításnál, vagy alacsony kontrasztú tárgy esetén automatikus fókuszáláshoz félig lenyomja az exponálógombot, világítani kezd a vaku elülső oldalán lévő piros lámpa. Ez az automatikus fókuszálást segítő AF-megvilágítás.



- Az AF-megvilágítás akkor is aktiválódik, ha a vaku [⚡] (vaku kikapcsolva) üzemmódra van állítva.
- A fényképezőgép AF-megvilágítása nem működik, amíg a vaku AF-megvilágítása üzemel.
- Az AF-megvilágítás nem működik, amíg a folyamatos AF funkció fókuszáló üzemmódban üzemel (folyamatos fókuszálás mozgó tárgyra).
- Az AF-megvilágítás nem működik, ha az objektív fókusz távolsága nagyobb, mint 300 mm. A vaku nem fog működni, ha eltávolítja a fényképezőgépről.
- A fényképezőgéptől függően lehet, hogy az AF-megvilágítás nem fog aktiválódni.
- Az AF-megvilágítás nem aktiválódik, ha a LED-fényforrás világít.

MENU beállítások

A MENU képernyő a vaku különféle beállításait tartalmazza. Ezeket a beállításokat a MENU képernyőn lehet megváltoztatni.



A következő 12 elemet módosíthatja.

Oldalszám	Elem	Beállítás leírása	Értékek
1	HSS	Be- vagy kikapcsolja a nagysebességű szinkronizálást és módosítja a fényerőszint beállítását	<u>ON</u> , OFF
1	WL CH	A vezeték nélküli fényképezés csatornája	<u>CH1</u> , CH2, CH3, CH4
1	WL CTRL	Vezeték nélküli vezérlés vaku-üzemmódja	<u>CTRL+</u> , CTRL
1	BEEP	Sípolás funkció villantás után vezeték nélküli távvezérlési üzemmódban	<u>HIGH</u> , LOW, OFF
1	MANUAL MODE	Fényképezőgép üzemmód, amely lehetővé teszi a manuális villantást vagy a többszörös villantást	<u>MANUAL</u> , PASM
2	TEST	A vaku villanásainak a száma	1 TIME, 3 TIMES, 4 SEC

Oldalszám	Elem	Beállítás leírása	Értékek
2	POWER SAVE	Az energiatakarékos módba lépés ideje	30 SEC, <u>3 MIN</u> , 30 MIN, OFF
2	WL POWER SAVE	Az energiatakarékos módba lépés ideje vezeték nélküli használatnál	<u>60 MIN</u> , OFF
2	m/ft	A távolságkijelző mértékegysége	<u>m</u> , ft
2	LEVEL STEP	A teljesítményszint beállításának a lépésköze (0,5 vagy 0,3)	<u>0.3 EV</u> , 0.5 EV
3	MEMORY	Elmenti az üzemmódot és a beállítások értékeit	1, 2, CANCEL
3	RESET	Inicializálja a beállítások értékeit	OK, CANCEL

* Az alapértelmezés szerinti értékek alá vannak húzva. [A [MEMORY] és [RESET] beállításnak nincs alapértelmezett értéke.

A MENU beállításai

A MENU beállítások az alábbiak szerint változtathatók.

1 A MENU gomb megnyomásával jelenítse meg a MENU képernyőt.

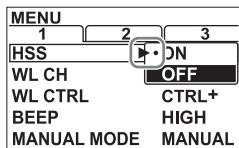
MENU		
1	2	3
HSS	ON	
WL CH	CH1	
WL CTRL	CTRL+	
BEEP	HIGH	
MANUAL MODE	MANUAL	

2 A vezérlőkerék segítségével jelölje ki a beállítani kívánt elemet.

- Elforgatás: A kurzort feljebb vagy lejjebb lépteti
Fel vagy le: Módosítja a beállítás értékét
Balra vagy jobbra: A MENU képernyő oldalain lépked

3 A vezérlőkerék közepének a megnyomásával jelenítse meg a beállítások ablakát.

4 A vezérlőkerék forgatásával, vagy annak felfelé vagy lefelé nyomásával válassza ki a beállítás értékét, majd a vezérlőkerék közepének a megnyomásával állítsa be a választott értéket.



- A beállítások ablaka tartalmának a leolvasása
 - : Az aktuális érték
 - ▶ : A beállítás alatt álló menüelem (a menüelem és a beállítások ablaka közötti határon jelenik meg)

5 A MENU gomb megnyomásával állítsa be az értéket, és térjen vissza a normál kijelzők képernyőjére.

- MENU beállítások mentve vannak akkor is, ha kikapcsolja a vakut, vagy eltávolítja belőle az elemeket.

A MENU beállítások részletes leírása

A nagysebességű szinkronizálás beállítása [HSS]

Beállítási értékek: ON, OFF

- A vaku automatikusan a nagysebességű szinkronizálásra kapcsol, ha az exponálógomb gyorsabbra van állítva, mint a vaku szinkronizálási sebessége. A vaku szinkronizálási sebessége a fényképezőgéptől függően eltérhet. A vaku szinkronizálási sebességéről további részleteket a fényképezőgéphez mellékelt használati útmutató tartalmazza.
- Azt tanácsoljuk, hogy világos helyen készítsen felvételeket.
- A nagysebességű szinkronizálás nem használható visszavert villanás esetén.
- A fény- vagy színmérés nem javasolt nagysebességű szinkronizálás mellett, mivel hatással van a megfelelő expozíció és szín elérésére.
- A vaku hatóköre nagysebességű szinkronizálás mellett kisebb lesz, mint a normál vakus fényképezés esetén. Ellenőrizze, hogy a tárgy a vaku hatókörén belül van.
- A nagysebességű szinkronizálást vezeték nélküli vaku használata mellett is használhatja.
- Ha az [OFF] lehetőséget választja, a nagysebességű szinkronizálás kikapcsol. Ha a nagysebességű szinkronizálás ki van kapcsolva, az exponálógomb sebességét nem lehet nagyobbra állítani, mint a szinkronizálási sebesség.
- A teljesítményszint legalacsonyabb beállítása változik attól függően, hogy a HSS ON vagy OFF értékre van beállítva.
 - HSS beállítás ON: A legkisebb lehetséges beállítás 1/128
 - HSS beállítás OFF: A legkisebb lehetséges beállítás 1/256
- A vakuval kompatibilis fényképezőgép-modellekről további tudnivalókat az Ön lakóhelyén érvényes Sony webhelyen olvashat, vagy kérjen tanácsot a Sony forgalmazójától vagy a hivatalos Sony márkaszerviztől.

A vezeték nélküli csatorna megváltoztatása [WL CH]

Beállítási értékek: CH1, CH2, CH3, CH4

- Csatolja a vakut a fényképezőgépre, és nyomja le félig az exponálógombot a csatorna megváltoztatása után.
- A vakuval kompatibilis fényképezőgép-modellekről további tudnivalókat az Ön lakóhelyén érvényes Sony webhelyen olvashat, vagy kérjen tanácsot a Sony forgalmazójától vagy a hivatalos Sony márkaszerviztől.

Vezeték nélküli vezérlés vakuüzemmód beállítása [WL CTRL]

Beállítási értékek: CTRL+, CTRL

Ha a vakut vezeték nélküli vezérlőként használja, válassza a [CTRL+] vagy [CTRL] vaku vezérlőmódok egyikét a fényképezőgépen kívüli vaku típusától függően.

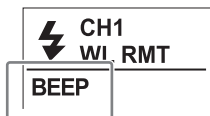
- [CTRL+]:
Ha HVL-F60M/HVL-F58AM/HVL-F43AM/HVL-F42AM típust használ fényképezőgépen kívüli vakuként, válassza ezt az üzemmódot.
- [CTRL]:
Ha HVL-F56AM/HVL-F36AM típust használ fényképezőgépen kívüli vakuként, válassza ezt az üzemmódot.

A sípolás funkció beállítása vezeték nélküli távvezérlési üzemmódban [BEEP]

Beállítási értékek: HIGH, LOW, OFF

Ha a vakut vezeték nélküli távvezérlő vakuként használja, állítsa be, hogy a villantás után sípoljon-e.

- Ha [HIGH] van beállítva, a sípolás hangos lesz. Ha [LOW] van beállítva, a sípolás halk lesz.
- Ha [HIGH] vagy [LOW] van beállítva, a normál kijelzők képernyőjén [BEEP] jelenik meg WL RMT üzemmódban.



A felvétel üzemmódjának a beállítása manuális villantást (M) vagy többszörös villantást használó fényképezéshez [MANUAL MODE]

Beállítási értékek: MANUAL, PASM

- Ha a [MANUAL] beállítás van kiválasztva, akkor a vaku csak akkor végez manuális villantást vagy többszörös villantást, ha a fényképezőgép (M) manuális üzemmódban van.
- Ha [PASM] van kiválasztva, a manuális villantást vagy többszörös villantást használó fényképezés a fényképezőgép minden üzemmódjában használható. A megfelelő expozíció nem érhető el a fényképezőgép M üzemmódtól eltérő üzemmódjában, ezért a fényképezőgép M üzemmódját javasoljuk.
- Ha [PASM] van kiválasztva, a vaku manuális vakuhasználati üzemmódban marad akkor is, ha a fényképezőgép felvételi módja AUTO (automatikus mód).
- A fényképezőgép vakuüzemmódjától függően előfordulhat, hogy csak a vaku kikapcsolását lehet választani. Ellenőrizze a fényképezőgépe használati útmutatóját is.

Tesztvillantás üzemmód beállítása [TEST]

Beállítási értékek: 1 TIME, 3 TIMES, 4 SEC

[1 TIME]: egyet villant a beállított fényerővel.

[3 TIMES]: háromszor villant a megadott sűrűséggel.

[4 SEC]: négy másodpercig villog a megadott sűrűséggel.

Az energiatakarékos üzemmódba lépés idejének a beállítása [POWER SAVE]

Beállítási értékek: 30 SEC, 3 MIN, 30 MIN, OFF

[30 SEC]: energiatakarékos módba lép 30 másodperc elteltével.

[3 MIN]: energiatakarékos módba lép 3 perc elteltével.

[30 MIN]: energiatakarékos módba lép 30 perc elteltével.

[OFF]: kikapcsolja az energiatakarékos módot.

Az energiatakarékos üzemmódba lépés idejének a beállítása vezeték nélküli használatnál [WL POWER SAVE]

Beállítási értékek: 60 MIN, OFF

[60 MIN]: energiatakarékos módba lép 60 perc elteltével.

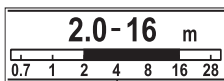
[OFF]: kikapcsolja az energiatakarékos módot.

A távolságkijelző mértékegységének a beállítása [m/ft]

Beállítási értékek: m, ft

m: az egység méter

ft: az egység láb



A teljesítményszint beállítási lépésközének a megváltoztatása (0,5 vagy 0,3) [LEVEL STEP]

Beállítási értékek: 0.3 EV, 0.5 EV

[0.3 EV]: A teljesítményszint 0,3-es lépésekben változtatható

[0.5 EV]: A teljesítményszint 0,5-es lépésekben változtatható

0,3 EV-os lépések

Nyomja jobbra a vezérlőkereket, vagy forgassa jobbra

(teljesítmény növelése)

$11/256 \rightarrow 1/256 (+0,3) \rightarrow 1/256 (+0,7) \rightarrow 1/128 \dots$

$1/4 (+0,7) \rightarrow 1/2 \rightarrow 1/2 (+0,3) \rightarrow 1/2 (+0,7) \rightarrow 1/1$

Nyomja balra a vezérlőkereket, vagy forgassa balra

(teljesítmény csökkentése)

$1/256 \leftarrow 1/128 (-0,7) \leftarrow 1/128 (-0,3) \leftarrow 1/128 \dots$

$1/2 (-0,3) \leftarrow 1/2 \leftarrow 1/1 (-0,7) \leftarrow 1/1 (-0,3) \leftarrow 1/1$

0,5 EV-os lépések

Nyomja jobbra a vezérlőkereket, vagy forgassa jobbra

(teljesítmény növelése)

$1/256 \rightarrow 1/256 (+0,5) \rightarrow 1/128 \rightarrow 1/128 (+0,5) \dots$

$1/4 (+0,5) \rightarrow 1/2 \rightarrow 1/2 (+0,5) \rightarrow 1/1$

Nyomja balra a vezérlőkereket, vagy forgassa balra

(teljesítmény csökkentése)

$1/256 \leftarrow 1/128 \text{ (-0,5)} \leftarrow 1/128 \leftarrow 1/64 \text{ (-0,5)} \dots$

$1/2 \text{ (-0,5)} \leftarrow 1/2 \leftarrow 1/1 \text{ (-0,5)} \leftarrow 1/1$

A következő esetekben a kijelző eltér attól függően, hogy az érték nő vagy csökken, de a vaku teljesítményszintje azonos.

pl. $1/1 \text{ (-0,7)}$ és $1/2 \text{ (+0,3)}$; $1/1 \text{ (-0,5)}$ és $1/2 \text{ (+0,5)}$

Üzem mód és beállítások mentése [MEMORY]

Beállítási értékek: 1, 2, CANCEL

[1]: Az [MR 1] memóriába menti a MODE képernyő aktuális részletes beállításait

[2]: Az [MR 2] memóriába menti a MODE képernyő aktuális részletes beállításait

[CANCEL]: Visszatér az előző ablakba mentés nélkül.

Az elmenthető részletek:

Vaku üzemmód

Teljesítményszint

Villanáskorrekció

Nagyítás

Villanások frekvenciája, villanások száma

Vezeték nélküli távvezérlés

Vezeték nélküli vezérlés

Megvilágítási arány vezetéknélküli vezérlésének a beállítása

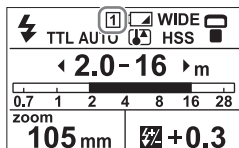
LED fényforrás teljesítménye

A MENU beállítás elemeinek a beállítása (kivéve MEMORY és RESET)

Az elmentett adatok visszaállítása

Válassza az [MR 1] vagy [MR 2] elemet a MODE képernyőn.

- Ha vissza kívánja állítani az elmentett adatokat, a normál kijelzők képernyője tetején megjelenik az [1] vagy a [2] felirat.



Az elmentett adatok megváltoztatása

Állítsa vissza az elmentett adatokat, változtassa meg a beállításokat szükség szerint, és mentse el újra az adatokat a [MEMORY] művelettel a MENU képernyőn.

A beállítások inicializálása [RESET]

Beállítási értékek: OK, CANCEL

[OK]: Visszaállítja a vaku gyári beállításait.

[CANCEL]: Visszatér az előző képernyőre inicializálás nélkül.

Elem	Gyári beállítások	Oldal
Vaku üzemmód	TTL üzemmód (derítő villanás)	29
Teljesítményszint	1/1 [MANUAL] üzemmódban, 1/32 [MULTI] üzemmódban	55 59
Villanáskorrekcio	± 0	45
Nagyítás	AUTO	41
Vezeték nélküli távvezérlés beállítása	TTL REMOTE	71
Vezeték nélküli vezérlés beállítása	TTL RATIO	79
Megvilágítási arány vezérlése (RATIO)	1:1:1	79
Teljesítményszint a többszörös villantásoknál (LEVEL)	1/32	59
Villantások frekvenciája a többszörös villantásoknál (Hz)	5	59
Villantások száma a többszörös villantásoknál (TIME)	10	59
LED fényforrás teljesítményszintje	1 (minimum)	36

- Inicializálással visszaállítja a MENU beállítások elemeinek értékét (kivéve „WL CTRL” és „m/láb”).

Használatra vonatkozó megjegyzések

Felvételkészítés közben

- Ez a vaku erős fényt bocsát ki, ezért nem szabad közvetlenül a szemek előtt használni.
- Ne használja a vakut gyorsan 20-szor egymás után, hogy megelőzze a felforrósodását és a károsodását. (Ha a teljesítményszint 1/32, 40-szer egymás után.)
Ha a vakuval elérte a gyors villantások maximális számát, szüneteltesse a használatát, és engedje kihűlni legalább 10 percig.
- A fényképezőgépet a kikapcsolt vakuhoz csatlakoztassa.
Ellenkező esetben a vaku meghibásodását vagy helytelen fénykibocsátást okozhat, és az erős fény károsíthatja a szemét.
- Ne használja a vakut emberek közelében, miközben a villanócsövet forgatja a visszavert fényt használó fényképezéshez. A villanás fénye károsíthatja a szemét, vagy a forró villanócső égést okozhat.
- Az elemtartó rekesz ajtaját becsukáskor erős nyomással csúsztassa végig az útvonalán.
- Ne használja a vakut amikor a keze vagy a kesztyűje eltakarja a vakucsövet vagy a LED fényforrást. Továbbá ne érintse meg a vakucsövet vagy a LED fényforrást a vaku használata után.
Ellenkező esetben égési sérülés, füstölés vagy hibás működés következhet be.

Elemek

- Előfordulhat, hogy az LCD-panelen megjelenített elemszint a hőmérséklettől és a tárolási feltételektől függően alacsonyabb, mint az elemek tényleges kapacitása. A megjelenített elemszint a vaku néhányszori használata után visszaáll a helyes szintre.
- Nikkel-fémhidrid elemek hirtelen veszíthetnek a töltésükből. Ha az alacsony töltöttségi szint kijelzője villogni kezd, vagy a vaku már nem használható felvételek készítéséhez, tölts fel az akkumulátorokat, vagy cserélje ki az elemeket.
- A villanások új elemek által lehetővé tett frekvenciája és száma a gyártástól eltelt időtől függően eltérhet a táblázatban feltüntetett értékektől.

- Az akkumulátorok töltésekor kapcsolja ki a tápellátást, várjon néhány percet, és csak azután távolítsa el az akkumulátorokat. Az akkumulátorok a típusuktól függően forrók lehetnek. Óvatosan távolítsa el azokat.
- Távolítsa el és tárolja külön az elemeket, ha hosszabb ideig nem fogja használni a fényképezőgépet.

Hőmérséklet

- A vakut 0°C – 40°C hőmérséklet-tartományban lehet használni.
- Ne tegye ki a vakut szélsőségesen magas hőmérsékleteknek (pl. közvetlen napfénynek az autóban) vagy magas páratartalomnak.
- Ha a vakut hideg környezetből melegbe viszi, helyezze lezárt műanyag tasakba, hogy megelőzze rajta a páralecsapódást. Hagyja, hogy szobahőmérsékletűre melegedjen, mielőtt kiveszi a tasakból.
- Az elem kapacitása hidegebb környezetben csökken. Ha hideg időben kíván felvételeket készíteni, tartsa melegen a fényképezőgépet és a tartalék elemeket a zsebében. Az alacsony akkumulátorszint kijelzője hideg időben villoghat akkor is, ha az elemekben még van energia. Ha az elemeket felmelegíti normál hőmérsékletre, visszanyerik kapacitásuk egy részét.

Egyéb megjegyzések

- Tárolás előtt vegye ki az elemeket. Tüzet okozhatnak vagy kifolyhatnak.
- A vakut használat után azonnal tegye vissza a táskájába. Mielőtt a táskába teszi, győződjön meg róla, hogy ki van kapcsolva, és eléggé lehűlt.

Karbantartás

A vakut távolítsa el a fényképezőgépről. Puha, száraz törlőkendővel tisztítsa meg a vakut. Ha a vaku homokkal került érintkezésbe, a törlés károsíthatja a felszínét, ezért óvatosan tisztítsa meg fúvókával. Makacs foltokhoz használjon enyhe hatású tisztítószer oldatával kissé megnedvesített törlőkendőt, majd puha, száraz törlőkendővel törölje meg az egységet. Soha ne használjon erős oldószereket, például hígítószeret vagy benzint, mivel ezek tönkreteszik a felület kidolgozását.

Műszaki adatok

Írányszám

Normál villantás (ISO100 méterben)

Manuális villantás/35 mm-es formátum

Teljesítményszint	BA*	BA	A villantási lefedettség beállítása (mm)						
			15*	24	28	35	50	70	105
1/1	15	20	17	29	31	36	42	48	60
1/2	10,6	14,1	12,0	20,5	21,9	25,5	29,7	33,9	42,4
1/4	7,5	10,0	8,5	14,5	15,5	18,0	21,0	24,0	30,0
1/8	5,3	7,1	6,0	10,3	11,0	12,7	14,8	17,0	21,2
1/16	3,8	5,0	4,3	7,3	7,8	9,0	10,5	12,0	15,0
1/32	2,7	3,5	3,0	5,1	5,5	6,4	7,4	8,5	10,6
1/64	1,9	2,5	2,1	3,6	3,9	4,5	5,3	6,0	7,5
1/128	1,3	1,8	1,5	2,6	2,7	3,2	3,7	4,2	5,3
1/256	0,9	1,3	1,1	1,8	1,9	2,3	2,6	3,0	3,8

BA: Felszerelt visszaverő adapterrel

* Felszerelt széles panellel.

APS-C formátum

Teljesítményszint	BA*	BA	A villantási lefedettség beállítása (mm)						
			15*	24	28	35	50	70	105
1/1	15	20	17	31	36	42	48	51	60
1/2	10,6	14,1	12,0	21,9	25,5	29,7	33,9	36,1	42,4
1/4	7,5	10,0	8,5	15,5	18,0	21,0	24,0	25,5	30,0
1/8	5,3	7,1	6,0	11,0	12,7	14,8	17,0	18,0	21,2
1/16	3,8	5,0	4,3	7,8	9,0	10,5	12,0	12,8	15,0
1/32	2,7	3,5	3,0	5,5	6,4	7,4	8,5	9,0	10,6
1/64	1,9	2,5	2,1	3,9	4,5	5,3	6,0	6,4	7,5
1/128	1,3	1,8	1,5	2,7	3,2	3,7	4,2	4,5	5,3
1/256	0,9	1,3	1,1	1,9	2,3	2,6	3,0	3,2	3,8

BA: Felszerelt visszaverő adapterrel

* Felszerelt széles panellel.

HSS síkvaku (ISO100 méterben)

Manuális villantás/35 mm-es formátum

Zársebesség	BA*	BA	A villantási lefedettség beállítása (mm)						
			15*	24	28	35	50	70	105
1/250	5,4	7,7	6,4	11,8	12,9	14,8	17,3	19,5	22,4
1/500	3,8	5,4	4,6	8,4	9,1	10,5	12,2	13,8	15,9
1/1000	2,7	3,8	3,2	5,9	6,4	7,4	8,6	9,8	11,2
1/2000	1,9	2,7	2,3	4,2	4,6	5,2	6,1	6,9	7,9
1/4000	1,4	1,9	1,6	3,0	3,2	3,7	4,3	4,9	5,6
1/8000	1,0	1,4	1,1	2,1	2,3	2,6	3,1	3,5	4,0
1/12000	0,7	1,0	0,8	1,5	1,6	1,8	2,2	2,4	2,8

BA: Felszerelt visszaverő adapterrel

* Felszerelt széles panellel.

APS-C formátum

Zársebesség	BA*	BA	A villantási lefedettség beállítása (mm)						
			15*	24	28	35	50	70	105
1/250	5,4	7,7	6,4	12,9	14,8	17,3	19,5	19,9	22,4
1/500	3,8	5,4	4,6	9,1	10,5	12,2	13,8	14,0	15,9
1/1000	2,7	3,8	3,2	6,4	7,4	8,6	9,8	9,9	11,2
1/2000	1,9	2,7	2,3	4,6	5,2	6,1	6,9	7,0	7,9
1/4000	1,4	1,9	1,6	3,2	3,7	4,3	4,9	5,0	5,6
1/8000	1,0	1,4	1,1	2,3	2,6	3,1	3,5	3,5	4,0
1/12000	0,7	1,0	0,8	1,6	1,8	2,2	2,4	2,5	2,8

BA: Felszerelt visszaverő adapterrel

* Felszerelt széles panellel.

Újrahasználatosság ideje/Villantások száma

	Alkáli	Nikkelhidrid (2100 mAh)
Újrahasználatosság ideje (s)	Kb. 0,1 – 3,5	Kb. 0,1 – 2,6
Villantások száma (db)	Legalább kb. 120	Legalább kb. 200

- A villanások száma egy megközelítőleges szám, amely megadja, hogy a vaku hányat villanthat, mielőtt egy új elem teljesen lemerül.

Folyamatos vakuműködés	40 villanás 10 villanás/másodperc sebességgel (Normál villantás, teljesítményszint 1/32, nikkel-fémhidrid akkumulátor)
AF-megvilágítás	Automatikus villantás alacsony kontraszt és alacsony fényerő mellett Működési hatókör (50 mm-es objektív, és hozzácsatolt SLT-A99V) Központi terület (kb.): 0,5 m – 10 m Periférikus területek (kb.): 0,5 m – 3 m
Vaku vezérlése	Vakuvezérlés elővillantással
LED fényforrás	Középponti fényintenzitás: Kb. 1 200 lux 0,5 m-nél vagy 300 lux 1 m-nél (a LED fényforrás beépített szóróernyője és színhőmérséklet-átalakító szűrő nélkül)
	Megvilágítási távolság: Kb. 2 m (filmfelvételnél állítsa ISO 3200 és F5,6 értékre, a LED fényforrás beépített szóróernyője és színhőmérséklet-átalakító szűrő nélkül)
	Támogatott fókusztávolság: 35 mm (35 mm-es formátumú látószög, a LED fényforrás beépített szóróernyője és színhőmérséklet-átalakító szűrő nélkül)
	Folyamatos megvilágítási idő: Kb. 1 óra (AA alkálielem használatakor, középponti fényintenzitás mellett)
	Színhőmérséklet: Kb. 5 500 K (a LED fényforrás beépített szóróernyője és színhőmérséklet-átalakító szűrő nélkül) Kb. 3 200 K (a LED fényforrás beépített szóróernyője és színhőmérséklet-átalakító szűrő nélkül)

Méreték (kb.)	80 mm × 150 mm × 102 mm (sz/ma/mé)
Tömeg (kb.)	450 g (csak a fő egység)
Tápellátás	DC 6 V
Ajánlott elemek	Négy AA méretű alkálielem Négy AA méretű újratölthető nikkel-fémhidrid akkumulátor
A csomag tartalma	Vaku (1), visszaverő adapter (vakuhoz)(1), színátalakító szűrő (LED fényforráshoz) (1), konnektorvédő kupak (1), miniállvány (1), vakusín adapter (ADP-AMA) (1), hordtáska (1), mini hordtáska (1), hordtasak (1), nyomtatott dokumentáció

A használati útmutatóban leírt funkciók a cégünkben érvényes tesztelési körülményektől függenek.

A forma és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

Védjegyek

Az „Multi Interface Shoe” a Sony Corporation védjegye.



További információk

Înainte de a utiliza produsul, citiți în întregime acest manual și păstrați-l pentru consultări ulterioare.

AVERTIZARE

În vederea reducerii riscului de foc sau de incendii, nu expuneți aparatul la ploaie sau umezeală.

Acoperiți cu bandă izolatoare contactele bateriilor cu litiu pentru a evita scurtcircuitele când eliminați bateriile și respectați normele locale privind eliminarea bateriilor.

Nu lăsați bateriile sau obiectele care ar putea fi ingerate la îndemâna copiilor. Luați imediat legătura cu doctorul dacă s-a ingerat un obiect.

Scoateți imediat bateriile și întrerupeți utilizarea dacă...

- produsul a fost scăpat sau dacă a suferit un impact prin care s-a expus interiorul său.
- produsul emite un miros neobișnuit, căldură sau fum.

A nu se dezasambla. Poate surveni electrocutarea dacă se atinge un circuit de înaltă tensiune din interiorul produsului.

Bateriile se pot încinge sau pot exploda în urma utilizării incorecte.

Utilizați numai bateriile specificate în acest manual de utilizare.

Nu instalați baterii cu polaritatea (+/-) inversată.

Nu expuneți bateriile focului sau temperaturilor înalte.

Nu încercați să reîncărcați (cu excepția bateriilor reîncărcabile), să scurtcircuitați sau să dezamblați.

Nu amestecați baterii de tipuri, mărci sau vârste diferite.

RO

ATENȚIE

Nu atingeți tubul blițului în timpul funcționării, se poate încinge când blițul se declanșează.

Pentru clienții din Europa



Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Se aplică pentru țările membre ale Uniunii Europene și pentru alte țări europene cu sisteme de colectare separată)

Acest simbol aplicat pe produs sau pe ambalajul acestuia, indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca pe un deșeu menajer. El trebuie predat punctelor de reciclare a echipamentelor electrice și electronice.

Asigurându-vă că acest produs este dezafectat în mod corect, veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului și a sănătății umane, dacă produsul ar fi fost dezafectat în mod necorespunzător. Reciclarea materialelor va ajuta la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați primăria din orașul dumneavoastră, serviciul de salubritate local sau magazinul de unde ați cumpărat produsul.

Notă pentru clienții din țările care aplică Directivele UE

Producătorul acestui aparat este : Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia.

Reprezentantul autorizat pentru compatibilitatea electromagnetică și conformitatea electrosecurității produselor este : Sony

Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania.

Pentru orice problemă de service sau de garanție , vă rugăm să consultați documentele de garanție ce însoțesc aparatul.

Cuprins

Caracteristici	9
Denumirea părților componente	10

Operațiuni pregătitoare

Introducerea bateriilor	19
Fixarea și scoaterea unității de bliț	20
Depozitarea acestei unități de bliț	23
Pornirea alimentării	24
Schimbarea modului de bliț	27

Operațiuni elementare

AUTO blițul (operațiuni elementare)	30
Folosirea blițului în fiecare mod de înregistrare al camerei	34
Fotografierea cu iluminare (lumină led)	36
Reglarea iluminării (cu lumina cu led) (panou de difuzie încorporat, filtru de conversie a culorilor)	38

Operațiuni avansate

Bliț de testare	40
Raza blițului cu zoom	41
Compensarea blițului	45
Reflexia blițului	47
Utilizarea adaptorului de reflexie	52
Fotografierea de aproape (reflexie în jos)	54
Bliț manual (M)	55
Sincronizare de înaltă viteză (HSS)	58
Blițul multiplu (MULTI)	59
Modul bliț fără fir (WL)	63
Conectarea camerei și blițului prin cablu	84
Utilizarea adaptorului de baterie extern	86
Lampă AF	87

Setări MENU	88
-------------------	----

Informații suplimentare

Note privind utilizarea	98
-------------------------------	----

Întreținere	100
-------------------	-----

Specificații	101
--------------------	-----

Înainte de utilizare

Această unitate de bliț poate fi utilizată în combinație cu camere digitale Sony cu obiectiv interschimbabil, camere video HD digitale Sony cu obiectiv interschimbabil și camere foto Sony ce dispun de talpă cu interfață multiplă obișnuită.

Utilizarea adaptorului de talpă permite și utilizarea cu camere digitale Sony cu obiectiv interschimbabil și camere video HD digitale Sony cu obiectiv interschimbabil care dispun de talpă de accesorii cu autoblocare. Este posibil ca anumite funcții să nu fie disponibile la modelul dvs. de cameră sau de cameră video. Pentru detalii privind modelele de cameră compatibile cu această unitate de bliț, vizitați site-ul Sony din zona dvs. sau consultați reprezentanța Sony ori unitatea de service Sony locală autorizată.

Această unitate de bliț nu este rezistentă la praf sau la împrăscări cu lichide, deși a fost concepută ținându-se cont și de acești factori.

Nu așezați această unitate de bliț în următoarele locuri

Indiferent dacă această unitate de bliț este în curs de utilizare sau depozitare, nu o așezați în niciunul dintre următoarele locuri. În caz contrar, se pot provoca defecțiuni.

- Așezarea acestei unități de bliț în locuri aflate în bătaia directă a soarelui, cum ar fi borduri de mașină sau lângă un radiator, poate duce la deformarea sau defectarea acestei unități de bliț.
- Locuri cu vibrații excesive
- Locuri cu electromagnetism puternic
- Locuri cu mult nisip

În locuri cum ar fi pe plajă și alte zone cu nisip în care se formează nori de praf, protejați unitatea contra nisipului și prafului.

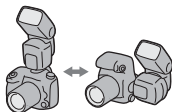
Aceste condiții pot provoca defecțiuni.

Caracteristici

HVL-F60M este un bliț funcțional cu prindere care oferă o putere mare cu un număr de ghid de 60 (poziția 105 mm, ISO 100 · m).

→ pagina 101

Funcția de reflexie cu translație rapidă vă permite să setați cu ușurință poziția superioară sau laterală în timpul fotografiilor cu reflexie a blițului.



→ pagina 50

Prevăzut cu o lumină cu led de înaltă intensitate (1.200 lux, 0,5m). Luminozitatea poate fi reglată la 15 niveluri.

→ pagina 36

Un adaptor de reflexie pentru bliț este furnizat cu această unitate de bliț, permițându-vă să atenuați lumina și să reduceți umbrele.

→ pagina 52

Există un panou de difuzie încorporat pentru lumina cu led. Este inclus și un filtru de conversie a temperaturii pentru lumina cu led.

→ pagina 38

Prevăzut cu disc de control. Folosirea odată cu ecranul Quick Navi permite o utilizare mai rapidă.

→ pagina 15
pagina 17

Controlul raportului de iluminare multiplu fără fir permite înregistrarea cu lumină multiplă în forma sa integrală.

→ pagina 78

Permite sincronizarea de înaltă viteză.

→ pagina 58

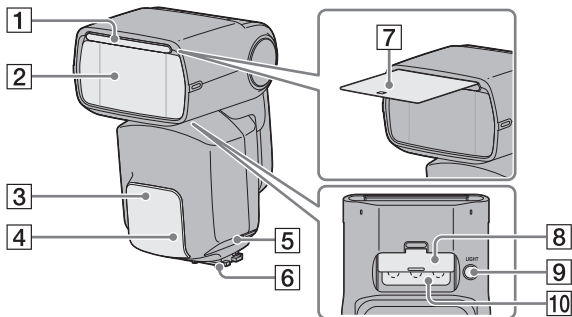
Se poate utiliza cu obiective compatibile pentru a activa expondimetria blițului ADI (Advanced Distance Integration), care nu este afectată de coeficientul de reflexie al fundalului sau subiectului.

→ pagina 35

Prevăzut cu un panou LCD cu matrice de puncte ușor de urmărit.

→ pagina 13

Denumirea părților componente

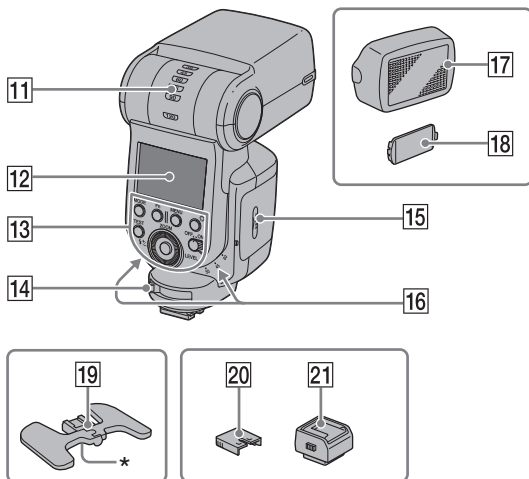


- 1** Panou larg încorporat (pentru bliț) (44)
- 2** Tubul blițului
- 3** Receptor de semnal de control fără fir (68)
- 4** Lampă AF (87)

Scoateți foaia de protecție din partea frontală a lămpii AF înainte de utilizare.

- 5** Capac de borne (84, 86)
- 6** Picior cu interfață multiplă (20)
- 7** Panou de reflexie încorporat (pentru bliț) (50)
- 8** Difuzor încorporat (pentru lumina cu led) (38)
- 9** Buton LIGHT (36)
- 10** Unitate de iluminare cu led (36)

Cifrele din paranteze reprezintă numerele paginilor la care se regăsește o descriere a fiecărui segment de pe LCD.



11 Indicator de unghi de reflexie verticală (48)

12 Panou LCD (13)

13 Panou de comandă (12)

14 Manetă de blocare (20)

15 Capacul compartimentului de baterii (19)

16 Indicator de reflexie (unghi lateral) (48)

17 Adaptor de reflexie (pentru bliț) (52)

- Dacă nu utilizați unitatea de bliț, prindeți la loc capacul de protecție furnizat pe borna piciorului său cu interfață multiplă.

18 Filtru de conversie a culorilor (pentru lumina cu led) (38)

19 Ministativ (66)

* Montare pe trepied

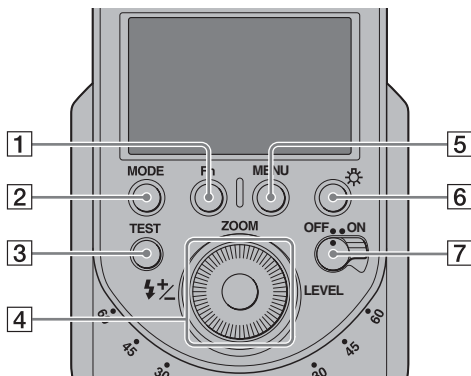
20 Capac de protecție pentru conector (20)

21 Adaptor de talpă (22)

Cifrele din paranteze reprezintă numerele paginilor la care se regăsește o descriere a fiecărui segment de pe LCD.

Continuare la pagina următoare

Panou de comandă



1 Buton (funcție) Fn (15, 17)

2 Buton MODE (27)

3 Buton TEST (40)

Starea când indicatorul este aprins

Galben: gata de bliț

Verde: expunere corectă

4 Disc de control (17)

5 Buton MENU (88)

6 Buton iluminare LCD

7 Comutator de alimentare (24)

Iluminare panou LCD

Dacă panoul LCD este prea întunecat, puteți apăsa butonul de iluminare LCD pentru a ilumina panoul și zonele din jurul butoanelor.

- Panoul LCD rămâne iluminat timp de aproximativ 8 secunde când unitatea de bliț este utilizată independent sau este conectată la o cameră aflată în modul economizor. Acest interval crește dacă se utilizează blițul sau camera.
- Apăsați butonul de iluminare LCD din nou cât panoul LCD este iluminat pentru a opri iluminarea panoului LCD.

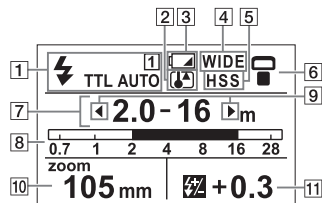
Cifrele din paranteze reprezintă numerele paginilor la care se regăsește o descriere a fiecărui segment de pe LCD.

Ecranul de indicare normal

Detaliile afișate se modifică în funcție de modul de bliț selectat cu butonul MODE.

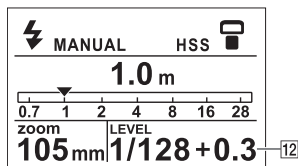
- Pentru metoda de a schimba modul de bliț, consultați pagina 27.
- Ecranul acesta are doar rol exemplificativ. Indicatorii prezentați variază în funcție de situație.

Exponometrie (mod TTL)



- 1 Indicatorul modului de bliț (29)
- 2 Indicator de supraîncălzire (26)
- 3 Indicator de descărcare a bateriei (25)
- 4 Indicator de panou larg (44)
- 5 Indicator de sincronizare de înaltă viteză (58)
- 6 Indicator de reflexie (48)
- 7 Indicator de distanță (32)
- 8 Bară indicatoare de distanță (32)

Bliț manual (mod MANUAL)

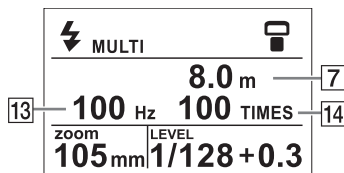


- 9 Indicator de avertizare privind distanța de acțiune a blițului (apropiere) (32)
- Indicator de avertizare privind distanța de acțiune a blițului (depărtare) (32)
- 10 Indicator de zoom (41)
- 11 Indicator de compensare a blițului (TTL) (45)
- 12 Indicatorul nivelului de putere (MANUAL)(55)

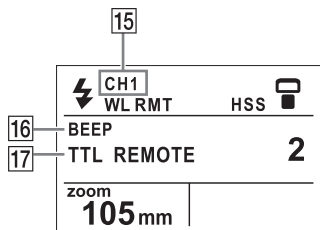
Cifrele din paranteze reprezintă numerele paginilor la care se regăsește o descriere a fiecărui segment de pe LCD.

Continuare la pagina următoare

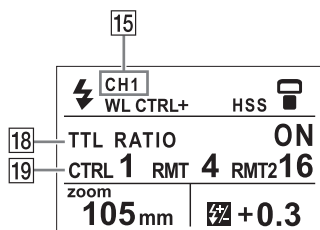
Blițul multiplu (modul MULTI)



Fără fir extern (mod WL RMT)



Comandă fără fir (mod WL CTRL)



- 13** Indicatorul de frecvență pentru bliț multiplu (59)
- 14** Indicatorul de repetiție pentru bliț multiplu (59)
- 15** Indicatorul canalului fără fir (91)

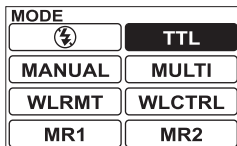
- 16** Indicatorul de semnal sonor (92)
- 17** Indicatorul de setare pentru regimul extern fără fir (71)
- 18** Indicatorul de setare pentru controlul fără fir (75, 79)
- 19** Indicatorul de raport al blițului (75)

Cifrele din paranteze reprezintă numerele paginilor la care se regăsește o descriere a fiecărui segment de pe LCD.

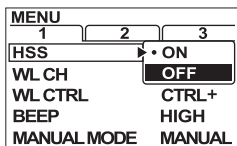
Ecranul Quick Navi și ecranul de setare special

Pentru a schimba setările, apăsați butonul Fn de pe ecranul de indicare normal pentru a comuta la ecranul de setări.

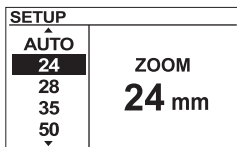
ecran MODE (27)



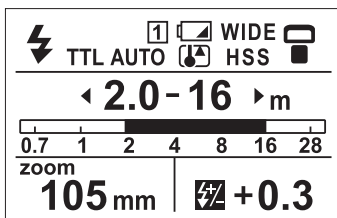
ecran MENU (89)



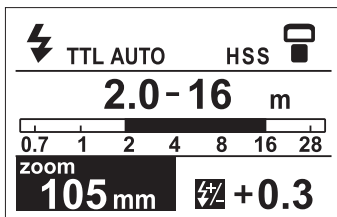
Ecranul de setări speciale



Ecranul de indicare normal



Ecranul Quick Navi



Rotiți pentru a modifica valoarea setării



: Apăsați în centru



: Rotiți discul

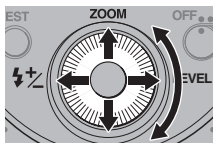
Continuare la pagina următoare

Ecranul Quick Navi

Apăsați butonul Fn de pe ecranul de indicare normal pentru a comuta la Quick Navi. Pe ecranul Quick Navi, utilizați cursorul pentru a selecta elementul ce va fi setat. Se evidențiază elementul selectat. Setările indicatorilor principali afișați pe ecranul de indicare normal, precum indicatorul de zoom și indicatorul de compensare a blițului, pot fi modificate la fel ca pe ecranul de indicare normal.

Aționarea discului de control pe ecranul Quick Navi

- În sus, în jos, la stânga, la dreapta: Deplasează cursorul
- Rotire: Se modifică valoarea setării aferente elementului selectat



Se modifică setările de pe ecranul de setări special

Când se afișează ecranul Quick Navi, prin apăsarea discului de control în mijloc se comută la ecranul de setări speciale pentru setarea selectată cu cursorul. Pentru detalii privind metoda de setare, consultați pagina aferentă funcției respective.

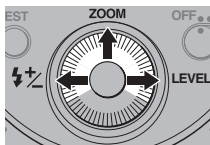
Utilizarea discului de control

La această unitate de bliț, puteți utiliza discul de control pentru a o utiliza conform cu ecranul afișat.

- Ecranul de indicare normal

Setările utilizate în mod normal sunt alocate diferitelor direcții ale discului de control. Prin apăsarea discului de control în oricare direcție se comută la ecranul de setări speciale pentru diferite elemente de setare.

- În sus: Se modifică raza blițului cu zoom (ZOOM) (pagina 42)
- La dreapta: Se modifică nivelul de putere (LEVEL) (pagina 55)
- La stânga: Corectarea nivelului de putere (⚡±) (pagina 45)

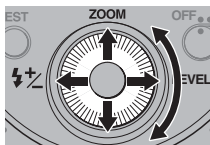


- Ecranul Quick Navi

Prin apăsarea butonului Fn, ecranul de indicare normal comută la ecranul Quick Navi. Astfel, puteți modifica principalele elemente de pe ecranul de indicare normal.

Apăsați discul de control în sus, în jos, la stânga sau la dreapta pentru a deplasa cursorul și a selecta (evidenția) elementul care se va seta. Apoi, rotiți discul de control pentru a modifica valoarea setării.

- În sus, în jos, la stânga, la dreapta: Deplasează cursorul
- Rotire: Se modifică valoarea setării aferente elementului selectat



- Alte ecrane
Operațiunea variază în funcție de ecranul afișat.
 - ecran MENU (pagina 89)
 - ecran MODE (pagina 27)
 - Ecranul de setări speciale (pagina 16)

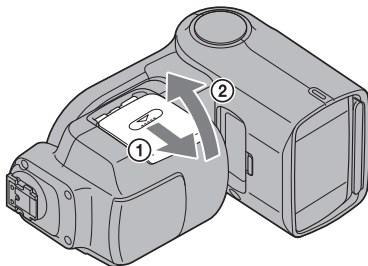
Introducerea bateriilor

HVL-F60M poate fi alimentat cu:

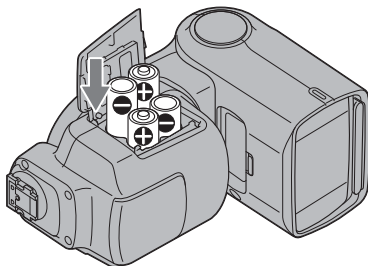
- Patru baterii alcaline, tip AA*
 - Patru baterii din nichel-hidruură metalică (Ni-Mh) reîncărcabile, tip AA*
- * Bateriile nu sunt furnizate.

Asigurați-vă întotdeauna că bateriile din nichel-hidruură metalică sunt încărcate cu încărcătorul specificat.

1 Deschideți capacul compartimentului bateriilor conform ilustrației.



2 Introduceți bateriile în compartimentul bateriilor conform schemei.



3 Închideți capacul compartimentului bateriilor.

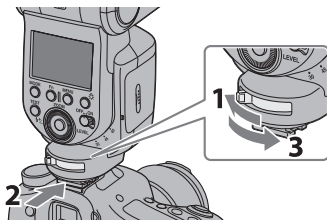
- Urmăți procedura în ordine inversă când desfăceți capacul compartimentului bateriilor.

Fixarea și scoaterea unității de bliț

Fixarea unității de bliț la cameră

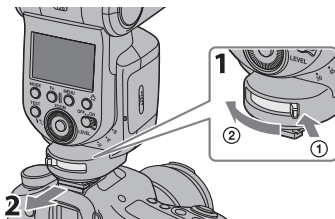
- Înainte de fixarea la cameră, scoateți capacul de protecție de pe borna tălpii cu interfață multiplă a unității de bliț și scoateți capacul tălpii din cameră.
- Dacă nu utilizați unitatea de bliț, prindeți la loc capacul de protecție pe borna piciorului său cu interfață multiplă.
- În cazul în care blițul încorporat din cameră iese în afară, coborâți-l înainte de a fixa unitatea de bliț.
- Când fixați această unitate de bliț la o cameră cu talpă de accesorii cu autoblocare, prindeți adaptorul de talpă furnizat la cameră. (pagina22)

- 1 Opriti alimentarea unității de bliț și deplasați maneta de blocare către [RELEASE].**
- 2 Introduceți ferm piciorul cu interfață multiplă până la capăt în talpa cu interfață multiplă a camerei în sensul indicat de săgeată.**
- 3 Deplasați ferm maneta de blocare către [LOCK] pentru a fixa unitatea de bliț.**



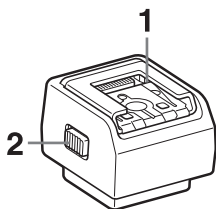
Decuplarea unității de bliț de la cameră

- 1** Când apăsați butonul de pe capătul manetei de blocare ①, deplasați maneta către [RELEASE] ②.
- 2** Cu maneta în poziția [RELEASE], culisați unitatea de bliț în față.



Adaptor de talpă (ADP-AMA)

Când fixați această unitate de bliț la o cameră cu talpă de accesorii cu autoblocare, utilizați adaptorul de talpă furnizat (ADP-AMA).

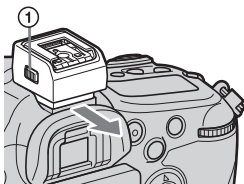
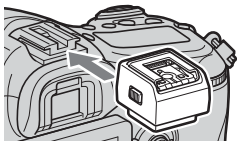


1 Talpă cu interfață multiplă

2 Buton de eliberare

Fixați adaptorul de talpă conform ilustrației.

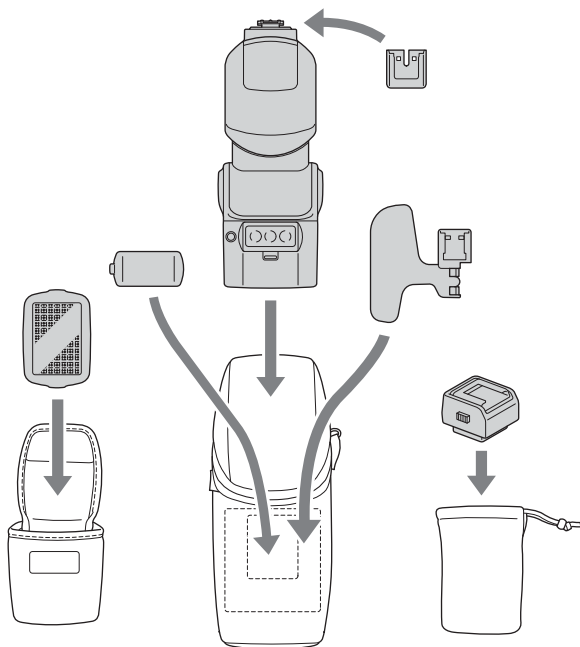
- Culisați-l ferm până ce se angrenează sonor.



Țineți apăsat butonul de eliberare ① și culisați adaptorul de talpă către dvs. pentru a-l scoate.

Depozitarea acestei unități de bliț

Puteți depozita această unitate de bliț și articolele furnizate în carcasele și borseta furnizate, conform ilustrației de mai jos.

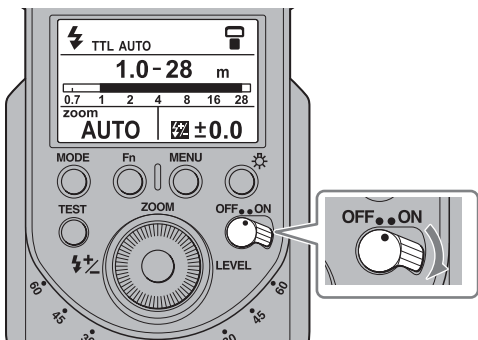


Pornirea alimentării

Aduceți comutatorul power în poziția ON.

Alimentarea unității de bliț pornește.

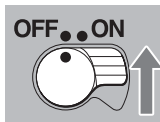
- Ecranul de indicare normal este afișat pe panoul LCD când alimentarea este pornită.



- Dacă nu apare nimic pe panoul LCD când comutatorul de alimentare este setat pe ON, verificați orientarea bateriilor.

Pentru a porni alimentarea

Aduceți comutatorul power în poziția OFF.



Modul economizor

Dacă unitatea de bliț nu este acționată timp de trei minute când este deconectată de la cameră sau când este conectată la o cameră în modul economizor, unitatea de bliț se închide automat, iar panoul LCD se închide pentru a economisi energie.

- În timpul fotografierii cu bliț fără fir (pagina 63), unitatea de bliț trece în modul economizor după 60 de minute.
- Puteți modifica durata până la care unitatea intră în modul economizor sau puteți dezactiva modul economizor. (pagina 93)
- Unitatea de bliț trece automat în modul economizor când comutatorul power al camerei este setat pe OFF.*

* Cu excepția DSLR-A100

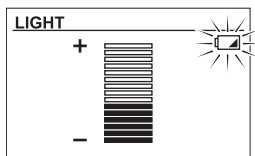
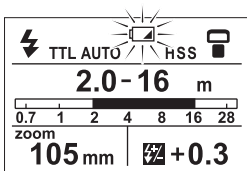
- Când camera este în modul economizor (iar monitorul său LCD se închide automat), ea nu poate comunica cu unitatea de bliț. În acest moment, comutatorul de mod de bliț al unității de bliț, panoul de afișare larg și indicatorul distanței de acțiune a blițului nu comunică cu camera.

Verificarea bateriilor

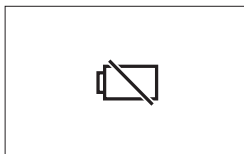
Când bateria se descarcă, indicatorul de descărcare a bateriei apare pe panoul LCD.

Indicatorul  se aprinde intermitent.

Se recomandă schimbarea bateriilor.



Când bateriile se descarcă, apare ecranul de epuizare a bateriei.



Se afișează ecranul de indicare a epuizării bateriei
Blițul nu poate fi utilizat.
Introduceți baterii noi.
Acest ecran este afișat până când bateria este înlocuită.

Ecran de indicare a epuizării bateriei

Continuare la pagina următoare

- În funcție de condițiile de utilizare sau de vârsta bateriilor, este posibil să apară ecranul de epuizare a bateriei fără să se afișeze și indicatorul de descărcare a bateriei.
- Chiar și dacă apare indicatorul de descărcare a bateriei, acesta ar putea dispărea când comutați de pe bliț pe lumina cu led sau invers.

indicator Overheat

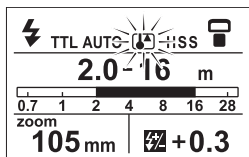
În timpul utilizării continue a blițului sau al utilizării într-un mediu cu temperaturi înalte, această unitate se încinge, iar circuitul său de siguranță intern previne declanșarea. (Supraîncălzire)

- Ecranul de supraîncălzire este afișat când se detectează supraîncălzirea.
- Funcționarea blițului este întreruptă până când temperatura unității scade.
- Apăsați orice buton de pe unitatea de bliț pentru a trece la un alt ecran. Dacă acesta este ecranul de indicare normal, indicatorul  se aprinde intermitent. (butonul MODE și butonul LIGHT sunt dezactivate)
- Aduceți comutatorul power în poziția OFF și apoi nu mai utilizați unitatea de bliț timp de aprox.

10 minute pentru a lăsa unitatea să se răcească.



Ecran de supraîncălzire



Schimbarea modului de bliț

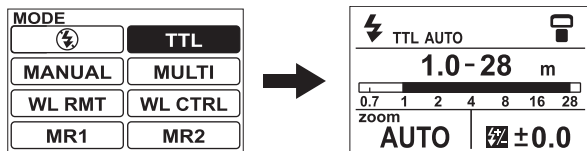
- 1 Apăsați butonul **MODE** pentru a afișa ecranul **MODE**.



- 2 Deplasați cursorul (elementul evidențiat) rotind discul de control sau apăsându-l în sus, în jos, la stânga sau la dreapta pentru a selecta un mod de bliț.

- 3 Setați modul selectat apăsând în mijloc discul de control sau butonul **MODE**.

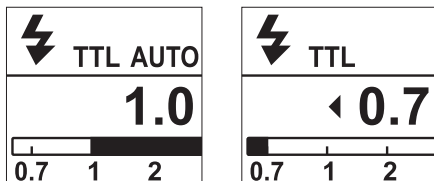
- Ecranul trece pe ecranul de indicare normal din modul selectat.



- Nu puteți selecta [MANUAL], [MULTI], [WL RMT] sau [WL CTRL] în următoarele cazuri. (Elementele ce nu pot fi selectate sunt indicate printr-o linie întreruptă)
- [MANUAL] sau [MULTI]
- Când alimentarea camerei este pornită (în timpul comunicării)
 - Când modul de înregistrare al camerei este altul decât modul M*
- * Se poate selecta dacă modul MANUAL este setat pe PASM în setările MENU.
- [WL RMT] sau [WL CTRL]
- Când alimentarea camerei este pornită (în timpul comunicării)
 - Când modul de bliț al camerei nu este setat pe fără fir (WL)

Continuare la pagina următoare

- În funcție de modul bliț al camerei, este posibil să nu puteți selecta un mod de bliț chiar și dacă nu este indicat printr-o linie întreruptă și este posibil ca ecranul să nu comute pe ecranul de indicare normală înainte de a schimba modul de bliț.
- Este posibil ca ecranul MODE să comute pe ecranul de indicare normală în urma utilizării camerei.
- La fel ca anterior, nu puteți selecta modul [MR 1] sau [MR 2] în funcție de modul de bliț salvat în modul [MR 1] sau [MR 2].
- Dacă este selectat modul [TTL], [TTL AUTO] apare pe ecranul de indicare normal când camera este setată pe bliț automat și [TTL] apare când camera este setată pe bliț de umplere.



- [TTL]
Unitatea de bliț se declanșează de fiecare dată.
- [TTL AUTO]
Camera stabilește dacă unitatea de bliț se declanșează.

Moduri selectabile

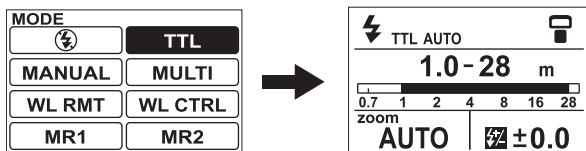
Mod	Descriere
[TTL]	Exponometria folosește informații de la cameră
[ (Bliț dezactivat)]	Unitatea de bliț nu se declanșează
[MANUAL]	Exponometria utilizează setările din unitatea de bliț
[MULTI]	Unitatea de bliț este declanșată de mai multe ori când declanșatorul este deschis (bliț multiplu)
[WL RMT]	Unitatea de bliț este declanșată fără fir ca bliț (extern) comandat de la distanță
[WL CTRL]	Unitatea de bliț este declanșată fără fir ca bliț de control
[MR 1] [MR 2]	Puteți invoca detaliile setărilor salvate de funcția [MEMORY] a setărilor MENU.

- În funcție de modul de bliț al camerei, este posibil să nu puteți să selectați decât dezactivarea blițului. Consultați și instrucțiunile de utilizare a camerei.

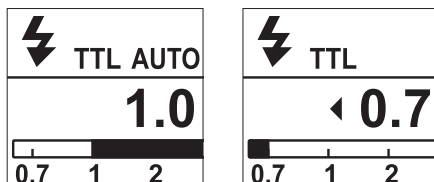
AUTO blițul (operațiuni elementare)

- În cazul în care camera dvs. are un mod de bliț automat precum Selectarea scenei sau AUTO Avansat, acesta este desemnat aici ca AUTO.

- 1 **Selectați modul AUTO din cameră.**
- 2 **Apăsați butonul MODE pentru a afișa ecranul MODE și selectați [TTL].**

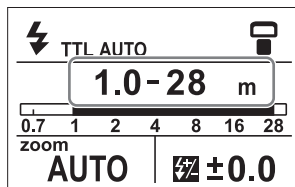


- [TTL AUTO] apare pe ecranul de indicare normal când camera este setată pe bliț automat și [TTL] apare când camera este setată pe bliț de umplere.



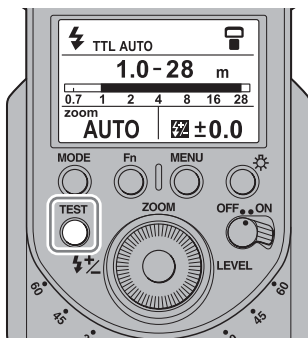
- 3 **Apăsați butonul declanșator la jumătate și asigurați-vă că subiectul se încadrează în distanța de acțiune a blițului.**

- Consultați pagina 32 pentru detalii privind distanța de acțiune a blițului.



4 Când unitatea de bliț este complet încărcată, apăsați butonul declanșatorului pentru a face o fotografie.

- Unitatea de bliț este complet încărcată când butonul TEST de pe panoul de control este aprins în galben.



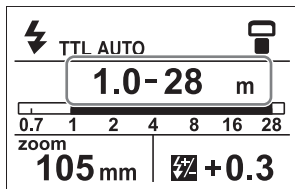
Când s-a obținut expunerea corectă pentru fotografia realizată mai înainte, butonul TEST de pe panoul de control se aprinde intermitent în verde.

- Fotografia va avea o expunere insuficientă din cauza lipsei de iluminare dacă se realizează înainte de finalizarea încărcării.
- Apăsați butonul declanșator după ce v-ați asigurat că încărcarea s-a finalizat când utilizați unitatea de bliț cu autodeclanșatorul.
- Modul de bliț selectat (bliț automat ([TTL AUTO]), bliț de umplere ([TTL]) sau bliț dezactivat (modul ) variază în funcție de camera dvs. Pentru detalii, consultați instrucțiunile de utilizare ale camerei dvs.

Distanța de acțiune a blițului

Apăsați butonul declanșator la jumătate.

Distanța de acțiune a blițului pentru a se obține o expunere adecvată se afișează pe panoul LCD. Asigurați-vă că subiectul se încadrează în distanță și apoi faceți fotografia.

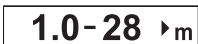


Distanța ce se poate afișa pe panoul LCD este de la 1,0 m la 28 m (0,7 m la 28 m pentru reflexie în jos, consultați pagina 54). Când distanța depășește această valoare, ◀ sau ▶ se aprind pe una dintre laturile Distanței de acțiune a blițului.



O expunere adecvată se obține la mai puțin de 1,0 m.

Dacă distanța de acțiune a blițului este sub 1,0 m, este posibil ca zona inferioară a imaginii de pe monitorul LCD să se întunece. Modificați distanța de acțiune a blițului pentru a regla diafragma și sensibilitatea ISO.



O expunere adecvată se obține de la 1,0 m la 28 m sau mai mult.

- Distanța de acțiune a blițului nu apare când utilizați reflexia blițului în sus, cu blițul fără fir, când comunicarea cu camera este întreruptă sau când se utilizează un cablu de comandă de la distanță.
- Dacă faceți fotografii sub limita inferioară a distanței de acțiune a blițului, fotografia poate fi supraexpusă chiar și dacă butonul TEST se aprinde intermitent în verde sau partea inferioară a fotografiei se poate întuneca. Fotografați întotdeauna în distanța de acțiune a blițului indicată.

Reglaj automat WB cu informații privind temperatura culorilor

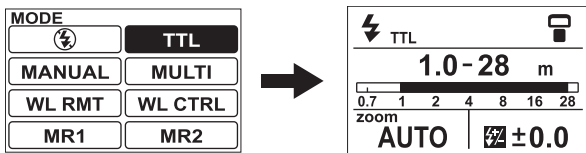
Balansul de alb este reglat automat de cameră (exceptând DSLR-A100) pe baza informațiilor privind temperatura culorilor când se declanșează unitatea de bliț.

- Această funcție funcționează cu modul de bliț TTL folosind cuplarea cu angrenare din cameră.
- Această funcție nu funcționează în cazul fotografierii cu bliț manual.

Folosirea blițului în fiecare mod de înregistrare al camerei

În cazul în care camera este setată pe deschiderea prioritară a diafragmei (modul A), prioritatea vitezei declanșatorului (modul S) sau modul de expunere manuală (modul M), TTL fotografia cu bliț se poate efectua în funcție de mod.

- 1** Setați modul de înregistrare al camerei.
- 2** Apăsați butonul **MODE** pentru a afișa ecranul **MODE** și selectați **[TTL]**.



3 Setați diafragma și/sau viteza declanșatorului în funcție de modul selectat și apoi focalizați-vă pe subiect. Consultați tabelul de mai jos.

Modul de înregistrare al camerei	Setări
A (fotografiere cu deschidere prioritară a diafragmei)	Setați diafragma. • Reduceți deschiderea diafragmei (mai exact, creșteți factorul f-stop) pentru a reduce distanța de acțiune a blițului sau măriți deschiderea diafragmei (mai exact, reduceți factorul f-stop) pentru a crește distanța de acțiune a blițului. • Viteza declanșatorului este setată automat.
S (fotografiere cu bliț cu prioritate pentru viteza declanșatorului)	Setați viteza declanșatorului.
M (fotografiere cu bliț în mod de expunere manuală)	Setați diafragma și viteza declanșatorului. • Reduceți deschiderea diafragmei (mai exact, creșteți factorul f-stop) pentru a reduce distanța de acțiune a blițului sau măriți deschiderea diafragmei (mai exact, reduceți factorul f-stop) pentru a crește distanța de acțiune a blițului.

4 Apăsați butonul declanșator când încărcarea s-a încheiat.

Bliț TTL

Blițul manual asigură o intensitate fixă a blițului, indiferent de intensitatea luminoasă a subiectului și de setarea camerei. Blițul TTL* măsoară lumina de la subiect reflectată prin obiectiv.

exponometria TTL are și o funcție de exponometrie P-TTL, care adaugă un prebliț în faza de exponometrie TTL și o funcție de exponometrie ADI, care adaugă date privind distanța în exponometria P-TTL.

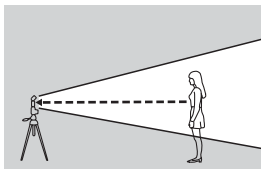
Această unitate de bliț definește toate P-TTL și exponometria ADI ca bliț TTL.

*TTL = prin obiectiv

- exponometria ADI este posibilă în combinație cu un obiectiv cu codicator de distanță încorporat. Înainte de a utiliza funcția de exponometrie ADI, verificați dacă obiectivul dvs. are un codicator de distanță încorporat, consultând specificațiile din instrucțiunile de utilizare ce însoțesc obiectivul dvs.

Fotografierea cu iluminare (lumină led)

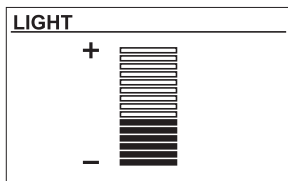
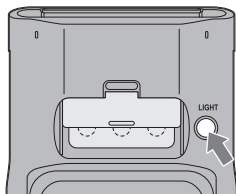
Utilizarea luminii led ca sursă de iluminare vă permite să creați o lumină și umbre naturale, realizând înregistrări video realiste chiar și în lumină slabă, cum ar fi cea din spațiile interioare.



Utilizarea luminii

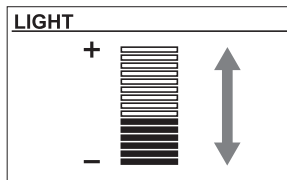
- 1 Puneți unitatea de bliț pe verticală (reflexie de 90° în sus)**
- 2 Apăsați butonul LIGHT de lângă lumina cu led până ce se aprinde.**

- Lumina cu led se aprinde.
- Ecranul LIGHT apare pe panoul LCD.



3 Modificați luminozitatea folosind discul de control.

- Puteți roti discul de control sau apăsați-l în sus sau în jos pentru a regla intensitatea luminii la unul dintre cele 15 niveluri.
- Nivelul de luminozitate este afișat pe ecranul LIGHT.



- Când lumina cu led este aprinsă, indicatorul [⚡] (bliț pornit) de pe cameră se stinge. (blițul nu se poate declanșa când lumina cu led este aprinsă.)
- Lumina cu led se stinge când tubul blițului este orientat în jos (reflexie la 10 grade în jos).

Închiderea luminii

Reapăsați butonul LIGHT.

- Lumina cu led se stinge, iar panoul LCD revine la ecranul de indicare normal.
- Balansul de alb poate varia în funcție de cameră, obiectiv și setări în timpul fotografierii. În această situație, setați balansul de alb al camerei.
- Prin utilizarea acestei unități de bliț când subiectul este prea apropiat de cameră se pot crea mai multe umbre la nivelul subiectului.
- Temperatura culorilor variază ușor în funcție de reglajele luminozității și temperatura ledului; prin urmare, verificați balansul de alb înainte de înregistrare.

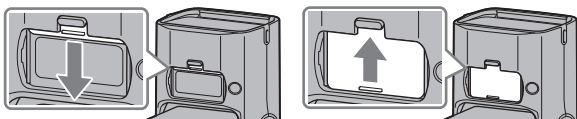
Reglarea iluminării (cu lumina cu led) (panou de difuzie încorporat, filtru de conversie a culorilor)

Prin utilizarea unui panou de difuzie încorporat se reduce lumina excesivă, aceasta fiind atenuată. În plus, se pot estompa și umbre multiple nenaturale.

Dacă utilizați un filtru de conversie a culorilor, puteți modifica temperatura culorilor la aproximativ 3.200K (la luminozitate maximă).

Utilizarea panoului de difuzie încorporat

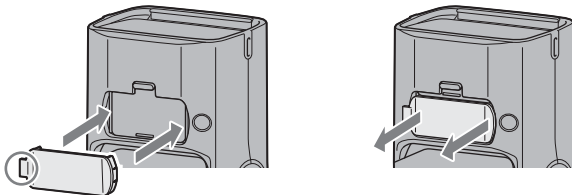
Trageți ferm mânerul panoului de difuzie încorporat în jos, până în partea inferioară a cadrului, și fixați-l. Când depozitați blițul, trageți mânerul în sus, în corpul principal.



Utilizarea filtrului de conversie a culorilor

Aliniați clemele de pe fiecare latură a filtrului de conversie a culorilor cu marginea luminii cu led și apăsați filtrul de conversie a culorilor până ce se angrenează.

Pentru a scoate filtrul de conversie a culorilor, țineți de proeminențele de pe fiecare latură și trageți-l.

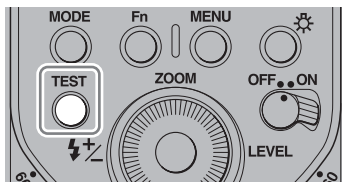


- Filtrul de conversie a culorilor poate fi utilizat indiferent dacă este montat sau nu panoul de difuzie încorporat.
- Când utilizați un filtru, luminozitatea este ușor redusă, iar unghiul de iluminare este puțin mai îngust.
- Filtrul de conversie a culorilor poate fi montat indiferent de orientarea sa orizontală.

Bliț de testare

Puteți folosi blițul de testare înainte de fotografiere. Verificați nivelul de intensitate folosind blițul de testare când utilizați un exponometru, în modul bliț manual (M).

Apăsăți butonul TEST când butonul TEST se aprinde în galben.



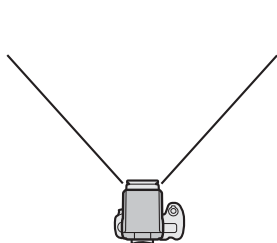
- Butonul TEST este pornit după cum urmează, în funcție de stadiul curent al unității de bliț.
 - Galben: gata de bliț
 - Verde: expunere corectă
- Nivelul de intensitate al blițului de testare depinde de setarea nivelului de intensitate (pagina 55). Unitatea de bliț se declanșează la un nivel de intensitate de 1/1 în modul TTL.
- Puteți verifica umbrele subiectului înainte de a face fotografii folosind funcția bliț de testare (bliț de modelare). Unitate bliț are două moduri de bliț de modelare, modul de declanșare a blițului de trei ori și modul bliț de modelare, în care unitatea de bliț se declanșează repetat timp de 4 secunde. Pentru detalii privind setarea modului blițului de testare, consultați „Setări MENU” (pagina 88) și „Setarea modului blițului de testare [TEST]” (pagina 93).

Raza blițului cu zoom

Zoom automat

Unitatea de bliț modifică automat raza optimă a blițului (raza blițului cu zoom), acoperind o gamă de distanțe focale de la 24 mm la 105 mm în timpul fotografierii (zoom automat). De regulă, nu este nevoie să comutați manual raza blițului.

Zoomul automat funcționează când [AUTO] se afișează pe indicatorul de zoom.



Distanță focală de 24 mm



Distanță focală de 105 mm

- Când se folosește un obiectiv cu o distanță focală (în format echivalent cu 35 mm) de mai puțin de 24 mm în modul zoom automat, [WIDE] de pe panoul LCD se aprinde intermitent. În această situație, se recomandă utilizarea panoului larg încorporat (pagina 44) pentru a preveni întunecarea marginilor imaginii.



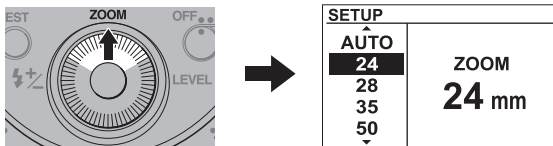
Comandă de zoom automat optimizată pentru mărimea senzorului de imagine

Unitatea de bliț asigură o rază optimă a blițului în funcție de mărimea senzorului de imagine (format APS-C/35mm format) al camerei (cu excepția DSLR-A100).

Zoom manual

Puteți seta manual raza blițului, indiferent de distanța focală a obiectivului utilizat (zoom manual).

1 Apăsați discul de control în sus (ZOOM).



2 Învârtiți discul de control sau apăsați-l în sus sau în jos pentru a selecta o valoare de setare și apăsați centrul discului de control pentru a seta valoarea respectivă.

- Valori de setare: 24mm, 28mm, 35mm, 50mm, 70mm, 105mm, AUTO
- Dacă setarea se realizează manual, valoarea setării este afișată pe indicatorul de zoom. Dacă este setată automat, se indică [AUTO].

0.7	1	2	4
zoom			
105 mm			

0.7	1	2	4
zoom			
AUTO			

- Dacă raza blițului este setată la mai puțin decât distanța focală a obiectivului utilizat, marginile ecranului se întunecă.
- Raza blițului pentru zoom manual de pe panoul LCD este unghiul de vedere al distanței focale în format de 35 mm.

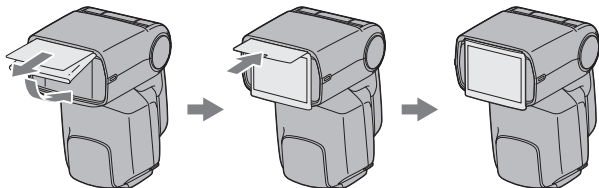
Raza blițului și distanța focală

Cu cât numărul distanței focale al obiectivului unei camere este mai mare, cu atât un subiect poate fi fotografiat de la o distanță mai mare pentru a ocupa întregul ecran; însă zona care poate fi acoperită devine mai mică. Pe de altă parte, dacă numărul distanței focale este mai mic, subiecții pot fi fotografiați acoperindu-se o zonă mai îngustă. Raza blițului este zona pe care lumina unui bliț la o intensitate setată sau una mai mare o poate acoperi uniform, exprimată sub formă de unghi. Raza blițului cu care puteți fotografia este determinată de distanța focală. Dacă raza blițului este stabilită în conformitate cu distanța focală, raza blițului poate fi exprimată ca număr aferent distanței focale.

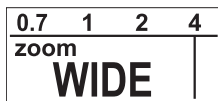
Panou larg încorporat (pentru bliț) (unghi zoom de 15 mm)

Dacă trageți panoul larg încorporat, raza blițului se extinde la o distanță focală de 15 mm.

Trageți panoul larg și fixați-l în fața tubului blițului, trăgând înapoi panoul de reflexie.



- [WIDE] se afișează pe panoul LCD.

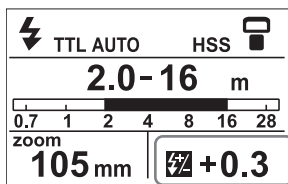


- Când fixați panoul larg la locul său, împingeți-l în locaș complet și verificați dacă [WIDE] de pe panoul LCD se stinge.
- Nu forțați scoaterea panoului larg. În caz contrar, este posibil să deteriorați panoul larg.
- Dacă utilizați un obiectiv cu unghi larg și o distanță focală sub 15 mm, este posibil ca marginile ecranului să se întunece.
- Distanța focală corespunde distanței focale în format de 35 mm echivalente.
- Această unitate de bliț nu acceptă unghiul de vedere al unui obiectiv ochi-de-pește F2.8 de 16 mm.
- Împingeți panoul larg și panoul de reflexie în interiorul capului blițului dacă depozitați unitatea de bliț în carcasa furnizată.
- Poziția de zoom este blocată.

Compensarea blițului

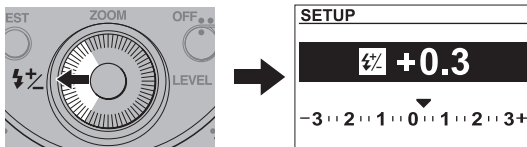
Când unitatea de bliț se află într-un mod de bliț care acceptă exponometria TTL, intensitatea blițului este reglată automat. Cu toate acestea, puteți corecta această intensitate a blițului reglată automat.

- Moduri de bliț care acceptă exponometria TTL
 - mod TTL
 - mod WL CTRL când [TTL RATIO: ON] sau [RATIO: OFF] sunt setate
- În modurile de bliț care acceptă exponometria TTL, indicatorul de compensare a blițului apare în partea de jos dreapta a ecranului de indicare normal.



- Nu funcționează cu o cameră ce dispune de talpă pentru accesorii cu autoblocare.
 Consultați paginile de internet pentru a afla modelele de cameră compatibile. (Chiar și cu o cameră incompatibilă, compensarea blițului este indicată când comunicarea cu camera nu se realizează. Chiar și în acest caz, când comunicarea cu camera este reluată, indicatorul de compensare a blițului dispare și compensarea blițului nu este realizată.)
- Dacă utilizați unitatea de bliț cu un cablu de cuplare de la distanță la cameră (pagina 84), nivelul de putere propriu-zis este corectat, însă valoarea corecției blițului nu se reflectă în datele Exif ale camerei.
- În cazul în care exponometria este corectată atât pe unitatea de bliț, cât și pe cameră, blițul se declanșează în funcție de suma ambelor valori. Cu toate acestea, panoul LCD al unității de bliț afișează doar valoarea de corecție setată la bliț.

1 Apăsați discul de control la stânga (⚡+/-).



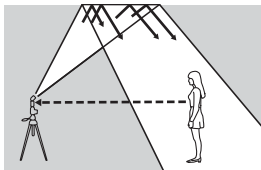
2 Învârtiți discul de control sau apăsați-l la stânga sau la dreapta pentru a selecta o valoare de setare și apăsați centrul discului de control pentru a seta valoarea respectivă.

- Valori de setare:
 - 3,0, -2,5, -2,0 ~ ±0,0 ~ +2,0, +2,5, +3,0 (în pași a câte 0,5)
 - 3,0, -2,7, -2,3, -2,0 ~ ±0,0 ~ +2,0, +2,3, +2,7, +3,0 (în pași a câte 0,3)
- Puteți modifica amplitudinea pașilor de setare a nivelului de putere (0,5 sau 0,3) din setările MENU.

Pentru a afla metoda de setare, consultați „Setări MENU” (pagina 88) și „Modificarea amplitudinii pașilor de setare a nivelului de putere (0,5 sau 0,3) [LEVEL STEP]” (pagina 94).

Reflexia blițului

Utilizarea unității de bliț cu un perete direct în spatele subiectului duce la apariția unor umbre puternice pe perete. Prin îndreptarea unității de bliț către tavan, puteți ilumina subiectul cu lumină reflectată, reducând intensitatea umbrelor și producând o lumină mai delicată pe ecran.

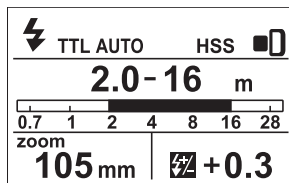
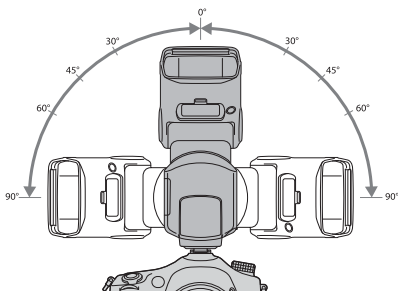
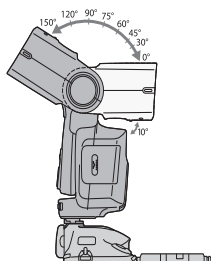


Reflexia blițului



Bliț normal

Rotiți unitatea de bliț în sus sau la stânga și la dreapta, ținând ferm camera.



Indicatorul de reflexie din partea dreaptă sus a ecranului se modifică în funcție de stadiul de reflexie al unității de bliț.



: Fără reflexie



: Doar reflexie laterală



: Reflexie în sus sau laterală + reflexie în sus



: Reflexie în jos sau laterală + reflexie în jos

- Când blițul este rotit în sus, distanța blițului nu este afișată pe panoul LCD. Sincronizarea de înaltă viteză (pagina 58) este de asemenea eliminată.
- Folosiți un tavan sau un perete alb pentru a reflecta blițul. Suprafețele colorate ar putea duce la colorarea luminii. Nu se recomandă tavane înalte sau geamurile.

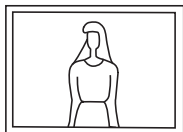
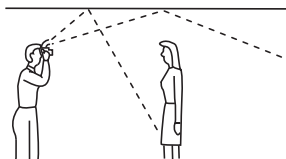
Reglarea unghiului de reflexie

Utilizarea simultană a luminii directe și a luminii reflectate de la unitatea de bliț generează o iluminare neuniformă. Stabiliți unghiul de reflexie în raport cu distanța față de suprafața reflectorizantă, distanța dintre cameră și subiect, distanța focală a obiectivului etc.

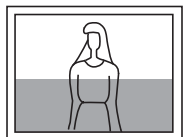
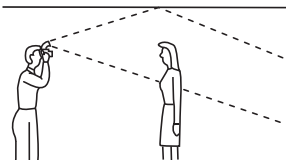
Exemple de condiții de fotografiere:

- distanța dintre cameră și suprafața reflectorizantă
- distanța de acțiune a blițului
- distanța focală a obiectivului

Corect



Incorrect



Operațiuni avansate

Continuare la pagina următoare

Când blițul reflectă lumina în sus

Stabiliți unghiul în raport cu următorul tabel.

Distanța focală a obiectivului	Unghi de reflexie
Minimum 70 mm	30°, 45°
28 mm - 70 mm	60°
Maximum 28 mm	75°, 90°

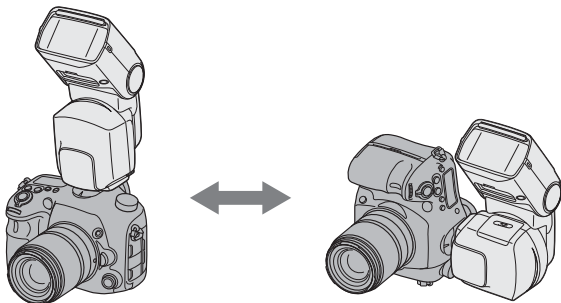
Utilizarea panoului de reflexie (pentru bliț)

Panoul de reflexie creează o lumină puternică în ochii subiectului și îi conferă mai mult dinamism.

- Panoul de reflexie este scos odată cu panoul larg. Împingeți înapoi panoul larg.
- Când utilizați panoul de reflexie, setați unghiul de reflexie la 90° în sus.

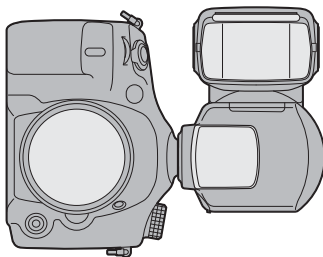
Reflexie cu translație rapidă

Când fotografiați în orientarea tip portret, puteți seta același bliț de reflexie ca cel folosit când fotografiați în orientarea tip vedere și puteți de asemenea să utilizați panoul de comandă în direcția adecvată.



Reflexie laterală la 90°

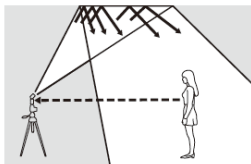
Când unghiul de reflexie este setat la 90° în lateral și 0° în sus în timp ce fotografiați în orientarea tip portret, partea inferioară și superioară a fotografiei se pot întuneca. În acest caz, utilizați panoul larg încorporat sau setați unghiul de reflexie la 0° lateral.



- În acest stadiu, indicatorul de reflexie  apare pe panoul LCD.
- Când raza blițului cu zoom este setată la [AUTO] în timp ce utilizați reflexia laterală la 90°, raza este reglată automat în unghi larg. În acest caz, distanța de acțiune a blițului este mai mică decât cea aferentă blițului lateral la 0°.

Utilizarea adaptorului de reflexie

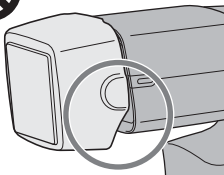
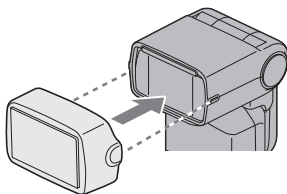
Prin montarea adaptorului de reflexie furnizat, puteți dispersa lumina de la bliț pe o distanță mai mare, producând o lumină mai delicată și estompând umbrele.



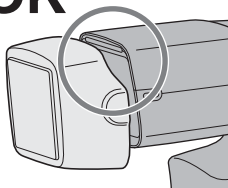
Fixarea adaptorului de reflexie

Fixați adaptorul de reflexie în direcția săgeții din ilustrație, aliniind clemele de pe adaptorul de reflexie cu șanțurile din unitatea de bliț.

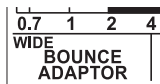
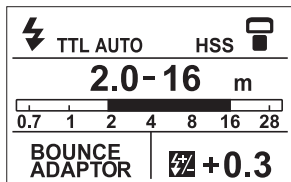
- Țineți adaptorul de reflexie cu partea decupată în sus, conform ilustrației de mai jos, și verificați dacă este orientat pe tubul blițului înainte de a le îmbina ferm împreună. O îmbinare insuficientă poate reduce precizia exponemetriei.



OK

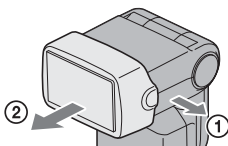


- Când montați adaptorul de reflexie, [BOUNCE ADAPTOR] apare pe indicatorul de zoom. (Dacă utilizați panoul larg încorporat, se afișează și [WIDE].)
- Poziția de zoom este blocată.



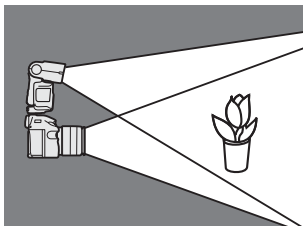
Scoaterea adaptorului de reflexie

Când trageți mânerul adaptorului de reflexie în direcția săgeții ①, scoateți adaptorul de reflexie în direcția săgeții ②.

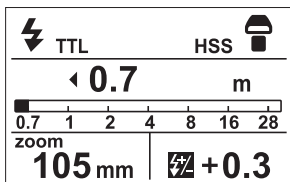
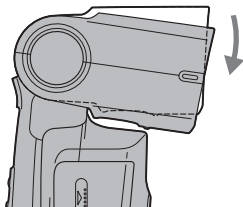


Fotografierea de aproape (reflexie în jos)

Înclinați ușor blițul în jos când fotografiați cu blițul obiecte aflate la 0,7-1,0 m de cameră pentru a asigura o iluminare precisă.



Rotiți blițul în jos, ținând camera ferm.

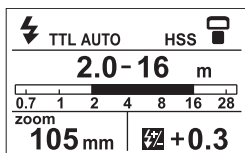


- Unghiul de rotație este de 10°.
- apare pe panoul LCD.
- Când fotografiați la distanțe mai mici de 0,7 m, blițul nu va putea să acopere complet subiectul, iar partea inferioară a imaginii se va întuneca. Utilizați un bliț comandat de la distanță, un bliț dublu Macro sau o lumină circulară.
- Reflexia în jos poate fi utilizată numai când unghiul de reflexie este setat la 0° sau 90° în lateral.
- Obiectivele cu distanțe focale mari pot limita raza luminii blițului.

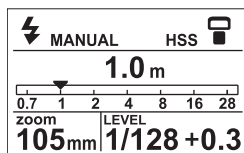
Bliț manual (M)

Exponometria normală a blițului TTL reglează automat intensitatea blițului pentru a asigura o expunere adecvată a subiectului. Blițul manual asigură o intensitate fixă a blițului, indiferent de intensitatea luminoasă a subiectului și de setarea camerei.

- Din moment ce blițul manual nu este afectat de gradul de reflexie al subiectului, acesta este potrivit pentru subiecți cu un grad de reflexie extrem de ridicat sau scăzut.
- Blițul manual poate fi utilizat numai când camera se află în modul M. În alte moduri, exponometria TTL este selectată automat.
- Folosind setările MENU, blițul manual poate fi selectat fără a aduce camera în modul M (pagina 93).

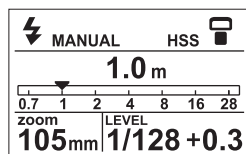
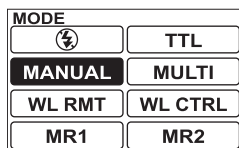


TTL exponometrie

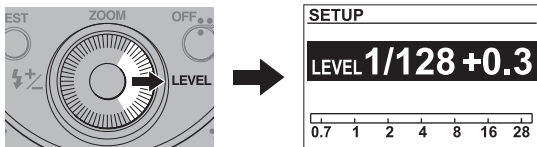


Exponometrie manuală

1 Apăsați butonul MODE pentru a afișa ecranul MODE și selectați [MANUAL].



2 Apăsați discul de control la dreapta (LEVEL).



3 Învârtiți discul de control sau apăsați-l la stânga sau la dreapta pentru a selecta o valoare de setare și apăsați centrul discului de control pentru a seta valoarea respectivă.

- Valori de setare:
1/1, 1/2, 1/4, 1/8, 1/16, 1/32, 1/64, 1/128, 1/256 (amplitudinea pașilor de setare = 0,5 sau 0,3)
- Nivelul de putere poate fi setat la o valoare între 1/1 (luminozitate maximă) și 1/128 (obscur). Se poate seta și la 1/256 (obscuritate maximă) dacă [HSS] din setările MENU este setat pe [OFF].
- Chiar și la aceeași setare a nivelului de putere, indicatorul pasului de nivel diferă în funcție de creșterea sau reducerea nivelului.
de ex.

Apăsarea discului de control la stânga

1/1 → 1/1 (-0,3) → 1/1 (-0,7) → 1/2 · · ·

· · · 1/128 (-0,3) → 1/128 (-0,7) → 1/256

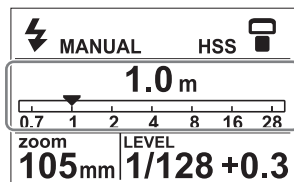
Apăsarea discului de control la dreapta

1/1 ← 1/2 (+0,7) ← 1/2 (+0,3) ← 1/2 · · ·

· · · 1/256 (+0,7) ← 1/256 (+0,3) ← 1/256

- Cu această unitate de bliț, puteți modifica amplitudinea pașilor de setare a nivelului de putere astfel încât să aveți la dispoziție 25 de niveluri de intensitate. Pentru detalii suplimentare privind amplitudinea pașilor de setare a nivelului de putere, consultați pagina 94.

- Când butonul declanșatorului este apăsat la jumătate, distanța la care se obține o expunere adecvată apare pe panoul LCD. Reglați diafragma astfel încât distanța afișată să corespundă distanței de fotografiere.



◀ 1.0 m

O expunere adecvată se obține la mai puțin de 1,0 m. Dacă distanța de acțiune a blițului este sub 1,0 m, este posibil ca zona inferioară a imaginii de pe monitorul LCD să se întunece. Modificați distanța de acțiune a blițului pentru a regla diafragma și sensibilitatea ISO.

28 ▶ m

O expunere adecvată se obține la mai mult de 28 m.

- La fotografierea cu bliț manual, dacă nivelul de putere este setat la 1/1, atunci blițul se va declanșa la putere maximă. Intervalul nivelului de putere (de ex. 1/1 → 1/2) corespunde intervalului diafragmei (de ex. F4 → 5.6).
- Indicația de verificare a distanței de acțiune din butonul TEST (se aprinde intermitent în verde) nu este funcțională după ce o fotografie s-a realizat cu blițul manual.
- Distanța de acțiune a blițului nu apare când utilizați reflexia blițului în sus, cu blițul fără fir, când comunicarea cu camera este întreruptă sau când se utilizează un cablu de comandă de la distanță.

Sincronizare de înaltă viteză (HSS)



Sincronizare de înaltă viteză



Bliț normal

Sincronizarea de înaltă viteză elimină limitările vitezei de sincronizare a blițului și permite utilizarea blițului în întreaga paletă de viteze de declanșare a camerei. Intervalul de diafragme selectabil mărit permite fotografierea cu bliț și cu o diafragmă mai mare, făcând fundalul difuz și accentuând subiectul din față. Chiar și când fotografiați cu un raport f-stop mare în modul A sau M al camerei, când fundalul este foarte luminos și fotografia va fi supraexpusă, cum este și normal, puteți regla expunerea cu ajutorul declanșatorului de înaltă viteză.

Pentru detalii privind setarea caracteristicilor HSS, consultați „Setări MENU” (pagina 88).

- este posibil să nu funcționeze, în funcție de modelul de cameră utilizat. Pentru detalii privind modelele de cameră compatibile cu această unitate de bliț, vizitați site-ul Sony din zona dvs. sau consultați reprezentanța Sony ori unitatea de service Sony locală autorizată.

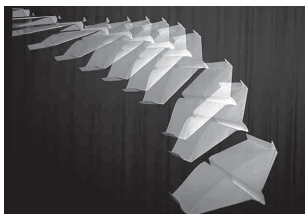
Viteza de sincronizare a blițului

Fotografia cu bliț este în general asociată cu o viteză de declanșare maximă, denumită viteza de sincronizare a blițului. Această limitare nu este valabilă pentru camerele concepute pentru fotografia cu sincronizare de înaltă viteză (HSS), deoarece ele permit fotografierea cu bliț la viteză maximă de declanșare a camerei.

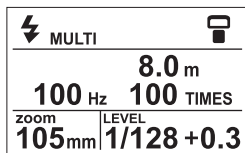
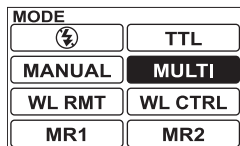
Blițul multiplu (MULTI)

Blițul este declanșat de mai multe ori când declanșatorul este deschis (bliț multiplu). Blițul multiplu permite surprinderea mișcării subiectului într-o fotografie și analiza ei ulterioară.

- Camera trebuie setată în modul M pentru fotografia cu bliț multiplu. În alte moduri în afara modului M al camerei, este posibil să nu se obțină o expunere adecvată.
- Utilizarea setărilor MENU permite configurarea camerei pentru fotografia cu bliț multiplu fără a se selecta modul M (pagina 93).

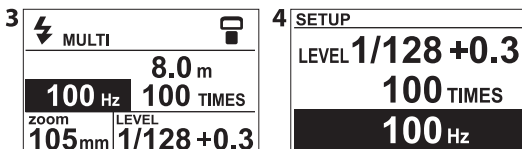


- 1 Apăsați butonul **MODE** pentru a afișa ecranul **MODE** și selectați **[MULTI]**.



- 2 Apăsați butonul **Fn** pentru a afișa ecranul **Quick Navi**.
- 3 Aduceți cursorul (evidențiat) la indicatorul de frecvență a blițului multiplu apăsând discul de control în sus, în jos, la stânga și la dreapta.

4 Apăsați discul de control în mijloc pentru a vizualiza ecranul de setări speciale.



- Puteți de asemenea modifica setările în ecranul Quick Navi. (pagina 16)

5 Modificați frecvența blițului folosind discul de control.

- Rotire: Se modifică valoarea setării
La stânga sau la dreapta: Se modifică valoarea setării
Valori de setare:
100, 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1

6 Apăsați discul de control în sus sau în jos pentru a deplasa cursorul și a modifica simultan numărul de blițuri și setările nivelului de putere.

Număr de blițuri

- Rotire: Se modifică valoarea setării
La stânga sau la dreapta: Se modifică valoarea setării
Valori de setare:
--, 100, 90, 80, 70, 60, 50, 45, 40, 35, 30, 25, 20, 15, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2
- Când „--” este selectat, blițurile continuă la frecvența setată cât declanșatorul este deschis.

Nivel de putere

- Rotire: Se modifică valoarea setării
La stânga sau la dreapta: Se modifică valoarea setării
Valori de setare:
1/8, 1/16, 1/32, 1/64, 1/128, 1/256 (amplitudinea pașilor de setare = 0,5 sau 0,3)
- Nivelul de putere poate fi setat la o valoare între 1/8 și 1/128 (obscur).
Se poate seta și la 1/256 (obscuritate maximă) dacă [HSS] din setările MENU este setat pe [OFF].
- Puteți modifica amplitudinea pașilor de setare a nivelului de putere astfel încât să aveți la dispoziție 16 de niveluri de intensitate cu blițul

multiplu. Pentru detalii suplimentare privind amplitudinea pașilor de setare a nivelului de putere, consultați pagina 94.

7 Când ați realizat setările, apăsați discul de control în mijloc pentru a reveni la ecranul normal de indicare.

8 Reglați viteza declanșatorului și diafragma.

- Viteza declanșatorului este calculată după cum urmează, în funcție de frecvența selectată a blițului și de numărul de blițuri.

$$\text{Număr de blițuri (TIME)} \div \text{Frecvența blițurilor (Hz)} = \text{Viteza declanșatorului}$$

De exemplu, când se selectează zece blițuri și 5 Hz, $10 \div 5 = 2$ necesită o viteză de declanșare mai mare de două secunde.

9 Când blițul este complet încărcat, apăsați butonul declanșatorului pentru a realiza fotografia.

- Distanța la care se obține o expunere adecvată cu un singur bliț apare pe panoul LCD.
(Distanța nu apare când utilizați reflexia blițului în sus, când comunicarea cu camera este întreruptă sau când se utilizează un cablu de comandă de la distanță)
- Pentru a preveni tremurul, se recomandă utilizarea unui trepied în timpul fotografierii cu bliț multiplu.
- Blițul de testare se va declanșa la frecvența/numărul/nivelul selectat când se apasă butonul TEST dacă [1 TIME] este selectat în setările MENU. Când se selectează [3 TIMES] sau [4 SEC] blițul de trei ori sau blițul de modelare de patru secunde au prioritate.

Numărul maxim de blițuri continue

Numărul maxim de blițuri continue în timpul fotografierii cu bliț multiplu este limitat de nivelul de încărcare al bateriei. Folosiți următoarele valori pentru a vă orienta.

Cu baterii alcaline

Nivel de putere	Frecvența blițului (Hz)																
	100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	9	8	7	6	5	4	3
1/8	4	4	4	4	4	4	4	4	4	6	6	6	6	6	7	8	10
1/16	8	8	8	8	8	8	8	8	8	10	10	10	10	15	20	25	100*
1/32	16	16	16	17	17	17	18	19	20	35	40	45	100*	100*	100*	100*	100*
1/64	30	30	30	30	30	30	35	40	50	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*
1/128	50	60	60	60	65	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*
1/256	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*

100* indică numere peste 100.

Cu baterii din nichel-hidruură metalică (dacă se utilizează 2500 mAh)

Nivel de putere	Frecvența blițului (Hz)																
	100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	9	8	7	6	5	4	3
1/8	4	4	4	4	4	4	5	5	5	7	7	7	7	10	10	15	100*
1/16	8	8	8	9	9	9	10	10	10	20	20	35	40	100*	100*	100*	100*
1/32	17	17	17	17	18	18	20	20	25	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*
1/64	30	30	32	32	32	40	45	60	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*
1/128	60	60	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*
1/256	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*

100* indică numere peste 100.

- Numărul maxim de blițuri variază în funcție de tipul de baterie și de starea sa. Dacă se utilizează un adaptor de baterie extern FA-EB1AM (opțional), numărul maxim de blițuri depășește valorile indicate anterior.

Modul bliț fără fir (WL)

Această unitate de bliț permite fotografierea cu bliț fără fir în următoarele moduri.

[A] Fotografierea cu bliț fără fir (HVL-F60M: bliț comandat de la distanță)

Blițul încorporat în cameră este blițul de control (blițul care emite lumina de control), iar HVL-F60M este blițul comandat de la distanță (blițul aflat la distanță de cameră).

[B] Fotografierea cu bliț fără fir (HVL-F60M: bliț de control)

HVL-F60M este blițul de control, un alt bliț fiind blițul comandat de la distanță.

[C] Fotografia cu bliț fără fir multiplu și cu control al raportului de iluminare

Folosind HVL-F60M ca bliț de control, o cameră care acceptă funcția de control al raportului de iluminare poate grupa o serie de blițuri de la distanță și poate controla raportul de iluminare.



Bliț normal



Bliț fără fir [A], [B]



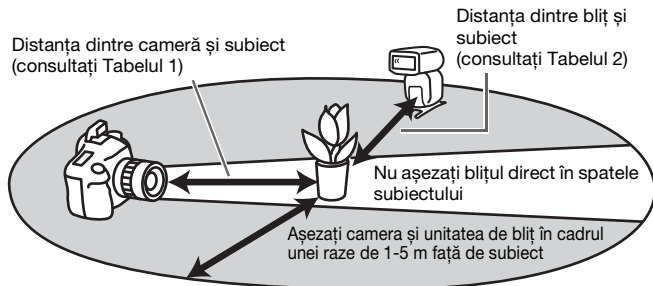
Bliț fără fir [C]

(Modul de control al raportului de iluminare)

Distanța de acțiune a blițului fără fir

Blițul fără fir folosește un semnal luminos de la bliț pentru a declanșa unitatea de bliț de la distanță. Respectați punctele de mai jos când poziționați camera, blițul și subiectul.

- Fotografați în spații întunecoase, în interior.
- Așezați blițul comandat de la distanță în zona gri din următoarea schemă.



Distanță cameră-HVL-F60M-subiect

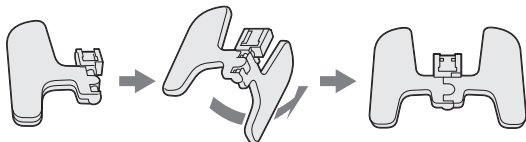
	Distanță cameră-subiect (Tabelul 1)	Distanță HVL-F60M - subiect (Tabelul 2)				
		Alta decât HSS	HSS			
Viteza declanșatorului	Toate vitezele declanșatorului	Viteză de sincronizare sau una inferioară	1/250 sec	1/500 sec	1/1000 sec	1/2000 sec
Diafragmă						
2,8	1,4 - 5	1 - 5	1 - 4	1 - 2,8	1 - 2	1 - 1,4
4	1 - 5	1 - 5	1 - 2,8	1 - 2	1 - 1,4	–
5,6	1 - 5	1 - 5	1 - 2	1 - 1,4	–	–

Unități: m

- Distanțele din tabelul de mai sus presupun utilizarea a ISO 100. Dacă se utilizează ISO 400, distanțele trebuie să fie înmulțite cu un factor de doi (presupunând o limită de 5 m).
- Distanța de acțiune a blițului nu se afișează pe panoul LCD când utilizați blițul fără fir.

Deschiderea și închiderea ministativului

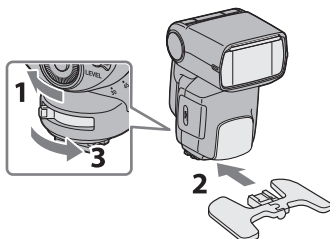
- Ministativul este rabatabil și trebuie să fie deschis pentru a fi utilizat.



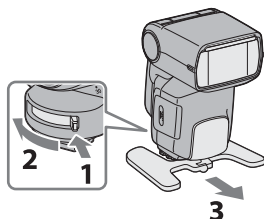
Fixarea și scoaterea ministativului ministativ

- Utilizați ministativ furnizat când unitatea de bliț este separată de cameră.

Fixare

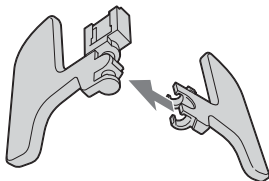


Scoatere



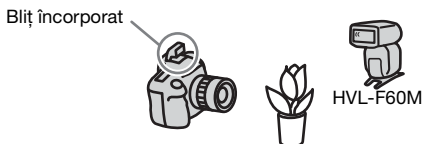
- Consultați și „Fixarea și scoaterea unității de bliț” (pagina 20).
- Puteți fixa unitatea de bliț la un trepied folosind locașurile de trepied din ministativ. Utilizați trepiedul prevăzut cu un șurub mai mic de 5,5 mm. Un trepied prevăzut cu un șurub de peste 5,5 mm nu poate susține ferm ministativul, iar acesta din urmă poate suferi deteriorări.

- Când ministativul s-a desfăcut în bucăți, montați axul în partea de îmbinare.



[A] Fotografierea cu bliț fără fir folosind HVL-F60M ca bliț comandat de la distanță

Utilizați numai o unitate de bliț comandată de la distanță, iar lumina de la blițul încorporat ca semnal.



1 Fixați unitatea de bliț la camera și porniți unitatea de bliț și camera.

2 Setati modul de bliț al camerei pe „fără fir” (WL).

- Metoda de setare diferă în funcție de camera utilizată. Pentru detalii, consultați instrucțiunile de utilizare ale camerei dvs.
- Când camera este setată pe bliț fără fir, unitatea de bliț trece automat pe regimul fără fir, apărând ecranul de indicare normal din modul WL RMT.

Informațiile privind canalul de bliț utilizat sunt transmise către cameră. (Dacă apare indicatorul modului de bliț [WL CTRL], comutați-l pe [WL RMT] pe ecranul MODE.)

3 Scoateți unitatea de bliț din cameră și ridicați blițul încorporat.

- Asigurați-vă că indicatorul modului de bliț de pe panoul LCD al unității de bliț indică [WL RMT].

4 Selectați setarea de bliț de la distanță a unității de bliț.

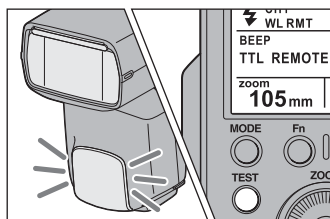
- Consultați pagina 71 pentru detalii suplimentare.
- În acest moment, dacă setarea de bliț fără fir extern este MANUAL REMOTE sau MANUAL REMOTE 2, puteți regla manual nivelul de putere. (Consultați tabelul cu setări pentru blițul extern fără fir de la pagina 72)

5 Configurați camera și unitatea de bliț.

- Configurați camera și unitatea de bliț într-un loc întunecat, de exemplu, în spații interioare.
- Consultați pagina 64 pentru detalii.

6 Asigurați-vă că blițul încorporat și unitatea de bliț sunt complet încărcate.

- Indicatorul de încărcare completă a blițului încorporat variază în funcție de cameră. Pentru detalii, consultați instrucțiunile de utilizare ale camerei.
- Când unitatea de bliț este complet încărcată în modul de bliț fără fir, lampa AF din față se aprinde intermitent, iar butonul TEST se aprinde în galben.



- Când utilizați unitatea de bliț ca bliț fără fir, o puteți seta să emită semnale sonore când încărcarea ia sfârșit și când expondimetria s-a realizat. (Durata de finalizare a încărcării: aproximativ 0,6 secunde; Durata de finalizare a măsurării: aproximativ 0,1 secunde) Pentru mai multe detalii, consultați „Setarea funcției de semnal sonor în modul extern fără fir [BEEP]” în „Setări MENU” (pagina 92).

7 Utilizați blițul de testare pentru a verifica blițul.

- În timpul fotografierii cu bliț fără fir, metoda cu blițul de testare diferă în funcție de camera utilizată. Pentru detalii, consultați instrucțiunile de utilizare ale camerei dvs.
- Dacă blițul de testare nu funcționează, schimbați poziția camerei, blițului și subiectului sau orientați receptorul semnalului de control fără fir către cameră.

8 Verificați din nou dacă blițul încorporat și unitatea de bliț sunt complet încărcate și apăsați butonul declanșator pentru a face fotografia.

Setarea blițului fără fir numai cu blițul

Odată ce ați realizat configurarea blițului fără fir de la pasul [A], și în cazul în care continuați să utilizați aceeași combinație de cameră și bliț fără a schimba canalul fără fir, atunci puteți să setați și blițul și camera separat în regim fără fir.

Setarea camerei:

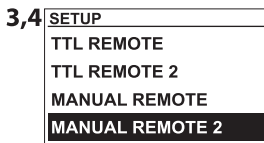
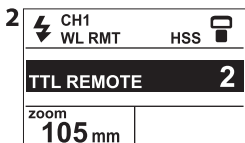
Setați modul de bliț pe „fără fir” (WL).

Pentru detalii, consultați instrucțiunile de utilizare ce însoțesc camera dvs.

Setarea blițului:

Setați modul de bliț al unității de bliț pe extern fără fir (WL RMT) și apoi selectați setările de expunometrie și grupurile pentru utilizare externă.

- 1 Apăsați butonul MODE pentru a vedea ecranul MODE și selectați [WL RMT].**
- 2 Apăsați butonul Fn pentru a afișa ecranul Quick Navi și apăsați discul de control în sus, în jos, la stânga sau la dreapta pentru a selecta indicatorul de setare externă fără fir.**



- 3 Apăsați discul de control în mijloc pentru a vizualiza ecranul de setări speciale.**

- Puteți de asemenea modifica setările în ecranul Quick Navi. (pagina 16)

4 Rotiți discul de control sau apăsați-l în sus sau în jos pentru a deplasa cursorul și a seta exponometria și grupurile în modul extern.

- Rotire: Se modifică valoarea setării

În sus sau în jos: Se modifică valoarea setării

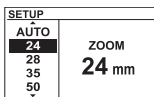
Centru: Setează valoarea și revine la ecranul de indicare normal

Tabelul cu setări pentru regimul extern fără fir

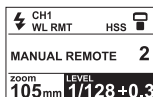
Valoarea setării	Mod bliț	Grup în utilizare externă
TTL REMOTE	TTL	grup [REMOTE]
TTL REMOTE 2	TTL	grup [REMOTE 2]
MANUAL REMOTE	MANUAL	grup [REMOTE]
MANUAL REMOTE 2	MANUAL	grup [REMOTE 2]

- Dacă [WL CTRL] (setarea modului de bliț cu control fără fir) din setările MENU este setată pe [CTRL], grupul extern de setări externe fără fir va funcționa la fel, indiferent dacă este REMOTE sau REMOTE 2.
- Dacă modul de bliț din setările pentru blițul extern fără fir este [TTL], nu se afișează compensarea blițului.

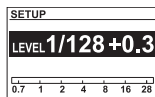
5 Dacă doriți, modificați zoomul și nivelul de putere prin aceeași metodă.



Indicatorul de zoom



Indicatorul nivelului de putere



- Pentru detalii suplimentare privind fiecare ecran de setări specifice, consultați „Zoom manual” (pagina 42) și „Bliț manual (M)” (pagina 55).
- Când s-a setat regimul extern fără fir, nivelul de putere minim este de 1/128 indiferent dacă HSS din setările MENU este setat la ON sau OFF.
- Când setarea regimului extern fără fir este TTL, puteți doar să modificați zoomul.

6 După ce ați operat modificările, apăsați discul de control în partea de mijloc pentru a seta valorile și pentru a reveni în ecranul de indicare normal.

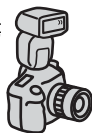
- Asigurați-vă că ați setat canalul fără fir al blițului comandat de la distanță pe același canal ca și cel al blițului de control. Pentru detalii privind setarea canalului fără fir, consultați „Setări MENU” (pagina 88).
- Când utilizați unitatea de bliț ca bliț fără fir, o puteți seta să emită semnale sonore când încărcarea ia sfârșit și când exponometria s-a realizat. (Durată până la finalizarea încărcării: aproximativ 0,6 secunde, durată până la finalizarea măsurării: aproximativ 0,1 secunde) Pentru mai multe detalii, consultați „Setarea funcției de semnal sonor în modul extern fără fir [BEEP]” în „Setări MENU” (pagina 92).

[B] Fotografierea cu bliț fără fir folosind HVL-F60M ca bliț de control

Când utilizați DSLR-A900, DSLR-A850, DSLR-A700, SLT-A99V/SLT-A99, SLT-A77V/SLT-A77, SLT-A65V/SLT-A65, SLT-A57, SLT-A37, NEX-7 sau NEX-6, puteți realiza fotografii cu blițul fără fir utilizând mai mult de 2 unități de bliț, una ca bliț de control și cealaltă ca unitate de bliț comandată de la distanță. Utilizați HVL-F60M ca bliț de control.

(Pentru detalii privind modelele de cameră compatibile cu această unitate de bliț, vizitați site-ul Sony din zona dvs. sau consultați reprezentanța Sony ori unitatea de service Sony locală autorizată.

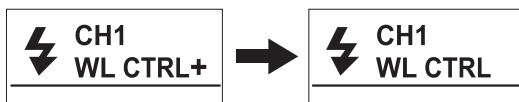
Această unitate de bliț



Bliț comandat de la distanță

- Dacă utilizați HVL-F56AM sau HVL-F36AM ca bliț comandat de la distanță când utilizați o cameră DSLR-A900, DSLR-A850, SLT-A99V/SLT-A99, SLT-A77V/SLT-A77, SLT-A65V/SLT-A65, SLT-A57, SLT-A37, NEX-7 sau NEX-6, setați modul de bliț de control al acestei unități de bliț pe [CTRL].

Pentru detalii suplimentare privind setarea modului blițului de control, consultați „Setări MENU” de la pagina 88.



- 1 **Setați camera, blițul (de control), blițul (comandat de la distanță) pe bliț fără fir.**

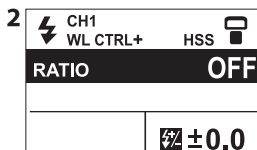
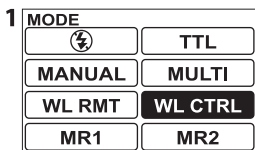
Setarea camerei:

Setați modul de bliț pe „fără fir” (WL).

Pentru detalii, consultați instrucțiunile de utilizare ce însoțesc camera dvs.

Setarea blițului de control:

- 1 Apăsați butonul **MODE** pentru a vedea ecranul **MODE** și selectați **[WL CTRL]**.
- 2 Apăsați butonul **Fn** pentru a afișa ecranul **Quick Navi** și apăsați discul de control în sus, în jos, la stânga sau la dreapta pentru a selecta indicatorul de setare a blițului de control fără fir.



- 3 Apăsați discul de control în mijloc pentru a vizualiza ecranul de setări speciale.

- Puteți de asemenea modifica setările în ecranul Quick Navi. (pagina 16)

- 4 Rotiți discul de control sau apăsați-l în sus sau în jos pentru a deplasa cursorul și selectați **[RATIO: OFF]**.

- Rotire: Se modifică valoarea setării
În sus sau în jos: Se modifică valoarea setării
Centru: Setează valoarea și revine la ecranul de indicare normal
Valori de setare:

RATIO: OFF

Activează fotografia cu bliț fără fir numai cu bliț extern.

Blițul de control emite numai lumina de control pentru controlul fără fir.

TTL RATIO: ON

Activează fotografia cu bliț fără fir cu control al raportului de iluminare.

MANUAL RATIO: ON

Activează fotografia cu bliț fără fir cu control al raportului de iluminare. Declanșarea blițului de control se poate seta manual.

Continuare la pagina următoare

SETUP	
RATIO	: OFF
TTL RATIO	: ON
MANUAL RATIO	: ON

- [MANUAL RATIO: ON] poate fi setat când camera este în modul M (manual).
Este posibil să fie disponibil și când camera nu este în modul M dacă [MANUAL MODE] din setările MENU ale unității de bliț (pagina 93) este setat pe [PASM].
- Când [MANUAL MODE] este setat pe [MANUAL] și camera este în modul M, setarea [MANUAL RATIO: ON] se afișează temporar [MANUAL RATIO: ON] dacă comunicarea cu camera este întreruptă. Când comunicarea cu camera începe, afișajul comută pe [TTL RATIO: ON].
- Indicatorul de zoom nu apare când [RATIO: OFF] este setat.

Setarea blițului comandat de la distanță:

Setați blițul dvs. în modul WL RMT. Dacă utilizați această unitate de bliț ca bliț cuplat de la distanță, consultați pagina 71. (După ce ați realizat setarea în modul WL RMT, fixați indicatorul de setare externă fără fir pe [TTL REMOTE] sau [MANUAL REMOTE].) Dacă utilizați un alt bliț, consultați instrucțiunile de utilizare ce însoțesc blițul respectiv.

2 Fixați blițul de control la cameră și porniți alimentarea camerei, blițului de control și a blițului comandat de la distanță.

3 Configurați camera cu blițul de control și blițul comandat de la distanță.

- Consultați pagina 64 pentru detalii.

4 Asigurați-vă că blițul de control și unitatea de bliț sunt complet încărcate.

- Când unitatea de bliț este complet încărcată în modul de bliț fără fir, lampa AF din față se aprinde intermitent, iar butonul TEST se aprinde în galben.

5 Utilizați blițul de testare pentru a verifica blițul.

- Metoda bazată pe folosirea blițului de testare diferă în funcție de camera utilizată. Pentru detalii, consultați instrucțiunile de utilizare ale camerei dvs.
- Dacă blițul de testare nu funcționează, schimbați poziția camerei, blițului și subiectului sau orientați receptorul semnalului de control fără fir către cameră. Mai mult, asigurați-vă că ați setat canalul fără fir al blițului comandat de la distanță pe același canal ca și cel al blițului de control.

6 Verificați din nou dacă blițul de control și unitatea de bliț sunt complet încărcate și apăsați butonul declanșator pentru a face fotografia.

- Chiar și în cazul în care setarea de control fără fir este definită ca [RATIO: OFF] (controlul raportului de iluminare dezactivat), blițul de control se aprinde intermitent pentru a transmite un semnal.

[C] Fotografia cu bliț fără fir multiplu și cu control al raportului de iluminare

Când utilizați DSLR-A900, DSLR-A850, DSLR-A700, SLT-A99V/SLT-A99, SLT-A77V/SLT-A77, SLT-A65V/SLT-A65, SLT-A57, SLT-A37, NEX-7 sau NEX-6, puteți efectua fotografii cu bliț fără fir în timp ce controlați raportul de iluminare dintre cel mult 3 grupuri, inclusiv blițul de control și două grupuri de unități de bliț comandate de la distanță.

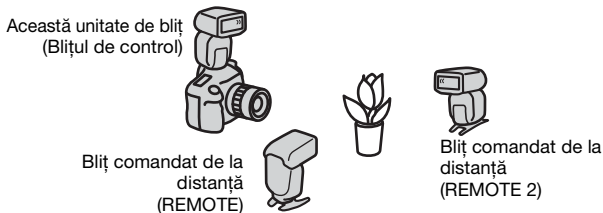
(Pentru detalii privind modelele de cameră compatibile cu această unitate de bliț, vizitați site-ul Sony din zona dvs. sau consultați reprezentanța Sony ori unitatea de service Sony locală autorizată.

Blițul de control: HVL-F60M (această unitate de bliț)

Blițurile comandate de la distanță:

HVL-F60M (această unitate de bliț), HVL-F58AM, HVL-F43AM, HVL-F42AM

Aceste unități de bliț pot fi setate pe 2 grupuri (REMOTE și REMOTE 2).



- Puteți combina la discreție această unitate de bliț sau un HVL-F58AM, HVL-F43AM sau HVL-F42AM în grupul REMOTE. Puteți combina la discreție această unitate de bliț setată pe [REMOTE 2], sau un HVL-F58AM sau HVL-F43AM în grupul REMOTE 2.
 - * La HVL-F58AM sau HVL-F43AM, grupul REMOTE este afișat ca [RMT], iar grupul REMOTE 2, ca [RMT2].
- Un HVL-F42AM setat pe regimul fără fir (blițul comandat de la distanță) este recunoscut ca grupul REMOTE. Prin urmare, în cazul fotografierii cu bliț fără fir în grup de 3, aveți nevoie de această unitate de bliț, de un HVL-F58AM sau un HVL-F43AM ce pot fi setate pe grupul REMOTE 2.

- Când utilizați o cameră DSLR-A900, DSLR-A850, SLT-A99V/SLT-A99, SLT-A77V/SLT-A77, SLT-A65V/SLT-A65, SLT-A57, SLT-A37, NEX-7 sau NEX-6, puteți utiliza blițuri HVL-F56AM sau HVL-F36AM ca blițuri comandate de la distanță. Setati modul bliț de control [CTRL]. HVL-F56AM și blițurile comandate de la distanță HVL-F36AM sunt recunoscute ca făcând parte din grupul REMOTE, pentru ca dvs. să puteți controla numai raportul de iluminare a 2 grupuri maximum când utilizați această unitate de bliț, un HVL-F43AM sau HVL-F58AM ca bliț de control. Pentru detalii suplimentare privind setarea modului blițului de control, consultați „Setarea modului de bliț de control fără fir [WL CTRL]” din „Setări MENU” (pagina 92).
- Pentru fotografierea cu bliț fără fir și control al raportului de iluminare, raportul de iluminare total este indicat de indicatorul de control al raportului de iluminare de pe panoul LCD.

de ex.)

Când afișajul indică [4:2:1], blițul fiecărui grup se declanșează la un nivel de putere de 4/7, 2/7 și 1/7 din întreg.

CTRL 4	RMT 2	RMT2 1
zoom		
105 mm		+0.3

1 Setati camera, blițul (de control) și blițul (comandat de la distanță) pe bliț fără fir.

Setarea camerei:

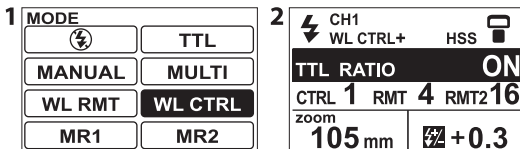
Setati modul de bliț pe „fără fir” (WL).

Pentru detalii, consultați instrucțiunile de utilizare ce însoțesc camera dvs.

Setarea blițului de control:

- 1 Apăsati butonul MODE pentru a vedea ecranul MODE și selectați [WL CTRL].
- 2 Apăsati butonul Fn pentru a afișa ecranul Quick Navi și apăsați discul de control în sus, în jos, la stânga sau la dreapta pentru a selecta indicatorul de setare a blițului de control fără fir.

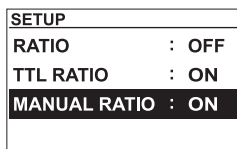
Continuare la pagina următoare



3 Apăsați discul de control în mijloc pentru a vizualiza ecranul de setări speciale.

- Puteți de asemenea modifica setările în ecranul Quick Navi. (pagina 16)

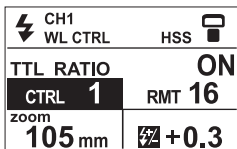
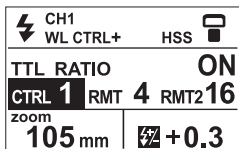
4 Rotiți discul de control sau apăsați-l în sus sau în jos pentru a deplasa cursorul și selectați [TTL RATIO: ON] sau [MANUAL RATIO: ON].



- Consultați Pasul 4 de la pagina 75 pentru detalii.
- Rotire: Se modifică valoarea setării
 În sus sau în jos: Se modifică valoarea setării
 Valori de setare: RATIO: OFF, TTL RATIO: ON, MANUAL RATIO: ON

5 După ce ați realizat setările, apăsați discul de control în centru pentru a reveni la ecranul normal de indicare.

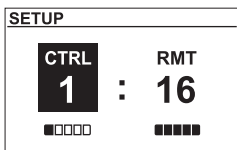
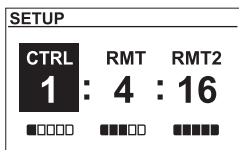
6 Apăsați butonul Fn pentru a afișa ecranul Quick Navi și apăsați discul de control în sus, în jos, la stânga sau la dreapta pentru a selecta indicatorul de control al raportului de iluminare pentru blițul fără fir.



7 Apăsați discul de control în mijloc pentru a vizualiza ecranul de setări speciale.

- Puteți de asemenea modifica setările în ecranul Quick Navi. (pagina 16)

8 Utilizați discul de control pentru a modifica raportul de iluminare al fiecărui grup.



- Rotire: Se modifică valoarea setării
În sus sau în jos: Se modifică valoarea setării
La stânga sau la dreapta: Deplasează cursorul
Valori de setare: 16, 8, 4, 2, 1, -

9 După ce ați realizat setările, apăsați discul de control în centru pentru a reveni la ecranul normal de indicare.

- Dacă s-a selectat [MANUAL RATIO: ON], blițurile externe se declanșează în funcție de setarea raportului de iluminare, însă numai blițul de control se declanșează la nivelul setat manual cu LEVEL.

Setarea blițului comandat de la distanță:

Setați blițul dvs. în modul WL RMT. Dacă utilizați această unitate de bliț ca bliț cuplat de la distanță, consultați pagina 71. Dacă utilizați un alt bliț, consultați instrucțiunile de utilizare ce însoțesc blițul respectiv.

Continuare la pagina următoare

2 Fixați blițul de control la cameră și porniți alimentarea camerei, blițului de control și a blițului comandat de la distanță.

3 Configurați camera cu blițul de control și blițul comandat de la distanță.

- Consultați pagina 64 pentru detalii.

4 Asigurați-vă că blițul de control și unitatea de bliț sunt complet încărcate.

- Când unitatea de bliț este complet încărcată în modul de bliț fără fir, lampa AF din față se aprinde intermitent, iar butonul TEST se aprinde în galben.

5 Utilizați blițul de testare pentru a verifica blițul.

- Metoda bazată pe folosirea blițului de testare diferă în funcție de camera utilizată. Pentru detalii, consultați instrucțiunile de utilizare ale camerei dvs.
- Dacă blițul de testare nu funcționează, schimbați poziția camerei, blițului și subiectului sau orientați receptorul semnalului de control fără fir către cameră. Mai mult, asigurați-vă că ați setat canalul fără fir al blițului comandat de la distanță pe același canal ca și cel al blițului de control.

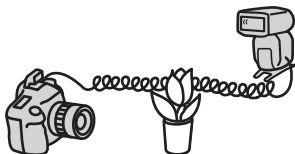
6 Verificați din nou dacă blițul de control și unitatea de bliț sunt complet încărcate și apăsați butonul declanșator pentru a face fotografia.

Note privind blițul fără fir

- Nu puteți utiliza un exponometru sau un colorimetru în modul bliț fără fir deoarece preblițul se închide.
- Blițul de testare pentru blițul fără fir se află în modul de testare selectat la momentul respectiv. În [1 TIME], se produce un bliț, iar în [3 TIMES], trei blițuri. Blițurile continuă timp de patru secunde în [4 SEC]. Pentru detalii privind blițul de testare, consultați „Setări MENU” (pagina 88).
- Poziția de zoom pentru HVL-F60M este setată automat la 24 mm. Nu se recomandă o altă poziție de zoom în afară de 24 mm.
- În modul bliț fără fir, ADI exponometria este anulată, iar exponometria blițului P-TTL este utilizată automat (pagina 35).
- Blițul multiplu nu poate fi utilizat.
- Dacă se utilizează un alt bliț fără fir în apropiere, puteți schimba canalul în setările MENU pentru a preveni interferențele (pagina 88).
- Când realizați fotografii cu blițul fără fir, în situații rare, unitatea de bliț se poate declanșa accidental din cauza electricității statice din mediul înconjurător sau a zgomotului electromagnetic.
În caz de neutilizare, apăsați butonul MODE și selectați [] pentru a seta modul [] (bliț dezactivat).
- În situații rare, este posibil ca unitatea de bliț să asigure o iluminare incorectă deoarece lumina-semnal nu ajunge la subiect sau din alte motive, din cauza poziției în care a fost montat blițul fără fir. În această situație, puteți preveni iluminarea incorectă prin schimbarea poziției de montare a blițului fără fir sau prin schimbarea setării canalului fără fir în setările MENU (pagina 88).
- Puteți utiliza mai multe blițuri comandate de la distanță simultan.
- Blițul comandat de la distanță se declanșează la nivelul de putere setat la fiecare bliț când blițul comandat de la distanță este în modul manual.

Conectarea camerei și blițului prin cablu

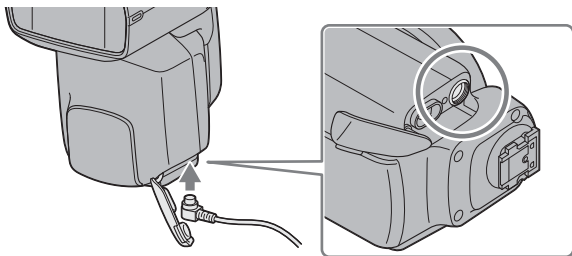
Utilizarea cablurilor de comandă de la distanță FA-CC1AM (opționale) permite fotografierea cu unități de bliț separate de cameră. Se pot interconecta până la patru unități de bliț. Posibilitatea de a realiza fotografii fără a ține cont de poziționarea unității de bliț vă oferă o libertate considerabilă în a crea diverse jocuri de umbre la nivelul subiectului.



- Unitățile de bliț cu borne de accesorii pot fi conectate direct.
- Dacă utilizați o cameră cu talpă cu interfață multiplă, utilizați și un adaptor de talpă pentru a conecta camera la FA-CC1AM.

1 Scoateți capacul bornei.

2 Cuplați cablul la borna de accesorii.

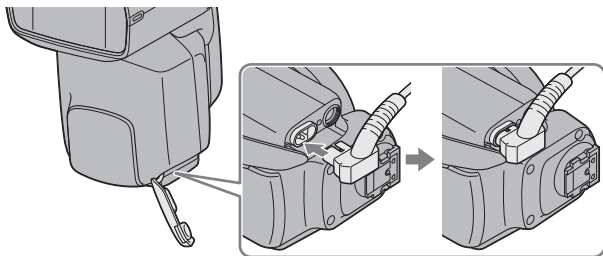


- În acest caz, se va anula exponometria ADI, utilizându-se automat exponometria prebliț TTL (pagina 35).
- Sincronizarea de înaltă viteză este indisponibilă când blițul este conectat printr-un cablu comandat de la distanță FA-CC1AM (opțional) și camera este în modul P.
- Toate unitățile de bliț sunt la același nivel de putere în modul de bliț TTL.
- În timpul fotografierii cu cablu de comandă de la distanță, modul de control fără fir este anulat automat și nu puteți utiliza fotografia cu bliț și control al raportului de iluminare.

Utilizarea adaptorului de baterie extern

Puteți utiliza un adaptor de baterie extern FA-EB1AM (opțional) ca sursă de alimentare externă.

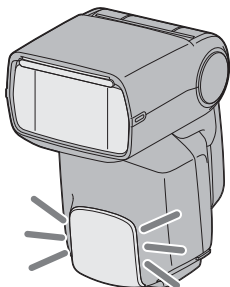
- 1 Scoateți capacul bornei.**
- 2 Introduceți mufa cablului de conectare în borna de alimentare externă**



- Utilizați un adaptor de baterie sau un cablu extern pentru această unitate de bliț la borna de alimentare externă sau la bornele de accesorii.

Lampă AF

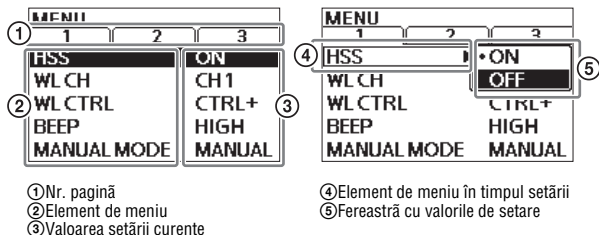
În condiții de lumină scăzută sau când contrastul subiectului este redus și când butonul declanșator este apăsat la jumătate pentru a realiza autofocalizarea, se va aprinde lampa roșie de pe partea frontală a unității de bliț. Aceasta este lampa AF, utilizată pentru a asista autofocalizarea.



- Lampa AF se declanșează chiar și când unitatea de bliț este setată pe modul [⚡] (bliț dezactivat).
- Lampa AF a camerei nu funcționează când lampa AF a blițului este în funcțiune.
- Lampa AF nu funcționează când AF continuă este utilizată în modul de focalizare (când vă focalizați continuu pe un subiect în mișcare).
- Este posibil ca lampa AF să nu funcționeze dacă distanța focală a obiectivului depășește 300 mm. Unitatea de bliț nu va funcționa dacă este scoasă din cameră.
- În funcție de camera dvs., este posibil ca lampa AF să nu se declanșeze.
- Lampa AF nu se declanșează când indicatorul cu led este aprins.

Setări MENU

Ecranul MENU indică diverse setări disponibile pentru această unitate de bliț. Puteți modifica aceste setări la discreție din ecranul MENU.



Puteți personaliza următoarele 12 elemente.

Nr. pagină	Element	Descriere setare	Valori
1	HSS	Activează și dezactivează sincronizarea de înaltă viteză și modifică setarea nivelului de lumină	<u>ON</u> , OFF
1	WL CH	Canal în fotografia cu bliț fără fir	<u>CH1</u> , CH2, CH3, CH4
1	WL CTRL	Mod bliț în modul de control fără fir	<u>CTRL+</u> , CTRL
1	BEEP	Funcție de semnal sonor emis după declanșarea în modul extern fără fir	<u>HIGH</u> , LOW, OFF
1	MANUAL MODE	Mod al camerei care permite utilizarea blițului manual sau a blițului multiplu	<u>MANUAL</u> , PASM
2	TEST	Numărul de declanșări ale blițului de testare	<u>1 TIME</u> , 3 TIMES, 4 SEC
2	POWER SAVE	Durată până la intrarea în modul economizor	30 SEC, <u>3 MIN</u> , 30 MIN, OFF

Nr. pagină	Element	Descriere setare	Valori
2	WL POWER SAVE	Durată până la intrarea în modul economizor în cazul funcționării fără fir	<u>60 MIN</u> , OFF
2	m/ft	Unitatea indicatorului de distanță	<u>m</u> , ft
2	LEVEL STEP	Amplitudinea pașilor de setare a nivelului de putere (0,5 sau 0,3)	<u>0.3 EV</u> , 0.5 EV
3	MEMORY	Salvează modul și valorile setărilor	1, 2, CANCEL
3	RESET	Se inițializează valorile setărilor	OK, CANCEL

* Valorile subliniate sunt setările implicite. [MEMORY] și [RESET] nu dispun de setare implicită.

Efectuarea setărilor MENU

Setările MENU sunt modificate după cum urmează.

1 Apăsați butonul MENU pentru a afișa ecranul MENU.

MENU	
1	2 3
HSS	ON
WL CH	CH1
WL CTRL	CTRL+
BEEP	HIGH
MANUAL MODE	MANUAL

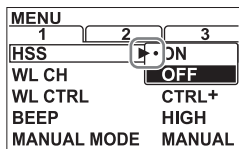
2 Utilizați discul de control pentru a selecta elementul de meniu pe care doriți să-l setați.

- Rotire: Se deplasează cursorul în sus și în jos
În sus sau în jos: Se modifică valoarea setării
La stânga sau la dreapta: Se trece între paginile de pe ecranul MENU

3 Apăsați discul de control în mijloc pentru a vizualiza fereastra cu setări.

Continuare la pagina următoare

- 4 Învârtiți discul de control sau apăsați-l în sus sau în jos pentru a selecta o valoare de setare și apăsați centrul discului de control pentru a seta valoarea respectivă.**



- Citirea ferestrei cu setări
 - : Valoarea setată la momentul respectiv
 - ▶ : Elementul de meniul care se setează la momentul respectiv (apare pe margine, între elementul de meniu și fereastra cu setări)

- 5 Apăsați butonul MENU pentru a seta valoarea și a reveni la ecranul de indicare normal.**

- Setările MENU sunt salvate chiar și când dezactivați unitatea de bliț sau îi scoateți bateriile.

Detalii privind setările MENU

Setarea sincronizării de înaltă viteză [HSS]

Valori de setare: ON, OFF

- Această unitate de bliț este setată automat pe sincronizare de înaltă viteză când viteza declanșatorului este setată la o valoare mai mare ca viteza de sincronizare a blițului. Viteza de sincronizare a blițului poate varia în funcție de cameră. Pentru alte detalii privind viteza de sincronizare a blițului, consultați instrucțiunile de utilizare ce v-au fost furnizate odată cu camera.
- Se recomandă efectuarea fotografiilor în spații puternic iluminate.
- Sincronizarea de înaltă viteză nu se poate utiliza cu reflexia blițului.
- Nu se recomandă utilizarea unui exponometru sau a unui colorimetru cu sincronizarea de înaltă viteză, deoarece acestea perturbază procesul de obținere a unei expunerii și cromatici adecvate.
- Distanța de acțiune a blițului se reduce față de cea din fotografia cu bliț normal când se utilizează sincronizarea de înaltă viteză. Asigurați-vă că subiectul se află la distanța de acțiune a blițului.
- Puteți utiliza de asemenea sincronizarea de înaltă viteză când fotografiați cu blițul fără fir.
- Dacă selectați [OFF], se anulează sincronizarea de înaltă viteză. Când se anulează sincronizarea de înaltă viteză, viteza declanșatorului nu poate fi setată la mai mult decât viteza de sincronizare.
- Setarea nivelului de putere minim se modifică în funcție de setarea HSS pe OFF sau ON.
 - Setarea HSS ON: Poate fi setată și până la 1/128
 - Setarea HSS OFF: Poate fi setată și până la 1/256
- Pentru detalii privind modelele de cameră compatibile cu această unitate de bliț, vizitați site-ul Sony din zona dvs. sau consultați reprezentanța Sony ori unitatea de service Sony locală autorizată.

Modificarea canalului pentru modul fără fir [WL CH]

Valori de setare: CH1, CH2, CH3, CH4

- Fixați unitatea de bliț la cameră și apăsați parțial butonul declanșator după ce ați schimbat canalul.
- Pentru detalii privind modelele de cameră compatibile cu această unitate de bliț, vizitați site-ul Sony din zona dvs. sau consultați reprezentanța Sony ori unitatea de service Sony locală autorizată.

Setarea modului de bliț de control fără fir [WL CTRL]

Valori de setare: CTRL+, CTRL

Când utilizați o unitate de bliț ca bliț de control fără fir, selectați fie modul de bliț de control [CTRL+], fie [CTRL], în funcție de tipul de bliț comandat de la distanță.

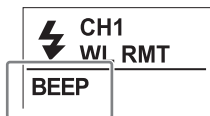
- [CTRL+]:
Când utilizați HVL-F60M/HVL-F58AM/HVL-F43AM/HVL-F42AM ca bliț comandat de la distanță, selectați acest mod.
- [CTRL]:
Când utilizați HVL-F56AM/HVL-F36AM ca bliț comandat de la distanță, selectați acest mod.

Setarea funcției de semnal sonor în modul extern fără fir [BEEP]

Valori de setare: HIGH, LOW, OFF

Când utilizați această unitate de bliț ca bliț extern fără fir, alegeți dacă va emite semnale sonore după declanșare.

- Când [HIGH] este setat, semnalul sonor este puternic. Când [LOW] este setat, semnalul sonor este slab.
- Dacă setați [HIGH] sau [LOW], [BEEP] se afișează pe ecranul de indicare normal în modul WL RMT.



Setarea modului de înregistrare pentru a permite utilizarea blițului manual (M) sau fotografierea cu bliț multiplu [MANUAL MODE]

Valori de setare: MANUAL, PASM

- Când [MANUAL] este selectat, unitatea de bliț poate declanșa blițul manual și blițul multiplu numai în modul M (manual) al camerei.
- Când [PASM] este selectat, puteți fotografia cu bliț manual și cu bliț multiplu în toate modurile de înregistrare ale camerei. Este posibil să nu obțineți o expunere adecvată când fotografiați în alte moduri decât modul M al camerei; prin urmare, vă recomandăm modul M al camerei.
- Când s-a selectat [PASM], această unitate de bliț rămâne în modul de bliț manual chiar și dacă modul de înregistrare al camerei este comutat pe AUTO (modul automat).
- În funcție de modul de bliț al camerei, este posibil să nu puteți să selectați decât dezactivarea blițului. Consultați și instrucțiunile de utilizare a camerei.

Setarea modului blițului de testare [TEST]

Valori de setare: 1 TIME, 3 TIMES, 4 SEC

[1 TIME] : luminează o dată la nivelul de intensitate setat.

[3 TIMES] : se descarcă de trei ori, cu cadența specificată.

[4 SEC] : se descarcă de patru ori, cu cadența specificată.

Setarea duratei până la intrarea în modul economizor [POWER SAVE]

Valori de setare: 30 SEC, 3 MIN, 30 MIN, OFF

[30 SEC] : trece în modul economizor după 30 de secunde.

[3 MIN] : trece în modul economizor după 3 minute.

[30 MIN] : trece în modul economizor după 30 de minute.

[OFF] : dezactivează modul economizor.

Setarea duratei până la intrarea în modul economizor în cazul funcționării fără fir [WL POWER SAVE]

Valori de setare: 60 MIN, OFF

[60 MIN] : trece în modul economizor după 60 de minute.

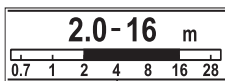
[OFF] : dezactivează modul economizor.

Setarea unității indicatorului de distanță [m/ft]

Valori de setare: m, ft

m: unitatea este metrul

ft: unitatea este piciorul



Modificarea amplitudinii pașilor de setare a nivelului de putere (0,5 sau 0,3) [LEVEL STEP]

Valori de setare: 0.3 EV, 0.5 EV

[0.3 EV]: Nivelul de putere se modifică în pași a câte 0,3

[0.5 EV]: Nivelul de putere se modifică în pași a câte 0,5

Pași 0.3 EV

Apăsați discul de control pe partea dreaptă sau rotiți-l în sens orar

(pentru a crește puterea)

$1/256 \rightarrow 1/256 (+0,3) \rightarrow 1/256 (+0,7) \rightarrow 1/128 \dots$

$1/4 (+0,7) \rightarrow 1/2 \rightarrow 1/2 (+0,3) \rightarrow 1/2 (+0,7) \rightarrow 1/1$

Apăsați discul de control pe partea stângă sau rotiți-l în sens antiorar

(pentru a reduce puterea)

$1/256 \leftarrow 1/128 (-0,7) \leftarrow 1/128 (-0,3) \leftarrow 1/128 \dots$

$1/2 (-0,3) \leftarrow 1/2 \leftarrow 1/1 (-0,7) \leftarrow 1/1 (-0,3) \leftarrow 1/1$

Pași 0.5 EV

Apăsați discul de control pe partea dreaptă sau rotiți-l în sens orar

(pentru a crește puterea)

$1/256 \rightarrow 1/256 (+0,5) \rightarrow 1/128 \rightarrow 1/128 (+0,5) \dots$

$1/4 (+0,5) \rightarrow 1/2 \rightarrow 1/2 (+0,5) \rightarrow 1/1$

Apăsați discul de control pe partea stângă sau rotiți-l în sens antiorar

(pentru a reduce puterea)

$1/256 \leftarrow 1/128 \text{ (-0,5)} \leftarrow 1/128 \leftarrow 1/64 \text{ (-0,5)} \dots$

$1/2 \text{ (-0,5)} \leftarrow 1/2 \leftarrow 1/1 \text{ (-0,5)} \leftarrow 1/1$

În următoarele cazuri, indicatorul diferă în funcție de creșterea sau reducerea nivelului, însă nivelul de putere al blițului rămâne același.

de ex. $1/1 \text{ (-0,7)}$ și $1/2 \text{ (+0,3)}$; $1/1 \text{ (-0,5)}$ și $1/2 \text{ (+0,5)}$

Salvarea modului/setărilor [MEMORY]

Valori de setare: 1, 2, CANCEL

[1]: Salvează detaliile curente ale setărilor [MR 1] în ecranul MODE

[2]: Salvează detaliile curente ale setărilor [MR 2] în ecranul MODE

[CANCEL]: Se revine la fereastra anterioară fără a salva.

Detaliile ce pot fi salvate:

Mod bliț

Nivel de putere

Compensarea blițului

Zoom

Frecvență bliț, număr de blițuri

Fără fir extern

Comandă fără fir

Setarea raportului de iluminare fără fir

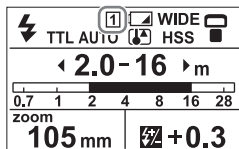
Intensitate luminoasă a ledului

Setarea valorilor elementelor în setările MENU (cu excepția MEMORY și RESET)

Invocarea detaliilor salvate

Selectați [MR 1] sau [MR 2] pe ecranul MODE.

- Când se invocă detaliile salvate, se afișează [1] sau [2] în partea superioară a ecranului de indicare normal.



Modificarea detaliilor salvate

Invocați detaliile salvate, modificați setările după caz și salvați din nou cu ajutorul [MEMORY] pe ecranul MENU.

Inițializarea setărilor [RESET]

Valori de setare: OK, CANCEL

[OK]: Se revine la setările implicite principale ale unității de bliț

[CANCEL]: Se revine la ecranul anterior fără a inițializa setările.

Element	Setarea din fabrică	Pagina
Mod bliț	mod TTL (bliț de umplere)	29
Nivel de putere	1/1 în modul [MANUAL], 1/32 în modul [MULTI]	55 59
Compensarea blițului	±0	45
Zoom	AUTO	41
Setări pentru regimul extern fără fir	TTL REMOTE	71
Setare pentru regimul extern fără fir	TTL RATIO	79
Controlul raportului de iluminare (RATIO)	1:1:1	79
Nivelul de putere când se utilizează blițul multiplu (LEVEL)	1/32	59
Frecvența blițului cu bliț multiplu (Hz)	5	59
Nr. de blițuri cu bliț multiplu (TIME)	10	59
Nivel de intensitate luminoasă a ledului	1 (minimum)	36

- Se revine la valorile setărilor elementelor din MENU (cu excepția „WL CTRL” și „m/ft) fără inițializare.

Note privind utilizarea

În timpul fotografierii

- Această unitate de bliț generează o lumină puternică; prin urmare, nu o folosiți direct în fața ochilor.
- Nu utilizați blițul de 20 de ori la rând sau în secvență rapidă, pentru a preveni încălzirea și deteriorarea camerei și a unității de bliț. (când nivelul de putere este de 1/32, de 40 de ori la rând.)
Nu mai utilizați unitatea de bliț și lăsați-o să se răcească timp de 10 minute sau mai mult dacă blițul este declanșat până la limita declanșărilor în secvență rapidă.
- Fixați camera cât unitatea de bliț este oprită.
Dacă nu respectați această indicație, puteți provoca defectarea unității de bliț sau puteți fotografia cu o iluminare incorectă, iar lumina vă poate afecta văzul.
- Nu utilizați blițul lângă persoane dacă rotiți tubul blițului în timpul fotografierii cu reflector. Lumina blițului poate afecta văzul, iar tubul încins al blițului poate provoca arsuri.
- Când închideți capacul compartimentului pentru baterii, apăsați-l ferm în interior, culisându-l complet pe toată suprafața.
- Nu utilizați blițul când acoperiți tubul blițului sau unitatea de lumină cu led cu mâna, mănuașă etc. De asemenea, nu atingeți tubul blițului sau unitatea de lumină cu led câtva timp după ce ați utilizat blițul.
Astfel, puteți provoca arsuri, degajări de fum sau defectiuni.

Baterii

- Nivelul de încărcare a bateriei de pe panoul LCD ar putea fi mai scăzut decât capacitatea reală a bateriei, din cauza condițiilor de temperatură și de depozitare. Nivelul de încărcare a bateriei afișat revine la valoarea corectă după ce blițul a fost declanșat de câteva ori.
- Bateriile din nichel-hidruură metalică se pot descărca brusc. Dacă indicatorul de descărcare a bateriei începe să se aprindă intermitent sau blițul nu mai poate fi utilizat în timp ce fotografiați, schimbați sau reîncărcați bateriile.
- Frecvența blițului și numărul de blițuri asigurat de noile baterii poate diferi de valorile prezentate în tabel, în funcție de vechimea bateriilor.

- Dacă doriți să schimbați bateriile, scoateți-le numai după ce ați închis alimentarea și ați așteptat câteva minute. În funcție de tipul de baterie, acestea se pot încinge. Scoateți-le cu atenție.
- Scoateți și depozitați bateriile dacă nu intenționați să utilizați camera mai mult timp.

Temperatură

- Unitatea de bliț poate fi utilizată într-un domeniu de temperatură între 0 °C și 40 °C.
- Nu expuneți unitatea de bliț la temperaturi extrem de ridicate (de ex. în lumină solară directă, în interiorul unui vehicul) sau umidității ridicate.
- Pentru a preveni formarea condensului pe bliț, introduceți-l într-o pungă de plastic etanșă după ce l-ați adus de la frig la cald. Lăsați-l să atingă temperatura camerei înainte de a-l scoate din pungă.
- Capacitatea bateriei scade la temperaturi mai reduse. Țineți camera și bateriile de schimb într-un buzunar interior cald când fotografiați pe vreme rece. Pe vreme rece, indicatorul de descărcare a bateriei- se poate aprinde intermitent chiar și când bateriile mai sunt încărcate. Bateriile vor reveni într-o anumită măsură la capacitatea lor când sunt aduse la temperatura de funcționare normală.

Alte observații

- Scoateți bateriile înainte de depozitare. Există pericolul să ia foc sau să aibă scurgeri.
- Depozitați unitatea de bliț în carcasa acesteia imediat după utilizare. Înainte de a o introduce în carcasă, asigurați-vă că este oprită și că s-a răcit suficient.

Întreținere

Decuplați această unitate de bliț de la cameră. Curățați blițul cu o cârpă uscată și moale. Dacă blițul a intrat în contact cu nisip, veți deteriora suprafața prin ștergere; prin urmare, acesta trebuie să fie curățat cu atenție folosind un pistol cu aer. În cazul petelor rezistente, utilizați o cârpă înmuiată ușor într-o soluție de detergent neagresiv, apoi curățați unitatea prin ștergere cu o cârpă uscată și moale. Nu utilizați niciodată solvenți puternici, precum diluanți sau benzină, deoarece acești deteriorează finisajul.

Specificații

Număr ghid

Bliț normal (ISO100 în metri)

Bliț manual/format 35 mm

Nivel de putere	BA*	BA	Setarea razei blițului (mm)						
			15*	24	28	35	50	70	105
1/1	15	20	17	29	31	36	42	48	60
1/2	10,6	14,1	12,0	20,5	21,9	25,5	29,7	33,9	42,4
1/4	7,5	10,0	8,5	14,5	15,5	18,0	21,0	24,0	30,0
1/8	5,3	7,1	6,0	10,3	11,0	12,7	14,8	17,0	21,2
1/16	3,8	5,0	4,3	7,3	7,8	9,0	10,5	12,0	15,0
1/32	2,7	3,5	3,0	5,1	5,5	6,4	7,4	8,5	10,6
1/64	1,9	2,5	2,1	3,6	3,9	4,5	5,3	6,0	7,5
1/128	1,3	1,8	1,5	2,6	2,7	3,2	3,7	4,2	5,3
1/256	0,9	1,3	1,1	1,8	1,9	2,3	2,6	3,0	3,8

BA: Când adaptorul de reflexie este atașat

* Când panoul larg este atașat.

format APS-C

Nivel de putere	BA*	BA	Setarea razei blițului (mm)						
			15*	24	28	35	50	70	105
1/1	15	20	17	31	36	42	48	51	60
1/2	10,6	14,1	12,0	21,9	25,5	29,7	33,9	36,1	42,4
1/4	7,5	10,0	8,5	15,5	18,0	21,0	24,0	25,5	30,0
1/8	5,3	7,1	6,0	11,0	12,7	14,8	17,0	18,0	21,2
1/16	3,8	5,0	4,3	7,8	9,0	10,5	12,0	12,8	15,0
1/32	2,7	3,5	3,0	5,5	6,4	7,4	8,5	9,0	10,6
1/64	1,9	2,5	2,1	3,9	4,5	5,3	6,0	6,4	7,5
1/128	1,3	1,8	1,5	2,7	3,2	3,7	4,2	4,5	5,3
1/256	0,9	1,3	1,1	1,9	2,3	2,6	3,0	3,2	3,8

BA: Când adaptorul de reflexie este atașat

* Când panoul larg este atașat.

HSS bliț plat (ISO100 în metri)

Bliț manual/format 35 mm

Viteza declanșatorului	BA*	BA	Setarea razei blițului (mm)						
			15*	24	28	35	50	70	105
1/250	5,4	7,7	6,4	11,8	12,9	14,8	17,3	19,5	22,4
1/500	3,8	5,4	4,6	8,4	9,1	10,5	12,2	13,8	15,9
1/1000	2,7	3,8	3,2	5,9	6,4	7,4	8,6	9,8	11,2
1/2000	1,9	2,7	2,3	4,2	4,6	5,2	6,1	6,9	7,9
1/4000	1,4	1,9	1,6	3,0	3,2	3,7	4,3	4,9	5,6
1/8000	1,0	1,4	1,1	2,1	2,3	2,6	3,1	3,5	4,0
1/12000	0,7	1,0	0,8	1,5	1,6	1,8	2,2	2,4	2,8

BA: Când adaptorul de reflexie este atașat

* Când panoul larg este atașat.

format APS-C

Viteza declanșatorului	BA*	BA	Setarea razei blițului (mm)						
			15*	24	28	35	50	70	105
1/250	5,4	7,7	6,4	12,9	14,8	17,3	19,5	19,9	22,4
1/500	3,8	5,4	4,6	9,1	10,5	12,2	13,8	14,0	15,9
1/1000	2,7	3,8	3,2	6,4	7,4	8,6	9,8	9,9	11,2
1/2000	1,9	2,7	2,3	4,6	5,2	6,1	6,9	7,0	7,9
1/4000	1,4	1,9	1,6	3,2	3,7	4,3	4,9	5,0	5,6
1/8000	1,0	1,4	1,1	2,3	2,6	3,1	3,5	3,5	4,0
1/12000	0,7	1,0	0,8	1,6	1,8	2,2	2,4	2,5	2,8

BA: Când adaptorul de reflexie este atașat

* Când panoul larg este atașat.

Durată de reluare/Număr de blițuri

	Alcalin	Hidruură de nichel (2100 mAh)
Durată de reluare (sec)	Aprox. 0,1 - 3,5	Aprox. 0,1 - 2,6
Număr de blițuri (declanșări)	Aprox. 120 sau mai multe	Aprox. 200 sau mai multe

- Numărul de blițuri este numărul aproximativ de declanșări ale unității de bliț realizabile înainte ca o baterie nouă să se descarce complet.

Utilizare continuă a blițului	40 de blițuri la 10 blițuri pe secundă (Bliț normal, nivel de putere 1/32, baterie nichel-hidruură metalică)
Lampă AF	Bliț automat cu contrast scăzut și luminozitate scăzută Rază de utilizare (cu un obiectiv de 50 mm fixat la SLT-A99V) Zonă centrală (aprox.): 0,5 m până la 10 m Zonele periferice (aprox.): 0,5 m până la 3 m
Controlul blițului	Controlul blițului cu preblițul
Led	Intensitate luminoasă în centru: Aprox. 1.200 lux la 0,5m sau 300 lux la 1m (fără panoul de difuzie încorporat pentru lumina cu led sau filtrul de conversie a temperaturii culorilor) Distanța de iluminare: Aprox. 2 m (Când înregistrați materiale video, setați pe ISO 3200 & F5.6, fără panou de difuzie încorporat pentru lumina cu led sau filtru de conversie a temperaturii culorilor) Distanță focală acceptată: 35 mm (unghi de vedere în format de 35 mm, fără panou de difuze încorporat pentru led sau filtru de conversie a temperaturii culorilor) Durată de iluminare continuă: Aprox. 1 oră (folosind baterii alcaline AA la intensitate luminoasă centrală) Temperatura culorilor: Aprox. 5.500K (fără panou de difuzie încorporat pentru lumina cu led sau filtru de conversie a temperaturii culorilor) Aprox 3.200K (fără panou de difuze încorporat pentru led, cu filtru de conversie a temperaturii culorilor)

Dimensiune (aprox.)	80 mm × 150 mm × 102 mm (l/i/a)
Greutate (aprox.)	450 g (numai corpul principal)
Alimentare	6 V c.c.
Baterii recomandate	Patru baterii alcaline, tip AA Patru baterii din nichel-hidru $\bar{r}$ ă metalică reîncărcabile, tip AA
Articole incluse	Unitate de bliț (1), adaptor de reflexie (pentru bliț) (1), filtru de conversie a culorilor (pentru led) (1), capac de protecție pentru conector (1), ministativ (1), adaptor de talpă (ADP-AMA) (1), geantă de transport (1), geantă de transport mică (1), borsetă de transport (1), documentație imprimată

Funcțiile indicate în aceste instrucțiuni de utilizare sunt bazate pe condițiile de testare din compania noastră.

Concepția și specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Marcă comercială

„Multi Interface Shoe” este marcă comercială a Sony Corporation.

Українська

Перед початком роботи з виробом, будь ласка, уважно прочитайте даний посібник і збережіть його для довідок у майбутньому.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб знизити ризик займання або ураження електричним струмом, не піддавайте виріб впливу дощової води або вологи.

Заклейте стрічкою контакти літієвого акумулятора, щоб уникнути короткого замикання під час утилізації акумуляторів, та виконуйте місцеві норми щодо утилізації акумуляторів.

Тримайте акумулятори або речі, які можна проковтнути, подалі від малих дітей. В разі проковтування предмету негайно зверніться до лікаря.

Негайно витягніть акумулятори та припиніть їх використання, якщо...

- виріб впав або зазнав удару, в результаті якого внутрішні компоненти опинилися відкритими.
- виріб є джерелом незвичайного запаху, тепла або диму.

Не розбирайте. Торкання до схеми з високою напругою всередині виробу може призвести до ураження електричним струмом.

В разі неправильного використання акумулятори можуть нагрітися або вибухнути.

Використовуйте тільки акумулятори, вказані в цій інструкції з експлуатації.

Не вставляйте акумулятори у зворотній полярності (+/-).

Не піддавайте акумулятори впливу вогню або високої температури.

Не намагайтеся перезаряджати батарейки (крім акумуляторів), закорочувати або розбирати їх.

Не встановлюйте одночасно акумулятори різних типів, вироблені різними виробниками або з різними термінами використання.

UA

УВАГА

Не торкайтеся корпусу спалаху під час експлуатації, він може бути гарячим під час роботи спалаху.

Для покупців із Європи



Утилізація старого електричного та електронного обладнання (застосовується в Європейському союзі та інших європейських країнах із системами роздільного збирання сміття)

Цей символ на виробі або на упаковці означає, що цей виріб не можна утилізувати як побутове сміття. Замість цього його потрібно здати до відповідного приймального пункту для вторинної обробки електричного та електронного обладнання. Забезпечивши належну утилізацію цього виробу, ви допоможете запобігти негативним наслідкам для навколишнього середовища та людського здоров'я, до яких могла б призвести неправильна утилізація цього виробу. Вторинна переробка матеріалів допоможе зберегти природні ресурси. Щоб отримати докладнішу інформацію щодо вторинної переробки цього виробу, зверніться до місцевих органів влади, до служби утилізації побутових відходів або до магазину, де було придбано цей виріб.

<Примітка для покупців у країнах, де діють директиви ЄС>

Цей виріб виготовлено компанією Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan (Японія). Уповноваженим представником з питань електромагнітної сумісності та безпеки виробу є компанія Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany (Німеччина). З будь-яких питань стосовно обслуговування або гарантії звертайтеся за адресами, наданими в окремій сервісній та гарантійній документації.

Інформація для споживачів в Україні

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова КМУ від 03.12.2008 № 1057).

Виробник:

Sony Corporation 1-7-1, Konan, Minato-ku, Tokyo, Japan, 108-0075

Уповноважений представник в Україні:

ТОВ «Соні Україна», вул. Спаська 30, м. Київ, 04070, Україна.



Обладнання відповідає вимогам:

- Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання (постанова КМУ від 29.07.2009 № 785).

Зміст

Характеристики	9
Найменування деталей	10

Підготовка

Встановлення акумуляторів	19
Прикріплення та зняття спалаху	20
Зберігання цього спалаху	23
Увімкнення живлення	24
Зміна режиму спалаху	27

Основна інформація

AUTO спалах (основна інформація)	30
Використання спалаху у кожному з режимів камери	34
Зйомка з підсвічуванням (світлодіодне підсвічування)	36
Регулювання підсвічування (світлодіодного підсвічування) (вбудованого дифузора, фільтра перетворення кольорів)	38

Розширені операції

Пробне увімкнення	40
Збільшення діапазону спалаху	41
Компенсація спалаху	45
Освітлення за допомогою відбитого світла спалаху	47
Використання адаптера нахилу	52
Фотографування крупним планом (нахил вниз)	54
Ручний режим спалаху (M)	55
Високошвидкісна синхронізація (HSS)	58
Багаторазовий спалах (MULTI)	59
Режим бездротового спалаху (WL)	63
З'єднання камери та спалаху за допомогою кабелю	84
Використання зовнішнього акумуляторного адаптера	86
Підсвітлювач автофокусу	87

Налаштування MENU	88
-------------------------	----

Додаткова інформація

Примітки щодо використання	98
Обслуговування	100
Технічні характеристики	101

Перед використанням

Цей спалах може використовуватися у поєднанні з цифровими фотоапаратами зі змінним об'єктивом Sony, цифровими відеокамерами HD зі змінним об'єктивом Sony та цифровими фотоапаратами Sony, оснащеними стандартним багатоінтерфейсним роз'ємом.

Використання адаптера для башмака, що додається, також дозволяє використовувати його з цифровими фотоапаратами зі змінним об'єктивом Sony та цифровими відеокамерами HD зі змінним об'єктивом Sony, які оснащено роз'ємом Auto-lock для додаткового приладдя. Деякі функції можуть не працювати в залежності від моделі камери або відеокамери. Для отримання детальної інформації щодо сумісності моделей камер даного спалаху, відвідайте місцевий веб-сайт Sony або зверніться до дилера Sony чи то в уповноважений сервісний центр Sony.

Цей спалах не є захищеним від пилу та бризок, незважаючи на те, що його було розроблено з врахуванням даних вимог.

Не розміщуйте даний спалах у наступних місцях

Незалежно від того, використовується даний спалах або зберігається, не розміщуйте його у будь-якому з наступних місць. Це може призвести до несправності.

- Розміщення даного спалаху у місцях, які знаходяться під впливом прямого сонячного світла, наприклад, на щитку управління автомобіля або поряд з нагрівачем, може привести до деформації або несправності даного спалаху.
- У місцях з надмірною вібрацією
- У місцях з сильним електромагнітним полем
- У місцях з надмірною кількістю піску

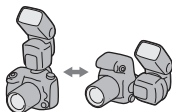
На морському узбережжі та інших місцях з великою кількістю піску, де виникають клуби пилу, захистіть даний пристрій від піску та пилу. Це може призвести до несправності.

Характеристики

HVL-F60M являє собою функціональний пристібний спалах, який забезпечує велику потужність спалаху з ведучим числом 60 (положення 105 мм, ISO 100 · м).

→ стор. 101

Функція швидкої зміни нахилу дозволяє легко встановлювати пристрій у верхнє або бокове положення під час фотографування з використанням відбитого світла спалаху.



→ стор. 50

Оснащений світлодіодним підсвічуванням високої потужності (1200 люкс, 0,5 м). Яскравість можна регулювати в межах 15 рівнів.

→ стор. 36

До цього спалаху додається адаптер нахилу, який дозволяє пом'якшити світло та зменшити тіні.

→ стор. 52

Є вбудований дифузор для світлодіодного підсвічування. Також включено фільтр перетворення температури для світлодіодного підсвічування.

→ стор. 38

Оснащено коліщатком керування. Його використання разом з екраном швидкої навігації забезпечує прискорення роботи.

→ стор. 15
стор. 17

Зйомка з багаторазовим бездротовим спалахом з керуванням коефіцієнтом освітлення забезпечує запис з повноцінним багаторазовим спалахом.

→ стор. 78

Забезпечує високошвидкісну синхронізацію

→ стор. 58

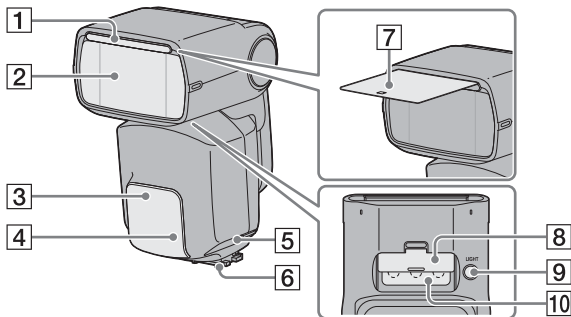
Може використовуватися разом з сумісними об'єктивами для вимірювання освітлення для спалаху ADI (Advanced Distance Integration), на яке не впливає коефіцієнт відбиття фону або об'єкту.

→ стор. 35

Оснащений цяточно-матричною рідкокристалічною панеллю, яку добре видно.

→ стор. 13

Найменування деталей

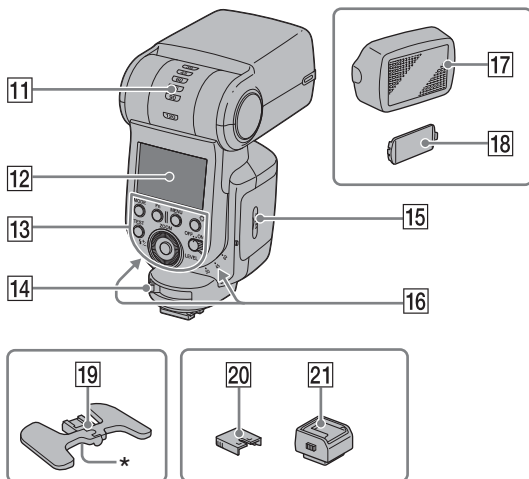


- 1** Вбудована широка панель (для спалаху) (44)
- 2** Корпус спалаху
- 3** Приймач сигналу бездротового керування (68)
- 4** Підсвітлювач автофокусу (87)

Зніміть захисну плівку з передньої сторони підсвітлювача автофокусу перед його використанням.

- 5** Кришка роз'єму (84, 86)
- 6** Багатоінтерфейсна колодка (20)
- 7** Вбудована пластина відбиття світла (для спалаху) (50)
- 8** Вбудований дифузор (для світлодіодного підсвічування) (38)
- 9** Кнопка LIGHT (36)
- 10** Блок світлодіодного підсвічування (36)

Цифри у дужках являють собою номери сторінок з описом кожного сегменту рідкокристалічної панелі.

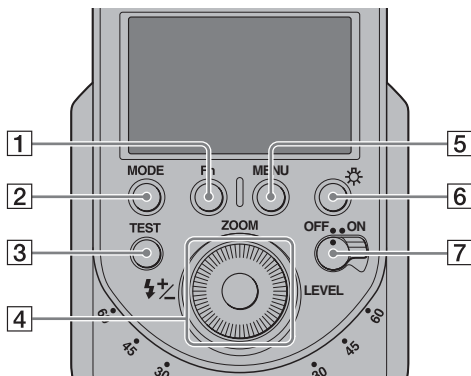


- 11** Індикатор кута відбиття по вертикалі (48)
 - 12** Рідкокристалічна панель (13)
 - 13** Панель керування (12)
 - 14** Важіль блокування (20)
 - 15** Дверка акумуляторного відсіку (19)
 - 16** Індикатор нахилу (нахил вбік) (48)
 - 17** Адаптер нахилу (для спалаху) (52)
 - 18** Фільтр перетворення кольорів (для світлодіодного підсвічування) (38)
 - 19** Міні-підставка (66)
* Кріплення штатива
 - 20** Кришка захисту роз'єму (20)
 - 21** Адаптер для башмака (22)
- Якщо спалах не використовується, прикріпіть кришку захисту, що додається, до роз'єму багатоінтерфейсної колодки.

Цифри у дужках являють собою номери сторінок з описом кожного сегменту рідкокристалічної панелі.

Продовження на наступній сторінці

Панель керування



1 Кнопка Fn (функція) (15, 17)

2 Кнопка MODE (27)

3 Кнопка TEST (40)

Стан під час висвічування
індикатора
Янтарний:Спалах готовий
Зелений:Належна експозиція

4 Коліщатко керування (17)

5 Кнопка MENU (88)

6 Кнопка підсвітлювача
рідкокристалічної панелі

7 Перемикач живлення (24)

Підсвітлювач рідкокристалічної панелі

Якщо рідкокристалічна панель є занадто темною, ви можете натиснути кнопку підсвітлювача рідкокристалічної панелі для підсвічування рідкокристалічної панелі та областей навкруги кнопок.

- Рідкокристалічна панель залишається освітленою приблизно протягом 8 секунд, якщо спалах використовується окремо або під'єднано до камери в енергозберігаючому режимі. Цей час подовжується, якщо спалах або камера використовується.
- Знову натисніть кнопку підсвітлювача рідкокристалічної панелі під час її підсвічування, щоб подовжити роботу підсвітлювача рідкокристалічної панелі.

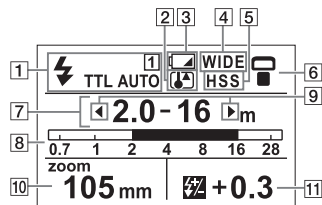
Цифри у дужках являють собою номери сторінок з описом кожного сегменту рідкокристалічної панелі.

Звичайний екран індикатора

Детальна інформація, що відображається, залежить від режиму спалаху, вибраного за допомогою кнопки MODE.

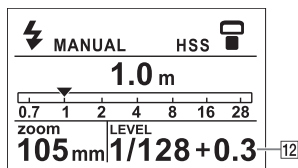
- Для отримання інформації про спосіб зміни режиму спалаху див. стор. 27.
- Показаний тут екран є просто прикладом. Показані індикатори можуть змінюватися в залежності від ситуації.

Вимірювання TTL (Режим TTL)



- 1 Індикатор режиму спалаху (29)
- 2 Індикатор перегріву (26)
- 3 Індикатор низького рівня заряду акумуляторів (25)
- 4 Індикатор широкої панелі (44)
- 5 Індикатор високошвидкісної синхронізації (58)
- 6 Індикатор нахилу (48)
- 7 Індикатор відстані (32)
- 8 Смушка індикатора відстані (32)

Ручний спалах (Режим MANUAL)

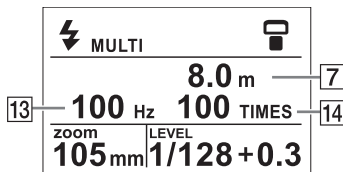


- 9 Індикатор попередження про діапазон спалаху (ближній край) (32)
Індикатор попередження про діапазон спалаху (дальній край) (32)
- 10 Індикатор збільшення (41)
- 11 Індикатор компенсації спалаху (TTL) (45)
- 12 Індикатор рівня потужності (MANUAL)(55)

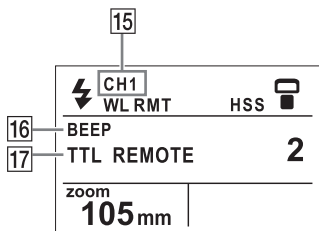
Цифри у дужках являють собою номери сторінок з описом кожного сегменту рідкокристалічної панелі.

Продовження на наступній сторінці

Багаторазовий спалах (Режим MULTI)

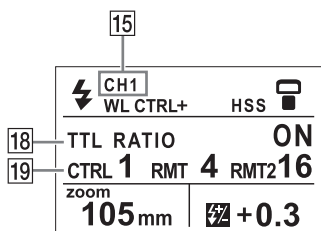


Бездротовий дистанційний спалах (Режим WL RMT)



- [13] Індикатор частоти багаторазового спалаху (59)
- [14] Індикатор повторення багаторазового спалаху (59)
- [15] Індикатор бездротового каналу (91)

Бездротовий пристрій керування (Режим WL CTRL)



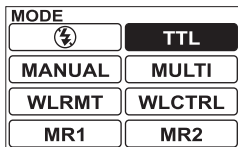
- [16] Індикатор звукового сигналу (92)
- [17] Індикатор налаштування бездротового дистанційного спалаху (71)
- [18] Індикатор налаштування бездротового пристрою керування (75, 79)
- [19] Індикатор коефіцієнту спалаху (75)

Цифри у дужках являють собою номери сторінок з описом кожного сегменту рідкокристалічної панелі.

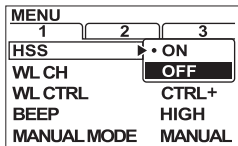
Екран швидкої навігації та екран виділеного налаштування

Для зміни налаштувань натисніть кнопку Fn на звичайному екрані індикатора для переключення на екран налаштувань.

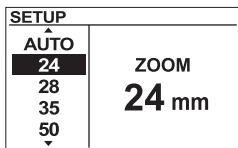
Екран MODE (27)



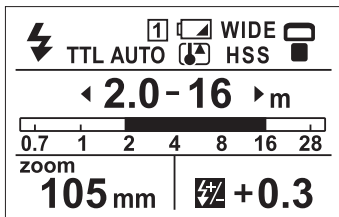
Екран MENU (89)



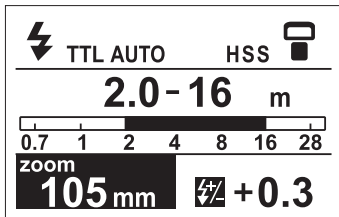
Екран виділених налаштувань



Звичайний екран



Екран швидкої навігації



Поверніть для зміни значення налаштування



: Натисніть центральну частину



: Поверніть коліщатко

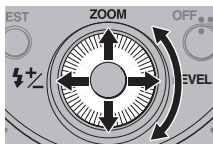
Продовження на наступній сторінці

Екран швидкої навігації

Натисніть кнопку Fn на звичайному екрані індикатора для переключення на екран швидкої навігації. На екрані швидкої навігації скористайтесь курсором для вибору елемента, який потрібно налаштувати. Вибраний елемент буде виділено. Налаштування основних індикаторів, що відображаються на звичайному екрані індикатора, наприклад, індикатора збільшення та індикатора компенсації спалаху, можна змінити таким же чином, як на звичайному екрані індикатора.

Використання коліщатка керування на екрані швидкої навігації

- Вгору, вниз, ліворуч, праворуч: Переміщення курсору
- Поворот: Зміна значення налаштування виділеного елемента



Зміна налаштувань на екрані виділених налаштувань

Натиснення центральної частини коліщатка керування під час відображення екрану швидкої навігації призводить до переключення на екран виділених налаштувань для налаштування, вибраного за допомогою курсору.

Для отримання детальної інформації щодо способу налаштування див. стор. для даної функції.

Використання коліщатка керування

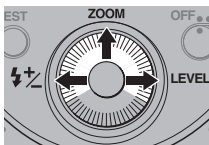
З даним спалахом можна використовувати коліщатко керування для виконання операцій відповідно до відображеного екрану.

- Звичайний екран індикатора

Налаштування, які часто використовуються, назначено різним напрямкам коліщатка керування.

Натиснення одного з напрямків коліщатка керування призводить до переключення на екрані виділених налаштувань для різних елементів налаштування.

- Вгору: Зміна діапазону спалаху в режимі збільшення (ZOOM) (стор. 42)
- Праворуч: Зміна рівня потужності (LEVEL) (стор. 55)
- Ліворуч: Корекція рівня потужності () (стор. 45)

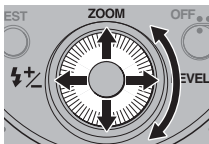


- Екран швидкої навігації

Натиснення кнопки Fn призводить до зміни звичайного екрана індикатора на екран швидкої навігації. В цьому стані можна змінювати основні елементи на звичайному екрані індикатора.

Натисніть коліщатко керування вгору, вниз, ліворуч або праворуч для переміщення курсору та вибору (елемента), який потрібно налаштувати. Потім поверніть коліщатко керування для зміни значення налаштування.

- Вгору, вниз, ліворуч, праворуч: Переміщення курсору
- Поворот: Зміна значення налаштування виділеного елементу



Продовження на наступній сторінці

- Інші екрани

Операція змінюється в залежності від екрану, що відображається.

- Екран MENU (стор. 89)
- Екран MODE (стор. 27)
- Екран виділених налаштувань (стор. 16)

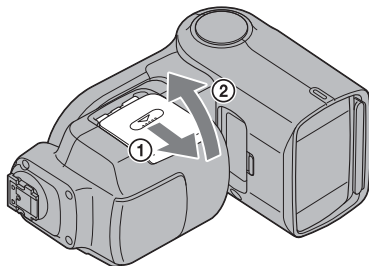
Встановлення акумуляторів

HVL-F60M може отримувати живлення від:

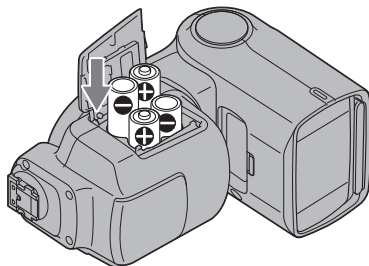
- Чотирьох лужних батарейок розміру AA*
 - Чотирьох нікель-металогідридних акумуляторів (Ni-MH) розміру AA*
- * Акумулятори не входять до комплекту.

Завжди заряджайте нікель-металогідридні акумулятори у вказаному зарядному пристрої.

- 1 Відкрийте дверку акумуляторного відсіку, як показано.**



- 2 Вставте акумулятори у акумуляторний відсік, як показано на схемі.**



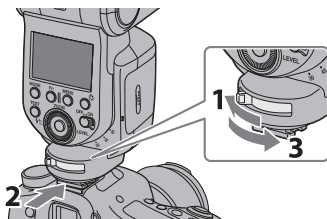
- 3 Закрийте дверку акумуляторного відсіку.**
 - Виконайте процедуру у зворотному порядку під час відкривання дверки акумуляторного відсіку.

Прикріплення та зняття спалаху

Прикріплення спалаху до камери

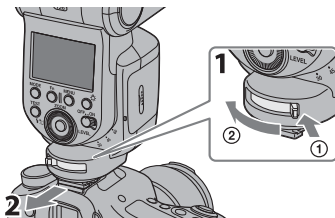
- Перед прикріпленням до камери зніміть кришку захисту з роз'єму багатоінтерфейсної колодки спалаху та зніміть з камери кришку роз'єму.
- Якщо спалах не використовується, прикріпіть кришку захисту до роз'єму багатоінтерфейсної колодки.
- Якщо вбудований спалах виступає, опустіть його перед тим, як прикріплювати спалах.
- Під час прикріплення даного спалаху до камери, оснащеної роз'ємом Auto-lock для додаткового приладдя, прикріпіть до камери адаптер башмака, що додається. (стор.22)

- 1 Вимкніть живлення спалаху та перемістіть важіль блокування в бік [RELEASE].**
- 2 Надійно вставте багатоінтерфейсну колодку до кінця в багатоінтерфейсний роз'єм камери в напрямку стрілки.**
- 3 Надійно перемістіть важіль блокування в напрямку [LOCK] для закріплення спалаху.**



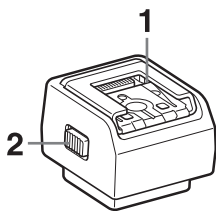
Зняття спалаху з камери

- 1 Натиснувши кнопку на кінці важеля блокування ①, перемістіть важіль в напрямку [RELEASE] ②.
- 2 Встановивши важіль в положення [RELEASE], здвиньте спалах вперед.



Адаптер для башмака (ADP-AMA)

Під час прикріплення даного спалаху до камери, оснащеної роз'ємом Auto-lock для додаткового приладдя, використовуйте адаптер башмака (ADP-AMA), що додається.

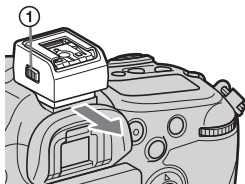


1 Багатоінтерфейсний роз'єм

2 Кнопка від'єднання

Прикріпіть адаптер для башмака, як показано на малюнку.

- Надійно здвиньте його, поки він не зацепиться на місці.

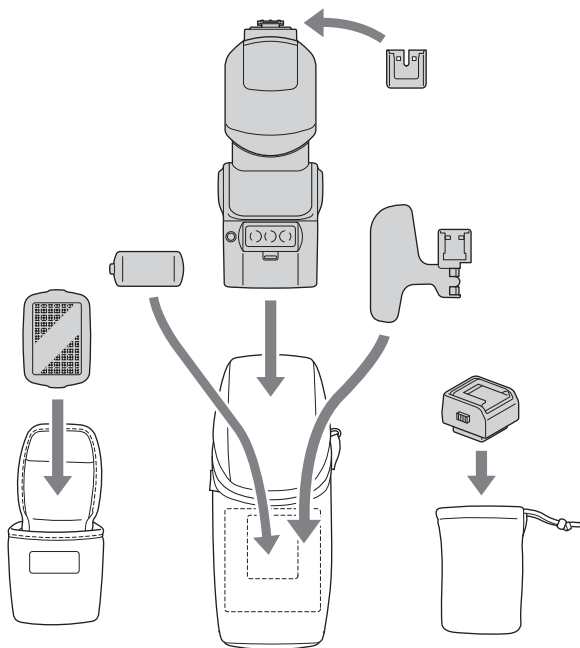


Утримуйте кнопку розблокування

① в нижньому положенні та здвиньте адаптер для башмака до себе для його зняття.

Зберігання цього спалаху

Ви можете зберігати цей спалах та компоненти, що додаються, у футлярах та сумках, що додаються, як показано нижче.

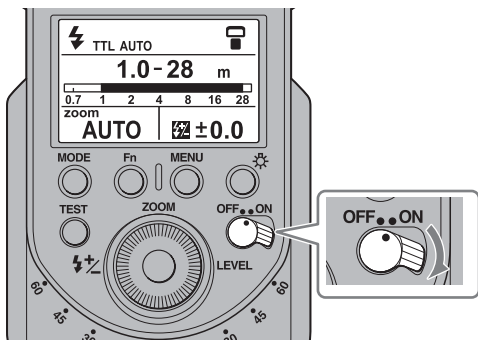


Увімкнення живлення

Встановіть перемикач живлення в положення ON.

Живлення спалаху увімкнеться.

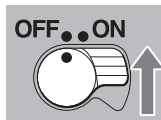
- Під час увімкнення живлення на рідкокристалічній панелі буде відображатися звичайний екран індикатора.



- Якщо нічого не з'являється на рідкокристалічній панелі під час встановлення перемикача живлення в положення ON, перевірте орієнтацію акумуляторів.

Щоб вимкнути живлення

Встановіть перемикач живлення в положення OFF.



Енергозберігаючий режим

Якщо спалах не використовується протягом трьох хвилин під час від'єднання від камери або під час під'єднання до камери в енергозберігаючому режимі, він автоматично вимкнеться, і рідкокристалічний екран погасне для збереження енергії.

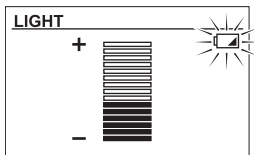
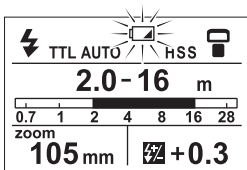
- Під час фотографування в режимі бездротового спалаху (стор. 63) спалах переходить в енергозберігаючий режим через 60 хвилин.
- Ви можете змінити час до переходу в енергозберігаючий режим, або вимкнути його. (стор. 93)
- Спалах автоматично переходить в енергозберігаючий режим, коли перемикач power камери встановлено в положення OFF.*
- * Крім DSLR-A100
- Якщо камера знаходиться в енергозберігаючому режимі (рідкокристалічний монітор автоматично вимикається, тощо), вона не може обмінюватися даними зі спалахом. При цьому перемикач режиму спалаху, автоматичного збільшення, відображення широкої панелі та діапазону спалаху не будуть зв'язані з камерою.

Перевірка акумуляторів

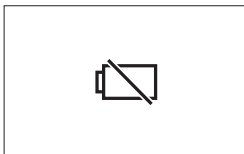
В разі низького заряду акумуляторів на рідкокристалічній панелі з'явиться індикатор низького заряду акумуляторів.

Індикатор  мигає.

Рекомендується замінити акумулятори.



В разі розрядження акумуляторів з'явиться екран розрядженого акумулятора.



Екран розрядженого акумулятора

Відображається екран розрядженого акумулятора
Спалах не може використовуватися.
Вставте нові акумулятори.
Цей екран буде відображатися до заміни акумулятора.

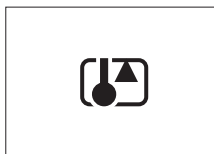
Продовження на наступній сторінці

- В залежності від умов або строку використання акумуляторів екран розрядженого акумулятора може з'являтися без відображення індикатора низького заряду акумулятора.
- Навіть в разі появи індикатора низького заряду акумулятора він може зникнути при переключенні зі спалаху на світлодіодне підсвічування або навпаки.

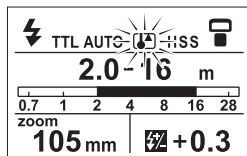
Індикатор перегріву

Під час безперервного використання спалаху або використання в умовах високої температури даний пристрій нагрівається і його внутрішня мережа захисту тимчасово припиняє роботу. (Перегрів)

- В разі виявлення перегріву буде відображено екран перегріву.
- Роботу спалаху буде припинено, доки температура пристрою не зменшиться.
- Натисніть будь-яку кнопку на спалаху для переключення на інший екран. Якщо відображається звичайний екран індикатора, індикатор  буде мигати. (Кнопка MODE та кнопка LIGHT будуть вимкнені)
- Встановіть вимикач power в положення OFF, а потім припиніть використання спалаху приблиз. на 10 хвилин, щоб дати знизитися температурі пристрою.



Екран перегріву



Зміна режиму спалаху

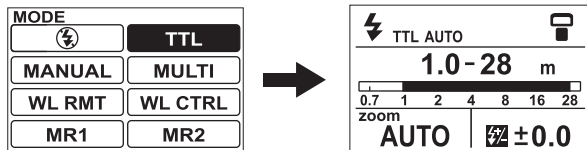
- 1 Натисніть кнопку **MODE** для відображення екрану **MODE**.



- 2 Перемістіть курсор (виділений елемент) шляхом повороту коліщатка керування або його натиснення вгору, вниз, ліворуч або праворуч для вибору режиму спалаху.

- 3 Встановіть вибраний режим, натиснувши центральну частину коліщатка керування або кнопку **MODE**.

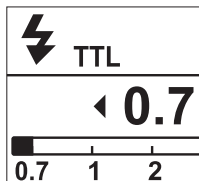
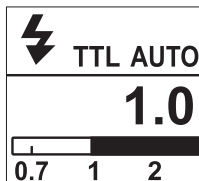
- Екран зміниться на звичайний екран індикатора вибраного режиму.



- Ви не зможете вибрати опції [MANUAL], [MULTI], [WL RMT] або [WL CTRL] у наступних випадках. (Елементи, які неможливо вибрати, відображаються пунктирною лінією)
 [MANUAL] або [MULTI]
 - В разі увімкнення живлення на камері (під час обміну даними)
 - Якщо режим запису камери відрізняється від режиму M*
 - * Можна вибрати, якщо режим MANUAL встановлено в положення PASM у налаштуваннях MENU.
- [WL RMT] або [WL CTRL]
 - В разі увімкнення живлення на камері (під час обміну даними)
 - Якщо режим спалаху камери не встановлено в бездротовий режим (WL)

Продовження на наступній сторінці

- В залежності від режиму спалаху камери ви можете не мати можливості вибору режиму спалаху навіть в тому випадку, коли він не відображається пунктирною лінією, а екран може не переключитися на звичайний екран індикатора перед зміною режиму спалаху.
- Екран MODE може переключитися на звичайний екран індикатора через якусь операцію камери.
- Як сказано вище, ви не зможете вибрати режим [MR 1] або [MR 2] в залежності від режиму спалаху, який збережено в режимі [MR 1] або [MR 2].
- У випадку вибору режиму TTL на звичайному екрані індикатора з'явиться індикація [TTL AUTO] в разі встановлення камери в режим автоматичного спалаху та індикація [TTL] в разі встановлення камери в режим спалаху із заповненням.



- [TTL]
Спалах спрацьовує завжди.
- [TTL AUTO]
Камера визначає необхідність спрацювання спалаху.

Доступні для вибору режими

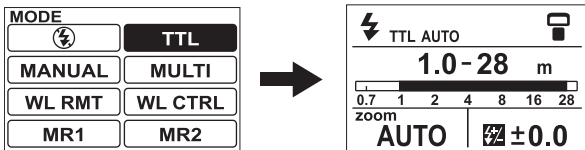
Режим	Опис
[TTL]	Під час вимірювання використовується інформація камери
[ (Спалах вимкнено)]	Спалах не спрацьовує
[MANUAL]	Під час вимірювання використовуються налаштування на спалаху
[MULTI]	Спалах спрацьовує декілька разів, поки затвор відкритий (багаторазовий спалах).
[WL RMT]	Бездротове керування увімкненням спалаху в разі його використання в якості зовнішнього (дистанційного) спалаху
[WL CTRL]	Бездротове керування увімкненням спалаху в разі його використання в якості контролера
[MR 1] [MR 2]	Ви можете викликати детальну інформацію про налаштування, які збережено за допомогою функції [MEMORY] налаштувань MENU.

- В залежності від режиму спалаху камери ви можете мати можливість тільки вибору вимкнення спалаху. Вивчить також посібник з експлуатації камери.

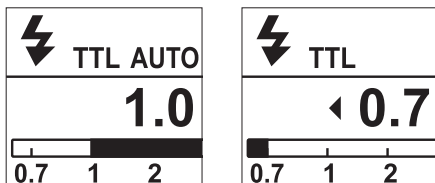
AUTO спалах (основна інформація)

- Якщо камера має режим автоматичного спалаху, наприклад режим вибору сцени або AUTO розширений режим, він розглядається в даному посібнику як режим AUTO.

- 1 Виберіть режим AUTO на камері.
- 2 Натисніть кнопку MODE для відображення екрану MODE і виберіть опцію [TTL].

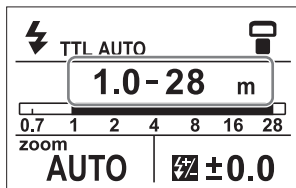


- [TTL AUTO] з'явиться на звичайному екрані індикатора в разі встановлення камери в режим автоматичного спалаху і індикація [TTL] в разі встановлення камери в режим спалаху із заповненням.



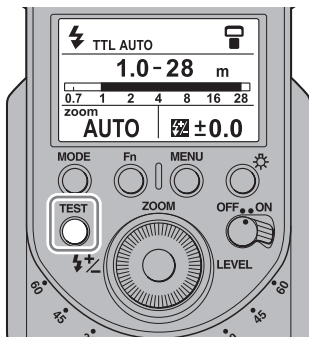
- 3 Натисніть кнопку затвору наполовину та переконайтесь, що об'єкт знаходиться в межах діапазону спалаху.

- Див. стор. 32 для отримання інформації щодо діапазону спалаху.



4 Після зарядки спалаху натисніть кнопку затвору, щоб зробити знімок.

- Спалах повністю заряджено, коли кнопка TEST на панелі керування горить янтарним кольором.



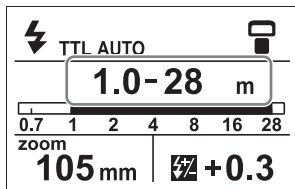
Після отримання правильної експозиції для щойно зробленого фотознімку, кнопка TEST на панелі керування буде мигати зеленим кольором.

- Якщо зробити знімок до завершення зарядки, він буде мати недостатню експозицію через нестачу світла.
- В разі використання спалаху з таймером самозапуску натискайте кнопку затвору після того, як переконаєтесь, що зарядку завершено.
- Вибраний режим спалаху (автоматичний спалах ([TTL AUTO]), спалах з заповненням ([TTL]) або вимкнення спалаху (режим )) залежать від камери. Для отримання детальної інформації зверніться до посібника з експлуатації камери.

Діапазон спалаху

Натисніть кнопку затвору наполовину.

На рідкокристалічній панелі буде відображено діапазон спалаху для належної експозиції. Переконайтесь, що об'єкт знаходиться в межах цього діапазону, а потім зробіть знімок.



Діапазон, який може відображатися на рідкокристалічній панелі, становить від 1,0 м до 28 м (від 0,7 м до 28 м для нахилу вниз; див. стор. 54). Якщо відстань виходить за межі цього діапазону, з одного з боків діапазону спалаху буде горіти індикатор ◀ або ▶.

◀ 1.0 m

Належна експозиція досягається на відстані менше 1,0 м.

Якщо діапазон спалаху менше 1,0 м, нижня частина зображення на рідкокристалічному моніторі камери може бути затемненою.

Змініть діапазон спалаху, щоб відрегулювати діафрагму та чутливість ISO.

1.0-28 ▶ m

Належна експозиція досягається на відстані від 1,0 м до 28 м або більше.

- Діапазон спалаху не відображається в разі використання направленого вгору спалаху, з бездротовим спалахом, в разі вимкнення обміну даними з камерою або в разі використання кабелю для зовнішнього спалаху.
- В разі фотографування за межами нижнього обмеження діапазону спалаху, фотознімок може мати надмірну експозицію навіть коли кнопка TEST мигає зеленим кольором, або нижня частина знімку може бути затемненою. Завжди фотографуйте в межах вказаного діапазону спалаху.

Автоматичне регулювання балансу білого за допомогою інформації про температуру кольору

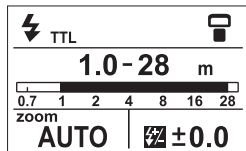
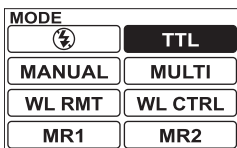
Баланс білого автоматично регулюється камерою (крім DSLR-A100) на основі інформації про температуру кольору під час спрацьовування спалаху.

- Ця функція працює в режимі спалаху TTL за допомогою пристібного з'єднання з камерою.
- Ця функція не працює під час фотографування в режимі ручного спалаху.

Використання спалаху у кожному з режимів камери

Якщо камеру встановлено в режим пріоритету діафрагми (режим A), пріоритету витримки (режим S) або режим ручної експозиції (режим M), фотографування в режимі спалаху TTL можна виконувати в залежності від режиму.

- 1 Встановіть режим запису камери.**
- 2 Натисніть кнопку MODE для відображення екрану MODE і виберіть опцію [TTL].**



3 Встановіть діафрагму та/або витримку в залежності від вибраного режиму, а потім сфокусуйтеся на об'єкті. Див. таблицю нижче.

Режим запису камери.	Налаштування
А (Фотографування зі спалахом в режимі пріоритету діафрагми)	Встановіть діафрагму. - Зменшіть діафрагму (наприклад, збільшіть мінімальну поділку діафрагми), щоб зменшити діапазон спалаху, або відкрийте діафрагму (наприклад, зменшіть мінімальну поділку діафрагми), щоб збільшити діапазон спалаху. - Витримку буде встановлено автоматично.
S (Фотографування зі спалахом в режимі пріоритету витримки)	Встановіть витримку.
M (Фотографування зі спалахом в ручному режимі)	Встановіть діафрагму та витримку. Зменшіть діафрагму (наприклад, збільшіть мінімальну поділку діафрагми), щоб зменшити діапазон спалаху, або відкрийте діафрагму (наприклад, зменшіть мінімальну поділку діафрагми), щоб збільшити діапазон спалаху.

4 Натисніть кнопку затвору, коли зарядка завершиться.

Спалах TTL

Ручний режим спалаху забезпечує фіксовану інтенсивність спалаху незалежно від яскравості об'єкту та налаштування камери.

TTLСпалах * вимірює світло від об'єкту, відбите крізь об'єктив.

Функція TTL-вимірювання також має функцію P-TTL-вимірювання, яка додає попередній спалах до TTL-вимірювання, та функцію ADI-вимірювання, яка додає дані про відстань до P-TTL-вимірювання.

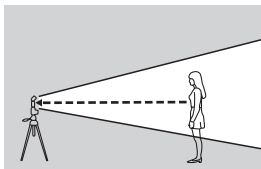
Цей спалах визначає усе P-TTL-вимірювання та ADI-вимірювання як спалах TTL.

*TTL = крізь об'єктив

- ADI-вимірювання можна виконувати у комбінації з об'єктивом, що має вбудований кодувальник відстані. Перед використанням функції ADI-вимірювання перевірте, чи має об'єктив вбудований кодувальник відстані, звернувшись до технічних характеристик у посібнику з експлуатації, що додається до об'єктиву.

Зйомка з підсвічуванням (світлодіодне підсвічування)

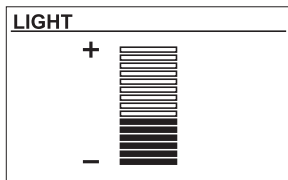
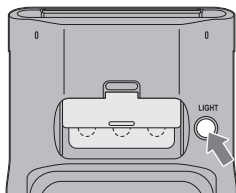
Використання світлодіодного підсвічування в якості джерела світла дозволяє створювати природне освітлення і тіні, та знімати реалістичні відеозаписи навіть в разі недостатнього освітлення, наприклад, в приміщенні.



Використання підсвічування

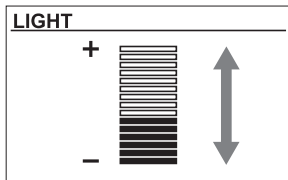
- 1 Встановіть спалах вертикально (нахил на 90° вгору)**
- 2 Натискайте кнопку LIGHT поряд зі світлодіодним підсвічуванням, поки воно не увімкнеться.**

- Увімкнеться світлодіодне підсвічування.
- На рідкокристалічній панелі з'явиться екран LIGHT.



3 Змініть яскравість за допомогою коліщатка керування.

- Ви можете повертати коліщатко керування або натискати його вгору або вниз для регулювання яскравості у межах 15 рівнів.
- Рівень яскравості відображається на екрані LIGHT.



- В разі увімкнення світлодіодного підсвічування індикатор [⚡] (спалах увімкнено) на камері вимкнеться. (Спалах не може працювати, коли увімкнено світлодіодне підсвічування.)
- Світлодіодне підсвічування вимкнеться в разі нахилу лампи спалаху вниз (нахил вниз на 10 градусів).

Вимкнення підсвічування

Знову натисніть кнопку LIGHT.

- Світлодіодне підсвічування погасне і рідкокристалічна панель повернеться до звичайного екрану індикатора.
- Баланс білого може змінюватися в залежності від камери, об'єктиву та налаштувань під час зйомки. Якщо це станеться, встановіть баланс білого на камері.
- Використання спалаху, коли об'єкт знаходиться занадто близько до камери, може призвести до появи кількох тіней об'єкта.
- Температура кольору незначною мірою змінюється під час регулювання яскравості та температури світлодіода, тому перевірте баланс білого перед записом.

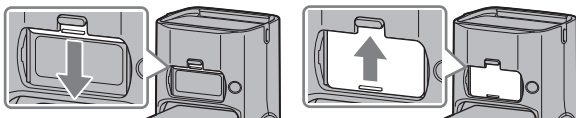
Регулювання підсвічування (світлодіодного підсвічування) (вбудованого дифузора, фільтра перетворення кольорів)

Використання вбудованого дифузора зменшує відблиски та пом'якшує світло. При цьому також зменшується кількість неприродних багатократних тіней.

Використання фільтра перетворення кольорів дозволяє змінити температуру кольору приблизно до 3200K (за максимальної яскравості).

Використання вбудованого дифузора

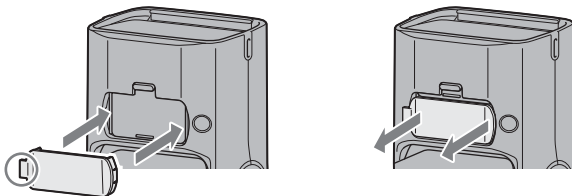
Міцно потягніть рукоятку вбудованого дифузора до нижньої частини вікна і закріпіть її. Під час зберігання потягніть рукоятку вгору в основний корпус.



Використання фільтра перетворення кольорів

Сумістіть защіпки з кожного боку фільтра перетворення кольорів з ободом світлодіодного підсвічування та натисніть на фільтр перетворення кольорів.

Щоб зняти фільтр перетворення кольорів, утримуйте виступи з обох боків і зніміть його.



- Фільтр перетворення кольорів можна використовувати незалежно від того, чи встановлено вбудований дифузор.
- В разі використання фільтра освітленість буде дещо зниженою, а кут освітлення буде дещо вужчим.
- Фільтр перетворення кольорів можна встановити незалежно від його орієнтації по горизонталі.

Пробне увімкнення

Ви можете скористатися пробним увімкненням перед зйомкою. Перевірте рівень освітлення за допомогою пробного увімкнення, якщо використовується пристрій для вимірювання освітлення, тощо, у ручному режимі спалаху (M).

Натисніть кнопку TEST, коли кнопка TEST загориться янтарним кольором.



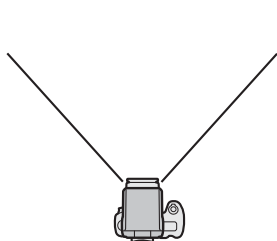
- Кнопка TEST вмикається наступним чином, в залежності від поточного стану спалаху.
 - Янтарний: Спалах готовий
 - Зелений: Належна експозиція
- Рівень освітлення пробного увімкнення залежить від установки рівня спалаху (стор. 55). Спалах спрацьовує з рівнем освітлення 1/1 в режимі TTL.
- Ви можете перевірити відсутність тіней на об'єкті перед фотографуванням за допомогою функції пробного увімкнення (моделювання спалаху). Цей спалах має два режими моделювання спалаху, режим триразового увімкнення спалаху та режим моделювання спалаху, в якому спалах спрацьовує повторно протягом чотирьох секунд. Для отримання детальної інформації про налаштування режиму пробного спалаху див. розділ “Налаштування MENU” (стор. 88) та “Налаштування режиму пробного увімкнення [TEST]” (стор. 93).

Збільшення діапазону спалаху

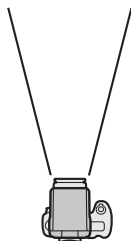
Автоматичне збільшення

Цей спалах автоматично перемикається на оптимальний діапазон спалаху (діапазон спалаху в режимі збільшення), щоб освітити діапазон фокусної відстані від 24 мм до 105 мм під час фотографування (автоматичне збільшення). Зазвичай вам не потрібно переключати діапазон спалаху вручну.

Автоматичне збільшення працює, коли на індикаторі збільшення відображається індикатор [AUTO].



Фокусна відстань 24 мм



Фокусна відстань 105 мм

- Коли з автоматичним збільшенням використовується об'єктив з фокусною відстанню (у еквіваленті 35-мм формату) менше 24 мм, на рідкокристалічній панелі мигає індикація [WIDE]. При цьому рекомендується використовувати вбудовану широку панель (стор.44), щоб запобігти затемненню країв зображення.



Керування автоматичним збільшенням оптимізоване для розміру датчика зображення

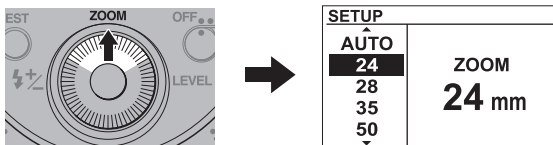
Спалах забезпечує оптимальну відстань освітлення відповідно до розміру датчика зображення (формат APS-C/35-мм формат) камери (крім DSLR-A100).

Продовження на наступній сторінці

Ручне збільшення

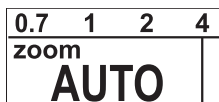
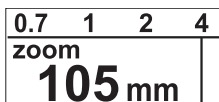
Ви можете вручну встановити діапазон спалаху незалежно від фокальної відстані об'єктиву, що використовується (ручне збільшення).

1 Натисніть коліщатко керування вгору (ZOOM).



2 Поверніть коліщатко керування або натисніть його вгору або вниз для вибору значення налаштування, та натисніть центральну частину коліщатка керування для встановлення цього значення.

- Значення налаштування: 24 мм, 28 мм, 35 мм, 50 мм, 70 мм, 105 мм, AUTO
- В разі виконання налаштування вручну значення налаштування буде показано на індикаторі збільшення. В разі автоматичного налаштування буде показано індикатор [AUTO].



- Якщо встановити менший діапазон спалаху, ніж фокусна відстань об'єктиву, що використовується, периферійна частина екрану буде затемненою.
- Діапазон спалаху під час ручного збільшення на рідкокристалічній панелі являє собою кут огляду з фокусною відстанню 35-мм формату.

Діапазон спалаху та фокусна відстань

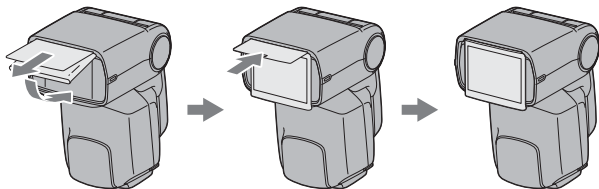
Чим більшим є значення фокусної відстані камери, тим більш віддалений об'єкт можна сфотографувати, щоб отримати повноекранне зображення; однак площа, яку можна освітити, буде меншою. І навпаки, за використання меншого значення фокусної відстані об'єкти можна фотографувати з більш широким діапазоном спалаху. Діапазон спалаху означає площу, яку може освітлювати спалах за встановленої або більшої потужності, і зображується у вигляді кута. Діапазон спалаху, на якому можна фотографувати, визначається за допомогою фокусної відстані.

Маючи діапазон спалаху, визначений відповідно до фокусної відстані, діапазон спалаху можна зобразити у вигляді значення для фокусної відстані.

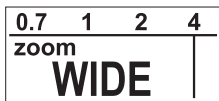
Вбудована широка панель (для спалаху) (15-мм кут збільшення)

Якщо витягнути вбудовану широку панель, це збільшить діапазон спалаху до фокусної відстані 15 мм.

Витягніть широку панель та встановіть її на передній частині корпусу спалаху, а потім натисніть назад пластину відбиття світла спалаху.



- [На рідкокристалічній панелі буде відображено індикацію [WIDE].]

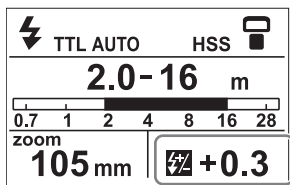


- Натискаючи широку панель, натисніть її назад до кінця і переконайтесь, що індикацію [WIDE] на рідкокристалічній панелі вимкнено.
- Не витягуйте широку панель, застосовуючи силу. Це може призвести до пошкодження широкої панелі.
- Під час використання ширококутного об'єктиву з фокусною відстанню менше 15 мм, периферійна частина екрану може бути затемненою.
- Фокусна відстань відповідає еквівалентній фокусній відстані 35-мм формату.
- Цей спалах не підтримує кут огляду 16-мм F2.8 об'єктиву “риб'яче око”.
- Натисніть назад широку панель та пластину відбиття світла спалаху всередину головки спалаху, коли спалах буде зберігатися у футлярі, що поставляється.
- Положення збільшення буде заблоковано.

Компенсація спалаху

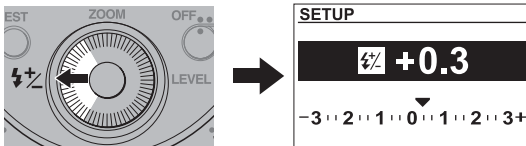
Якщо спалах знаходиться в режимі спалаху, який підтримує вимірювання TTL, інтенсивність спалаху буде регулюватися автоматично. Однак ви можете коригувати цю автоматично відрегульовану інтенсивність спалаху.

- Режими спалаху, які підтримують вимірювання TTL
 - Режим TTL
 - Режим WL CTRL в разі встановлення опції [TTL RATIO: ON] або [RATIO: OFF]
- В режимах спалаху, які підтримують вимірювання TTL, в нижній частині звичайного екрану індикатора з'явиться індикатор компенсації спалаху.



- Не функціонує з камерою, яку оснащено роз'ємом Auto-lock для додаткового приладдя.
Див. перелік сумісних моделей камер в Інтернеті. (Якщо обмін даними з камерою вимкнено, компенсація спалаху буде відображатися навіть з несумісною камерою. Навіть в цьому випадку після перезапуску обміну даними з камерою індикатор компенсації спалаху зникне і компенсація спалаху не буде виконуватися.)
- В разі використання спалаху з кабелем для зовнішнього спалаху (стор. 84) сам рівень потужності буде відкориговано, але значення корекції на спалаху не буде відображено в даних Exif камери.
- В разі корекції вимірювання на спалаху та на камері спалах буде спрацьовувати відповідно до суми обох значень. Однак на рідкокристалічній панелі буде відображатися тільки значення корекції, яке встановлено на спалаху.

1 Натисніть коліщатко керування ліворуч (⚡↶).



2 Поверніть коліщатко керування або натисніть його ліворуч або праворуч для вибору значення налаштування, та натисніть центральну частину коліщатка керування для встановлення цього значення.

- Значення налаштування:
 - 3,0, -2,5, -2,0~ ±0,0~ +2,0, +2,5, +3,0 (крок 0,5)
 - 3,0, -2,7, -2,3, -2,0~ ±0,0~ +2,0, +2,3, +2,7, +3,0 (крок 0,3)
- Ви можете змінити розмір кроку рівня потужності (0,5 або 0,3) в налаштуваннях MENU.

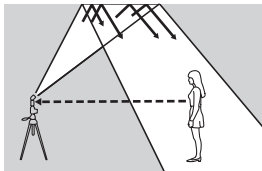
Для отримання інформації про спосіб налаштування див.

“Налаштування MENU” (стор. 88) та “Зміна розміру кроків налаштування рівня потужності (0,5 або 0,3) [LEVEL STEP]” (стор. 94).

Освітлення за допомогою відбитого світла спалаху

Використання спалаху у випадку, коли безпосередньо за об'єктом знаходиться стіна, призводить до появи різких тіней на стіні.

Направивши спалах на стелю, можна освітити об'єкт відбитим світлом, зменшивши інтенсивність тіней та отримавши більш м'яке освітлення на екрані.

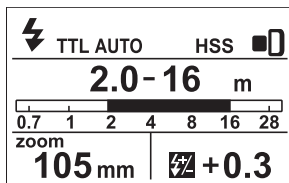
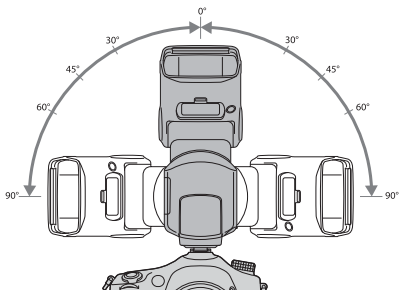
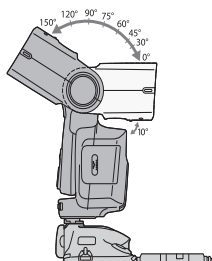


Освітлення за допомогою відбитого світла спалаху



Освітлення за допомогою звичайного спалаху

Поверніть спалах вгору або ліворуч та праворуч, міцно тримаючи камеру.



Індикатор нахилу у верхньому правому куті екрану змінюється в залежності від стану нахилу спалаху.



: Нахил відсутній



: Тільки нахил вбік



: Нахил вгору або нахил вбік + вгору



: Нахил вниз або нахил вбік + вниз

- Коли спалах повернуто вгору, діапазон спалаху не буде відображатися на рідкокристалічній панелі. Індикація високошвидкісної синхронізації (стор. 58) також зникне.
- Використовуйте білу стелю або стіну для відбиття спалаху. Кольорова поверхня може надати колір світлу. Не рекомендується використовувати високу стелю або скло.

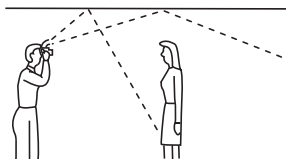
Регулювання кута нахилу

Однчасне використання прямого та відбитого світла від спалаху призводить до нерівномірного освітлення. Визначте кут нахилу, враховуючи відстань до поверхні відбиття, відстань від камери до об'єкту, фокусну відстань об'єктиву, тощо.

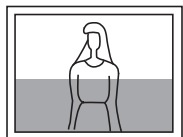
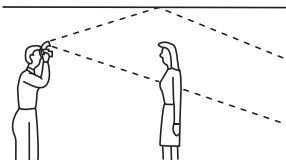
Приклади умов зйомки:

- відстань від камери до поверхні відбиття
- діапазон спалаху
- фокусна відстань об'єктиву

Правильно



Неправильно



Розширені операції

Продовження на наступній сторінці

В разі нахилу спалаху вгору

Визначте кут за допомогою наступної таблиці.

Фокусна відстань об'єктиву	Кут нахилу
70 мм мінімум	30°, 45°
28 мм - 70 мм	60°
28 мм максимум	75°, 90°

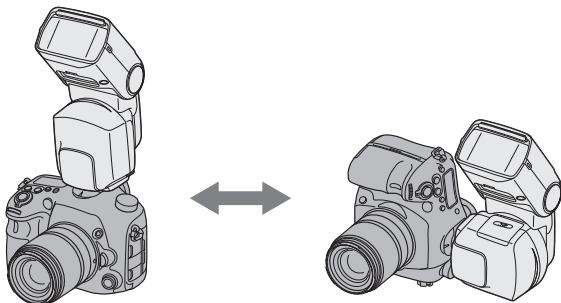
Використання пластини відбиття світла (для спалаху)

Пластина відбиття світла спалаху створює підсвічування в очах об'єкта та робить погляд об'єкту більш яскравим.

- Пластина відбиття світла спалаху витягується, коли витягується широка панель. Натисніть назад широку панель
- Під час використання пластини відбиття світла спалаху встановіть кут нахилу на 90° вгору.

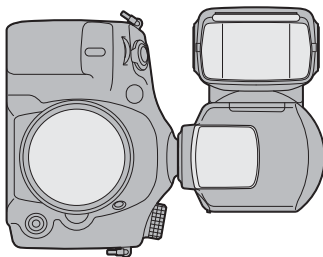
Швидка зміна нахилу

Під час зйомки в портретному положенні можна встановлювати спалах під кутом так само, як і під час зйомки в ландшафтному положенні, а також використовувати панель керування у належному напрямку.



Нахил на 90° вбік

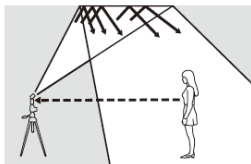
Якщо встановити кут нахилу на 90° вбік та 0° вгору під час зйомки у портретному положенні, верхня та нижня частина фотографії може бути затемненою. В цьому випадку використовуйте вбудовану широку панель або встановіть кут нахилу на 0° вбік.



- В цьому положенні на рідкокристалічному індикаторі з'явиться індикатор  нахилу.
- Якщо діапазон спалаху в режимі збільшення встановлено в положення [AUTO] під час використання нахилу на 90° вбік, діапазон буде врегульовано автоматично до широкого кута. В цьому випадку діапазон спалаху буде меншим, ніж для спалаху з нахилом 0° вбік.

Використання адаптера нахилу

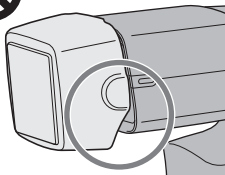
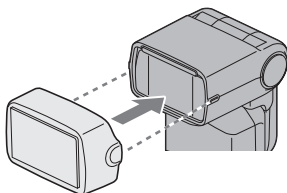
Встановлення адаптера нахилу, що додається, дозволяє розсіювати світло на більшій відстані, що створює більш м'яке світло та зменшує тіні.



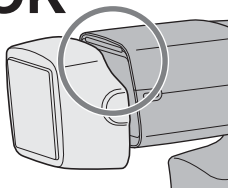
Прикріплення адаптера нахилу

Встановіть адаптер нахилу в напрямку стрілки на малюнку, сумістивши зачіпки на адаптері нахилу з пазами на спалаху.

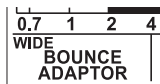
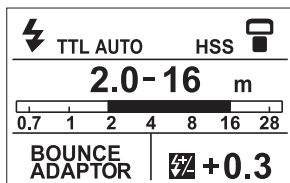
- Утримуйте адаптер нахилу зрізаним боком догори, як показано нижче, та перевірте його орієнтацію стосовно корпусу спалаху перед тим, як щільно з'єднати їх разом. Недостатнє прикріплення може завадити точному вимірюванню.



ОК

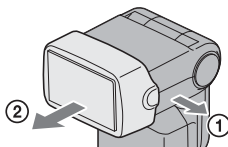


- Під час прикріплення адаптера нахилу на індикаторі збільшення буде відображатися повідомлення [BOUNCE ADAPTOR]. (Під час використання вбудованої широкої панелі буде також відображатися [WIDE].)
- Положення збільшення буде заблоковано.



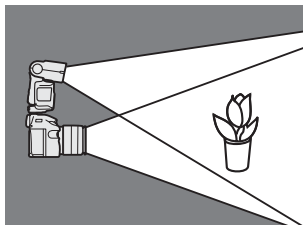
Зняття адаптера нахилу

Потягнувши рукоятку адаптера нахилу в напрямку стрілки ①, зніміть адаптер нахилу в напрямку стрілки ②.

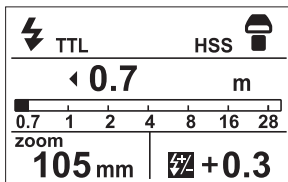
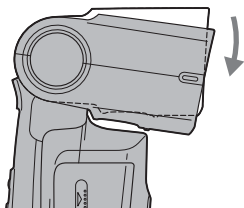


Фотографування крупним планом (нахил вниз)

Нахиліть спалах трохи вниз, щоб забезпечити точне освітлення під час фотографування зі спалахом об'єктів на відстані від 0,7 м до 1,0 м від камери.



Поверніть спалах донизу, міцно тримаючи камеру.

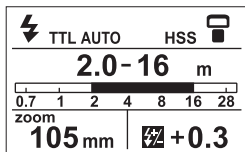


- Кут нахилу становить 10°.
- На рідкокристалічній панелі з'явиться індикація ☑.
- Під час фотографування на відстані менше ніж 0,7 м, спалах не зможе повністю освітити об'єкт, та нижня частина зображення буде більш темною. Скористайтесь зовнішнім спалахом, подвійним спалахом для макрозйомки або кільцевим спалахом.
- Нахил вниз можна використовувати тільки тоді, коли кут нахилу встановлено в положення 0° або 90° вбік.
- Довгі об'єктиви можуть закривати світло спалаху.

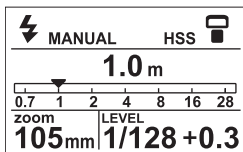
Ручний режим спалаху (M)

Звичайне вимірювання освітлення для спалаху TTL автоматично регулює інтенсивність спалаху, забезпечуючи належну експозицію для об'єкту. Ручний режим спалаху забезпечує фіксовану інтенсивність спалаху незалежно від яскравості об'єкту та налаштування камери.

- Оскільки ручний режим спалаху не залежить від здатності об'єкту відбивати світло, його зручно використовувати для об'єктів з дуже низькою або дуже високою здатністю відбивати світло.
- Ручний режим спалаху може використовуватися тільки тоді, коли камера знаходиться в режимі М. В інших режимах автоматично вибирається вимірювання TTL.
- За допомогою налаштувань MENU ручний режим спалаху можна вибирати, не перемикаючи камеру в режим М (стор. 93).

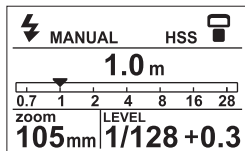
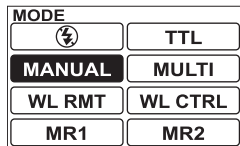


Вимірювання освітлення для спалаху TTL

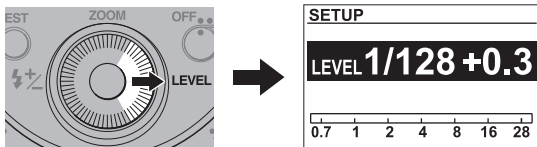


Ручне вимірювання освітлення для спалаху

- 1 Натисніть кнопку **MODE** для відображення екрану **MODE** і виберіть опцію **[MANUAL]**.



2 Натисніть коліщатко керування праворуч (LEVEL).



3 Поверніть коліщатко керування або натисніть його ліворуч або праворуч для вибору значення налаштування, та натисніть центральну частину коліщатка керування для встановлення цього значення.

- Значення налаштування:
1/1, 1/2, 1/4, 1/8, 1/16, 1/32, 1/64, 1/128, 1/256 (Розмір кроку налаштування = 0,5 або 0,3)
- Рівень потужності можна встановити між значенням 1/1 (найяскравіше значення) та 1/128 (темне значення). Його також можна встановити в положення 1/256 (найтемніше), якщо опцію [HSS] в налаштуваннях MENU встановлено в положення [OFF].
- Навіть за однакового налаштування рівня потужності індикатор кроку рівня відрізняється в залежності від того, підвищується чи знижується рівень.

наприклад

Натиснення коліщатка керування ліворуч

1/1 → 1/1 (-0,3) → 1/1 (-0,7) → 1/2 · · ·

· · · 1/128 (-0,3) → 1/128 (-0,7) → 1/256

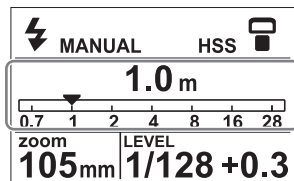
Натиснення коліщатка керування праворуч

1/1 ← 1/2 (+0,7) ← 1/2 (+0,3) ← 1/2 · · ·

· · · 1/256 (+0,7) ← 1/256 (+0,3) ← 1/256

- За допомогою даного спалаху можна змінювати розмір кроків налаштування рівня потужності таким чином, щоб можна було встановити до 25 рівнів освітлення. Для отримання більш детальної інформації про розмір кроків налаштування рівня потужності див. стор. 94.

- В разі натиснення кнопки затвору наполовину відстань, на якій досягається належна експозиція, з'явиться на рідкокристалічній панелі. Встановіть діафрагму відповідно до відстані зйомки, що відображається.



◀ 1.0 m

Належна експозиція досягається на відстані менше 1,0 м.

Якщо діапазон спалаху менше 1,0 м, нижня частина зображення на рідкокристалічному моніторі камери може бути затемненою. Змініть діапазон спалаху, щоб відрегулювати діафрагму та чутливість ISO.

28 ▶ m

Належна експозиція досягається на відстані понад 28 м.

- Якщо під час фотографування в режимі ручного спалаху рівень потужності встановлено в положення 1/1, спалах буде спрацьовувати з повною потужністю. Діапазон рівня потужності (наприклад, 1/1 → 1/2) відповідає діапазону діафрагми (наприклад, F4 → 5,6).
- Індикація перевірки діапазону спалаху кнопки TEST (мигає зеленим кольором) не буде працювати після фотографування в ручному режимі спалаху.
- Діапазон спалаху не відображається в разі використання направленного вгору спалаху, з бездротовим спалахом, в разі вимкнення обміну даними з камерою або в разі використання кабелю для зовнішнього спалаху.

Високошвидкісна синхронізація (HSS)



Високошвидкісна синхронізація

Освітлення за допомогою звичайного спалаху

Високошвидкісна синхронізація усуває обмеження швидкості синхронізації спалаху та дозволяє використовувати спалах у всьому діапазоні витримки камери. Збільшений діапазон доступної для вибору діафрагми дозволяє фотографувати зі спалахом та широкою діафрагмою, що залишає фон несфокусованим та підкреслює об'єкт на передньому плані. Навіть під час фотографування з широкою поділкою діафрагми в режимі А або режимі М камери, коли фон дуже яскравий і знімок зазвичай буде переeksпонувано, можна відрегулювати експозицію за допомогою високошвидкісного затвору.

Для отримання детальної інформації про налаштування функцій HSS див. розділ “Налаштування MENU” (стор. 88).

- HSS може не працювати в залежності від моделі камери, що використовується. Для отримання детальної інформації щодо сумісності моделей камер даного спалаху, відвідайте місцевий веб-сайт Sony або зверніться до дилера Sony чи то в уповноважений сервісний центр Sony.

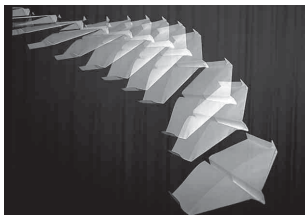
Швидкість синхронізації спалаху

Фотографування зі спалахом зазвичай пов'язане з максимальною швидкістю затвору, яка називається швидкістю синхронізації спалаху. Це обмеження не стосується камер, призначених для фотографування з високою швидкістю синхронізації (HSS), оскільки вони дозволяють фотографувати зі спалахом з максимальною швидкістю затвору камери.

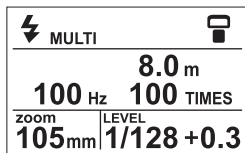
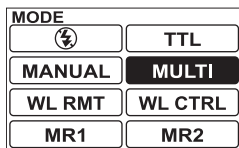
Багаторазовий спалах (MULTI)

Спалах спрацьовує декілька разів, поки затвор відкритий (багаторазовий спалах). Багаторазовий спалах дозволяє фіксувати на фотографії рух об'єкта для подальшого аналізу.

- Для фотографування з багаторазовим спалахом камеру потрібно встановити в режим М. В режимах, які відрізняються від режиму М камери, належна експозиція може не досягатися.
- Використання установок MENU дозволяє встановити камеру в режим фотографування з багаторазовим спалахом, не вибираючи режим М (стор. 93).

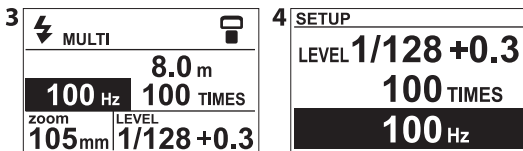


- 1 Натисніть кнопку **MODE** для відображення екрану **MODE** і виберіть опцію **[MULTI]**.



- 2 Натисніть кнопку **Fn** для відображення екрану швидкої навігації.
- 3 Перемістіть курсор (виділено) на індикатор частоти багаторазового спалаху, натискаючи коліщатко керування вгору, вниз, ліворуч або праворуч.

4 Натисніть центральну частину коліщатка керування для відображення екрану виділених налаштувань.



- Ви також можете змінити налаштування на екрані швидкої навігації. (стор. 16)

5 Змініть частоту спалаху за допомогою коліщатка керування.

- Поворот: Зміна значення налаштування
Ліворуч або праворуч: Зміна значення налаштування
Значення налаштування:
100, 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1

6 Натискайте вгору або вниз на коліщатку керування для переміщення курсору та одночасної зміни кількості спалахів та налаштувань рівня потужності.

Кількість спалахів

- Поворот: Зміна значення налаштування
Ліворуч або праворуч: Зміна значення налаштування
Значення налаштування:
--, 100, 90, 80, 70, 60, 50, 45, 40, 35, 30, 25, 20, 15, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2
- В разі вибору "--" спалах буде продовжувати спрацьовувати зі встановленою частотою, поки затвор буде відкритим.

Рівень потужності

- Поворот: Зміна значення налаштування
Ліворуч або праворуч: Зміна значення налаштування
Значення налаштування:
1/8, 1/16, 1/32, 1/64, 1/128, 1/256 (Розмір кроку налаштування = 0,5 або 0,3)

- Рівень потужності можна встановити між значенням 1/8 та 1/128 (темне значення). Його також можна встановити в положення 1/256 (найтемніше), якщо опцію [HSS] в налаштуваннях MENU встановлено в положення [OFF].
- Можна змінювати розмір кроків налаштування рівня потужності таким чином, щоб з багаторазовим спалахом можна було встановити до 16 рівнів освітлення. Для отримання більш детальної інформації про розмір кроків налаштування рівня потужності див. стор. 94.

7 Після завершення налаштування натисніть середню частину коліщатка керування, щоб повернутися до звичайного екрану індикатора.

8 Встановіть витримку та діафрагму.

- Витримка розраховується наступним чином відповідно до встановленої частоти спалаху та числа спалахів.

$$\text{Число спалахів (PA3)} \quad \text{Частота спалаху (Гц)} = \text{Витримка}$$
 Наприклад, якщо вибрано десять спалахів та 5 Гц, $10 : 5 = 2$ потрібна витримка понад дві секунди.

9 Після повної зарядки спалаху натисніть кнопку затвору, щоб зробити знімок.

- Відстань, на якій можна отримати належну експозицію з одним спалахом, буде відображено на рідкокристалічній панелі. (Відстань не відображається в разі використання направленного вгору спалаху, в разі вимкнення обміну даними з камерою або в разі використання кабелю для зовнішнього спалаху)
- Щоб усунути тремтіння під час фотографування з багаторазовим спалахом, рекомендується використовувати штатив.
- Пробне увімкнення буде спрацьовувати з вибраною частотою/числом/рівнем під час натиснення кнопки TEST, якщо вибрано значення [1 TIME] в налаштуваннях MENU. В разі вибору опції [3 TIMES] або [4 SEC] пріоритет буде мати режим триразового увімкнення спалаху або режим моделювання спалаху протягом чотирьох секунд.

Максимальне число спалахів поспіль

Максимальне число спалахів поспіль під час фотографування з багаторазовим спалахом обмежене зарядом акумулятора.

Використовуйте наступні значення в якості орієнтиру.

3 лужними батарейками

Рівень потужності	Частота спалаху (Гц)																
	100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	9	8	7	6	5	4	3
1/8	4	4	4	4	4	4	4	4	4	6	6	6	6	6	7	8	10
1/16	8	8	8	8	8	8	8	8	8	10	10	10	10	15	20	25	100*
1/32	16	16	16	17	17	17	18	19	20	35	40	45	100*	100*	100*	100*	100*
1/64	30	30	30	30	30	30	35	40	50	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*
1/128	50	60	60	60	65	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*
1/256	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*

100* означає понад 100.

3 нікель-металогідридними акумуляторами (в разі використання акумуляторів ємністю 2500 мАг)

Рівень потужності	Частота спалаху (Гц)																
	100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	9	8	7	6	5	4	3
1/8	4	4	4	4	4	4	5	5	5	7	7	7	7	10	10	15	100*
1/16	8	8	8	9	9	9	10	10	10	20	20	35	40	100*	100*	100*	100*
1/32	17	17	17	17	18	18	20	20	25	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*
1/64	30	30	32	32	32	40	45	60	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*
1/128	60	60	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*
1/256	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*

100* означає понад 100.

- Максимальне число спалахів залежить від типу акумуляторів та їх стану. В разі використання зовнішнього акумуляторного адаптера FA-EB1AM (додаткове обладнання), максимальне число спалахів перевищує вказані вище значення.

Режим бездротового спалаху (WL)

Даний спалах забезпечує наступні режими фотографування зі спалахом.

[A] Фотографування в режимі бездротового спалаху (HVL-F60M: зовнішній спалах)

Вбудований спалах камери являє собою контролер (спалах, який випромінює світло керування), а HVL-F60M являє собою зовнішній спалах (спалах, віддалений від камери).

[B] Фотографування з бездротовим спалахом (HVL-F60M: контролер)

HVL-F60M являє собою контролер, а інший спалах являє собою зовнішній спалах.

[C] Фотографування в режимі багаторазового бездротового спалаху з керуванням коефіцієнтом освітлення

Під час використання HVL-F60M в якості контролера, камера, яка підтримує керування коефіцієнтом освітлення, може об'єднати декілька зовнішніх спалахів та контролювати коефіцієнт освітлення.



Освітлення за допомогою
звичайного спалаху



Бездротовий спалах [A], [B]

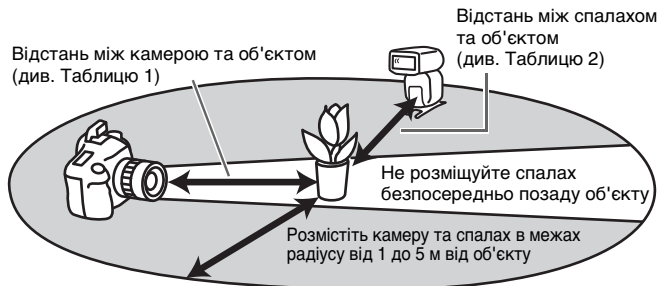


Бездротовий спалах [C]
(Режим керування коефіцієнтом освітлення)

Діапазон бездротового спалаху

Бездротовий спалах використовує світловий сигнал від спалаху в якості тригера для керування зовнішнім спалахом. Виконайте наступні процедури під час розміщення камери, спалаху та об'єкту.

- Фотографуйте у темних місцях всередині приміщення.
- Розмістіть зовнішній спалах в межах сірої зони на наступній схемі.



Відстань камера-HVL-F60M-об'єкт

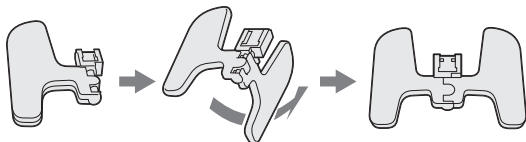
	Відстань камера-об'єкт (Таблиця 1)	Відстань HVL-F60M - об'єкт (Таблиця 2)				
		Інше ніж HSS	HSS			
Витримка	Усі витримки	Швидкість синхронізації або повільніше	1/250 сек	1/500 сек	1/1000 сек	1/2000 сек
Діафрагма						
2,8	1,4 - 5	1 - 5	1 - 4	1 - 2,8	1 - 2	1 - 1,4
4	1 - 5	1 - 5	1 - 2,8	1 - 2	1 - 1,4	–
5,6	1 - 5	1 - 5	1 - 2	1 - 1,4	–	–

Одиниці виміру: м

- Відстані у таблиці вище передбачають використання ISO 100. В разі використання ISO 400 відстані потрібно помножити на два (передбачається, що ліміт становить 5 м).
- Під час використання бездротового спалаху діапазон спалаху не відображається на рідкокристалічній панелі.

Розкривання та закривання міні-підставки

- Міні-підставка є розкладною і в разі використання її потрібно розкрити.

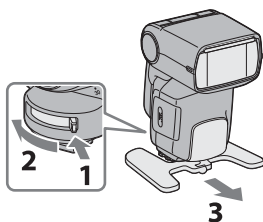
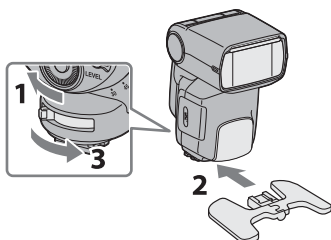


Прикріплення та зняття міні-підставки

- Скористайтесь міні-підставкою, що додається, якщо спалах використовується окремо від камери.

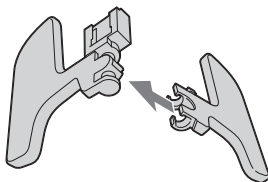
Прикріплення

Зняття



- Див. також “Прикріплення та зняття спалаху” (стор. 20).
- Ви можете прикріпити спалах до штативу за допомогою отворів для гнізда штативу у міні-підставці. Використовуйте штатив, оснащений гвинтом діаметром до 5,5 мм. Оскільки штатив, оснащений гвинтом діаметром понад 5,5 мм не зможе міцно утримувати міні-підставку, це може призвести до її пошкодження.

- Якщо міні-підставку розділено на частини, вставте частину з держакom у іншу частину.



[A] Фотографування з бездротовим спалахом HVL-F60M в якості зовнішнього спалаху

Використовуйте тільки зовнішній спалах, використовуючи світло від вбудованого спалаху в якості сигналу.

Вбудований спалах



1 Прикріпіть спалах до камери та увімкніть живлення спалаху та камери.

2 Встановіть режим спалаху камери в бездротовий режим (WL).

- Спосіб встановлення залежить від камери, що використовується. Для отримання детальної інформації зверніться до посібника з експлуатації камери.
- В разі налаштування камери на бездротовий спалах, спалах також автоматично переключиться в бездротовий режим і з'явиться звичайний екран індикатора режиму WL RMT. Інформацію про канал спалаху буде передано на камеру. (В разі відображення індикатора режиму спалаху [WL CTRL] переключіть його в положення [WL RMT] на екрані MODE.)

3 Зніміть спалах з камери та підніміть вбудований спалах.

- Переконайтесь, що на індикаторі режиму спалаху на рідкокристалічній панелі відображається індикація [WL RMT].

4 Виберіть налаштування бездротового дистанційного спалаху.

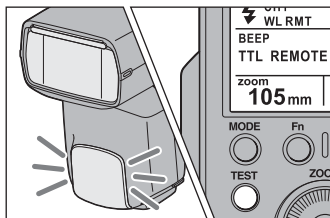
- Див. стор. 71 для отримання більш детальної інформації.
- При цьому, якщо налаштуванням бездротового дистанційного спалаху є опція MANUAL REMOTE або MANUAL REMOTE 2, ви можете вручну регулювати рівень потужності. (Див. таблицю налаштування бездротового дистанційного спалаху на стор. 72)

5 Встановіть камеру та спалах.

- Встановіть камеру та спалах у темному місці, наприклад всередині приміщення.
- Див. стор. 64 для отримання детальної інформації.

6 Переконайтеся, що вбудований спалах та даний спалах повністю заряджено.

- Індикація повної зарядки вбудованого спалаху залежить від камери. Для отримання детальної інформації зверніться до посібника з експлуатації камери.
- Коли спалах повністю заряджено в режимі бездротового спалаху, підсвітлювач автофокусу спереду буде мигати, а кнопка TEST буде горіти янтарним кольором.



- В разі використання спалаху в якості бездротового спалаху можна налаштувати його на подачу звукового сигналу після завершення зарядки та завершення вимірювання. (Час завершення зарядки: приблизно 0,6 секунди; час завершення вимірювання: приблизно 0,1 секунди) Для отримання більш детальної інформації див. “Налаштування функції звукового сигналу у бездротовому дистанційному режимі [BEEP]” в розділі “Налаштування MENU” (стор. 92).

7 Скористайтесь пробним-увімкненням, щоб перевірити спалах.

- Під час фотографування в режимі бездротового спалаху спосіб пробного-увімкнення залежить від камери, що використовується. Для отримання детальної інформації зверніться до посібника з експлуатації камери.
- Якщо пробне-увімкнення не працює, змініть положення камери, спалаху та об'єкту, або направте приймач сигналу бездротового дистанційного керування у бік камери.

8 Знову переконайтесь, що вбудований спалах та даний спалах повністю заряджено, та натисніть кнопку затвору, щоб зробити фото.

Налаштування бездротового спалаху тільки за допомогою спалаху

Після виконання налаштування бездротового спалаху в пункті [A], якщо продовжити використання цього поєднання камери та спалаху, не змінюючи бездротовий канал, ви також можете встановити спалах та камеру окремо в бездротовий режим.

Установка камери:

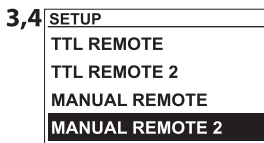
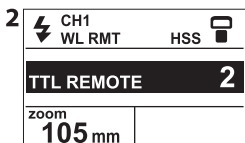
Встановіть режим спалаху в бездротовий режим (WL).

Для отримання детальної інформації зверніться до посібника з експлуатації, що додається до камери.

Встановлення спалаху:

Встановіть режим спалаху камери в режим бездротового дистанційного спалаху (WL RMT), а потім виберіть налаштування вимірювання та групи для дистанційного використання.

- 1 Натисніть кнопку **MODE** для відображення екрану **MODE** та виберіть опцію **[WL RMT]**.
- 2 Натисніть кнопку **Fn** для відображення екрану швидкої навігації та натисніть коліщатко керування вгору, вниз, ліворуч або праворуч для вибору індикатора налаштування бездротового дистанційного спалаху.



- 3 Натисніть центральну частину коліщатка керування для відображення екрану виділених налаштувань.

- Ви також можете змінити налаштування на екрані швидкої навігації. (стор. 16)

Продовження на наступній сторінці

4 Поверніть коліщатко керування або натисніть його вгору або вниз для переміщення курсору та налаштування вимірювання та груп для режиму дистанційного спалаху.

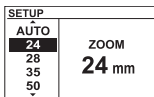
- Поверот: Зміна значення налаштування
Вгору або вниз: Зміна значення налаштування
Центральна частина: Встановлення значення та повернення до звичайного екрану індикатора

Таблиця налаштування бездротового дистанційного спалаху

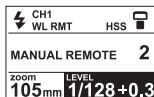
Значення налаштування	Режим спалаху	Група дистанційного використання
TTL REMOTE	TTL	[REMOTE] група
TTL REMOTE 2	TTL	[REMOTE 2] група
MANUAL REMOTE	MANUAL	[REMOTE] група
MANUAL REMOTE 2	MANUAL	[REMOTE 2] група

- В разі встановлення опції [WL CTRL] (налаштування режиму спалаху з бездротовим керуванням) в налаштуваннях MENU в положення [CTRL], група дистанційного керування налаштуваннями бездротового дистанційного спалаху буде функціонувати аналогічно незалежно від того, чи встановлено його в положення REMOTE або REMOTE 2.
- Якщо режим спалаху в налаштуваннях бездротового дистанційного спалаху встановлено в положення [TTL], компенсація спалаху не буде відображатися.

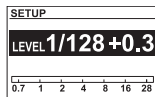
5 В разі необхідності аналогічним чином змініть збільшення та рівень потужності.



Індикатор збільшення



Індикатор рівня потужності



- Для отримання більш детальної інформації щодо кожного екрану налаштувань див. “Ручне збільшення” (стор. 42) та “Ручний режим спалаху (M)” (стор. 55).
- В разі встановлення бездротового дистанційного спалаху мінімальне налаштування рівня потужності буде складати 1/128 незалежно від того, чи встановлено опцію HSS в налаштуваннях MENU в положення ON або OFF.
- Якщо налаштування бездротового дистанційного спалаху встановлено в положення TTL, можна змінювати тільки збільшення.

6 Після завершення змін натисніть центральну частину коліщатка керування для встановлення значень та поверніться до звичайного екрану індикатора.

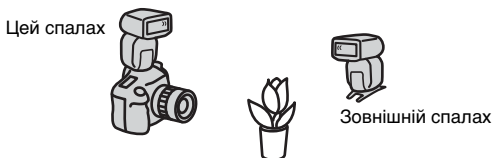
- Переконайтесь, що бездротовий канал зовнішньої камери встановлено на той самий канал, що й контролер. Для отримання детальної інформації про встановлення бездротового каналу див. розділ “Налаштування MENU” (стор. 88).
- В разі використання спалаху в якості бездротового спалаху можна налаштувати його на подачу звукового сигналу після завершення зарядки та завершення вимірювання. (Час до завершення зарядки: приблизно 0,6 секунди, час до завершення вимірювання: приблизно 0,1 секунди) Для отримання більш детальної інформації див. “Налаштування функції звукового сигналу у бездротовому дистанційному режимі [BEEP]” в розділі “Налаштування MENU” (стор. 92).

[В] Фотографування з бездротовим спалахом HVL-F60M в якості контролера

В разі використання DSLR-A900, DSLR-A850, DSLR-A700, SLT-A99V/SLT-A99, SLT-A77V/SLT-A77, SLT-A65V/SLT-A65, SLT-A57, SLT-A37, NEX-7 або NEX-6 ви можете виконувати фотографування в режимі бездротового спалаху за допомогою більш ніж 2 спалахів, одного в якості контролера, а іншого в якості зовнішнього спалаху.

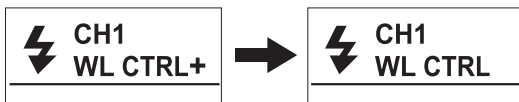
Використайте HVL-F60M в якості контролера.

(Для отримання детальної інформації щодо сумісності моделей камер даного спалаху, відвідайте місцевий веб-сайт Sony або зверніться до дилера Sony чи то в уповноважений сервісний центр Sony.)



- В разі використання спалаху HVL-F56AM або HVL-F36AM в якості зовнішнього спалаху під час використання камери DSLR-A900, DSLR-A850, SLT-A99V/SLT-A99, SLT-A77V/SLT-A77, SLT-A65V/SLT-A65, SLT-A57, SLT-A37, NEX-7 або NEX-6, встановіть режим керування даного спалаху в положення [CTRL].

Для отримання більше детальної інформації про налаштування режиму спалаху пристрою керування див. “Налаштування MENU” на стор. 88.



- 1 Встановіть камеру, спалах (контролер), спалах (зовнішній спалах) в режим бездротового спалаху.**

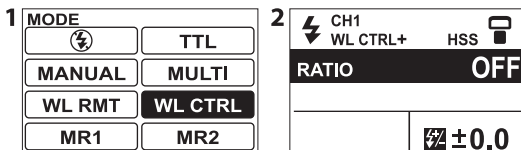
Установка камери:

Встановіть режим спалаху в бездротовий режим (WL).

Для отримання детальної інформації зверніться до посібника з експлуатації, що додається до камери.

Установка контролера:

- 1 Натисніть кнопку **MODE** для відображення екрану **MODE** та виберіть опцію **[WL CTRL]**.
- 2 Натисніть кнопку **Fn** для відображення екрану швидкої навігації та натисніть коліщатко керування вгору, вниз, ліворуч або праворуч для вибору індикатора налаштування бездротового пристрою керування.



- 3 Натисніть центральну частину коліщатка керування для відображення екрану виділених налаштувань.

- Ви також можете змінити налаштування на екрані швидкої навігації. (стор. 16)

- 4 Поверніть коліщатко керування або натисніть його вгору або вниз для переміщення курсору та вибору **[RATIO: OFF]**.

- Поворот: Зміна значення налаштування
Вгору або вниз: Зміна значення налаштування
Центральна частина: Встановлення значення та повернення до звичайного екрану індикатора
Значення налаштування:

RATIO: OFF

Дозволяє виконувати зйомку з бездротовим спалахом за допомогою тільки дистанційного спалаху.

Спалах в режимі контролера випромінює тільки контрольне світло для бездротового керування.

Продовження на наступній сторінці

TTL RATIO: ON

Забезпечує зйомку з бездротовим спалахом з керуванням коефіцієнтом освітлення.

MANUAL RATIO: ON

Забезпечує зйомку з бездротовим спалахом з керуванням коефіцієнтом освітлення. Спрацювання контролера можна встановити вручну.

SETUP	
RATIO	: OFF
TTL RATIO	: ON
MANUAL RATIO	: ON

- [MANUAL RATIO: ON] можна встановити, якщо камера заходиться в режимі М (ручний режим).
Це може бути також доступним, коли камера не знаходиться в режимі М, якщо параметр [MANUAL MODE] в установках MENU пристрою спалаху (стор. 93) встановлений в положення [PASM].
- Якщо параметр [MANUAL MODE] встановлений в положення [MANUAL], а камера знаходиться в режимі М, установка [MANUAL RATIO: ON] тимчасово відображає [MANUAL RATIO: ON] до тих пір, поки не відключиться зв'язок з камерою. Коли встановиться зв'язок з камерою, індикація зміниться на [TTL RATIO: ON].
- Індикатор збільшення не відображається в разі встановлення [RATIO: OFF].

Установка зовнішнього спалаху:

Встановіть спалах в режим WL RMT. В разі використання цього спалаху в якості зовнішнього спалаху див. стор. 71. (Після встановлення в режим WL RMT встановіть індикатор налаштування бездротового дистанційного спалаху в положення [TTL REMOTE] або [MANUAL REMOTE].) В разі використання іншого спалаху зверніться до посібника з експлуатації, що додається до цього спалаху.

2 Прикріпіть контролер до камери та увімкніть живлення камери, контролера та зовнішнього спалаху.

3 Налаштуйте камеру з контролером та зовнішнім спалахом.

- Див. стор. 64 для отримання детальної інформації.

4 Переконайтеся, що контролер та спалах повністю заряджено.

- Коли спалах повністю заряджено в режимі бездротового спалаху, підсвітлювач автофокусу спереду буде мигати, а кнопка TEST буде горіти янтарним кольором.

5 Скористайтесь пробним увімкненням, щоб перевірити спалах.

- Спосіб пробного увімкнення залежить від камери, що використовується. Для отримання детальної інформації зверніться до посібника з експлуатації камери.
- Якщо пробне увімкнення не працює, змініть положення камери, спалаху та об'єкту, або направте приймач сигналу бездротового дистанційного керування у бік камери. Крім того, переконайтеся, що бездротовий канал зовнішньої камери встановлено на той самий канал, що й контролер.

6 Знову переконайтеся, що контролер та даний спалах повністю заряджено, та натисніть кнопку затвору, щоб зробити фото.

- Навіть якщо налаштування бездротового пристрою керування встановлено в положення [RATIO: OFF] (керування коефіцієнтом освітлення вимкнено), контролер буде мигати, передаючи сигнал.

[C] Фотографування в режимі багаторазового бездротового спалаху з керуванням коефіцієнтом освітлення

В разі використання DSLR-A900, DSLR-A850, DSLR-A700, SLT-A99V/SLT-A99, SLT-A77V/SLT-A77, SLT-A65V/SLT-A65, SLT-A57, SLT-A37, NEX-7 або NEX-6 ви можете виконувати фотографування в режимі бездротового спалаху, керуючи коефіцієнтом освітлення між максимум 3 групами, включаючи контролер та дві групи зовнішніх спалахів.

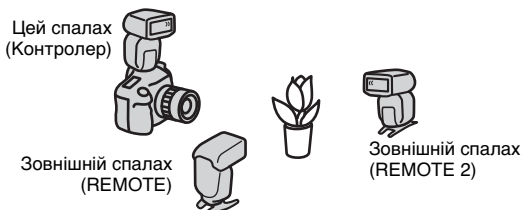
(Для отримання детальної інформації щодо сумісності моделей камер даного спалаху, відвідайте місцевий веб-сайт Sony або зверніться до дилера Sony чи то в уповноважений сервісний центр Sony.)

Контролер: HVL-F60M (цей спалах)

Зовнішні спалахи:

HVL-F60M (цей спалах), HVL-F58AM, HVL-F43AM, HVL-F42AM

Ці спалахи можна розділити на 2 групи (REMOTE та REMOTE 2).



- Будь-яку комбінацію цього спалаху або HVL-F58AM, HVL-F43AM або HVL-F42AM можна використовувати в групі REMOTE. Будь-яку комбінацію цього спалаху, встановленого в режим [REMOTE 2] або HVL-F58AM або HVL-F43AM можна використовувати в групі REMOTE 2.
 - * На спалаху HVL-F58AM або HVL-F43AM група REMOTE буде відображатися як [RMT], а група REMOTE 2 буде відображатися як [RMT2].
- Спалах HVL-F42AM, встановлений в бездротовий режим (зовнішній спалах), буде розпізнано як групу REMOTE. Таким чином, для зйомки з 3-ма групами бездротового спалаху необхідний даний спалах, спалах HVL-F58AM або спалах HVL-F43AM, який можна встановити в групу REMOTE 2.

- В разі використання камери DSLR-A900, DSLR-A850, SLT-A99V/SLT-A99, SLT-A77V/SLT-A77, SLT-A65V/SLT-A65, SLT-A57, SLT-A37, NEX-7 або NEX-6 ви можете використовувати спалахи HVL-F56AM або HVL-F36AM в якості зовнішніх спалахів. Встановіть режим спалаху контролера в положення [CTRL]. Зовнішні спалахи HVL-F56AM та HVL-F36AM будуть розпізнані як такі, що входять до групи REMOTE, тому ви зможете керувати коефіцієнтом освітлення до 2 груп за допомогою даного спалаху, спалаху HVL-F43AM або HVL-F58AM в якості контролера. Для отримання більш детальної інформації про налаштування режиму спалаху контролера див. “Налаштування режиму спалаху з бездротовим керуванням [WL CTRL]” в розділі “Налаштування MENU” (стор. 92).
- Для фотографування в режимі бездротового спалаху з керуванням коефіцієнтом освітлення загальний коефіцієнт освітлення буде відображатися за допомогою індикатора керування коефіцієнтом освітлення бездротового підсвічування на рідкокристалічній панелі. (наприклад)
Якщо відображається індикація [4:2:1], спалах кожної групи буде спрацьовувати з рівнем потужності 4/7, 2/7 та загальним 1/7.

CTRL 4	RMT 2	RMT2 1
zoom		
105 mm		 +0.3

1 Встановіть камеру, спалах (контролер) та спалах (зовнішній спалах) в режим бездротового спалаху.

Установка камери:

Встановіть режим спалаху в бездротовий режим (WL).

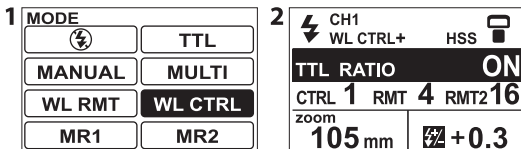
Для отримання детальної інформації зверніться до посібника з експлуатації, що додається до камери.

Установка контролера:

1 Натисніть кнопку **MODE** для відображення екрану **MODE** та виберіть опцію **[WL CTRL]**.

2 Натисніть кнопку **Fn** для відображення екрану швидкої навігації та натисніть коліщатко керування вгору, вниз, ліворуч або праворуч для вибору індикатора налаштування бездротового пристрою керування.

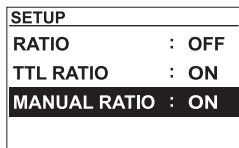
Продовження на наступній сторінці



3 Натисніть центральну частину коліщатка керування для відображення екрану виділених налаштувань.

- Ви також можете змінити налаштування на екрані швидкої навігації. (стор. 16)

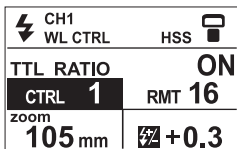
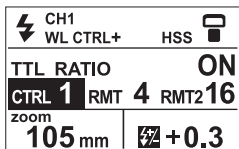
4 Поверніть коліщатко керування або натисніть його вгору або вниз для переміщення курсору та вибору [TTL RATIO: ON] або [MANUAL RATIO: ON].



- Див. крок 4 на стор. 75 для отримання детальної інформації.
- Поворот: Зміна значення налаштування
Вгору або вниз: Зміна значення налаштування
Значення налаштування: RATIO: OFF, TTL RATIO: ON, MANUAL RATIO: ON

5 Після завершення налаштування натисніть центральну частину коліщатка керування, щоб повернутися до звичайного екрану індикатора.

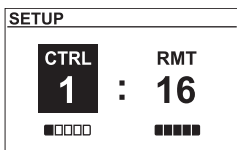
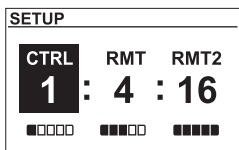
6 Натисніть кнопку Fn для відображення екрану швидкої навігації та натисніть коліщатко керування вгору, вниз, ліворуч або праворуч для вибору індикатора керування коефіцієнтом освітлення бездротового спалаху.



7 Натисніть центральну частину коліщатка керування для відображення екрану виділених налаштувань.

- Ви також можете змінити налаштування на екрані швидкої навігації. (стор. 16)

8 Скористайтесь коліщатком керування для зміни коефіцієнту освітлення кожної групи.



- Поворот: Зміна значення налаштування
Вгору або вниз: Зміна значення налаштування
Ліворуч або праворуч: Переміщення курсору
Значення налаштування: 16, 8, 4, 2, 1, -

9 Після завершення налаштування натисніть центральну частину коліщатка керування, щоб повернутися до звичайного екрану індикатора.

- В разі вибору опції [MANUAL RATIO: ON] дистанційні спалахи спрацьовують відповідно до налаштування коефіцієнту освітлення, однак тільки спалах контролера спрацьовує з рівнем, встановленим вручну за допомогою параметру LEVEL.

Установка зовнішнього спалаху:

Встановіть спалах в режим WL RMT. В разі використання цього спалаху в якості зовнішнього спалаху див. стор. 71. В разі використання іншого спалаху зверніться до посібника з експлуатації, що додається до цього спалаху.

Продовження на наступній сторінці

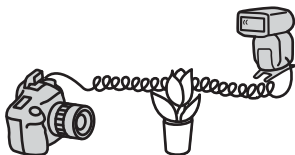
- 2 Прикріпіть контролер до камери та увімкніть живлення камери, контролера та зовнішнього спалаху.**
- 3 Налаштуйте камеру з контролером та зовнішнім спалахом.**
 - Див. стор. 64 для отримання детальної інформації.
- 4 Переконайтеся, що контролер та спалах повністю заряджено.**
 - Коли спалах повністю заряджено в режимі бездротового спалаху, підсвітлювач автофокусу спереду буде мигати, а кнопка TEST буде горіти янтарним кольором.
- 5 Скористайтесь пробним увімкненням, щоб перевірити спалах.**
 - Спосіб пробного увімкнення залежить від камери, що використовується. Для отримання детальної інформації зверніться до посібника з експлуатації камери.
 - Якщо пробне увімкнення не працює, змініть положення камери, спалаху та об'єкту, або направте приймач сигналу бездротового дистанційного керування у бік камери. Крім того, переконайтесь, що бездротовий канал зовнішньої камери встановлено на той самий канал, що й контролер.
- 6 Знову переконайтесь, що контролер та даний спалах повністю заряджено, та натисніть кнопку затвору, щоб зробити фото.**

Примітки щодо бездротового спалаху

- Ви не зможете використати пристрій для вимірювання освітлення або вимірювання кольору, оскільки в режимі бездротового спалаху попередній спалах не працює.
- Пробне увімкнення для бездротового спалаху виконується у вибраному в даний момент режимі спалаху. Один спалах виконується в разі вибору опції [1 TIME] і три спалахи в разі вибору опції [3 TIMES]. В режимі [4 SEC] спалахи тривають протягом чотирьох секунд. Для отримання детальної інформації щодо пробного увімкнення див. розділ “Налаштування MENU” (стор. 88).
- Положення збільшення для HVL-F60M автоматично встановлюється рівним 24 мм. Використання іншого положення збільшення, крім 24 мм, не рекомендується.
- В режимі бездротового спалаху ADI-вимірювання відміняється і автоматично використовується вимірювання освітлення для спалаху P-TTL (стор. 35).
- Багаторазовий спалах не може використовуватися.
- В разі використання поблизу іншого бездротового спалаху можна змінити канал в установках MENU, щоб уникнути негативного впливу (стор. 88).
- Під час фотографування за допомогою бездротового спалаху він може у виняткових випадках помилково вимикатися через навколишню статичну електрику або електромагнітні перешкоди. Якщо спалах не використовується, натисніть кнопку MODE та виберіть опцію  для встановлення режиму  (спалах вимкнено).
- Спалах може у виняткових випадках забезпечувати неправильне освітлення, оскільки сигнальне світло не досягатиме об'єкту, тощо, через положення, в якому встановлено бездротовий спалах. В цьому випадку ви можете уникнути неправильного освітлення, змінивши положення встановлення бездротового спалаху або змінивши установку бездротового каналу в установках MENU (стор. 88).
- Ви можете використовувати декілька зовнішніх спалахів одночасно.
- Зовнішній спалах спрацьовує з рівнем потужності, встановленим в кожному спалаху у випадку, коли зовнішній спалах встановлено в ручний режим.

З'єднання камери та спалаху за допомогою кабелю

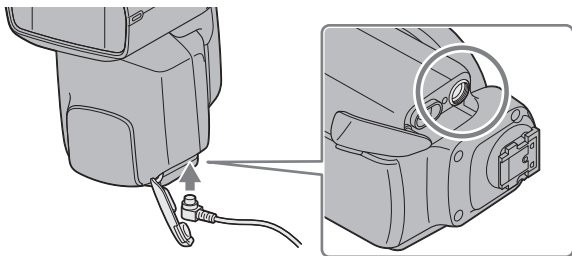
Використання кабелів зовнішнього спалаху FA-CC1AM (додаткове обладнання) дозволяє фотографувати зі спалахами окремо від камери. Разом можна з'єднати до чотирьох спалахів. Можливість робити фотографії, коли не потрібно враховувати розміщення спалаху, забезпечує значну свободу створення різноманітних ефектів з тінями на об'єкті.



- Спалахи з роз'ємами для додаткового приладдя можна з'єднувати безпосередньо.
- В разі використання камери, сумісної з багатоінтерфейсним роз'ємом, скористайтесь адаптером для башмака під час під'єднання камери до FA-CC1AM.

1 Зніміть кришку роз'єму.

2 Вставте кабель в роз'єм для додаткового приладдя.

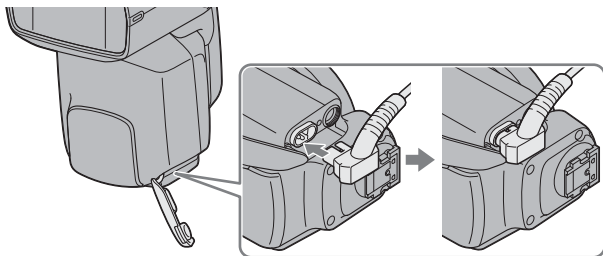


- В цьому режимі ADI-вимірювання буде відмінено та буде автоматично використовуватися вимірювання TTL з попереднім спалахом (стор. 35).
- Високошвидкісна синхронізація є недоступною, якщо спалах під'єднано за допомогою кабелю для зовнішнього спалаху FA-CC1AM (додаткове обладнання) та камера знаходиться в режимі P.
- В режимі спалаху TTL усі спалахи знаходяться на однаковому рівні потужності.
- Під час фотографування за допомогою кабелю зовнішнього спалаху режим бездротового контролера буде автоматично скасовано і ви не зможете використовувати фотографування в режимі спалаху з керуванням коефіцієнтом освітлення.

Використання зовнішнього акумуляторного адаптера

Ви можете використовувати зовнішній акумуляторний адаптер FA-EB1AM (додаткове обладнання) в якості зовнішнього джерела живлення.

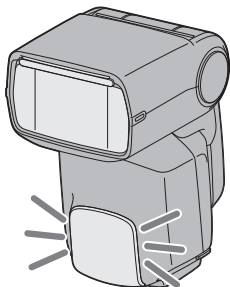
- 1 Зніміть кришку роз'єму.**
- 2 Вставте з'єднувальний кабель в роз'єм зовнішнього живлення.**



- Використовуйте зовнішній акумуляторний адаптер або кабель для цього спалаху для роз'єму зовнішнього живлення або роз'ємів для додаткового приладдя.

Підсвітлювач автофокусу

У випадку недостатнього освітлення або у випадку низької контрастності об'єкту під час натиснення кнопки затвору наполовину для автофокусування буде горіти червона лампочка з переднього боку спалаху. Це підсвітлювач автофокусу, який використовується як допомога під час автофокусування.



- Підсвітлювач автофокусу горить навіть у випадку встановлення спалаху в режим [⚡] (спалах вимкнено).
- Підсвітлювач автофокусу камери не працює під час роботи підсвітлювача автофокусу спалаху.
- Підсвітлювач автофокусу не працює, коли використовується безперервне автофокусування в режимі фокусування (під час постійного фокусування на рухомому об'єкті)
- Підсвітлювач автофокусу може не працювати, якщо фокусна відстань об'єктиву перевищує 300 мм. Спалах не буде працювати в разі зняття його з камери.
- В залежності від камери підсвітлювач автофокусу може не горіти.
- Підсвітлювач автофокусу не горить під час роботи світлодіодного підсвічування.

Налаштування MENU

На екрані MENU відображаються різні налаштування для даного спалаху. Ви можете вільно змінювати ці налаштування на екрані MENU.



Ви можете налаштувати наступні 12 пунктів.

№ сторінки	Пункт	Опис налаштування	Значення
1	HSS	Увімкнення та вимкнення високошвидкісної синхронізації та зміна рівня освітлення	<u>ON</u> , OFF
1	WL CH	Канал під час фотографування в режимі бездротового спалаху	<u>CH1</u> , CH2, CH3, CH4
1	WL CTRL	Режим спалаху в режимі бездротового керування	<u>CTRL+</u> , CTRL
1	BEEP	Функція звукового сигналу в бездротовому дистанційному режимі	<u>HIGH</u> , LOW, OFF
1	MANUAL MODE	Режим камери, який забезпечує ручний спалах або багаторазовий спалах	<u>MANUAL</u> , PASM
2	TEST	Число спрацювань пробного увімкнення	<u>1 TIME</u> , 3 TIMES, 4 SEC

№ сторінки	Пункт	Опис налаштування	Значення
2	POWER SAVE	Час до переходу в енергозберігаючий режим	30 SEC, <u>3</u> MIN, 30 MIN, OFF
2	WL POWER SAVE	Час до переходу в енергозберігаючий режим в бездротовому режимі	<u>60</u> MIN, OFF
2	m/ft	Одиниця виміру індикатора відстані	<u>m</u> , ft
2	LEVEL STEP	Розмір кроків налаштування рівня потужності (0,5 або 0,3)	<u>0.3</u> EV, 0.5 EV
3	MEMORY	Збереження режиму та значень налаштувань	1, 2, CANCEL
3	RESET	Ініціалізація значень налаштувань	OK, CANCEL

* Підкреслені значення є установками за замовчанням. [MEMORY] та [RESET] не мають установок за замовчанням.

Виконання налаштувань MENU

Установки MENU змінюються наступним чином.

1 Натисніть кнопку MENU для відображення екрану MENU.

MENU	
1	2 3
HSS	ON
WL CH	CH1
WL CTRL	CTRL+
BEEP	HIGH
MANUAL MODE	MANUAL

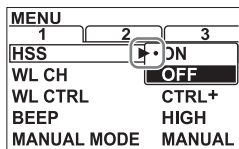
Продовження на наступній сторінці

2 Використовуйте коліщатко керування для вибору пункту меню, який потрібно налаштувати.

- Поворот: Переміщення курсору вгору або вниз
Вгору або вниз: Зміна значення налаштування
Ліворуч або праворуч: Переміщення між сторінками на екрані MENU

3 Натисніть центральну частину коліщатка керування для відображення вікна налаштувань.

4 Поверніть коліщатко керування або натисніть його вгору або вниз для вибору значення налаштування, та натисніть центральну частину коліщатка керування для встановлення цього значення.



- Позначки у вікні налаштувань
 - : Встановлене в даний момент значення
 - ▶ : Пункт меню, який встановлюється в даний момент (з'являється на межі між пунктом меню та вікном налаштувань)

5 Натисніть кнопку MENU для встановлення значення та повернення до звичайного екрану індикатора.

- Налаштування MENU зберігаються навіть в разі вимкнення спалаху та витягування його батарейок.

Детальна інформація про налаштування MENU

Налаштування високошвидкісної синхронізації [HSS]

Значення налаштування: ON, OFF

- Цей спалах автоматично встановлюється в режим високошвидкісної синхронізації, коли встановлюється швидкість затвору, яка перевищує швидкість синхронізації спалаху. Швидкість синхронізації спалаху може відрізнятися в залежності від камери. Для отримання більш детальної інформації щодо швидкості синхронізації спалаху зверніться до посібника з експлуатації, що додається до камери.
- Рекомендується фотографувати у яскраво освітлених місцях.
- Високошвидкісна синхронізація не може використовуватися разом з освітленням за допомогою відбитого світла спалаху.
- Не рекомендується використовувати пристрій для вимірювання освітлення або вимірювання кольору разом з високошвидкісною синхронізацією, оскільки це заважатиме досягненню належної експозиції та кольору.
- В разі використання високошвидкісної синхронізації діапазон спалаху стає коротшим, ніж за звичайного фотографування в режимі спалаху. Переконайтеся, що об'єкт знаходиться в діапазоні спалаху.
- Ви також можете скористатися високошвидкісною синхронізацією в разі фотографування в режимі бездротового спалаху.
- В разі вибору [OFF] високошвидкісну синхронізацію буде відмінено. В разі відміни високошвидкісної синхронізації швидкість затвору неможливо встановити більшою за швидкість синхронізації.
- Мінімальне налаштування рівня потужності змінюється в залежності від того, чи встановлено HSS в положення ON або OFF.
 - Установка HSS ON: Найменше доступне для встановлення значення становить 1/128
 - Установка HSS OFF: Найменше доступне для встановлення значення становить 1/256
- Для отримання детальної інформації щодо сумісності моделей камер даного спалаху, відвідайте місцевий веб-сайт Sony або зверніться до дилера Sony чи то в уповноважений сервісний центр Sony.

Зміна бездротового каналу [WL CH]

Значення налаштування: CH1, CH2, CH3, CH4

- Прикріпіть спалах до камери та натисніть кнопку затвору наполовину після зміни каналу.
- Для отримання детальної інформації щодо сумісності моделей камер даного спалаху, відвідайте місцевий веб-сайт Sony або зверніться до дилера Sony чи то в уповноважений сервісний центр Sony.

Налаштування режиму спалаху з бездротовим керуванням [WL CTRL]

Значення налаштування: CTRL+, CTRL

В разі використання даного спалаху в якості бездротового пристрою керування виберіть режим керування спалахом [CTRL+] або [CTRL] в залежності від типу зовнішнього спалаху.

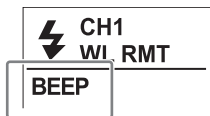
- [CTRL+]:
В разі використання HVL-F60M/HVL-F58AM/HVL-F43AM/HVL-F42AM в якості зовнішнього спалаху виберіть цей режим.
- [CTRL]:
В разі використання HVL-F56AM/HVL-F36AM в якості зовнішнього спалаху виберіть цей режим.

Налаштування функції звукового сигналу у бездротовому дистанційному режимі [BEEP]

Значення налаштування: HIGH, LOW, OFF

В разі використання цього спалаху в якості бездротового дистанційного спалаху встановіть, чи буде він подавати звуковий сигнал після спрацювання.

- В разі встановлення [HIGH] звуковий сигнал буде гучним. В разі встановлення [LOW] звуковий сигнал буде тихим.
- В разі встановлення [HIGH] або [LOW] на звичайному екрані індикатора буде відображатися індикація [BEEP] в режимі WL RMT.



Налаштування режиму запису для увімкнення ручного спалаху (M) або фотографування з багаторазовим спалахом [MANUAL MODE]

Значення налаштування: MANUAL, PASM

- В разі вибору [MANUAL] спалах може функціонувати в ручному режимі та в режимі багаторазового спалаху тільки в режимі М (ручний режим) камери.
- В разі вибору опції [PASM] фотографування в режимі ручного спалаху та фотографування з багаторазовим спалахом може використовуватися в усіх режимах запису камери. Належна експозиція може не досягатися під час фотографування в інших режимах, крім режиму М камери, тому рекомендується використовувати режим М камери.
- В разі вибору опції [PASM] цей пристрій залишиться в режимі ручного спалаху навіть якщо режим запису камери зміниться на режим AUTO (автоматичний режим).
- В залежності від режиму спалаху камери ви можете мати можливість тільки вибору вимкнення спалаху. Вивчить також посібник з експлуатації камери.

Налаштування режиму пробного увімкнення [TEST]

Значення налаштування: 1 TIME, 3 TIMES, 4 SEC

[1 TIME] : увімкнення один раз зі встановленим рівнем освітлення.

[3 TIMES] : увімкнення тричі з певною частотою.

[4 SEC] : увімкнення на чотири секунди з певною частотою.

Встановлення часу до переходу в енергозберігаючий режим [POWER SAVE]

Значення налаштування: 30 SEC, 3 MIN, 30 MIN, OFF

[30 SEC] : перехід в енергозберігаючий режим через 30 секунд.

[3 MIN] : перехід в енергозберігаючий режим через 3 хвилини.

[30 MIN] : перехід в енергозберігаючий режим через 30 хвилин.

[OFF] : відключення енергозберігаючого режиму.

Встановлення часу до переходу в енергозберігаючий режим в бездротовому режимі роботи [WL POWER SAVE]

Значення налаштування: 60 MIN, OFF

[60 MIN] : перехід в енергозберігаючий режим через 60 хвилин.

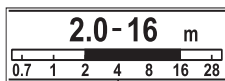
[OFF] : відключення енергозберігаючого режиму.

Встановлення одиниці виміру індикатора відстані [m/ft]

Значення налаштування: m, ft

m: одиницею виміру є метри

ft: одиницею виміру є фути



Зміна розміру кроків налаштування рівня потужності (0,5 або 0,3) [LEVEL STEP]

Значення налаштування: 0.3 EV, 0.5 EV

[0.3 EV]: Рівень потужності змінюється з кроком 0,3

[0.5 EV]: Рівень потужності змінюється з кроком 0,5

Крок 0.3 EV

Натисніть праву частину коліщатка керування або поверніть його за годинниковою стрілкою

(для збільшення потужності)

$1/256 \rightarrow 1/256 (+0,3) \rightarrow 1/256 (+0,7) \rightarrow 1/128 \dots$

$1/4 (+0,7) \rightarrow 1/2 \rightarrow 1/2 (+0,3) \rightarrow 1/2 (+0,7) \rightarrow 1/1$

Натисніть ліву частину коліщатка керування або поверніть його проти годинникової стрілки

(для зменшення потужності)

$1/256 \leftarrow 1/128 (-0,7) \leftarrow 1/128 (-0,3) \leftarrow 1/128 \dots$

$1/2 (-0,3) \leftarrow 1/2 \leftarrow 1/1 (-0,7) \leftarrow 1/1 (-0,3) \leftarrow 1/1$

Крок 0.5 EV

Натисніть праву частину коліщатка керування або поверніть його за годинниковою стрілкою

(для збільшення потужності)

$1/256 \rightarrow 1/256 (+0,5) \rightarrow 1/128 \rightarrow 1/128 (+0,5) \dots$

$1/4 (+0,5) \rightarrow 1/2 \rightarrow 1/2 (+0,5) \rightarrow 1/1$

Натисніть ліву частину коліщатка керування або поверніть його проти годинникової стрілки

(для зменшення потужності)

$1/256 \leftarrow 1/128 (-0,5) \leftarrow 1/128 \leftarrow 1/64 (-0,5) \dots$

$1/2 (-0,5) \leftarrow 1/2 \leftarrow 1/1 (-0,5) \leftarrow 1/1$

В наступних випадках індикатор відрізняється в залежності від того, підвищується чи знижується рівень, однак рівень потужності спалаху при цьому є однаковим.

наприклад, $1/1 (-0,7)$ та $1/2 (+0,3)$; $1/1 (-0,5)$ та $1/2 (+0,5)$

Режим/налаштування збереження [MEMORY]

Значення налаштування: 1, 2, CANCEL

- [1]: Збереження поточної детальної інформації про налаштування в [MR 1] на екрані MODE
- [2]: Збереження поточної детальної інформації про налаштування в [MR 2] на екрані MODE
- [CANCEL]: Повернення до попереднього вікна без збереження.

Детальна інформація, яку можна зберегти:

Режим спалаху

Рівень потужності

Компенсація спалаху

Збільшення

Частота спалахів, число спалахів

Бездротовий дистанційний спалах

Бездротовий пристрій керування

Налаштування коефіцієнту освітлення в бездротовому режимі

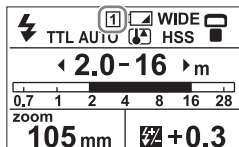
Потужність світлодіодного підсвічування

Встановлення значень пунктів у налаштуваннях MENU (крім MEMORY та RESET)

Виклик збереженої детальної інформації

Виберіть [MR 1] або [MR 2] на екрані MODE.

- Після виклику збереженої детальної інформації у верхній частині звичайного екрану індикатора буде відображено індикацію [1] або [2].



Зміна збереженої детальної інформації

Виконайте виклик збереженої детальної інформації, змініть налаштування потрібним чином та знову збережіть їх за допомогою опції [MEMORY] на екрані MENU.

Ініціалізація налаштувань [RESET]

Значення налаштування: OK, CANCEL

[OK]: Відновлення основних налаштувань спалаху (за замовчанням).

[CANCEL]: Повернення до попереднього екрану без ініціалізації.

Пункт	Заводське налаштування	Стор.
Режим спалаху	Режим TTL (спалах з заповненням)	29
Рівень потужності	1/1 в режимі [MANUAL], 1/32 в режимі [MULTI]	55 59
Компенсація спалаху	±0	45
Збільшення	AUTO	41
Налаштування бездротового дистанційного спалаху	TTL REMOTE	71
Налаштування бездротового керування	TTL RATIO	79
Керування коефіцієнтом освітлення (RATIO)	1:1:1	79
Рівень потужності в режимі багаторазового спалаху (LEVEL)	1/32	59
Частота спалаху в режимі багаторазового спалаху (Гц)	5	59
Число спалахів в режимі багаторазового спалаху (TIME)	10	59
Рівень потужності світлодіодного підсвічування	1 (мінімум)	36

- Відновлення налаштування значень пунктів в налаштуваннях MENU (крім “WL CTRL” та “m/ft”) за допомогою ініціалізації.

Примітки щодо використання

Під час зйомки

- Цей спалах генерує потужне світло, тому його не можна використовувати безпосередньо навпроти очей.
- Не використовуйте спалах 20 разів поспіль або протягом короткого часу, щоб уникнути перегрівання та погіршення характеристик камери та спалаху. (коли рівень потужності становить 1/32, 40 разів поспіль.) Припиніть користування спалахом та дайте йому охолонути протягом 10 хвилин або більше, якщо спалах спрацює стільки разів, та буде досягнуте обмеження для числа спалахів протягом короткого часу поспіль.
- Прикріплюйте камеру, коли спалах вимкнено. Якщо цього не зробити, це може призвести до несправності спалаху або використання невірної освітлення, а потужне світло може пошкодити очі.
- Не використовуйте спалах поряд з людьми, повертаючи корпус спалаху під час фотографування з використанням відбитого світла. Спалах може пошкодити очі, або гарячий корпус спалаху може призвести до опіків.
- Закриваючи дверку акумуляторного відсіку, міцно натисніть її, повністю здвинувши на інший бік.
- Не використовуйте спалах, коли рука або рукавичка, тощо, закриває корпус спалаху або блок світлодіодного підсвічування. Крім того, не торкайтеся корпусу спалаху або блоку світлодіодного підсвічування протягом певного часу після використання спалаху. Це може призвести до появи опіків, диму або несправності.

Акумулятори

- Рівень заряду акумуляторів, що відображається на рідкокристалічній панелі, може бути нижчим за дійсну ємність акумуляторів в залежності від температури та умов зберігання. Рівень заряду акумуляторів, що відображається, відновиться до правильного значення після кількаразового використання спалаху.
- Нікель-металогідридні акумулятори можуть раптово втратити заряд. Якщо індикатор низького заряду акумуляторів почне мигати, або спалах неможливо буде використовувати під час зйомки, замініть або перезарядіть акумулятори.

- Частота спалаху та число спалахів, які забезпечують нові акумулятори, можуть відрізнятися від значень, показаних в таблиці, в залежності від часу, який пройшов з дати виробництва акумуляторів.
- Під час заміни акумуляторів витягуйте акумулятори тільки після вимкнення живлення та очікування протягом декількох хвилин. В залежності від типу акумуляторів вони можуть бути гарячими. Витягуйте їх обережно.
- Витягніть та зберігайте акумулятори, якщо не збираєтесь використовувати камеру протягом тривалого часу.

Температура

- Спалах можна використовувати за діапазону температури від 0 °C до 40 °C.
- Не піддавайте спалах впливу надзвичайно високої температури (наприклад, впливу прямого сонячного світла всередині автомобіля) або високої вологості.
- Щоб запобігти утворенню конденсату на спалаху, помістіть його у герметичний пластиковий пакет під час переміщення з холодного оточення до теплого оточення. Дайте йому досягти кімнатної температури перед тим, як витягнути з пакету.
- Ємність акумулятора зменшується за низької температури. Тримайте камеру та запасні акумулятори у теплому внутрішньому кармані під час зйомки в холодну погоду. За холодної погоди індикатор -низького зарядку акумуляторів може мигати навіть в тому випадку, коли заряд в акумуляторах ще залишився. Акумулятори набудуть деякої частини свого заряду під час нагрівання до нормальної робочої температури.

Інші примітки

- Вилучіть акумулятори перед початком зберігання. Існує ризик їхнього займання або протікання.
- Зберігайте спалах у футлярі відразу після його використання. Перед тим, як помістити спалах у футляр, переконайтесь, що його вимкнено і він достатньо охолов.

Обслуговування

Зніміть цей спалах з камери. Очистіть спалах за допомогою сухої м'якої тканини. Якщо спалах контактував з піском, витирання призведе до пошкодження поверхні, тому очищення слід виконувати обережно за допомогою повітродувки. У випадку стійких плям скористайтеся тканиною, злегка зволоженою слабким миючим розчином, а потім витріть пристрій начисто сухою м'якою тканиною. В жодному разі не використовуйте сильні розчинники, наприклад, розріджувач або бензин, оскільки це призведе до пошкодження поверхні.

Технічні характеристики

Ведуче число

Звичайний спалах (ISO100 в метрах)

Ручний спалах/35-мм формат

Рівень потужності	BA*	BA	Установка діапазону спалаху (мм)						
			15*	24	28	35	50	70	105
1/1	15	20	17	29	31	36	42	48	60
1/2	10,6	14,1	12,0	20,5	21,9	25,5	29,7	33,9	42,4
1/4	7,5	10,0	8,5	14,5	15,5	18,0	21,0	24,0	30,0
1/8	5,3	7,1	6,0	10,3	11,0	12,7	14,8	17,0	21,2
1/16	3,8	5,0	4,3	7,3	7,8	9,0	10,5	12,0	15,0
1/32	2,7	3,5	3,0	5,1	5,5	6,4	7,4	8,5	10,6
1/64	1,9	2,5	2,1	3,6	3,9	4,5	5,3	6,0	7,5
1/128	1,3	1,8	1,5	2,6	2,7	3,2	3,7	4,2	5,3
1/256	0,9	1,3	1,1	1,8	1,9	2,3	2,6	3,0	3,8

BA: Якщо адаптер нахилу прикріплено

* Якщо широку панель прикріплено.

Формат APS-C

Рівень потужності	BA*	BA	Установка діапазону спалаху (мм)						
			15*	24	28	35	50	70	105
1/1	15	20	17	31	36	42	48	51	60
1/2	10,6	14,1	12,0	21,9	25,5	29,7	33,9	36,1	42,4
1/4	7,5	10,0	8,5	15,5	18,0	21,0	24,0	25,5	30,0
1/8	5,3	7,1	6,0	11,0	12,7	14,8	17,0	18,0	21,2
1/16	3,8	5,0	4,3	7,8	9,0	10,5	12,0	12,8	15,0
1/32	2,7	3,5	3,0	5,5	6,4	7,4	8,5	9,0	10,6
1/64	1,9	2,5	2,1	3,9	4,5	5,3	6,0	6,4	7,5
1/128	1,3	1,8	1,5	2,7	3,2	3,7	4,2	4,5	5,3
1/256	0,9	1,3	1,1	1,9	2,3	2,6	3,0	3,2	3,8

BA: Якщо адаптер нахилу прикріплено

* Якщо широку панель прикріплено.

HSS плаский спалах (ISO100 в метрах)

Ручний спалах/35-мм формат

Витримка	BA*	BA	Установка діапазону спалаху (мм)						
			15*	24	28	35	50	70	105
1/250	5,4	7,7	6,4	11,8	12,9	14,8	17,3	19,5	22,4
1/500	3,8	5,4	4,6	8,4	9,1	10,5	12,2	13,8	15,9
1/1000	2,7	3,8	3,2	5,9	6,4	7,4	8,6	9,8	11,2
1/2000	1,9	2,7	2,3	4,2	4,6	5,2	6,1	6,9	7,9
1/4000	1,4	1,9	1,6	3,0	3,2	3,7	4,3	4,9	5,6
1/8000	1,0	1,4	1,1	2,1	2,3	2,6	3,1	3,5	4,0
1/12000	0,7	1,0	0,8	1,5	1,6	1,8	2,2	2,4	2,8

BA: Якщо адаптер нахилу прикріплено

* Якщо широку панель прикріплено.

Формат APS-C

Витримка	BA*	BA	Установка діапазону спалаху (мм)						
			15*	24	28	35	50	70	105
1/250	5,4	7,7	6,4	12,9	14,8	17,3	19,5	19,9	22,4
1/500	3,8	5,4	4,6	9,1	10,5	12,2	13,8	14,0	15,9
1/1000	2,7	3,8	3,2	6,4	7,4	8,6	9,8	9,9	11,2
1/2000	1,9	2,7	2,3	4,6	5,2	6,1	6,9	7,0	7,9
1/4000	1,4	1,9	1,6	3,2	3,7	4,3	4,9	5,0	5,6
1/8000	1,0	1,4	1,1	2,3	2,6	3,1	3,5	3,5	4,0
1/12000	0,7	1,0	0,8	1,6	1,8	2,2	2,4	2,5	2,8

BA: Якщо адаптер нахилу прикріплено

* Якщо широку панель прикріплено.

Час циклу/число спалахів

	Лужні батареї	Нікель-гідридні акумулятори (2100 мАг)
Час циклу (с)	Приблиз. 0,1 - 3,5	Приблиз. 0,1 - 2,6
Кількість спалахів (разів)	Приблиз. 120 або більше	Приблиз. 200 або більше

- Число спалахів – це приблизне число разів спрацювання спалаху до того, як нові акумулятори буде повністю розряджено.

Час безперервного використання спалаху	40 спалахів з частотою 10 спалахів на секунду (Звичайний спалах, рівень потужності 1/32, нікель-металогідридний акумулятор)
Підсвітлювач автофокусу	Автоматичний спалах з низьким контрастом та низькою яскравістю Робочий діапазон (з 50-мм об'єктивом, прикріпленням до SLT-A99V) Центральна частина (приблиз.): від 0,5 м до 10 м Периферійна частина (приблиз.): від 0,5 м до 3 м
Керування спалахом	Керування спалахом за допомогою попереднього спалаху
Світлодіодне підсвічування	Інтенсивність освітлення в центрі: Приблиз. 1200 люкс на відстані 0,5 м або 300 люкс на відстані 1 м (без вбудованого дифузора для світлодіодного підсвічування або фільтра перетворення температури кольору) Відстань освітлення: Приблиз. 2 м (Під час відеозапису встановить значення ISO 3200 та F5.6, без вбудованого дифузора світлодіодного підсвічування або фільтра перетворення температури кольору) Фокусна відстань, яка підтримується: 35 мм (кут огляду 35-мм формату, без вбудованого дифузора для світлодіодного підсвічування або фільтра перетворення температури кольору) Час безперервного освітлення: Приблиз. 1 година (в разі використання лужних батарей стандарту AA за максимального освітлення в центрі) Температура кольору: Приблиз. 5500K (без вбудованого дифузора для світлодіодного підсвічування або фільтра перетворення температури кольору) Приблиз. 3200K (без вбудованого дифузора для світлодіодного підсвічування, з використанням фільтра перетворення температури кольору)

Розміри (Приблиз.)	80 мм × 150 мм × 102 мм (Ш/В/Г)
Маса (Приблиз.)	Приблиз. 450 г (тільки основний корпус)
Вимоги до живлення	Постійний струм 6 В
Рекомендовані акумулятори	Чотири лужні батарейки розміру AA Чотири нікель-металогідридні акумулятори розміру AA
Комплектність постачання	Спалах (1), адаптер нахилу (для спалаху) (1), фільтр перетворення кольорів (для світлодіодного підсвічування) (1), кришка захисту роз'єму (1), міні-підставка (1), адаптер для башмака (ADP- АМА) (1), футляр для переноски (1), міні-футляр для переноски (1), сумка для переноски (1), набір друкованої документації

Функції у цьому посібнику з експлуатації залежать від умов випробування на заводі.

Конструкція і технічні характеристики можуть бути змінені без повідомлення.

Товарний знак

“Multi Interface Shoe” є товарним знаком Sony Corporation.

Перед использованием лампы-вспышки рекомендуется прочитать настоящую инструкцию внимательно и хранить у себя для справок.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для уменьшения опасности возгорания или поражения электрическим током не подвергайте аппарат воздействию дождя или влаги.

Не подвергайте аккумуляторные батареи воздействию интенсивного солнечного света, огня или какого-либо источника излучения.

Надо перекрыть изоляционной лентой контакты литиевых батареек при их сбросе, и соблюдать местные правила по сбросу батареек.

Батарейки следует держать в отдалении от детей, т.к. они могут их проглотить. При проглатывании немедленно обратитесь к врачу.

Батарейки обязательно надо снять и прекратить дальнейшее использование в случае, если ...

- лампу-вспышку уронили на пол или подвергали сильным ударам и тряскам.
- лампа-вспышка испускает необычный запах, перегревается или дымит.

Не разбирать. Поражение электрическим током может происходить при касании высоковольтной внутренней цепи лампы- вспышки.

Батарейки при неправильном использовании могут перегреваться или взрываться.

Батарейки обязательно надо применять назначенные в настоящем руководстве.

Не следует подключить батарейки с неправильной, обратной полярностью (+/-).

Не следует подвергать батарейки перегреву или повышенной температуре.

Не следует перезаряжать (за исключением перезаряжаемых типов), накоротко замыкать или разбирать.

Не следует смешанно подключить батарейки разных типов, марок или заряженности.

RU

Внимание

Не следует касаться лампы-вспышки во время ее работы, поскольку она нагревается при ее срабатывании.

Для пользователей в Европе



Утилизация отслужившего электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования.

Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Примечание для покупателей в странах, где действуют директивы ЕС

Производителем данного устройства является корпорация Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Уполномоченным представителем по электромагнитной совместимости (ЕМС) и безопасности изделия является компания Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. По вопросам обслуживания и гарантии обращайтесь по адресам, указанным в соответствующих документах.



Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку,
Токио, 108-0075 Япония
Страна-производитель: Китай

Импортёр на территории РФ и название и адрес организации, расположенной на территории РФ, уполномоченной принимать претензии от пользователей:
ЗАО “Сони Электроникс”, 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6, Россия

Дата изготовления данного устройства проставлена рядом с паспортной табличкой.

Дата изготовления указывается следующим образом:

xx x xxxx

↓
Месяц изготовления → (Последняя цифра года)

11 Январь
12 Февраль
13 Март
14 Апрель
15 Май
16 Июнь
17 Июль
18 Август
19 Сентябрь
20 Октябрь
21 Ноябрь
22 Декабрь

Содержание

Свойства	9
Названия компонентов	10

Подготовка

Установка батарей	19
Установка и снятие вспышки	20
Хранение данной вспышки	23
Включение питания	24
Изменение режима вспышки	27

Основные функции

AUTO вспышка (основные функции)	30
Использование вспышки в каждом режиме записи камеры ...	34
Съемка с подсветкой (светодиодная подсветка)	36
Регулировка подсветки (светодиодной подсветки) (встроенного диффузора, фильтра преобразования цветов)	38

Расширенные операции

Тестовая вспышка	40
Диапазон действия вспышки в режиме масштабирования	41
Компенсация вспышки	45
Отраженная вспышка	47
Использование адаптера наклона	52
Съемка крупным планом (отражение вниз)	54
Ручная настройка вспышки (M)	55
Высокоскоростная синхронизация (HSS)	58
Многokrатное срабатывание вспышки (MULTI)	59
Беспроводной режим вспышки (WL)	63
Подключение камеры к вспышке при помощи кабеля	84
Использование внешнего адаптера для батарей	86
Подсветка АФ	87

Настройки MENU	88
----------------------	----

Дополнительная информация

Примечания по эксплуатации	98
Обслуживание	100
Технические характеристики	101

Перед использованием

Данная вспышка может использоваться в сочетании с цифровыми фотоаппаратами со сменным объективом Sony, цифровыми видеокамерами HD со сменным объективом Sony и цифровыми фотоаппаратами Sony, оснащенными удобным многоинтерфейсным разъемом.

Использование прилагаемого адаптера для башмака также позволяет использовать ее с цифровыми фотоаппаратами со сменным объективом Sony, цифровыми видеокамерами HD со сменным объективом Sony, оснащенными разъемом для крепления дополнительных аксессуаров с автоматической фиксации. Некоторые функции могут не работать в зависимости от модели камеры или видеокамеры. Для получения более подробной информации о совместимости моделей камер данной вспышки, посетите местный веб-сайт Sony или обратитесь к дилеру компании Sony или же в уполномоченный сервисный центр Sony.

Данная вспышка не является защищенной от пыли или брызг, несмотря на то, что она была разработана с учетом данных требований.

Не оставляйте вспышку в следующих местах

Независимо от того, используется вспышка или находится на хранении, не оставляйте ее в следующих местах. Это может привести к неисправности.

- Размещение вспышки в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей, таких как приборная панель автомобиля или рядом с нагревательным прибором, может привести к деформации или неисправности данной вспышки.
- Места с повышенной вибрацией
- Места с сильным электромагнитным излучением
- Места с большим содержанием песка в воздухе

Защищайте данное устройство от песка и пыли в таких местах, как морской пляж и другие песчаные зоны или в местах, где могут возникать облака пыли.

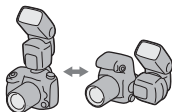
Это может привести к неисправности.

СВОЙСТВА

HVL-F60M - это эффективная соединяющаяся через крепление вспышка большой мощности с ведущим числом 60 (положение 105 мм ISO 100 · м).

→ стр. 101

Быстрое переключение угла отражения вспышки позволяет вам легко установить ее в верхнее или боковое положение во время фотографирования с отраженной вспышкой.



→ стр. 50

Оснащена высокомощной светодиодной подсветкой (1200 люкс, 0,5 м). Яркость можно регулировать в пределах 15 уровней.

→ стр. 36

К данной вспышке прилагается адаптер наклона, который позволяет смягчить свет и уменьшить тени.

→ стр. 52

Имеется встроенный диффузор для светодиодной подсветки. Также включен фильтр преобразования температуры для светодиодной подсветки.

→ стр. 38

Оснащена колесиком управления. Его использование вместе с экраном быстрой навигации позволяет ускорить работу.

→ стр. 15
стр. 17

Съемка с многократной беспроводной вспышкой с управлением соотношением освещения обеспечивает запись с полноценной многократной вспышкой.

→ стр. 78

Поддерживает высокоскоростную синхронизацию.

→ стр. 58

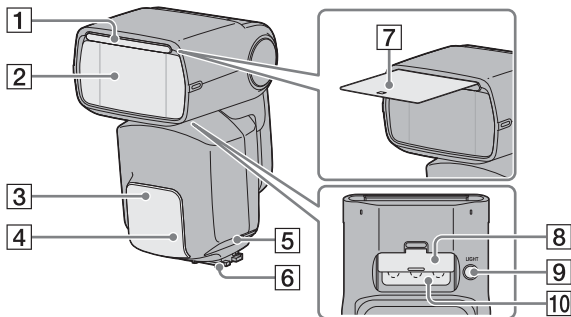
Может использоваться с совместимыми объективами для измерения мощности вспышки методом ADI (Advanced Distance Integration), на результаты которого не влияет коэффициент отражения фона или снимаемого объекта.

→ стр. 35

Оснащена хорошо читаемой точечно-матричной ЖК-панелью.

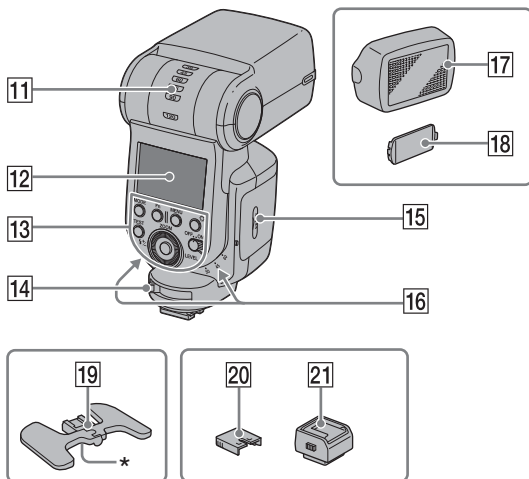
→ стр. 13

Названия компонентов



- | | |
|---|---|
| <p>1 Встроенная широкоугольная панель (для вспышки) (44)</p> <p>2 Лампа вспышки</p> <p>3 Приемник беспроводного сигнала управления (68)</p> <p>4 Подсветка АФ (87)
Перед использованием снимите защитную пленку с подсветки АФ.</p> | <p>5 Крышка разъемов (84, 86)</p> <p>6 Многоинтерфейсная колодка (20)</p> <p>7 Встроенный экран отражения (для вспышки) (50)</p> <p>8 Встроенный диффузор (для светодиодной подсветки) (38)</p> <p>9 Кнопка LIGHT (36)</p> <p>10 Блок светодиодной подсветки (36)</p> |
|---|---|

Цифры в скобках означают номера страниц, на которых приведено описание каждого сегмента ЖК-панели.



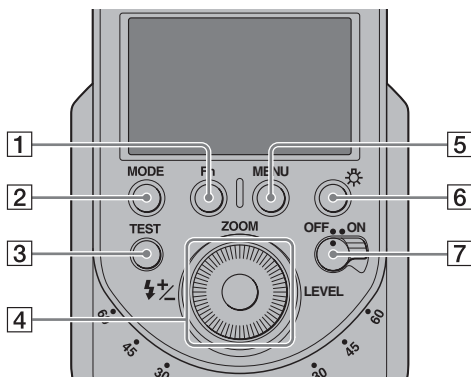
- | | |
|--|--|
| 11 Индикатор угла отражения по вертикали (48) | 18 Фильтр преобразования цветов (для светодиодной подсветки) (38) |
| 12 ЖК-панель (13) | 19 Миниподставка (66) |
| 13 Панель управления (12) | * Для установки на штативе |
| 14 Рычаг блокировки (20) | 20 Защитная крышка для разъема (20) |
| 15 Дверца отсека батарей (19) | 21 Адаптер для башмака (22) |
| 16 Индикатор угла отражения (боковой угол) (48) | |
| 17 Адаптер наклона (для вспышки) (52) | |

- Если вспышка не используется, прикрепите прилагаемую защитную крышку к разъему многоинтерфейсной колодки.

Цифры в скобках означают номера страниц, на которых приведено описание каждого сегмента ЖК-панели.

Продолжение следует на сл.стр.

Панель управления



1 Кнопка Fn (функция) (15, 17)

2 Кнопка MODE (27)

3 Кнопка TEST (40)

Состояние при свечении
индикатора
Желтый: Вспышка готова
Зеленый: Правильная
экспозиция

4 Колесико управления (17)

5 Кнопка MENU (88)

6 Кнопка подсветки ЖК-
панели

7 Переключатель питания (24)

Подсветка ЖК-панели

Если ЖК-панель слишком темная, вы можете нажать кнопку подсветки ЖК-панели для подсветки ЖК-панели и областей вокруг кнопок.

- ЖК-панель остается освещенной около 8 секунд, когда вспышка используется самостоятельно или подсоединенной к камере, которая находится в энергосберегающем режиме. Это время увеличивается, если используется вспышка или камера.
- Для отключения подсветки ЖК-панели еще раз нажмите кнопку подсветки ЖК-панели во время ее работы.

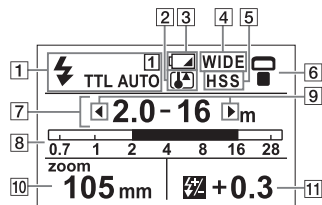
Цифры в скобках означают номера страниц, на которых приведено описание каждого сегмента ЖК-панели.

Обычный экран индикатора

Отображаемая подробная информация зависит от режима вспышки, выбранного с помощью кнопки MODE.

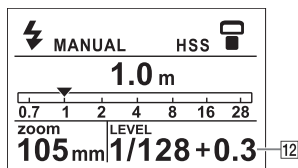
- Для получения информации о способе изменения режима вспышки см. стр. 27.
- Показанный здесь экран является просто примером. Показанные индикаторы могут изменяться в зависимости от ситуации.

Измерение TTL (Режим TTL)



- 1 Индикатор режима вспышки (29)
- 2 Индикатор перегрева (26)
- 3 Индикатор разряда батарей (25)
- 4 Индикатор широкоугольной панели (44)
- 5 Индикатор высокоскоростной синхронизации (58)
- 6 Индикатор угла отражения (48)
- 7 Индикатор расстояния (32)
- 8 Полоска индикатора расстояния (32)

Ручная вспышка (Режим MANUAL)

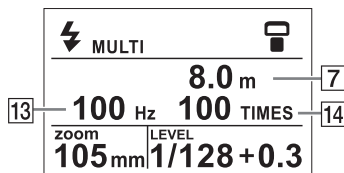


- 9 Индикатор предупреждения о диапазоне вспышки (ближайшая сторона) (32)
- 10 Индикатор предупреждения о диапазоне вспышки (дальняя сторона) (32)
- 11 Индикатор увеличения (41)
- 12 Индикатор компенсации вспышки (TTL) (45)
- 13 Индикатор уровня мощности (MANUAL)(55)

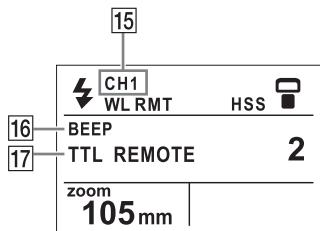
Цифры в скобках означают номера страниц, на которых приведено описание каждого сегмента ЖК-панели.

Продолжение следует на сл.стр.

Многократная вспышка (Режим MULTI)

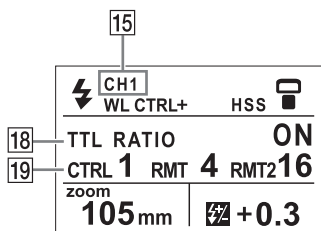


Беспроводная дистанционная вспышка (Режим WL RMT)



- 13** Индикатор частоты многократной вспышки (59)
- 14** Индикатор повтора многократной вспышки (59)
- 15** Индикатор беспроводного канала (91)

Беспроводное устройство управления (Режим WL CTRL)



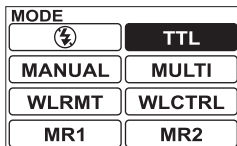
- 16** Индикатор звукового сигнала (92)
- 17** Индикатор настройки беспроводной дистанционной вспышки (71)
- 18** Индикатор настройки беспроводного устройства управления (75, 79)
- 19** Индикатор соотношения вспышки (75)

Цифры в скобках означают номера страниц, на которых приведено описание каждого сегмента ЖК-панели.

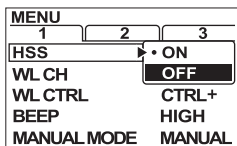
Экран быстрой навигации и экран выделенной настройки

Для изменения настроек нажмите кнопку Fn на обычном экране индикатора для переключения на экран настроек.

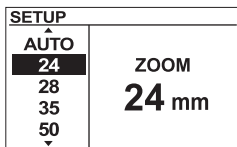
Экран MODE (27)



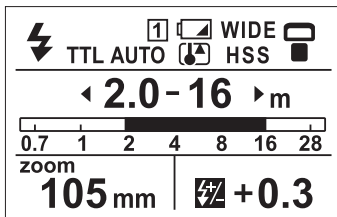
Экран MENU (89)



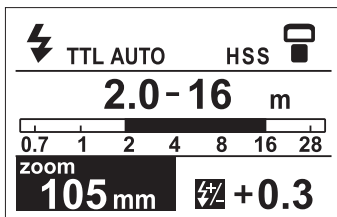
Экран выделенных настроек



Обычный экран



Экран быстрой навигации



Поверните для изменения значения настройки



: Нажмите центральную часть



: Поверните колесико

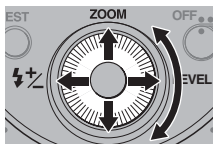
Продолжение следует на сл.стр.

Экран быстрой навигации

Нажмите кнопку Fn на обычном экране индикатора для переключения на экран быстрой навигации. На экране быстрой навигации воспользуйтесь курсором для выбора элемента, который нужно настроить. Выбранный элемент будет выделен. Настройки основных индикаторов, отображаемых на обычном экране индикатора, например, индикатора увеличения и индикатора компенсации вспышки, можно изменять таким же образом, как на обычном экране индикатора.

Использование колесика управления на экране быстрой навигации

- Вверх, вниз, влево, вправо: Перемещение курсора
- Поворот: Изменение значения настройки выбранного элемента



Изменение настроек на экране выделенных настроек

Нажатие центральной части колесика управления во время отображения экрана быстрой навигации приводит к переключению на экран выделенных настроек для настройки, выбранной с помощью курсора.

Для получения подробной информации о способе настройки см. стр. для данной функции.

Использование колесика управления

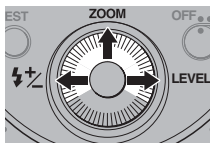
С данной вспышкой можно использовать колесико управления для выполнения операций в соответствии с отображенным экраном.

- Обычный экран индикатора

Часто используемые настройки назначены различным направлениям колесика управления.

Нажатие одного из направлений колесика управления приводит к переключению на экран выделенных настроек для различных элементов настройки.

- Вверх: Изменение диапазона вспышки в режиме увеличения (ZOOM) (стр. 42)
- Вправо: Изменение уровня мощности (LEVEL) (стр. 55)
- Влево: Коррекция уровня мощности ($\text{⚡} \pm$) (стр. 45)

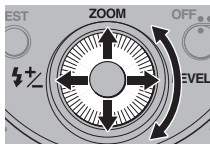


- Экран быстрой навигации

Нажатие кнопки Fn приводит к изменению обычного экрана индикатора на экран быстрой навигации. В этом состоянии можно изменять основные элементы на обычном экране индикатора.

Нажмите колесико управления вверх, вниз, влево или вправо для перемещения курсора и выбора (выделения) элемента, который нужно настроить. Затем поверните колесико управления для изменения значения настройки.

- Вверх, вниз, влево, вправо: Перемещение курсора
- Поворот: Изменение значения настройки выбранного элемента



Продолжение следует на сл.стр.

- Другие экраны
Операция изменяется в зависимости от отображенного экрана.
 - Экран MENU (стр. 89)
 - Экран MODE (стр. 27)
 - Экран выделенных настроек (стр. 16)

Установка батарей

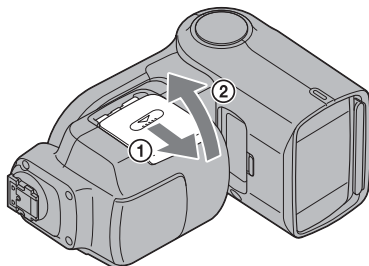
Питание HVL-F60M может осуществляться от следующих источников:

- Четыре щелочные батареи стандарта AA*
- Четыре подзаряжаемые никель-металлогидридные (Ni-MH) батареи стандарта AA*

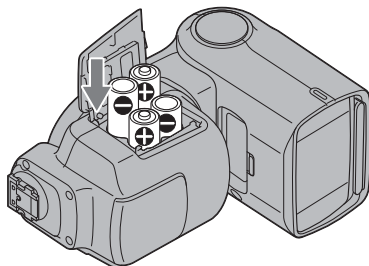
* Батареи не прилагаются.

Обязательно удостоверьтесь, что подзаряжаемые никель-металлогидридные батареи заряжаются в указанном зарядном устройстве.

- 1 Откройте дверцу отсека батарей, как показано на рисунке.**



- 2 Вставьте батареи в отсек батарей, как показано на рисунке.**



- 3 Закройте дверцу отсека батарей.**

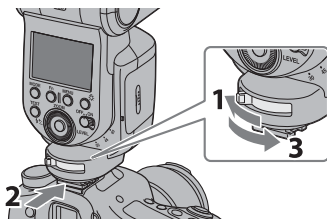
- Выполните процедуру в обратном порядке при открытии дверцы отсека батарей.

Установка и снятие вспышки

Установка вспышки на камере

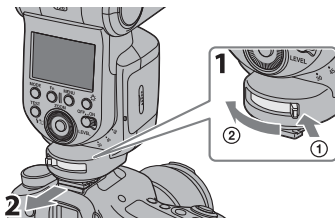
- Перед прикреплением к камере снимите защитную крышку с разъема многоинтерфейсной колодки вспышки и снимите с камеры крышку разъема.
- Если вспышка не используется, прикрепите защитную крышку к разъему многоинтерфейсной колодки.
- Если встроенная в камеру вспышка выступает и мешает установке, опустите ее перед установкой внешней вспышки.
- Во время прикрепления данной вспышки к камере, оснащенной разъемом для крепления дополнительных аксессуаров с автоматической фиксацией прикрепите к камере прилагаемый адаптер башмака. (стр. 22)

- 1** Выключите питание вспышки и переместите рычаг блокировки в сторону [RELEASE].
- 2** Надежно вставьте многоинтерфейсную колодку до конца в многоинтерфейсный разъем камеры в направлении стрелки.
- 3** Надежно переместите рычаг блокировки в сторону [LOCK] для закрепления вспышки.



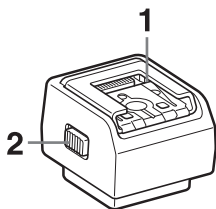
Снятие вспышки с камеры

- 1 Нажав кнопку на конце рычага блокировки ①, переместите рычаг в сторону [RELEASE] ②.
- 2 Установив рычаг в положение [RELEASE], сдвиньте вспышку вперед.



Адаптер для башмака (ADP-AMA)

Во время прикрепления данной вспышки к камере, оснащенной разъемом для крепления дополнительных аксессуаров с автоматической фиксацией используйте прилагаемый адаптер башмака (ADP-AMA).

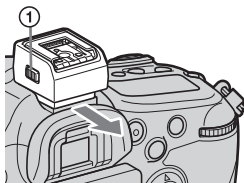
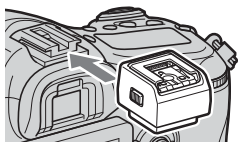


1 Многоинтерфейсный разъем

2 Кнопка разблокирования

Прикрепите адаптер для башмака, как показано на рисунке.

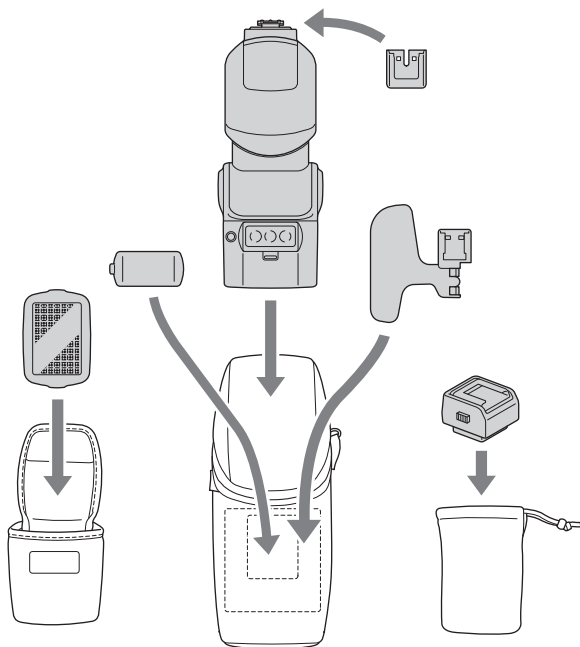
- Надежно сдвиньте его, пока он не защелкнется на месте.



Удерживайте кнопку разблокирования ① в нижнем положении и сдвиньте адаптер для башмака к себе для его снятия.

Хранение данной вспышки

Вы можете хранить данную вспышку и прилагаемые компоненты в прилагаемых футлярах и сумке, как показано ниже.

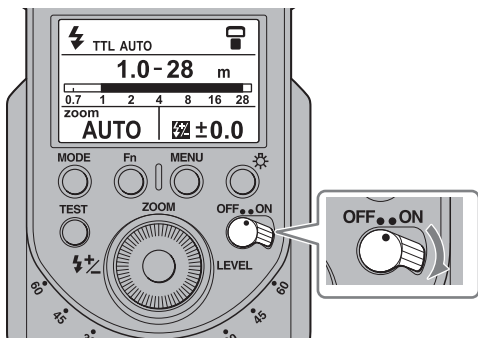


Включение питания

Установите переключатель power в положение ON.

Питание вспышки включится.

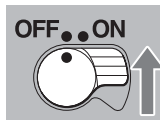
- При включении питания на ЖК-панели будет отображаться обычный экран индикатора.



- Если при установке переключателя питания в положение ON ни один из индикаторов не загорается, проверьте правильность установки батарей.

Выключение питания

Установите переключатель power в положение OFF.



Режим экономии питания

Если вспышка не используется в течение трех минут при отсоединении от камеры или при подсоединении к камере в режиме экономии питания, она автоматически выключится, и ЖК-панель погаснет для экономии питания.

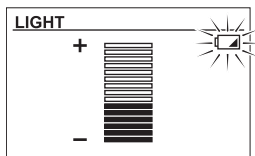
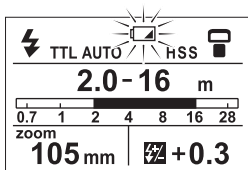
- Во время фотографирования в режиме беспроводной вспышки (стр. 63), вспышка переходит в режим экономии питания через 60 минут.
- Вы можете изменить время до перехода вспышки в режим экономии питания или отключить режим экономии питания. (стр. 93)
- При установке выключателя power камеры в положение OFF, вспышка автоматически переходит в режим экономии питания.*
- * Кроме DSLR-A100
- Если камера находится в режиме экономии энергии (ЖК-монитор автоматически выключается и т.п.), она не сможет обмениваться данными со вспышкой. При этом переключатель режима вспышки, автоматического увеличения, отображения широкоугольной панели и диапазона вспышки не будут связаны с камерой.

Проверка заряда батарей

В случае низкого заряда батарей на ЖК-панели появится индикатор низкого заряда батарей.

Индикатор  мигает.

Рекомендуется заменить батареи.



Когда используемые аккумуляторы будут разряжены, появится экран разряженной батареи.



Отображается экран разряженной батареи

Использование вспышки невозможно.

Установите новые батареи.

Этот экран будет отображаться до замены батареи.

Экран разряженной батареи

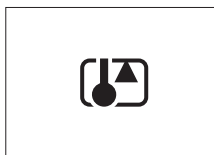
Продолжение следует на сл.стр.

- В зависимости от условий и срока использования аккумуляторов экран разряженной батареи может появиться без отображения индикатора низкого заряда аккумулятора.
- Даже при появлении индикатора низкого заряда аккумулятора он может исчезнуть при переключении со вспышки на светодиодную подсветку или наоборот.

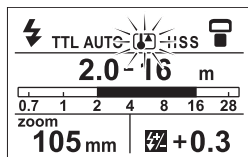
Индикатор перегрева

Во время непрерывного использования вспышки или использования при высокой температуре данное устройство нагревается и его внутренняя цепь защиты временно прекращает срабатывание. (Перегрев)

- При обнаружении перегрева будет отображен экран перегрева.
- Работа вспышки будет прекращена до тех пор, пока температура вспышки не упадет.
- Нажмите любую кнопку на вспышке для переключения на другой экран. Если отображается обычный экран индикатора, индикатор  будет мигать. (Кнопка MODE и кнопка LIGHT будут выключены)
- Установите выключатель power в положение OFF, а затем прекратите использование вспышки приблиз. на 10 минут, чтобы дать снизиться температуре устройства.



Экран перегрева



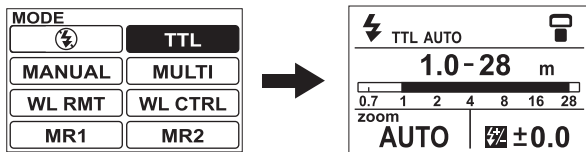
Изменение режима вспышки

- 1 Нажмите кнопку **MODE** для отображения экрана **MODE**.



- 2 Переместите курсор (выделенный элемент) путем поворота колесика управления или его нажатия вверх, вниз, влево или вправо для выбора режима вспышки.
- 3 Установите выбранный режим, нажав центральную часть колесика управления или кнопку **MODE**.

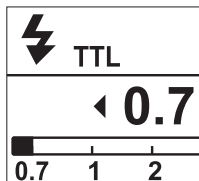
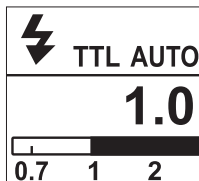
- Экран изменится на обычный экран индикатора выбранного режима.



- Вы не сможете выбрать опции [MANUAL], [MULTI], [WL RMT] или [WL CTRL] в следующих случаях. (Элементы, которые невозможно выбрать, отображаются пунктирной линией)
 - [MANUAL] или [MULTI]
 - При включении питания на камере (во время обмена данными)
 - Если режим записи камеры отличается от режима M*
 - * Можно выбрать, если режим MANUAL установлен в положение PASM в настройках MENU.
 - [WL RMT] или [WL CTRL]
 - При включении питания на камере (во время обмена данными)
 - Если режим вспышки камеры не установлен в беспроводной режим (WL)

Продолжение следует на сл.стр.

- В зависимости от режима вспышки камеры вы можете не иметь возможности выбора режима вспышки даже в том случае, если он не отображен пунктирной линией, а экран может не переключиться на обычный экран индикатора перед изменением режима вспышки.
- Экран MODE может переключиться на обычный экран индикатора из-за какой-либо операции камеры.
- Как сказано выше, вы не сможете выбрать режим [MR 1] или [MR 2] в зависимости от режима вспышки, сохраненного в режиме [MR 1] или [MR 2].
- В случае выбора режима TTL на обычном экране индикатора появится индикация [TTL AUTO] при установке камеры в режим автоматической вспышки и индикация [TTL] при установке камеры в режим подсвечивающей вспышки.



- [TTL]
Вспышка срабатывает всегда.
- [TTL AUTO]
Камера определяет необходимость срабатывания вспышки.

Доступные для выбора режимы

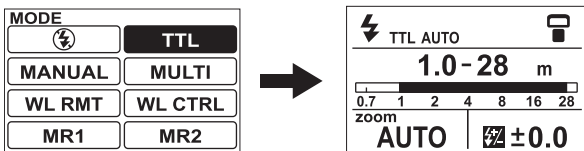
Режим	Описание
[TTL]	При измерении используется информация камеры
[ (Вспышка выкл)]	Вспышка не срабатывает
[MANUAL]	При измерении используются настройки на вспышке
[MULTI]	Вспышка срабатывает несколько раз, пока затвор остается открытым (многократное срабатывание вспышки)
[WL RMT]	Беспроводное управление срабатыванием вспышки при использовании ее в качестве отдельно используемой (дистанционной) вспышки
[WL CTRL]	Беспроводное управление срабатыванием вспышки при использовании ее в качестве устройства управления
[MR 1] [MR 2]	Вы можете вызвать подробную информацию о настройке, сохраненной с помощью функции [MEMORY] настроек MENU.

- В зависимости от режима вспышки камеры вы можете иметь возможность только выбора выключения вспышки. Изучите также инструкцию по эксплуатации камеры.

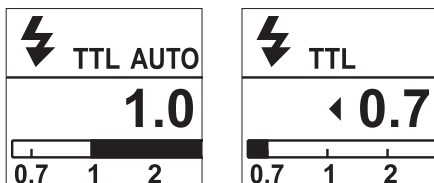
AUTO вспышка (основные функции)

- Если камера имеет режим автоматической вспышки, например, режим Выбор сцены или AUTO Расширенный режим, он рассматривается в данном руководстве как режим AUTO.

- 1 На камере выберите режим AUTO.
- 2 Нажмите кнопку MODE для отображения экрана MODE и выберите опцию [TTL].

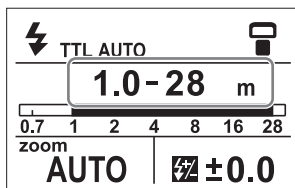


- [TTL AUTO] появится на обычном экране индикатора при установке камеры в режим автоматической вспышки и индикация [TTL] при установке камеры в режим подсвечивающей вспышки.



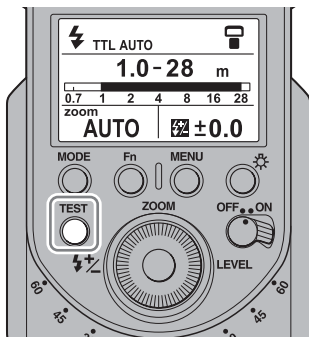
- 3 Наполовину нажмите кнопку затвора и убедитесь, что снимаемый объект находится в пределах работы вспышки.

- Для дополнительной информации о диапазоне вспышки см. стр. 32.



4 Когда вспышка зарядится, нажмите кнопку затвора, чтобы сделать снимок.

- Вспышка будет полностью заряжена, когда кнопка TEST на панели управления будет светиться желтым цветом.



Когда правильная экспозиция будет получена для только что снятого изображения, кнопка TEST на панели управления будет мигать зеленым цветом.

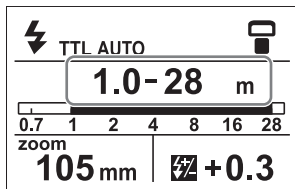
- Если снимок будет сделан до завершения зарядки вспышки, он будет недодержанным из-за недостаточной освещенности.
- При использовании вспышки с таймером автоспуска нажимайте на кнопку затвора, только убедившись в полной зарядке вспышки.
- Выбранный режим вспышки (автоматическая вспышка ([TTL AUTO]), подсвечивающая вспышка ([TTL]) или выключение вспышки (режим )) зависят от камеры. Для дополнительной информации обратитесь к инструкции по эксплуатации камеры.

Продолжение следует на сл.стр.

Диапазон вспышки

Нажмите кнопку затвора наполовину.

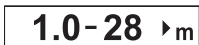
Диапазон вспышки для правильной экспозиции показывается на ЖК-панели. Убедитесь, что снимаемый объект находится в пределах диапазона, и затем сделайте снимок.



Диапазон, который может показываться на ЖК-панели, составляет от 1 м до 28 м (от 0,7 м до 28 м для отражения вниз; см. стр. 54). Когда расстояние находится вне этого диапазона, ◀ или ▶ будет светиться с одной из сторон диапазона вспышки.



Правильная экспозиция достигается при расстоянии менее 1 м. Если диапазон вспышки меньше 1,0 м, нижняя часть изображения на ЖК-мониторе камеры может быть темной. Измените диапазон вспышки для регулировки диафрагмы и чувствительности ISO.



Правильная экспозиция достигается от 1 м до 28 м или более.

- Диапазон действия вспышки не отображается при использовании направленной вверх вспышки, беспроводной вспышки, при выключении обмена данными с камерой или при использовании кабеля для отдельно используемой вспышки.
- При съемке за пределами нижнего предела диапазона вспышки, фотография может быть передержанной, или нижняя часть изображения может быть темной, даже если кнопка TEST мигает зеленым цветом. Всегда фотографируйте с указанным диапазоном работы вспышки.

Автоматическая корректировка баланса белого цвета (WB) с использованием информации о температуре цвета

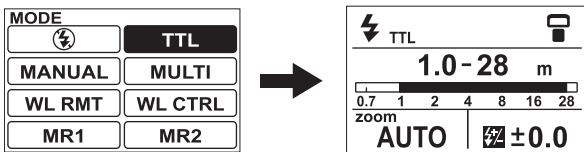
Баланс белого автоматически регулируется камерой (за исключением DSLR-A100) на основе информации о температуре цвета во время срабатывания вспышки.

- Данная функция работает в TTL режиме вспышки, при котором вспышка подключается к камере через крепление.
- Данная функция не работает при съемке с ручным режимом вспышки.

Использование вспышки в каждом режиме записи камеры

Если камера установлена в режим приоритета диафрагмы (режим A), режим приоритета выдержки (режим S) или режим ручной экспозиции (режим M), можно выполнять съемку со вспышкой в режиме TTL в соответствии с выбранным режимом.

- 1 Установите режим записи камеры.
- 2 Нажмите кнопку **MODE** для отображения экрана **MODE** и выберите опцию **[TTL]**.



- 3 Установите диафрагму и/или выдержку в соответствии с выбранным режимом, а затем наведите резкость на снимаемый объект. См. таблицу ниже.

Режим записи камеры	Настройки
A (Фотографирование со вспышкой в режиме приоритета диафрагмы)	Установите диафрагму. • Закройте диафрагму (то есть увеличьте ее значение) для уменьшения диапазона вспышки или откройте диафрагму (то есть уменьшите ее значение) для увеличения диапазона вспышки. • Выдержка будет установлена автоматически.
S (Фотографирование со вспышкой в режиме приоритета выдержки)	Установите выдержку.

Режим записи камеры	Настройки
М (Фотографирование со вспышкой в режиме ручной экспозиции)	Установите диафрагму и выдержку. Закройте диафрагму (то есть увеличьте ее значение) для уменьшения диапазона вспышки или откройте диафрагму (то есть уменьшите ее значение) для увеличения диапазона вспышки.

4 Нажмите на кнопку затвора, когда зарядка будет завершена.

TTL вспышка

Ручная настройка вспышки устанавливает фиксированную интенсивность вспышки независимо от яркости снимаемого объекта и настройки камеры. TTL* вспышки измеряет свет от объекта, отражаемый через объектив.

Измерение TTL также имеет функцию измерения P-TTL, которая добавляет предварительную вспышку к измерению TTL, и функцию измерения ADI, которая добавляет данные расстояния к измерению P-TTL.

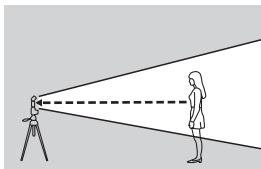
Данная вспышка определяет все измерение P-TTL и измерение ADI как вспышку TTL.

*TTL = через объектив

- Измерение ADI возможно в сочетании с объективом со встроенным кодирующим устройством расстояния. Перед использованием функции измерения ADI убедитесь, что ваш объектив имеет кодирующее устройство расстояния, обратившись к разделу технических характеристик объектива в инструкции по эксплуатации, прилагаемой к объективу.

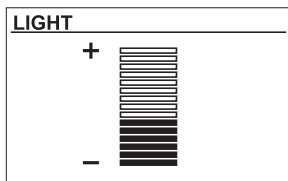
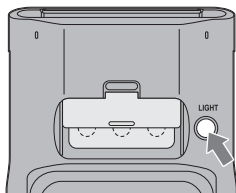
Съемка с подсветкой (светодиодная подсветка)

Использование светодиодной подсветки в качестве источника света позволяет создавать естественное освещение и тени, и снимать реалистичные видеозаписи даже при недостаточном освещении, например, в помещении.



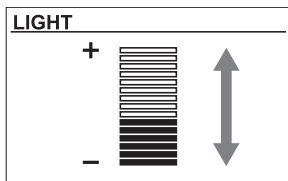
Использование подсветки

- 1 Установите вспышку вертикально (наклон на 90° вверх)**
- 2 Нажимайте кнопку LIGHT рядом со светодиодной подсветкой, пока она не включится.**
 - Включится светодиодная подсветка.
 - На ЖК-панели появится экран LIGHT.



3 Измените яркость с помощью колесика управления.

- Вы можете поворачивать колесико управления или нажимать его вверх или вниз для регулировки яркости подсветки в пределах 15 уровней.
- Уровень яркости отображается на экране LIGHT.



- При включении светодиодной подсветки индикатор [⚡] (вспышка включена) на камере выключится. (Вспышка не может работать, когда включена светодиодная подсветка.)
- Светодиодная подсветка выключится при наклоне лампы вспышки вниз (наклон вниз на 10 градусов).

Выключение подсветки

Снова нажмите кнопку LIGHT.

- Светодиодная подсветка погаснет, и ЖК-панель вернется к обычному экрану индикатора.
- Баланс белого может изменяться в зависимости от камеры, объектива и настроек во время съемки. Если это произойдет, установите баланс белого на камере.
- Использование вспышки, когда объект находится слишком близко к камере, может привести к появлению нескольких теней объекта.
- Цветовая температура незначительно изменяется во время регулировки яркости и температуры светодиода, поэтому проверьте баланс белого перед записью.

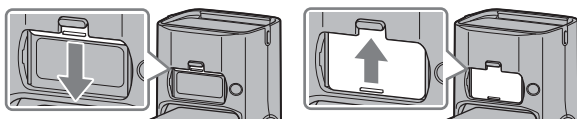
Регулировка подсветки (светодиодной подсветки) (встроенного диффузора, фильтра преобразования цветов)

Использование встроенного диффузора уменьшает блики и смягчает свет. При этом также уменьшается количество неестественных множественных теней.

Использование фильтра преобразования цветов позволяет изменить цветовую температуру примерно до 3200K (при максимальной яркости).

Использование встроенного диффузора

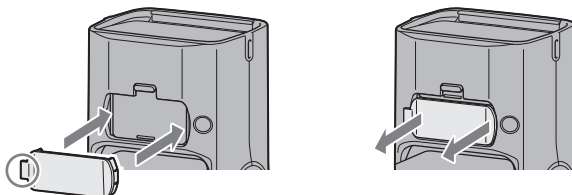
Сильно потяните ручку встроенного диффузора к нижней части окна и закрепите ее. Во время хранения потяните ручку вверх в основной корпус.



Использование фильтра преобразования цветов

Совместите защелки с каждой стороны фильтра преобразования цветов с ободом светодиодной подсветки и нажмите на фильтр преобразования цветов.

Для снятия фильтра преобразования цветов удерживайте выступы с обеих сторон и снимите его.



- Фильтр преобразования цветов можно использовать независимо от того, установлен ли встроенный диффузор.
- При использовании фильтра освещенность будет немного снижена, а угол освещения будет немного уже.
- Фильтр преобразования цветов можно установить независимо от его ориентации по горизонтали.

Тестовая вспышка

Перед съемкой вы можете сделать тестовую вспышку. Проверьте уровень освещенности при использовании тестовой вспышки с применением измерителя силы вспышки и т. п. в режиме ручной вспышки (M).

Нажмите кнопку TEST, когда кнопка TEST светится желтым светом.

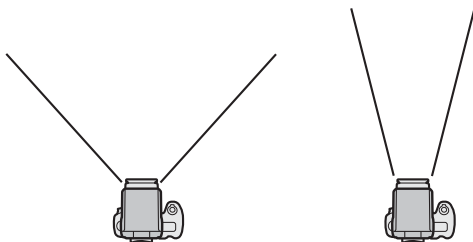


- В зависимости от текущего состояния вспышки кнопка TEST может иметь следующее свечение.
 - Желтый: Вспышка готова
 - Зеленый: Правильная экспозиция
- Уровень освещенности тестовой вспышки зависит от установленной мощности вспышки (стр. 55). Вспышка срабатывает с уровнем освещенности 1/1 в режиме TTL.
- С помощью функции тестовой вспышки (моделирующая вспышка) вы можете посмотреть тени снимаемого объекта перед съемкой. Вспышка имеет два режима моделирующей вспышки: режим трехкратной вспышки и режим моделирующей вспышки, при котором вспышка срабатывает многократно в течение четырех секунд. Для дополнительной информации о режиме тестовой вспышки см. “Настройки MENU” (стр. 88) и “Настройка режима тестовой вспышки [TEST]” (стр. 93).

Диапазон действия вспышки в режиме масштабирования

Автоматическое масштабирование

Данная вспышка автоматически переключается на оптимальный диапазон действия вспышки (диапазон вспышки в режиме масштабирования) для обеспечения оптимального расстояния действия при фотографировании с объективами с фокусным расстоянием от 24 мм до 105 мм (автоматическое масштабирование). Обычно у вас нет необходимости вручную переключать диапазон действия вспышки. Функция автоматического масштабирования работает, когда на индикаторе увеличения отображается индикация [AUTO].



фокусное расстояние 24 мм фокусное расстояние 105 мм

- При использовании с функцией автоматического масштабирования объектива с фокусным расстоянием (в эквиваленте 35-мм формата) менее 24 мм, на ЖК-панели мигает индикатор [WIDE]. При этом для предотвращения затенения краев изображения рекомендуется использовать встроенную широкоугольную панель (стр. 44).



Управление автоматическим масштабированием, оптимизированное для размера датчика изображения

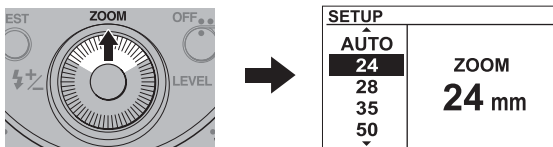
Вспышка обеспечивает оптимальное расстояние освещения в соответствии с размером датчика изображения (формат APS-C /35-мм формат) камеры (кроме DSLR-A100).

Продолжение следует на сл.стр.

Ручное масштабирование

Вы можете вручную установить диапазон освещения вспышки, независимо от фокусного расстояния используемого объектива (ручное масштабирование).

1 Нажмите колесико управления вверх (ZOOM).



2 Поверните колесико управления или нажмите его вверх или вниз для выбора значения настройки, и нажмите центральную часть колесика управления для установки этого значения.

- Значения настройки: 24 мм, 28 мм, 35 мм, 50 мм, 70 мм, 105 мм, AUTO
- При выполнении настройки вручную значение настройки будет показано на индикаторе увеличения. В случае автоматической настройки будет показан индикатор [AUTO].

0.7	1	2	4
zoom			
105 mm			

0.7	1	2	4
zoom			
AUTO			

- Если установлен меньший диапазон действия вспышки, чем фокусное расстояние используемого объектива, периферийная часть экрана будет темной.
- Параметр диапазона действия вспышки при ручном масштабировании, представленный на ЖК-панели, будет соответствовать углу обзора объектива с фокусным расстоянием, эквивалентным камере формата 35 мм.

Диапазон вспышки и фокусное расстояние

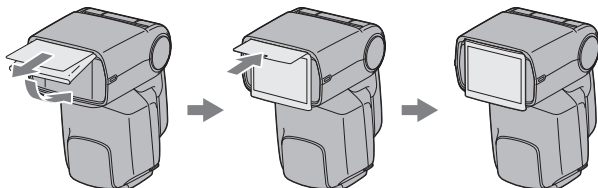
Чем больше значение фокусного расстояния объектива камеры, тем более удаленный объект камеры может быть сфотографирован во весь экран. Однако при этом охватываемая зона будет меньше. И наоборот, чем меньше фокусное расстояние объектива, тем более близко расположенные объекты могут быть сфотографированы с более широким охватом зоны съемки. Диапазон вспышки - это участок, который будет равномерно освещаться светом вспышки с установленной или большей интенсивностью. Диапазон выражается в виде угла освещения. Диапазон вспышки, при котором вы можете сделать снимок, определяется фокусным расстоянием.

При определении диапазона действия вспышки в соответствии с фокусным расстоянием объектива, диапазон действия вспышки может выражаться как фокусное расстояние.

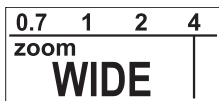
Встроенная широкоугольная панель (для вспышки) (угол масштабирования 15 мм объектива)

Выдвижение встроенной широкоугольной панели расширяет диапазон вспышки до широкоугольного объектива с фокусным расстоянием 15 мм.

Выдвиньте широкоугольную панель и установите ее перед лампой вспышки и затем задвиньте внутрь экран отражения.



- [WIDE] показывается на ЖК-дисплее.

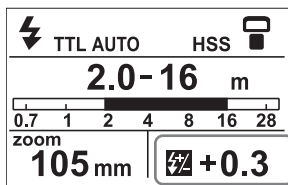


- При установке широкоугольной панели назад, задвиньте ее полностью и убедитесь, что индикатор [WIDE] на ЖК-панели выключен.
- Не прилагайте больших усилий при выдвигании панели. Это может привести к ее повреждению.
- При использовании широкоугольного объектива с фокусным расстоянием менее 15 мм периферийная часть экрана может быть темной.
- Фокусное расстояние соответствует эквивалентному фокусному расстоянию для камеры 35 мм.
- Вспышка не поддерживает угол обзора объектива “рыбий глаз” с фокусным расстоянием 16 мм и F2,8.
- При хранении вспышке в прилагаемом футляре задвиньте широкоугольную панель и экран отражения внутрь головки вспышки.
- Положение увеличения будет заблокировано.

Компенсация вспышки

Если вспышка находится в режиме вспышки, который поддерживает измерение TTL, интенсивность вспышки будет регулироваться автоматически. Однако вы можете корректировать эту автоматически отрегулированную интенсивность вспышки.

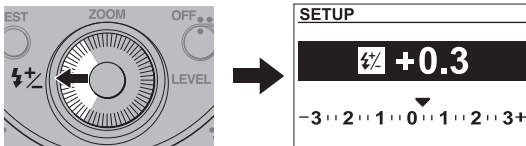
- Режимы вспышки, поддерживающие измерение TTL
 - Режим TTL
 - Режим WL CTRL в случае установки опции [TTL RATIO: ON] или [RATIO: OFF]
- В режимах вспышки, которые поддерживают измерение TTL, в нижней части обычного экрана индикатора появится индикатор компенсации вспышки.



- Не функционирует с камерой, которая оснащена разъемом для крепления дополнительных аксессуаров с автоматической фиксации.
См. список совместимых моделей камер в Интернете. (Если обмен данными с камерой выключен, компенсация вспышки будет отображаться даже с несовместимой камерой. Даже в этом случае после перезапуска обмена данными с камерой индикатор компенсации вспышки исчезнет и компенсация вспышки не будет выполняться.)
- При использовании вспышки с кабелем для отдельно используемой вспышки (стр. 84) сам уровень мощности будет откорректирован, но значение коррекции на вспышке не будет отображено в данных Exif камеры.
- В случае коррекции измерения на вспышке и камере вспышка будет срабатывать в соответствии с суммой обоих значений. Однако на ЖК-панели будет отображаться только значение коррекции, установленное на вспышке.

Продолжение следует на сл.стр.

1 Нажмите колесико управления влево ($\frac{1}{2}$).



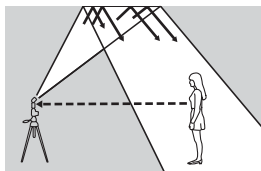
2 Поверните колесико управления или нажмите его влево или вправо для выбора значения настройки, и нажмите центральную часть колесика управления для установки этого значения.

- Значения настройки:
 - 3,0, -2,5, -2,0 ~ $\pm 0,0$ ~ +2,0, +2,5, +3,0 (шаг 0,5)
 - 3,0, -2,7, -2,3, -2,0 ~ $\pm 0,0$ ~ +2,0, +2,3, +2,7, +3,0 (шаг 0,3)
- Вы можете изменить размер шага уровня мощности (0,5 или 0,3) в настройках MENU.

Для получения информации о способе настройки см. “Настройки MENU” (стр. 88) и “Изменение размера шагов настройки уровня мощности (0,5 или 0,3) [LEVEL STEP]” (стр. 94).

Отраженная вспышка

Использование вспышки, направленной непосредственно на объект, располагающийся непосредственно перед стеной, приведет к образованию сильных теней на стене. Направив вспышку на потолок, вы можете подсветить снимаемый объект отраженным светом, что приведет к снижению интенсивности теней и более мягкому освещению экрана.

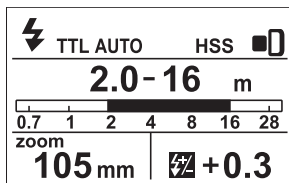
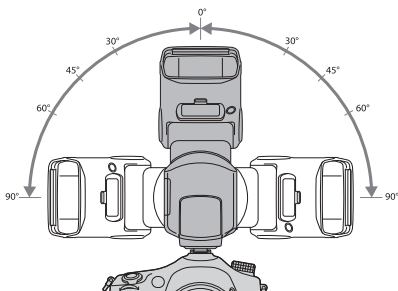
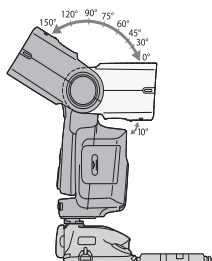


Отраженная вспышка



Обычная вспышка

Поверните вспышку вверх, влево или вправо, крепко удерживая камеру.



Индикатор отраженной вспышки в верхнем правом углу экрана изменяется в зависимости от состояния наклона вспышки.



: Наклон отсутствует



: Только наклон в сторону



: Наклон вверх или наклон в сторону + вверх



: Наклон вниз или наклон в сторону + вниз

- Когда вспышка поворачивается вверх, диапазон вспышки не показывается на ЖК-панели. Высокоскоростная синхронизация (стр. 58) также удаляется.
- Для отражения света вспышки используйте белый потолок или стену. Цветная поверхность может окрасить свет вспышки. В качестве поверхности отражения не рекомендуется использовать высокие потолки или стекло.

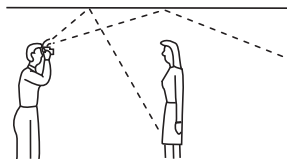
Регулирование угла отражения

Одновременное использование прямого и отраженного света от вспышки приводит к неравномерному освещению. Определите угол отражения в зависимости от расстояния до поверхности отражения, а также расстояния от камеры до снимаемого объекта, фокусного расстояния объектива и т.п.

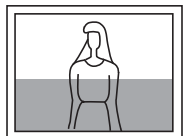
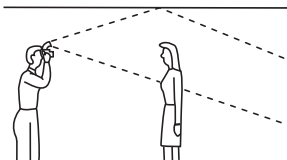
Примеры условий съемки:

- расстояние от камеры до поверхности отражения
- диапазон вспышки
- фокусное расстояние объектива

Правильно



Неправильно



Когда вспышка направлена вверх

Определите угол отражения в соответствии со следующей таблицей.

Фокусное расстояние объектива	Угол отражения
минимум 70 мм	30°, 45°
28 мм - 70 мм	60°
максимум 28 мм	75°, 90°

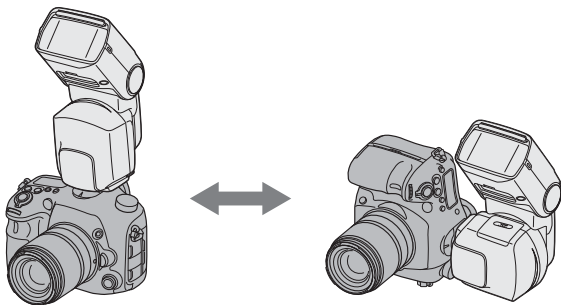
Использование экрана отражения (для вспышки)

Экран отражения создает выделение глаз снимаемого объекта и делает вид снимаемого объекта более эффектным.

- Экран отражения выдвигается, когда выдвигается широкоугольная панель. Задвиньте назад широкоугольную панель.
- При использовании экрана отражения установите угол отражения в 90° вверх.

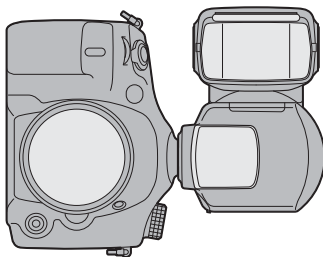
Быстрое переключение угла отражения вспышки

При съемке в положении портрета вы можете установить такую же отраженную вспышку, как и при использовании в положении пейзажа, и также использовать панель управления в правильном направлении.



Боковое отражение 90°

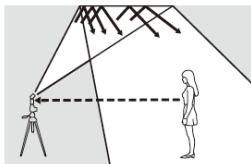
Когда угол отражения установлен на 90° вбок и 0° вверх, во время съемки в положении портрета верх и низ снимка могут быть темными. В этом случае используйте встроенную широкоугольную панель или установите угол отражения на 0° вбок.



- В этом положении на ЖК-экране появится индикатор отраженной вспышки ■□.
- Когда диапазон вспышки в режиме масштабирования установлен на [AUTO] при использовании бокового отражения 90°, диапазон регулируется автоматически на широкоугольный режим. В этом случае диапазон вспышки будет меньше, чем для бокового отражения 0°.

Использование адаптера наклона

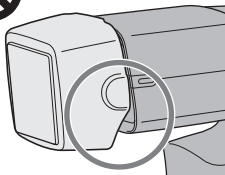
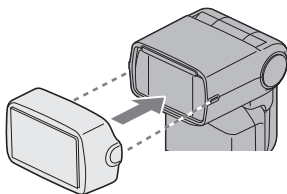
Установка прилагаемого адаптера наклона позволяет рассеивать свет на большем расстоянии, что создает более мягкий свет и уменьшает тени.



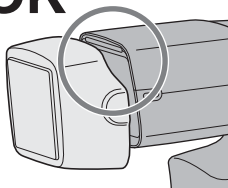
Прикрепление адаптера наклона

Установите адаптер наклона в направлении стрелки на рисунке, совместив защелки на адаптере наклона с пазами на вспышке.

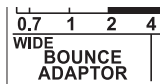
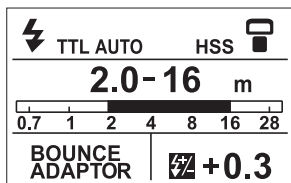
- Удерживайте адаптер наклона срезанной стороной вверх, как показано ниже, и проверьте его ориентацию по отношению к корпусу вспышки перед тем, как плотно соединить их вместе. Недостаточное прикрепление может помешать точному измерению.



OK

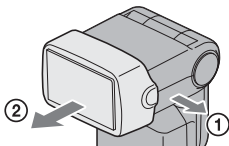


- Во время прикрепления адаптера наклона на индикаторе увеличения будет отображаться сообщение [BOUNCE ADAPTOR]. (Оно также будет отображаться при использовании встроенной широкоугольной панели [WIDE].)
- Положение увеличения будет заблокировано.



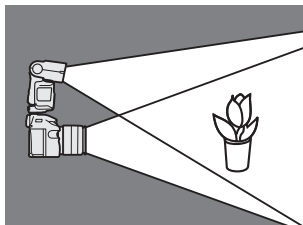
Снятие адаптера наклона

Потянув рукоятку адаптера наклона в направлении стрелки ①, снимите адаптер наклона в направлении стрелки ②.

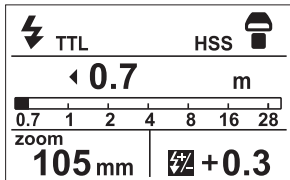
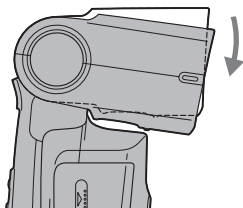


Съемка крупным планом (отражение вниз)

Для обеспечения точного освещения во время съемки со вспышкой объектов на расстоянии от 0,7 м до 1,0 м от камеры немного наклоните вспышку вниз.



Прочно удерживая камеру, поверните вспышку вниз.

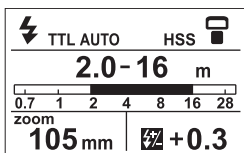


- Угол поворота составляет 10°.
- На ЖК-экране появится
- При фотографировании с расстояния менее 0,7 м вспышка не сможет полностью охватывать снимаемый объект, и нижняя часть изображения будет темнее. Использование отдельно установленной вспышки, двойной вспышки для макросъемки или кольцевой вспышки.
- Отражение вниз может использоваться, когда угол отражения установлен на 0° или 90° вбок.
- Длинные объективы могут загораживать свет вспышки.

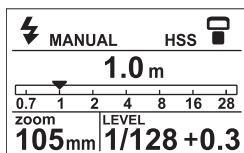
Ручная настройка вспышки (M)

Нормальное TTL измерение мощности вспышки регулирует интенсивность вспышки для правильной экспозиции снимаемого объекта. Ручная настройка вспышки устанавливает фиксированную интенсивность вспышки независимо от яркости снимаемого объекта и настройки камеры.

- Так как ручная настройка не зависит от отражения от снимаемого объекта, этот режим вспышки удобно использовать при съемке объектов с исключительно высокой или низкой отражающей способностью.
- Ручной режим вспышки может использоваться только тогда, когда камера установлена в режим М. В других режимах будет автоматически выбираться измерение TTL.
- С помощью настроек MENU ручная настройка вспышки может быть выбрана без переключения камеры в режим М (стр. 93).

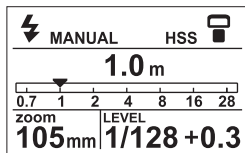
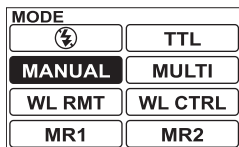


TTL измерение вспышки

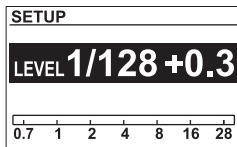
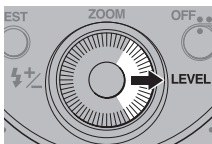


Ручное измерение вспышки

- 1 Нажмите кнопку **MODE** для отображения экрана **MODE** и выберите опцию **[MANUAL]**.



- 2 Нажмите колесико управления вправо (**LEVEL**).



Продолжение следует на сл.стр.

3 Поверните колесико управления или нажмите его влево или вправо для выбора значения настройки, и нажмите центральную часть колесика управления для установки этого значения.

- Значения настройки:
1/1, 1/2, 1/4, 1/8, 1/16, 1/32, 1/64, 1/128, 1/256 (Размер шага настройки = 0,5 или 0,3)
- Уровень мощности можно установить между значением 1/1 (самое яркое значение) и 1/128 (темное значение). Его также можно установить в положение 1/256 (самое темное), если опция [HSS] в настройках MENU установлена в положение [OFF].
- Даже при одинаковой настройке уровня мощности индикатор шага уровня отличается в зависимости от того, повышается или понижается уровень.

например

Нажатие колесика управления влево

1/1 → 1/1 (-0,3) → 1/1 (-0,7) → 1/2 . . .

. . . 1/128 (-0,3) → 1/128 (-0,7) → 1/256

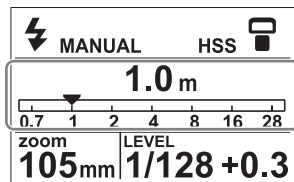
Нажатие колесика управления вправо

1/1 ← 1/2 (+0,7) ← 1/2 (+0,3) ← 1/2 . . .

. . . 1/256 (+0,7) ← 1/256 (+0,3) ← 1/256

- При использовании данной вспышки можно изменять размер шагов настройки уровня мощности таким образом, чтобы можно было установить до 25 уровней освещенности. Для получения более подробной информации о размере шагов установки уровня мощности см. стр. 94.

- Когда кнопка затвора будет нажата наполовину, на ЖК-панели будет появляться расстояние, на котором достигается правильная экспозиция. Установите диафрагму таким образом, чтобы она соответствовала отображаемому расстоянию до объекта съемки.



◀ 1.0 m

Правильная экспозиция достигается при расстоянии менее 1 м.

Если диапазон вспышки меньше 1,0 м, нижняя часть изображения на ЖК-мониторе камеры может быть темной. Измените диапазон вспышки для регулировки диафрагмы и чувствительности ISO.

28 ▶ m

Правильная экспозиция достигается при расстоянии более 28 м.

- Если при фотографировании с ручной установкой мощности вспышки уровень мощности установлен на 1/1, вспышка будет срабатывать с полной мощностью. Диапазон уровня мощности (например, 1/1 → 1/2) соответствует диапазону диафрагмы (например, F4 → 5,6).
- Индикация проверки диапазона вспышки кнопки TEST (мигание зеленым цветом) не работает после съемки со вспышкой, установленной в ручной режим.
- Диапазон действия вспышки не отображается при использовании направленной вверх вспышки, беспроводной вспышки, при выключении обмена данными с камерой или при использовании кабеля для отдельно используемой вспышки.

Высокоскоростная синхронизация (HSS)



Высокоскоростная синхронизация



Обычная вспышка

Высокоскоростная синхронизация устраняет ограничения скорости синхронизации вспышки и позволяет пользоваться вспышкой во всем диапазоне выдержек камеры. Расширенный выбираемый диапазон диафрагм позволяет делать снимки со вспышкой при большом открытии диафрагмы, делая фон изображения размытым и акцентируя внимание на центральном объекте съемки. Даже при фотографировании с широко открытой диафрагмой в режиме A или M камеры, когда фон изображения очень яркий, и снимок в таких условиях обычно бывает передержанным, вы можете отрегулировать экспозицию при помощи высокоскоростного затвора.

Для дополнительной информации о настройках функций HSS см. раздел “Настройки MENU” (стр. 88).

- HSS может не работать в зависимости от используемой модели камеры. Для получения более подробной информации о совместимости моделей камер данной вспышки, посетите местный веб-сайт Sony или обратитесь к дилеру компании Sony или же в уполномоченный сервисный центр Sony.

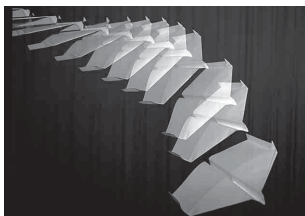
Скорость синхронизации вспышки

Фотографирование со вспышкой обычно ассоциируется с максимальной выдержкой, называемой скоростью синхронизации вспышки. Данное ограничение не применяется к камерам, рассчитанным на фотографирование с высокоскоростной синхронизацией (HSS), так как такие камеры позволяют снимать со вспышкой при максимальной скорости затвора камеры.

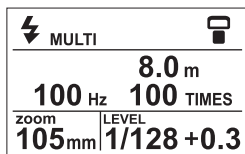
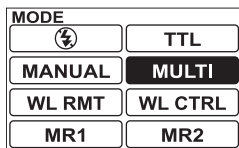
Многократное срабатывание вспышки (MULTI)

Вспышка срабатывает несколько раз, пока затвор остается открытым (многократное срабатывание вспышки). Многократное срабатывание вспышки позволяет сфотографировать движение снимаемого объекта для последующего анализа.

- Для фотографирования с многократным срабатыванием вспышки камера должна быть установлена в режим М. В режимах, отличных от режима М камеры, правильная экспозиция может быть недостижима.
- Использование настроек MENU позволяет настроить камеру на фотографирование с многократной вспышкой без выбора режима М (стр. 93).

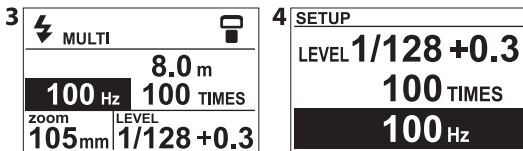


- 1 Нажмите кнопку **MODE** для отображения экрана **MODE** и выберите опцию **[MULTI]**.



- 2 Нажмите кнопку **Fn** для отображения экрана быстрой навигации.
- 3 Переместите курсор (выделен) на индикатор частоты многократной вспышки, нажимая колесико управления вверх, вниз, влево или вправо.

4 Нажмите центральную часть колесика управления для отображения экрана выделенных настроек.



- Вы также можете изменить настройки на экране быстрой навигации. (стр. 16)

5 Измените частоту вспышки с помощью колесика управления.

- Поворот: Изменение значения настройки
Влево или вправо: Изменение значения настройки
Значения настройки:
100, 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1

6 Нажимайте вверх и вниз на колесике управления для перемещения курсора и одновременного изменения числа вспышек и настроек уровня мощности.

Число вспышек

- Поворот: Изменение значения настройки
Влево или вправо: Изменение значения настройки
Значения настройки:
-- , 100, 90, 80, 70, 60, 50, 45, 40, 35, 30, 25, 20, 15, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2
- При выборе "--" вспышка продолжит срабатывание с установленной частотой, пока затвор будет оставаться открытым.

Уровень мощности

- Поворот: Изменение значения настройки
Влево или вправо: Изменение значения настройки
Значения настройки:
1/8, 1/16, 1/32, 1/64, 1/128, 1/256 (Размер шага настройки = 0,5 или 0,3)
- Уровень мощности можно установить между значением 1/8 и 1/128 (темное значение). Его также можно установить в положение 1/256 (самое темное), если опция [HSS] в настройках MENU установлена в положение [OFF].
- Можно изменять размер шагов настройки уровня мощности таким образом, чтобы с многократной вспышкой можно было установить до 16 уровней освещенности. Для получения более подробной информации о размере шагов установки уровня мощности см. стр. 94.

7 После завершения настройки нажмите среднюю часть колесика управления для возврата к обычному экрану индикатора.

8 Установите выдержку и диафрагму.

- Скорость затвора рассчитывается следующим образом, для соответствия выбранной частоты вспышки и количества вспышек.

$$\text{Количество вспышек (TIME)} \div \text{Частота вспышки (Гц)} = \text{Скорость затвора}$$

Например, когда выбрано десять вспышек и частота 5 Гц, $10 \div 5 = 2$, требуется скорость затвора в две секунды или более.

9 Когда вспышка полностью зарядится, нажмите кнопку затвора, чтобы сделать снимок.

- Расстояние, при котором достигается правильная экспозиция с одной вспышкой, показывается на ЖК-панели.
(Расстояние не отображается при использовании направленной вверх вспышки, при выключении обмена данными с камерой или при использовании кабеля для отдельно используемой вспышки)
- Во время съемки с режимом многократной вспышки рекомендуется использование штатива для предотвращения дрожания камеры.
- Тестовая вспышка будет срабатывать с выбранной частотой/количеством/уровнем мощности при нажатой кнопке TEST, если выбрано значение [1 TIME] в настройках MENU. Когда выбрано [3 TIMES] или [4 SEC], приоритет будет иметь трехкратная вспышка или вспышка моделирования в течение четырех секунд.

Максимальное число последовательных вспышек

Максимальное число последовательных вспышек во время фотографирования с многократной вспышкой ограничивается зарядом батареи. Используйте следующие значения как справку.

Со щелочными батареями

Уровень мощности	Частота вспышки (Гц)																
	100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	9	8	7	6	5	4	3
1/8	4	4	4	4	4	4	4	4	4	6	6	6	6	6	7	8	10
1/16	8	8	8	8	8	8	8	8	8	10	10	10	10	15	20	25	100*
1/32	16	16	16	17	17	17	18	19	20	35	40	45	100*	100*	100*	100*	100*
1/64	30	30	30	30	30	30	35	40	50	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*
1/128	50	60	60	60	65	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*
1/256	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*

100* означает более чем 100.

С никель-металлогидридными батареями (При использовании с емкостью 2500 мА/час)

Уровень мощности	Частота вспышки (Гц)																
	100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	9	8	7	6	5	4	3
1/8	4	4	4	4	4	4	5	5	5	7	7	7	7	10	10	15	100*
1/16	8	8	8	9	9	9	10	10	10	20	20	35	40	100*	100*	100*	100*
1/32	17	17	17	17	18	18	20	20	25	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*
1/64	30	30	32	32	32	40	45	60	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*
1/128	60	60	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*
1/256	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*

100* означает более чем 100.

- Максимальное число вспышек зависит от типа батареи и ее состояния. При использовании внешнего адаптера батарей FA-EB1AM (приобретается дополнительно), максимальное число вспышек будет превышать значения, указанные выше

Беспроводной режим вспышки (WL)

Данная вспышка обеспечивает следующие способы съемки с беспроводной вспышкой.

[A] Съемка с беспроводной вспышкой (HVL-F60M: отдельно используемая вспышка)

Встроенная вспышка камеры используется в качестве устройства управления (вспышки, излучающей контрольный свет), а вспышка HVL-F60M является отдельно используемой вспышкой (установленной на некотором расстоянии от камеры).

[B] Съемка с беспроводной вспышкой (HVL-F60M: устройство управления)

HVL-F60M является устройством управления, а другая вспышка является отдельно используемой вспышкой.

[C] Съемка с многократной беспроводной вспышкой с управлением соотношением освещения

При использовании вспышки HVL-F60M в качестве устройства управления, камера, поддерживающая управление соотношением освещения, может группировать отдельно используемые вспышки и управлять соотношением освещения.



Обычная вспышка



Беспроводная вспышка [A], [B]

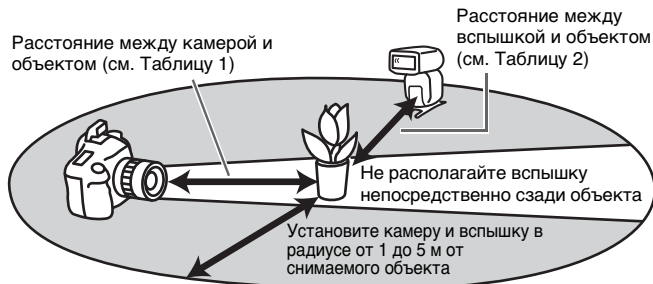


Беспроводная вспышка [C]
(Режим управления соотношением освещения)

Диапазон беспроводной вспышки

Беспроводная вспышка использует световой сигнал вспышки в качестве устройства включения вспышки, установленной вне камеры. При расположении камеры, вспышки и снимаемого объекта соблюдайте следующие рекомендации.

- Фотографирование в темных помещениях.
- Установите отдельно используемую вспышку в зоне, показанной серым цветом на следующем рисунке.



Расстояние камера-HVL-F60M-объект

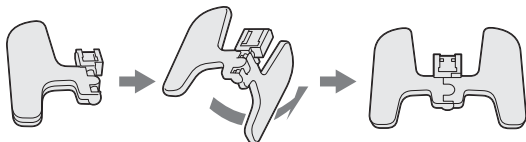
	Расстояние камера-объект (Таблица 1)	Расстояние HVL-F60M - объект (Таблица 2)				
		Отличные от HSS	HSS			
Скорость затвора	Все скорости затвора	Скорость синхронизации или медленнее	1/250 сек	1/500 сек	1/1000 сек	1/2000 сек
Диафрагма						
2,8	1,4 - 5	1 - 5	1 - 4	1 - 2,8	1 - 2	1 - 1,4
4	1 - 5	1 - 5	1 - 2,8	1 - 2	1 - 1,4	–
5,6	1 - 5	1 - 5	1 - 2	1 - 1,4	–	–

Единицы измерения: м

- Расстояния в приведенной выше таблице подразумевают использование чувствительности по ISO 100. Если используется чувствительность по ISO 400, расстояния должны быть умножены на коэффициент два (предполагается предел в 5 м).
- При использовании беспроводной вспышки диапазон вспышки не показывается на ЖК-панели.

Открытие и закрытие миниподставки

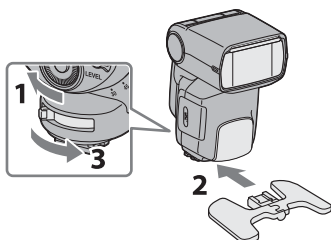
- Миниподставка складывается и должна быть открыта при использовании.



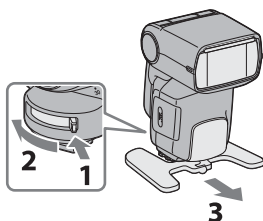
Установка и снятие миниподставки

- Когда вспышка используется отдельно от камеры, воспользуйтесь прилагаемой миниподставкой.

Установка

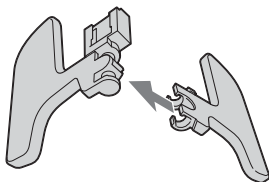


Снятие



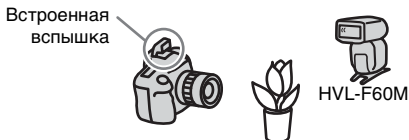
- См. также “Установка и снятие вспышки” (стр. 20).
- Вы можете закрепить вспышку на штативе, используя отверстия для штатива миниподставки. Используйте штатив, оборудованный винтом диаметром до 5,5 мм, так как штатив, оборудованный винтом более 5,5 мм, не сможет прочно удерживать миниподставку, и она может быть повреждена.

- Если миниподставка разделится на две части, вставьте часть с осью в другую часть.



[A] Съёмка с беспроводной вспышкой с использованием вспышки HVL-F60M в качестве отдельно используемой вспышки

Используйте только отдельно установленную вспышку, используя свет от встроенной вспышки как сигнал управления.



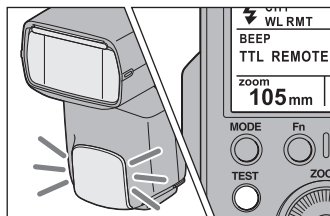
- 1 Подключите вспышку к камере и включите питание вспышки и камеры.**
- 2 Установите режим вспышки камеры в беспроводной режим (WL).**
 - Методика настройки варьируется и зависит от используемой камеры. Для дополнительной информации обратитесь к инструкции по эксплуатации камеры.
 - В случае настройки камеры на беспроводную вспышку, вспышка также автоматически переключится в беспроводной режим и появится обычный экран индикатора режима WL RMT. Информация о канале вспышки передается на камеру. (При отображении индикатора режима вспышки [WL CTRL] переключите его в положение [WL RMT] на экране MODE.)
- 3 Снимите вспышку с камеры и поднимите встроенную вспышку.**
 - Убедитесь, что на индикаторе режима вспышки на ЖК-панели отображается индикация [WL RMT].
- 4 Выберите настройку беспроводной дистанционной вспышки.**
 - Дополнительную информацию см. на стр.71.
 - При этом, если настройкой беспроводной дистанционной вспышки является опция MANUAL REMOTE или MANUAL REMOTE 2, вы можете вручную регулировать уровень мощности. (См. таблицу настройки беспроводной дистанционной вспышки на стр. 72)

5 Настройте камеру и вспышку.

- Настройте камеру и вспышку в темном месте, например, в помещении.
- Дополнительную информацию см. на стр. 64.

6 Убедитесь в том, что встроенная и внешняя вспышки полностью заряжены.

- Индикация времени полной зарядки встроенной вспышки зависит от камеры. Для дополнительной информации обратитесь к инструкции по эксплуатации камеры.
- Когда отдельно используемая вспышка, работающая в беспроводном режиме, полностью заряжена, подсветка АФ на лицевой стороне мигает, и кнопка TEST светится желтым цветом.



- При использовании вспышки в качестве беспроводной вспышки можно настроить ее на подачу звукового сигнала после завершения зарядки и завершения измерения. (Время завершения зарядки: примерно 0,6 секунды; время завершения измерения: примерно 0,1 секунды) Подробнее см. “Настройка функции звукового сигнала в беспроводном дистанционном режиме [BEEP]” в разделе “Настройки MENU” (стр. 92).

7 Используйте функцию-тестирования для проверки работы вспышки.

- Во время съемки с беспроводной вспышкой способ-тестирования может быть различным, в зависимости от используемой камеры. Для дополнительной информации обратитесь к инструкции по эксплуатации вашей камеры.
- Если тестирование-вспышки не работает, измените положение камеры, вспышки, объекта или направьте приемник беспроводного сигнала управления на камеру.

8 Еще раз убедитесь в полной зарядке встроенной и отдельно используемой вспышек и нажмите на кнопку затвора, чтобы сделать снимок.

Настройка беспроводной вспышки только при помощи вспышки

Если после выполнения настройки беспроводной вспышки в действии [A] вы продолжите использование той же комбинации камеры и вспышки без изменения беспроводного канала, вы также можете настроить на беспроводной режим отдельно камеру и отдельно вспышку.

Настройка камеры:

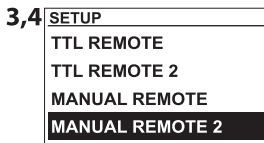
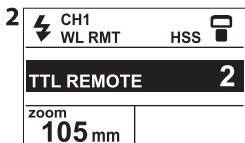
Установите режим вспышки в беспроводной режим (WL).

Для дополнительной информации обратитесь к инструкции по эксплуатации, прилагаемой к камере.

Настройка вспышки:

Установите режим вспышки камеры в режим беспроводной дистанционной вспышки (WL RMT), а затем выберите настройки измерения и группы для дистанционного использования.

- 1 Нажмите кнопку **MODE** для отображения экрана **MODE** и выберите опцию **[WL RMT]**.
- 2 Нажмите кнопку **Fn** для отображения экрана быстрой навигации и нажмите колесико управления вверх, вниз, влево или вправо для выбора индикатора настройки беспроводной дистанционной вспышки.



- 3 Нажмите центральную часть колесика управления для отображения экрана выделенных настроек.
 - Вы также можете изменить настройки на экране быстрой навигации. (стр. 16)

Продолжение следует на сл.стр.

4 Поверните колесико управления или нажмите его вверх или вниз для перемещения курсора и настройки измерения и групп для режима дистанционной вспышки.

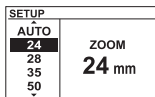
- Поворот: Изменение значения настройки
Вверх или вниз: Изменение значения настройки
Центральная часть: Установка значения и возврат к обычному экрану индикатора

Таблица настройки беспроводной дистанционной вспышки

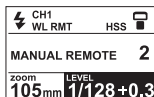
Значение настройки	Режим вспышки	Группа дистанционного использования
TTL REMOTE	TTL	[REMOTE] группа
TTL REMOTE 2	TTL	[REMOTE 2] группа
MANUAL REMOTE	MANUAL	[REMOTE] группа
MANUAL REMOTE 2	MANUAL	[REMOTE 2] группа

- В случае установки опции [WL CTRL] (настройка режима вспышки с беспроводным управлением) в настройках MENU в положение [CTRL] группа дистанционного управления настроек беспроводной дистанционной вспышки будет функционировать аналогично независимо от того, установлена она в положение REMOTE или REMOTE 2.
- Если режим вспышки в настройках беспроводной дистанционной вспышки установлен в положение [TTL], компенсация вспышки не будет отображаться.

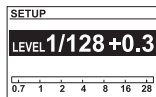
5 При необходимости аналогичным образом измените увеличение и уровень мощности.



Индикатор увеличения



Индикатор уровня мощности



- Для получения дополнительной информации о каждом экране выделенной настройки см. “Ручное масштабирование” (стр. 42) и “Ручная настройка вспышки (M)” (стр. 55).
- При установке беспроводной дистанционной вспышки минимальная настройка уровня мощности будет составлять 1/128 независимо от того, установлена ли опция HSS в настройках MENU в положение ON или OFF.
- Если настройка беспроводной дистанционной вспышки установлена в положение TTL, можно изменять только увеличение.

6 После завершения изменений нажмите центральную часть колесика управления для установки значений и вернитесь к обычному экрану индикатора.

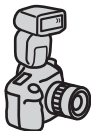
- Убедитесь, что беспроводной канал отдельно используемой вспышки установлен на тот же канал, что и устройство управления. Для дополнительной информации о настройке беспроводного канала см. раздел “Настройки MENU” (стр. 88).
- При использовании вспышки в качестве беспроводной вспышки можно настроить ее на подачу звукового сигнала после завершения зарядки и завершения измерения. (Время до завершения зарядки: примерно 0,6 секунды, время до завершения измерения: примерно 0,1 секунды) Подробнее см. “Настройка функции звукового сигнала в беспроводном дистанционном режиме [BEEP]” в разделе “Настройки MENU” (стр. 92).

[B] Съемка с беспроводной вспышкой с использованием вспышки HVL-F60M в качестве устройства управления

При использовании камер DSLR-A900, DSLR-A850, DSLR-A700, SLT-A99V/SLT-A99, SLT-A77V/SLT-A77, SLT-A65V/SLT-A65, SLT-A57, SLT-A37, NEX-7 или NEX-6 можно выполнять фотографирование с беспроводной вспышкой, используя при этом более чем 2 вспышки, одну в качестве контроллера, а другие в качестве отдельно используемых вспышек. Используйте HVL-F60M в качестве контроллера.

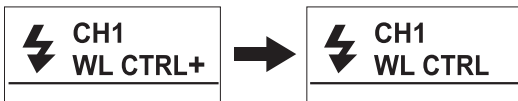
(Для получения более подробной информации о совместимости моделей камер данной вспышки, посетите местный веб-сайт Sony или обратитесь к дилеру компании Sony или же в уполномоченный сервисный центр Sony.)

Данная вспышка



Отдельно используемая
вспышка

- В случае использования вспышки HVL-F56AM или HVL-F36AM в качестве отдельно используемой вспышки при использовании камеры DSLR-A900, DSLR-A850, SLT-A99V/SLT-A99, SLT-A77V/SLT-A77, SLT-A65V/SLT-A65, SLT-A57, SLT-A37, NEX-7 или NEX-6, установите режим управления данной вспышки в положение [CTRL]. Для получения дополнительной информации о настройке режима вспышки устройства управления см. “Настройки MENU” на стр. 88.



- 1 Установите камеру, вспышку (устройство управления), вспышку (отдельно используемая вспышка) на беспроводную вспышку.

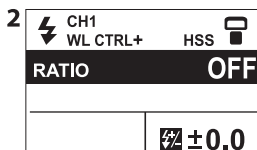
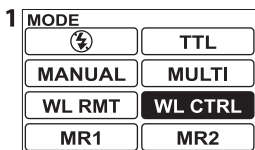
Настройка камеры:

Установите режим вспышки в беспроводной режим (WL).

Для дополнительной информации обратитесь к инструкции по эксплуатации, прилагаемой к камере.

Настройка устройства управления:

- 1 Нажмите кнопку **MODE** для отображения экрана **MODE** и выберите опцию **[WL CTRL]**.
- 2 Нажмите кнопку **Fn** для отображения экрана быстрой навигации и нажмите колесико управления вверх, вниз, влево или вправо для выбора индикатора настройки беспроводного устройства управления.



- 3 Нажмите центральную часть колесика управления для отображения экрана выделенных настроек.
 - Вы также можете изменить настройки на экране быстрой навигации. (стр. 16)
- 4 Поверните колесико управления или нажмите его вверх или вниз для перемещения курсора и выбора **[RATIO: OFF]**.

- Поворот: Изменение значения настройки

Вверх или вниз: Изменение значения настройки

Центральная часть: Установка значения и возврат к обычному экрану индикатора

Значения настройки:

RATIO: OFF

Позволяет выполнять съемку с беспроводной вспышкой с помощью только дистанционной вспышки.

Вспышка в режиме устройства управления излучает только контрольный свет для беспроводного управления.

TTL RATIO: ON

Обеспечивает съемку с беспроводной вспышкой с управлением соотношением освещения.

Продолжение следует на сл.стр.

MANUAL RATIO: ON

Обеспечивает съемку с беспроводной вспышкой с управлением соотношением освещения. Срабатывание контроллера можно установить вручную.

SETUP	
RATIO	: OFF
TTL RATIO	: ON
MANUAL RATIO	: ON

- [MANUAL RATIO: ON] можно установить, если камера находится в режиме М (ручной режим). Это может быть также доступно, когда камера не находится в режиме М, если параметр [MANUAL MODE] в установках MENU устройства вспышки (стр. 93) установлен в положение [PASM].
- Если параметр [MANUAL MODE] установлен в положение [MANUAL], а камера находится в режиме М, установка [MANUAL RATIO: ON] временно отображает [MANUAL RATIO: ON] до тех пор, пока не отключится связь с камерой. Когда установится связь с камерой, индикация изменится на [TTL RATIO: ON].
- Индикатор увеличения не отображается в случае установки [RATIO: OFF].

Настройка отдельно используемой вспышки:

Установите вспышку в режим WL RMT. При использовании этой вспышки в качестве отдельно используемой вспышки см. стр. 71. (После установки в режим WL RMT установите индикатор настройки беспроводной дистанционной вспышки в положение [TTL REMOTE] или [MANUAL REMOTE].) При использовании другой вспышки обратитесь к инструкции по эксплуатации, прилагаемой к этой вспышке.

2 Подключите устройство управления к камере и включите питание камеры, устройства управления и отдельно используемой вспышки.

3 Настройте камеру с устройством управления и отдельно используемой вспышкой.

- Дополнительную информацию см. на стр. 64.

4 Убедитесь в том, что устройство управления и внешняя вспышка полностью заряжены.

- Когда отдельно используемая вспышка, работающая в беспроводном режиме, полностью заряжена, подсветка АФ на лицевой стороне мигает, и кнопка TEST светится желтым цветом.

5 Используйте тестовую вспышку для проверки работы вспышки.

- Методика тестирования вспышки варьируется в зависимости от используемой камеры. Для дополнительной информации обратитесь к инструкции по эксплуатации камеры.
- Если тестирование вспышки не работает, измените положение камеры, вспышки, объекта или направьте приемник беспроводного сигнала управления на камеру. Дополнительно, убедитесь, что беспроводной канал отдельно используемой вспышки установлен на тот же канал, что и устройство управления.

6 Еще раз убедитесь в полной зарядке устройства управления и вспышки и нажмите на кнопку затвора, чтобы сделать снимок.

- Даже если настройка беспроводного устройства управления установлена в положение [RATIO: OFF] (управление соотношением освещения выключено), устройство управления будет мигать, передавая сигнал.

[C] Съемка с многократной беспроводной вспышкой с управлением соотношением освещения

При использовании камер DSLR-A900, DSLR-A850, DSLR-A700, SLT-A99V/SLT-A99, SLT-A77V/SLT-A77, SLT-A65V/SLT-A65, SLT-A57, SLT-A37, NEX-7 или NEX-6 можно выполнять съемку с беспроводной вспышкой, управляя соотношением освещения между 3 группами (максимально), включая устройство управления и две группы отдельно используемых вспышек.

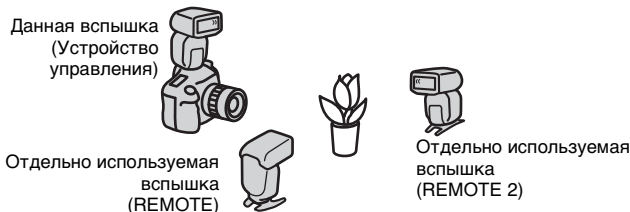
(Для получения более подробной информации о совместимости моделей камер данной вспышки, посетите местный веб-сайт Sony или обратитесь к дилеру компании Sony или же в уполномоченный сервисный центр Sony.)

Устройство управления: HVL-F60M (данная вспышка)

Отдельно используемые вспышки:

HVL-F60M (данная вспышка), HVL-F58AM, HVL-F43AM, HVL-F42AM

Эти вспышки можно разбить на 2 группы (REMOTE и REMOTE 2).



- Любую комбинацию данной вспышки или HVL-F58AM, HVL-F43AM или HVL-F42AM можно использовать в группе REMOTE. Любую комбинацию данной вспышки, установленной в режим [REMOTE 2] или HVL-F58AM или HVL-F43AM можно использовать в группе REMOTE 2.
 - * На вспышке HVL-F58AM или HVL-F43AM группа REMOTE будет отображаться как [RMT], а группа REMOTE 2 будет отображаться как [RMT2].
- Вспышка HVL-F42AM, установленная в беспроводной режим (отдельно используемая вспышка) будет распознана как группа REMOTE. Таким образом, для съемки с 3-мя группами беспроводной вспышки необходима данная вспышка, вспышка HVL-F58AM или вспышка HVL-F43AM, которую можно установить в группу REMOTE 2.

- При использовании камеры DSLR-A900, DSLR-A850, SLT-A99V/SLT-A99, SLT-A77V/SLT-A77, SLT-A65V/SLT-A65, SLT-A57, SLT-A37, NEX-7 или NEX-6 вы можете использовать вспышки HVL-F56AM или HVL-F36AM в качестве отдельно используемых вспышек. Установите режим устройства управления вспышкой в положение [CTRL]. Выносные вспышки HVL-F56AM и HVL-F36AM будут распознаны как входящие в группу REMOTE, поэтому вы сможете управлять соотношением освещения до 2 групп с помощью данной вспышки, вспышки HVL-F43AM или HVL-F58AM в качестве устройства управления. Для получения дополнительной информации о настройке режима вспышки устройства управления см. “Настройка режима вспышки с беспроводным управлением [WL CTRL]” в разделе “Настройки MENU” (стр. 92).
- Для съемки с беспроводной вспышкой с управлением соотношением освещения, общее соотношение освещения будет отображаться с помощью индикатора управления соотношением освещения беспроводной подсветки на ЖК-панели.

например)

Когда отображается [4:2:1], вспышка каждой группы срабатывает с уровнем мощности 4/7, 2/7 и 1/7 от общего уровня мощности.

CTRL 4	RMT 2	RMT2 1
zoom		
105 mm		 +0.3

1 Установите камеру, вспышку (устройство управления) и вспышку (отдельно используемая вспышка) на беспроводную вспышку.

Настройка камеры:

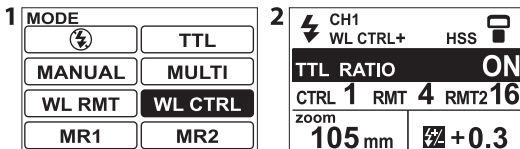
Установите режим вспышки в беспроводной режим (WL).

Для дополнительной информации обратитесь к инструкции по эксплуатации, прилагаемой к камере.

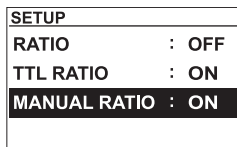
Настройка устройства управления:

- 1 Нажмите кнопку MODE для отображения экрана MODE и выберите опцию [WL CTRL].
- 2 Нажмите кнопку Fn для отображения экрана быстрой навигации и нажмите колесико управления вверх, вниз, влево или вправо для выбора индикатора настройки беспроводного устройства управления.

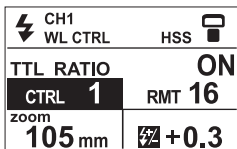
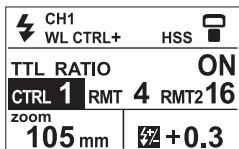
Продолжение следует на сл.стр.



- 3 **Нажмите центральную часть колесика управления для отображения экрана выделенных настроек.**
 - Вы также можете изменить настройки на экране быстрой навигации. (стр. 16)
- 4 **Поверните колесико управления или нажмите его вверх или вниз для перемещения курсора и выбора [TTL RATIO: ON] или [MANUAL RATIO: ON].**



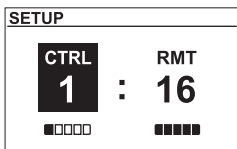
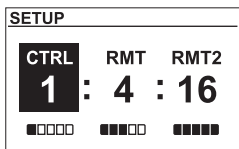
- См. шаг 4 на стр. 75 для получения дополнительной информации.
 - Поворот: Изменение значения настройки
Вверх или вниз: Изменение значения настройки
Значения настройки: RATIO: OFF, TTL RATIO: ON, MANUAL RATIO: ON
- 5 **После завершения настройки нажмите центральную часть колесика управления для возврата к обычному экрану индикации.**
 - 6 **Нажмите кнопку Fn для отображения экрана быстрой навигации и нажмите колесико управления вверх, вниз, влево или вправо для выбора индикатора управления соотношением освещения беспроводной вспышки.**



7 Нажмите центральную часть колесика управления для отображения экрана выделенных настроек.

- Вы также можете изменить настройки на экране быстрой навигации. (стр. 16)

8 Используйте колесико управления для изменения соотношения освещения каждой группы.



- Поворот: Изменение значения настройки
Вверх или вниз: Изменение значения настройки
Влево или вправо: Перемещение курсора
Значения настройки: 16, 8, 4, 2, 1, -

9 После завершения настройки нажмите центральную часть колесика управления для возврата к обычному экрану индикации.

- В случае выбора опции [MANUAL RATIO: ON] дистанционные вспышки срабатывают в соответствии с настройкой соотношения освещения, однако только вспышка устройства управления срабатывает с уровнем, установленным вручную с помощью параметра LEVEL.

Настройка отдельно используемой вспышки:

Установите вспышку в режим WL RMT. При использовании этой вспышки в качестве отдельно используемой вспышки см. стр. 71. При использовании другой вспышки обратитесь к инструкции по эксплуатации, прилагаемой к этой вспышке.

2 Подключите устройство управления к камере и включите питание камеры, устройства управления и отдельно используемой вспышки.

3 Настройте камеру с устройством управления и отдельно используемой вспышкой.

- Дополнительную информацию см. на стр. 64.

4 Убедитесь в том, что устройство управления и внешняя вспышка полностью заряжены.

- Когда отдельно используемая вспышка, работающая в беспроводном режиме, полностью заряжена, подсветка АФ на лицевой стороне мигает, и кнопка TEST светится желтым цветом.

5 Используйте тестовую вспышку для проверки работы вспышки.

- Методика тестирования вспышки варьируется в зависимости от используемой камеры. Для дополнительной информации обратитесь к инструкции по эксплуатации вашей камеры.
- Если тестирование вспышки не работает, измените положение камеры, вспышки, объекта или направьте приемник беспроводного сигнала управления на камеру. Дополнительно, убедитесь, что беспроводной канал отдельно используемой вспышки установлен на тот же канал, что и устройство управления.

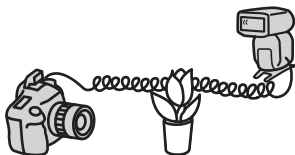
6 Еще раз убедитесь в полной зарядке устройства управления и вспышки и нажмите на кнопку затвора, чтобы сделать снимок.

Примечания по беспроводной вспышке

- Вы не сможете использовать измеритель вспышки или измеритель цвета в беспроводном режиме вспышки из-за предварительного срабатывания вспышки.
- Тестовый режим вспышки для беспроводной вспышки будет находиться в текущем выбранном режиме тестовой вспышки. Одна вспышка срабатывает с [1 TIME] и три вспышки с [3 TIMES]. С [4 SEC] вспышка работает в течение четырех секунд. Для дополнительной информации о тестовой вспышке см. раздел “Настройки MENU” (стр. 88).
- Положение масштабирования для HVL-F60M автоматически устанавливается на 24 мм. Положение масштабирования, отличное от 24 мм не рекомендуется.
- В режиме беспроводной вспышки измерение ADI аннулируется и автоматически используется измерение вспышки P-TTL (стр. 35).
- Использование многократной вспышки невозможно.
- При использовании поблизости другой вспышки с беспроводным управлением, вы можете изменить канал в настройках MENU для предотвращения возникновения помех (стр. 88).
- При фотографировании с беспроводной вспышкой, она в редких случаях может сработать по ошибке из-за наличия статического электричества или электромагнитных помех.
Если вспышка не используется, нажмите кнопку MODE и выберите опцию [⚡] для установки режима ⚡ (вспышка выключена).
- В редких случаях вспышка может давать неправильное освещение из-за того, что свет сигнала не достигает объекта и т. п. из-за положения, в котором была установлена беспроводная вспышка. В этом случае вы можете предупредить неправильное освещение, изменив расположение беспроводной вспышки или изменив настройку беспроводного канала в настройках MENU (стр. 88).
- Вы можете одновременно использовать несколько отдельно используемых вспышек.
- Выносная вспышка срабатывает с уровнем мощности, установленным в каждой вспышке в случае, когда отдельно используемая вспышка установлена в ручной режим.

Подключение камеры к вспышке при помощи кабеля

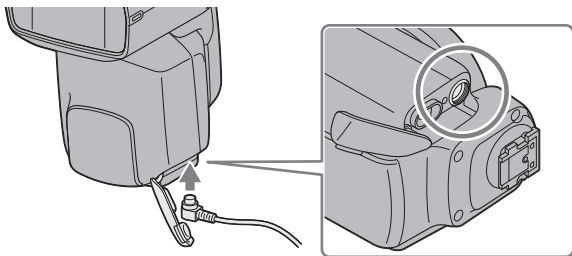
Использование кабелей отдельно используемой вспышки FA-CC1AM (приобретается отдельно) позволяет фотографировать с использованием вспышек отдельно от камеры. Вместе можно подключить до четырех вспышек. Возможность съемки без учета размещения вспышки позволяет получить значительную свободу при создании различных эффектов игры света и тени снимаемого объекта.



- Вспышки с разъемами для принадлежностей могут подключаться непосредственно.
- При использовании камеры, совместимой с многоинтерфейсным башмаком, воспользуйтесь адаптером для башмака при подсоединении камеры к FA-CC1AM.

1 Снимите крышку разъемов.

2 Подключите кабель к разъему принадлежностей.

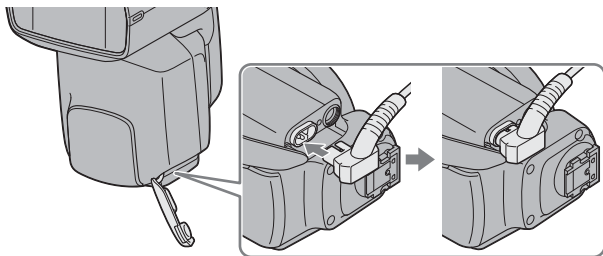


- В этом режиме измерение ADI аннулируется и автоматически используется измерение предварительной вспышки TTL (стр. 35).
- Высокочастотная синхронизация доступна, если вспышка подключена с использованием кабеля для отдельно используемой вспышки FA-CC1AM (приобретается отдельно) и камера находится в режиме P.
- Все вспышки будут иметь одинаковый уровень мощности в режиме вспышки TTL.
- Во время съемки с кабелем для отдельно используемой вспышки режим беспроводного устройства управления аннулируется автоматически и вы не сможете фотографировать со вспышкой с управлением соотношением освещения.

Использование внешнего адаптера для батарей

В качестве внешнего источника питания вы можете использовать внешний адаптер для батарей FA-EB1AM (приобретается отдельно).

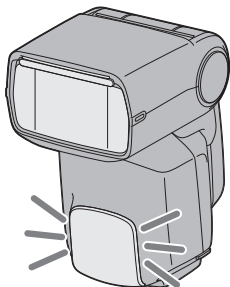
- 1 Снимите крышку разъемов.**
- 2 Вставьте разъем соединительного кабеля в разъем внешнего питания.**



- Используйте внешний батарейный адаптер или кабель для этой вспышки для подключения к разъему внешнего питания или к разъемам принадлежностей.

Подсветка АФ

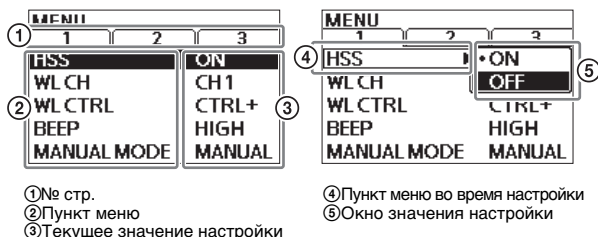
В условиях низкой освещенности или при слабой контрастности снимаемого объекта, когда кнопка затвора нажимается наполовину для выполнения автоматической фокусировки, будет загораться красная лампочка на лицевой стороне вспышки. Это подсветка АФ, используемая для оказания помощи при автоматической фокусировке.



- Подсветка АФ горит даже в случае установки вспышки в режим [⚡] (вспышка выключена).
- Во время работы подсветки АФ вспышки, подсветка АФ камеры не работает.
- Подсветка АФ не работает при использовании режима Непрерывной АФ (при непрерывной фокусировке движущегося объекта).
- Подсветка АФ может не работать, если фокусное расстояние объектива больше 300 мм. Вспышка не будет работать при ее снятии с камеры.
- В зависимости от камеры подсветка АФ может не гореть.
- Подсветка АФ не горит во время работы светодиодной подсветки.

Настройки MENU

На экране MENU отображаются различные настройки для данной вспышки. Вы можете свободно изменять эти настройки на экране MENU.



Вы можете настроить следующие 12 пунктов.

№ страницы	Позиция	Описание настройки	Значения
1	HSS	Включение и выключение высокоскоростной синхронизации и изменение уровня освещенности	<u>ON</u> , OFF
1	WL CH	Канал при съемке с беспроводной вспышкой	CH1, CH2, CH3, CH4
1	WL CTRL	Режим вспышки в режиме беспроводного управления	<u>CTRL+</u> , CTRL
1	BEEP	Функция звукового сигнала в беспроводном дистанционном режиме	<u>HIGH</u> , LOW, OFF
1	MANUAL MODE	Режим камеры, обеспечивающий ручную вспышку или многократную вспышку	<u>MANUAL</u> , PASM
2	TEST	Число срабатываний тестовой вспышки	<u>1 TIME</u> , 3 TIMES, 4 SEC
2	POWER SAVE	Время до перехода в режим экономии питания	30 SEC, <u>3 MIN</u> , 30 MIN, OFF

№ страницы	Позиция	Описание настройки	Значения
2	WL POWER SAVE	Время до перехода в режим экономии питания в беспроводном режиме	<u>60 MIN</u> , OFF
2	m/ft	Единица измерения индикатора расстояния	<u>m</u> , ft
2	LEVEL STEP	Размер шагов настройки уровня мощности (0,5 или 0,3)	<u>0.3 EV</u> , 0.5 EV
3	MEMORY	Сохранение режима и значений настройки	1, 2, CANCEL
3	RESET	Инициализация значений настройки	OK, CANCEL

* Подчеркнутые значения являются настройками по умолчанию.
[MEMORY] и [RESET] не имеют настроек по умолчанию.

Выполнение настроек MENU

Настройки MENU изменяются следующим образом.

1 Нажмите кнопку MENU для отображения экрана MENU.

MENU	
1	2 3
HSS	ON
WL CH	CH1
WL CTRL	CTRL+
BEEP	HIGH
MANUAL MODE	MANUAL

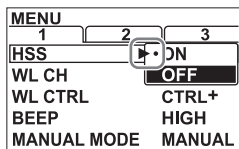
2 Используйте колесико управления для выбора пункта меню, который нужно настроить.

- Поворот: Перемещение курсора вверх или вниз
Вверх или вниз: Изменение значения настройки
Влево или вправо: Перемещение между страницами на экране MENU

3 Нажмите центральную часть колесика управления для отображения окна настроек.

Продолжение следует на сл.стр.

- 4 Поверните колесико управления или нажмите его вверх или вниз для выбора значения настройки и нажмите центральную часть колесика управления для установки этого значения.**



- Обозначения в окне настроек
 - : Установленное в данный момент значение
 - ▶ : Устанавливаемый в данный момент пункт меню (появляется на границе между пунктом меню и окном настроек)

- 5 Нажмите кнопку MENU для установки значения и возврата к обычному экрану индикатора.**

- Настройки MENU сохраняются даже при выключении вспышки или извлечении ее батареек.

Подробная информация о настройках MENU

Настройка высокоскоростной синхронизации [HSS]

Значения настройки: ON, OFF

- Когда выдержка устанавливается на значение, превышающее скорость синхронизации вспышки, эта вспышка автоматически устанавливается на высокоскоростную синхронизацию. Скорость синхронизации вспышки может различаться в зависимости от камеры. Для дополнительной информации о скорости синхронизации вспышки обратитесь к инструкции по эксплуатации, прилагаемой к вашей камере.
- Рекомендуется снимать в ярко освещенных местах.
- Высокоскоростная синхронизация не может использоваться с отраженной вспышкой.
- Использование измерителя вспышки или измерителя цвета с высокоскоростной синхронизацией не рекомендуется, потому что это мешает получению правильной экспозиции и цветопередачи.
- При использовании высокоскоростной синхронизации диапазон вспышки становится короче, чем при фотографировании с нормальной вспышкой. Убедитесь, что объекты находятся в пределах диапазона работы вспышки.
- При съемке с использованием беспроводной вспышки вы также можете использовать высокоскоростную синхронизацию.
- При выборе [OFF] режим высокоскоростной синхронизации отключается. При отключении режима высокоскоростной синхронизации выдержка не может быть установлена выше скорости синхронизации.
- Минимальная настройка уровня мощности изменяется в зависимости от того, установлена ли HSS в положение ON или OFF.
 - Настройка HSS ON: Наименьшее доступное для установки значение составляет 1/128
 - Настройка HSS OFF: Наименьшее доступное для установки значение составляет 1/256
- Для получения более подробной информации о совместимости моделей камер данной вспышки, посетите местный веб-сайт Sony или обратитесь к дилеру компании Sony или же в уполномоченный сервисный центр Sony.

Изменение беспроводного канала [WL CH]

Значения настройки: CH1, CH2, CH3, CH4

- Установите вспышку на камеру и нажмите наполовину кнопку затвора после изменения канала.
- Для получения более подробной информации о совместимости моделей камер данной вспышки, посетите местный веб-сайт Sony или обратитесь к дилеру компании Sony или же в уполномоченный сервисный центр Sony.

Настройка режима вспышки с беспроводным управлением [WL CTRL]

Значения настройки: CTRL+, CTRL

При использовании данной вспышки в качестве беспроводного устройства управления выберите режим управления вспышкой [CTRL+] или [CTRL] в зависимости от типа отдельно установленной вспышки.

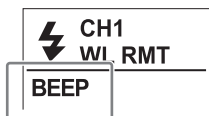
- [CTRL+]:
Выберите этот режим при использовании HVL-F60M/HVL-F58AM/HVL-F43AM/HVL-F42AM, как отдельно установленной вспышки.
- [CTRL]:
Выберите этот режим при использовании HVL-F56AM/HVL-F36AM, как отдельно установленной вспышки.

Настройка функции звукового сигнала в беспроводном дистанционном режиме [BEEP]

Значения настройки: HIGH, LOW, OFF

При использовании этой вспышки в качестве беспроводной дистанционной вспышки установите, будет ли она подавать звуковой сигнал после срабатывания.

- В случае установки [HIGH] звуковой сигнал будет громким. В случае установки [LOW] звуковой сигнал будет тихим.
- При установке [HIGH] или [LOW] на обычном экране индикатора будет отображаться индикация [BEEP] в режиме WL RMT.



Настройка режима записи для включения ручной вспышки (M) или съемки с многократной вспышкой [MANUAL MODE]

Значения настройки: MANUAL, PASM

- В случае выбора [MANUAL] вспышка может функционировать в ручном режиме и в режиме многократной вспышки только в режиме М (ручной режим) камеры.
- При выборе [PASM] съемка с ручным и многократным режимом вспышки может использоваться для всех режимов записи вашей камеры. Правильная экспозиция может быть недостижима при съемке в режимах, отличных от режима М вашей камеры, поэтому мы рекомендуем использовать режим М камеры.
- В случае выбора варианта [PASM] данная вспышка будет оставаться в ручном режиме вспышки даже тогда, когда режим записи камеры будет меняться на AUTO (автоматический режим).
- В зависимости от режима вспышки камеры вы можете иметь возможность только выбора выключения вспышки. Изучите также инструкцию по эксплуатации камеры.

Настройка режима тестовой вспышки [TEST]

Значения настройки: 1 TIME, 3 TIMES, 4 SEC

- [1 TIME] : вспышка срабатывает один раз при установленном уровне освещенности.
- [3 TIMES] : срабатывает три раза с указанной периодичностью.
- [4 SEC] : срабатывает в течение четырех секунд с указанной периодичностью.

Установка времени до перехода в режим экономии питания [POWER SAVE]

Значения настройки: 30 SEC, 3 MIN, 30 MIN, OFF

- [30 SEC] : переходит в режим экономии питания через 30 секунд.
- [3 MIN] : переходит в режим экономии питания через 3 минуты.
- [30 MIN] : переходит в режим экономии питания через 30 минут.
- [OFF] : отключает режим экономии питания.

Установка времени до перехода в режим экономии питания в беспроводном режиме работы [WL POWER SAVE]

Значения настройки: 60 MIN, OFF

[60 MIN] : переходит в режим экономии питания через 60 минут.

[OFF] : отключает режим экономии питания.

Установка единицы измерения индикатора расстояния [m/ft]

Значения настройки: m, ft

m: единицей измерения являются метры

ft: единицей измерений являются футы



Изменение размера шагов настройки уровня мощности (0,5 или 0,3) [LEVEL STEP]

Значения настройки: 0.3 EV, 0.5 EV

[0.3 EV]: Уровень мощности изменяется с шагом 0,3

[0.5 EV]: Уровень мощности изменяется с шагом 0,5

Шаг 0,3 EV

Нажмите правую часть колесика управления или поверните его по часовой стрелке

(для увеличения мощности)

1/256 $\rightarrow$ 1/256 (+0,3) $\rightarrow$ 1/256 (+0,7) $\rightarrow$ 1/128 $\dots$

1/4 (+0,7) $\rightarrow$ 1/2 $\rightarrow$ 1/2 (+0,3) $\rightarrow$ 1/2 (+0,7) $\rightarrow$ 1/1

Нажмите левую часть колесика управления или поверните его против часовой стрелки

(для уменьшения мощности)

1/256 $\leftarrow$ 1/128 (-0,7) $\leftarrow$ 1/128 (-0,3) $\leftarrow$ 1/128 $\dots$

1/2 (-0,3) $\leftarrow$ 1/2 $\leftarrow$ 1/1 (-0,7) $\leftarrow$ 1/1 (-0,3) $\leftarrow$ 1/1

Шаг 0,5 EV

Нажмите правую часть колесика управления или поверните его по часовой стрелке

(для увеличения мощности)

$1/256 \rightarrow 1/256 (+0,5) \rightarrow 1/128 \rightarrow 1/128 (+0,5) \dots$

$1/4 (+0,5) \rightarrow 1/2 \rightarrow 1/2 (+0,5) \rightarrow 1/1$

Нажмите левую часть колесика управления или поверните его против часовой стрелки

(для уменьшения мощности)

$1/256 \leftarrow 1/128 (-0,5) \leftarrow 1/128 \leftarrow 1/64 (-0,5) \dots$

$1/2 (-0,5) \leftarrow 1/2 \leftarrow 1/1 (-0,5) \leftarrow 1/1$

В следующих случаях индикатор отличается в зависимости от того, повышается или понижается уровень, однако уровень мощности вспышки при этом является одинаковым.
например, $1/1 (-0,7)$ и $1/2 (+0,3)$; $1/1 (-0,5)$ и $1/2 (+0,5)$

Режим/настройки сохранения [MEMORY]

Значения настройки: 1, 2, CANCEL

- [1]: Сохранение текущей подробной информации о настройке в [MR 1] на экране MODE
- [2]: Сохранение текущей подробной информации о настройке в [MR 2] на экране MODE
- [CANCEL]: Возврат к предыдущему окну без сохранения.

Подробная информация, которую можно сохранить:

Режим вспышки

Уровень мощности

Компенсация вспышки

Увеличение

Частота вспышки/число вспышек

Беспроводная дистанционная вспышка

Беспроводное устройство управления

Установка соотношения освещения в беспроводном режиме

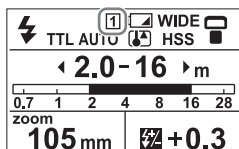
Мощность светодиодной подсветки

Установка значений пунктов в настройках MENU (кроме MEMORY и RESET)

Вызов сохраненной подробной информации

Выберите [MR 1] или [MR 2] на экране MODE.

- После вызова сохраненной подробной информации в верхней части обычного экрана индикатора будет отображена индикация [1] или [2].



Изменение сохраненной подробной информации

Вызовите сохраненную подробную информацию, измените настройки нужным образом и снова сохраните их с помощью опции [MEMORY] на экране MENU.

Инициализация настроек [RESET]

Значения настройки: OK, CANCEL

[OK]: Восстановление основных настроек вспышки по умолчанию.

[CANCEL]: Возврат к предыдущему экрану без инициализации.

Позиция	Заводская настройка	Стр.
Режим вспышки	Режим TTL (подсвечивающая вспышка)	29
Уровень мощности	1/1 в режиме [MANUAL], 1/32 в режиме [MULTI]	55 59
Компенсация вспышки	±0	45
Увеличение	AUTO	41
Настройка беспроводной дистанционной вспышки	TTL REMOTE	71
Настройка беспроводного управления	TTL RATIO	79
Управление соотношением освещения (RATIO)	1:1:1	79
Уровень мощности при многократной вспышке (LEVEL)	1/32	59
Частота вспышки при многократной вспышке (Гц)	5	59
Число вспышек при многократной вспышке (TIME)	10	59
Уровень мощности светодиодной подсветки	1 (минимум)	36

- Восстановление установки значений пунктов в настройках MENU (кроме “WL CTRL” и “m/ft”) с помощью инициализации.

Примечания по эксплуатации

Во время съемки

- Данная вспышка генерирует сильный световой поток, поэтому ее не следует использовать непосредственно перед глазами.
- Не используйте вспышку более 20 раз подряд или несколько раз через короткие промежутки времени, чтобы предотвратить нагрев и ухудшение эксплуатационных характеристик камеры и вспышки. (при уровне мощности 1/32 – 40 раз подряд).

Прекратите пользование вспышкой и дайте ей остыть в течение 10 минут или более, если вспышка использовалась на пределе количества последовательных срабатываний.

- Закрепляйте камеру при выключенной вспышке.
В противном случае, могут возникнуть неполадки в работе вспышки, при съемке может быть использовано неверное освещение, сильный световой поток может повредить зрение.
- Не используйте вспышку рядом с людьми при повороте лампы во время фотографирования с отражением. Свет вспышки может привести к повреждению глаз, или горячая лампа может вызвать ожоги.
- Закрывая дверцу отсека батарей, плотно прижмите ее, сдвинув до упора по горизонтали.
- Не используйте вспышку, если ваша рука или перчатка и т.п. закрывает корпус вспышки или блок светодиодной подсветки. Кроме того, не касайтесь корпуса вспышки или блока светодиодной подсветки в течение некоторого времени после использования вспышки.

Это может привести к возникновению ожога, дыма или неисправности.

Батареи

- Уровень заряда батарей, показываемый на ЖК-панели, может быть ниже реального заряда батарей из-за температуры и условий хранения. Отображение уровня заряда батарей восстанавливается на правильное значение после использования вспышки несколько раз.
- Никель-металлогидридные батареи могут разряжаться внезапно. Если индикатор низкого заряда батарей начал мигать или вспышка не срабатывает во время съемки, замените или зарядите батареи.

- Частота срабатываний вспышки и количество вспышек, которые могут быть сделаны на новых батареях, могут отличаться от значений, представленных в таблице, что зависит от времени, прошедшего с момента изготовления батарей.
- При замене батарей извлекайте их только после отключения питания вспышки и через несколько минут. В зависимости от типа батареи могут быть горячими. Извлекайте батареи с осторожностью.
- Если вспышка не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките батареи и храните их отдельно.

Температура

- Вспышка может эксплуатироваться в диапазоне температур от 0 °C до 40 °C.
- Не подвергайте вспышку воздействию очень высоких температур (например, воздействию прямых солнечных лучей внутри автомобиля) или высокой влажности.
- Во избежание образования конденсации внутри вспышки поместите ее в герметично закрытый пластиковый пакет при ее перемещении из холодной среды в теплую. Перед извлечением из пакета дайте ей нагреться до комнатной температуры.
- Емкость батарей уменьшается при низких температурах. При съемке в холодную погоду держите вспышку и запасные батареи в кармане. В холодную погоду индикатор разряда-батарей может мигать даже при наличии некоторого заряда батарей. При нагревании до нормальной температуры эксплуатации батареи восстановят часть своей емкости.

Прочие примечания

- Извлеките батарейки перед началом хранения. Существует риск их возгорания или утечки.
- Храните вспышку в футляре сразу после ее использования. Перед помещением в футляр убедитесь, что она выключена и достаточно охладилась.

Обслуживание

Отсоедините вспышку от камеры. Протирайте вспышку сухой мягкой тканью. Если вспышка находилась в контакте с песком, протирка ее тканью приведет к повреждению поверхности, поэтому вспышку следует аккуратно продуть при помощи воздуходувки. В случае возникновения трудно удаляемых пятен используйте мягкую ткань, немного смоченную в растворе мягкого моющего средства, а затем протрите вспышку сухой мягкой тканью. Никогда не используйте сильных растворителей, таких как разбавитель или бензин, так как это может привести к повреждению поверхности.

Технические характеристики

Ведущее число

Обычная вспышка (ISO100 в метрах)

Ручная вспышка/формат 35 мм

Уровень мощности	BA*	BA	Настройка диапазона действия вспышки (мм)						
			15*	24	28	35	50	70	105
1/1	15	20	17	29	31	36	42	48	60
1/2	10,6	14,1	12,0	20,5	21,9	25,5	29,7	33,9	42,4
1/4	7,5	10,0	8,5	14,5	15,5	18,0	21,0	24,0	30,0
1/8	5,3	7,1	6,0	10,3	11,0	12,7	14,8	17,0	21,2
1/16	3,8	5,0	4,3	7,3	7,8	9,0	10,5	12,0	15,0
1/32	2,7	3,5	3,0	5,1	5,5	6,4	7,4	8,5	10,6
1/64	1,9	2,5	2,1	3,6	3,9	4,5	5,3	6,0	7,5
1/128	1,3	1,8	1,5	2,6	2,7	3,2	3,7	4,2	5,3
1/256	0,9	1,3	1,1	1,8	1,9	2,3	2,6	3,0	3,8

BA: При использовании адаптера наклона

* При использовании широкоугольной панели.

Формат APS-C

Уровень мощности	BA*	BA	Настройка диапазона действия вспышки (мм)						
			15*	24	28	35	50	70	105
1/1	15	20	17	31	36	42	48	51	60
1/2	10,6	14,1	12,0	21,9	25,5	29,7	33,9	36,1	42,4
1/4	7,5	10,0	8,5	15,5	18,0	21,0	24,0	25,5	30,0
1/8	5,3	7,1	6,0	11,0	12,7	14,8	17,0	18,0	21,2
1/16	3,8	5,0	4,3	7,8	9,0	10,5	12,0	12,8	15,0
1/32	2,7	3,5	3,0	5,5	6,4	7,4	8,5	9,0	10,6
1/64	1,9	2,5	2,1	3,9	4,5	5,3	6,0	6,4	7,5
1/128	1,3	1,8	1,5	2,7	3,2	3,7	4,2	4,5	5,3
1/256	0,9	1,3	1,1	1,9	2,3	2,6	3,0	3,2	3,8

BA: При использовании адаптера наклона

* При использовании широкоугольной панели.

Продолжение следует на сл.стр.

HSS плоская вспышка (ISO100 в метрах)

Ручная вспышка/формат 35 мм

Скорость затвора	BA*	BA	Настройка диапазона действия вспышки (мм)						
			15*	24	28	35	50	70	105
1/250	5,4	7,7	6,4	11,8	12,9	14,8	17,3	19,5	22,4
1/500	3,8	5,4	4,6	8,4	9,1	10,5	12,2	13,8	15,9
1/1000	2,7	3,8	3,2	5,9	6,4	7,4	8,6	9,8	11,2
1/2000	1,9	2,7	2,3	4,2	4,6	5,2	6,1	6,9	7,9
1/4000	1,4	1,9	1,6	3,0	3,2	3,7	4,3	4,9	5,6
1/8000	1,0	1,4	1,1	2,1	2,3	2,6	3,1	3,5	4,0
1/12000	0,7	1,0	0,8	1,5	1,6	1,8	2,2	2,4	2,8

BA: При использовании адаптера наклона

* При использовании широкоугольной панели.

Формат APS-C

Скорость затвора	BA*	BA	Настройка диапазона действия вспышки (мм)						
			15*	24	28	35	50	70	105
1/250	5,4	7,7	6,4	12,9	14,8	17,3	19,5	19,9	22,4
1/500	3,8	5,4	4,6	9,1	10,5	12,2	13,8	14,0	15,9
1/1000	2,7	3,8	3,2	6,4	7,4	8,6	9,8	9,9	11,2
1/2000	1,9	2,7	2,3	4,6	5,2	6,1	6,9	7,0	7,9
1/4000	1,4	1,9	1,6	3,2	3,7	4,3	4,9	5,0	5,6
1/8000	1,0	1,4	1,1	2,3	2,6	3,1	3,5	3,5	4,0
1/12000	0,7	1,0	0,8	1,6	1,8	2,2	2,4	2,5	2,8

BA: При использовании адаптера наклона

* При использовании широкоугольной панели.

Время цикла/число вспышек

	Щелочные	Никель-гидридные (2100 мА/час)
Время цикла (с)	Приблиз. 0,1 - 3,5	Приблиз. 0,1 - 2,6
Число вспышек (раз)	Приблиз. 120 или более	Приблиз. 200 или более

- Число вспышек – это приблизительное число раз срабатывания вспышки до того, как новые батареи будут полностью разряжены.

Характеристики непрерывного срабатывания	40 вспышек с частотой 10 вспышек в секунду (Обычная вспышка, уровень мощности 1/32, никель-металлогидридная батарея)
Подсветка АФ	Автоматическая вспышка при низкой контрастности и низкой яркости Диапазон работы (с объективом 50 мм, установленным на SLT-A99V) Центральная область (приблиз.): от 0,5 м до 10 м Периферийные области (приблиз.): от 0,5 м до 3 м
Управление вспышкой	Управление вспышкой с помощью предварительной вспышки
Светодиодная подсветка	Интенсивность освещения в центре: Приблиз. 1200 люкс на расстоянии 0,5 м или 300 люкс на расстоянии 1 м (без встроенного диффузора для светодиодной подсветки или фильтра преобразования цветовой температуры) Дальность освещения: Приблиз. 2 м (Во время видеозаписи установите значение ISO 3200 и F5.6, без встроенного диффузора для светодиодной подсветки или фильтра преобразования цветовой температуры) Поддерживаемое фокусное расстояние: 35 мм (угол обзора 35-мм формата, без встроенного диффузора для светодиодной подсветки или фильтра преобразования цветовой температуры) Время непрерывного освещения: Приблиз. 1 час (при использовании щелочных батареек стандарта AA, при максимальной освещенности центра) Цветовая температура: Приблиз. 5500K (без встроенного диффузора для светодиодной подсветки или фильтра преобразования цветовой температуры) Приблиз. 3200K (без встроенного диффузора для светодиодной подсветки, с использованием фильтра преобразования цветовой температуры)

Размеры (Приблиз.)	80 мм × 150 мм × 102 мм (Ш/В/Г)
Масса (Приблиз.)	Приблиз. 450 г (только основной корпус)
Требования к питанию	6 В пост. тока
Рекомендуемые батареи	Четыре щелочные батареи стандарта AA Четыре подзаряжаемые никель-металлогидридные батареи стандарта AA
Комплектность поставки	Вспышка (1), адаптер наклона (для вспышки) (1), фильтр преобразования цвета (для светодиодной подсветки) (1), защитная крышка для разъема (1), миниподставка (1), адаптер для башмака (ADP-АМА) (1), футляр для переноски (1), минифутляр для переноски (1), сумка для переноски (1), набор печатной документации

Функции, указанные в данной инструкции по эксплуатации, зависят от условий тестирования нашей компании.

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

Товарный знак

“Multi Interface Shoe” является товарным знаком Sony Corporation.



Дополнительная информация